Algéria, 2 DA; Marco, 3.00 dr.; Tunisia, 286 m.; Allessagre, 1.60 DM; Autriche, 15 ech.; Balajona, 28 fr.; Carada, 1,10 S; Cha el hoire, 25 F CFA; Durstennt, 6.50 fr.; Espagre, 30 pez.; E-U, 35 c.; G.S., 45 p.; Grèca, 55 dr.; hisséa, 70 p.; Isséa, 1000 lr.; Linea, 350 P.; Linye, 0.380 Dl.; Linea, 1000 Lr.; Linea, 350 P.; Linye, 0.380 Dl.; Linea, 1,75 S.; Purtugal, 80 eac.; Sebojul, 325 F CFA; Sebde, 7,76 kr.; Suisse, 1,40 f.; Yougeslevie, 65 d.

5, RUE DES ITALIENS 75427 PARIS CEDEX 69 THE MONDPAR 650572 P C.C.P. 4207 - 23 PARIS Tél.: 248-72-23

LIRE PAGE 4

BULLETIN DU JOUR

PARIS ET PRETORIA

Quarante-huit heures après l'arrivée en France du poète et peintre sud-africain Breyten Breytenbach, les causes de sa li bération continuent de nourrir les spéculations. Officiellement, il s'agit d'une remise de peine pour bonne conduite. Et toute le presse sud-africaine, qu'il s'agisse des journaux anglophones d'opposition on des quo-tidiens conservateurs afrikaners, se félicite de la décision prise à l'égard d'un bomme dont le cas avait, à l'étranger, pris valeur de

Pretoria veut en fait accréditer la thèse d'un assombissement de sa politique répressive. Il est vrai que quelques prisonniers po-litiques ont déjà fait l'objet de libérations anticipées sur parole, mais il ne semble pas que d'au-tres libérations solent actuellement envisagées, et l'on s'inquiète toujours en Europe du sort de nombreux détenus noirs, parmi lesquels le plus connu est le nationaliste Nelson Mandela.

Fatigué, profoudément traumatisé par ses années de détention, M. Breyten Breytenbach préfère ne pas s'expliquer, dans l'immenédiat, sur la réalité des engagements qu'il aurait pu prendre à l'égard de ses anciens geôliers. Es annouçant publiquement qu'il renonce à l'action politique, celui qui faisait hier encore figure de champion de la lutte anti-apartheid a d'ores et déjà suscité quelques déceptions dans les rangs de ses propres

Le rôle prété à la France dans cette affaire est à l'origine de controverses excore plus âpres. A M. Cheysson qui évoque les «interventions insistantes» de la diplomatie française en faveur de M. Brevten Brevtenbach. M. Kobie Coetzee, ministre sudafricain de la justice oppose un déménti formel, n'hésitant pas à

parler de « tissu d'absurdités ». De même que pour le poète cubain Armando Valladares, le gouvernement français a invoqué le respect des droits de l'homme en vue d'obtenir la remise en liberté d'un homme condamné pour ses opinions politiques. Depais mai 1981, la politique française à l'égard du régime de Pretoria n'a cessé de s'infléchir dans le seus d'un durcissement : accentuation des pressions au sein du groupe de contact des Cinq pour accélérer le processus d'accession de la Namibie à l'indépendance; apppui accru aux mouvements nationalistes de la SWAPO et de l'A.N.C., qui ont renforcé leurs rapports avec les responsables du parti socialiste : ouverture en direction de l'ensemble des États de la Ligne de front où se sont rendus en visite à plusieurs reprises, soit des ibres du gouvernement, soit de proches collaborateurs du président de la République, dont M. Guy Penne, conseiller pour les affaires africaines.

Restent les relations purement commerciales entre la France et la République Sud-Africaine. Déficitaire depuis 1976, par suite de la décision française d'embargo sur les ventes d'armes, la balance commerciale est de nouveau bénéficiaire depuis l'an dernier. La construction et la veute par Framatome de deux réacteurs destinés à la centrale nucléaire de Koeberg expliquent ce redressement. Aussi certains cèdent-ils à la tentation d'établir un rapport entre la libéraion de M. Breytenbach et les projets de construction d'une deuxième centrale nucléaire en Afrique du Sud. Mais on consteste dans les milieux autorisés que ce rapprochement soit fondé, puisque aussi bien aucun appel d'offres sud-africain n'est prévu avant

L'Arabie Saoudite apporte à la France un soutien financier

La baisse du dollar continue

L'Arabie Saoudite a accepté de mettre à la disposition des autorités monétaires françaises, sous forme notamment d'un dépôt de 2 milliards de dollars dans une banque parisienne, d'importantes ressources en devises dont le total (grâce à des facilités de tirage supplémentaires) pourrait dépasser le double de cette somm

Le dollar était encore en baisse ce mardi matin 7 décembre, cotant à Paris 6,8150 F. Le deutschemark valait 2,83 F, en recul sur

élections municipales, le gouverne-ment n'est pas dépourve de munitions, bien qu'après la dévaluation du 12 juin les réserves de la Banque de France n'aient été que très partiellement reconstituées par des afflux spontanés de capitaux.

L'emprunt de 4 milliards de dollars auprès des banques internatio-nales ne constitue qu'une partie des nouvelles ressources qu'il s'est procurées afin de pouvoir faire face à toute éventualité.

Des négociations ont eu lieu depuis septembre avec l'Arabie Saoudite par l'intermédiaire notamment du directeur du Trésor, M. Michel Camdessus. Elles ont abouti dans le courant de novembre à un accord, en vertu duquel ce pays s fait un dépôt auprès d'une banque française de 2 milliards de dollars. Ce dépôt est-il ou non complété par une ligne de crédit qui permettrait aux autorités monétaires françaises, en cas de besoin, de tirer en sus 2 ou même 4 milliards de dollars ? C'est probable, mais on a'en a aucune confirmation. Les milieux officiels se refusent à donner la moindre information sur l'ensemble de cette

A la suite de la publication d'un article à ce sujet par le Quotidien de Paris du 7 décembre, le ministère de l'économie et des finances se borne à rappeler dans un communiqué que la visite que M. Delors devait faire à Ryad, du 22 au 24 novembre, a été différée parce qu'il était souffrant et qu'il s'y rendra du 20 au 22 décembre pour s'entretenir avec son collè gue saoudien, dans le cadre des rela-tions amicales entre les deux pays, à la fois des questions monétaires internationales et des affaires bilaté-

rales économiques et financières. Ce n'est pas la première fois que l'Arabie Saoudite apporte son soutien financier à un pays européen. En 1980, quand Bonn connaissait un très fort déficit de sa balance des paiements et que le deutschemark montrait des signes de faiblesse, l'agence monétaire d'Arabie Saou-dite (qui fait office d'institut d'émission), la Semaa, lui avait consenti un prêt de 3,2 milliards de dollars. Simultanément, la R.F.A.

Pour défendre le franc, d'ici aux avait empranté 1 milliard de dollars aux États-Unis. Dès que la rumeur avait couru que ces deux opérations étaient en cours, le porte-parole du gouvernement du chancelier Schmidt n'avait fait aucune difficulté pour les confirmer et pour fournir des précisions sur leurs

> Bien que le secret diplomatique ne fasse pas non plus partie de la tra-dition socialiste française, force est de constater que le gouvernement Mauroy, pour tout ce qui concerne la sauvegarde du franc, affaire sérieuse s'il en est, se montre pius que circonspect. Tont ce qui a truit aux emprunts extérieurs et à l'endettement vis-à-vis de l'étranger est tenu systématiquement à l'abri de la curiosité d'une opinion qui a pourtant le droit d'être informée.

> > PAUL FABRA. (Lire la suite page 45.)

Le chef de l'armée rouge durcit le ton à l'égard de Washington

Tandis que M. Shultz a commencé mardi 7 décembre par un séjour à Boun sa première tournée européenne depuis sa nomination à la tête de la diplomatie américaine (il participera dans les jours qui viennent à Bruxelles à la rémion ministérielle de l'alliance atlantique), la polémique Est-Ouest à propus des armements a été le défenne, de réminuer nar y au par la promiser parisétique de la défenne, de réminuer par y au par M. Oustinov, ministre soviétique de la défense, de répliquer par « au nouveau missile intercontinental » au programme américain de missiles MX, annoncé le 22 novembre par M. Reagan.

Pour sa part, M. Cheysoon a réaffirmé, hundi devant la presse anglo-américaine, le soutien de la France à la décision prise par POTAN en 1979 d'installer en Europe des missiles américains à moyenne portée si les négociations de Genève n'aboutissent pas. Ce problème fait de 1983, a dit le ministre français des relations extérieures, « Pannée la plus difficile depuis longtemps rencontrée », mais « l'avenir s'annonce mul pour nous si nous n'appliquous pas cette décision ».

Le maréchal Oustinov a jugé bon de s'exprimer à deux reprises au cours de la scule journée du lundi décembre. Une première fois, devant les membres du parti de la région militaire de Moscou, pour exiger « que nous soyons doublement, triplement vigilants » devant la menace de guerre de la part des pays impérialistes, qui disposent d'un énorme potentiel économique et militaire ». Une seconde fois, sous la forme de déclarations faites à l'agence Tass, pour répondre d'abord aux accusations américaines seion lesquelles Moscon rechercherait la supériorité sur les État-Unis. Le ministre de la défense affirme à ce propos qu' « aucun avantage manifeste » n'existe en faveur de l'U.R.S.S., que le Kremlin «n'a jamais pensé à la supériorité » et

sommes occupés dans les années 60 et 70 - a été de « veiller à la

parité ». Il poursuit en dénonçant violen ment le programme de missiles intercontinentaux MX (dit « gardien de la paix »), annoncé récem-ment par M. Reagan, affirmant que ce programme « représente mille ogives nucléaires d'une puissance de 600 kilotonnes » et « déstabilise la situation stratégique globale ». En ontre, ce programme américain, acion lui, « serait une violation flagrante d'une des clauses centrales ententes contiene controles contentes contienes contienes contienes contentes con des ententes soviéto-américaines, plus précisément de l'engagement de ne pas construire de silos supplémentaires de missiles interconti

MICHEL TATU. (Lire la suite page 3.)

tout, de même que, selon une longue tradition, les ministres socialistes des armées. Toute indiscrétion fait alors figure d'atteinte à l'arche secrée de

POINT -

Fuites

Les lettres des trois chefs d'état-major des armées au général Lacaza font partie d'un scénario qui remonte, ou presque, à Louvois. Toute diminution des crédits militaires amèrie les responsables en uniforme -- et c'est leur rôle - à démontrer que toute diminution de leur dotation met la France en péril.

Ce qu'il y a d'exceptionnel dans l'affaire des chefs d'étatmajor, ce n'est pas l'existence ni le contenu des lettres, c'est leur divulgation. Le austidien qui les publie n'est pas en cause : il a ioué son rôle. Mais Ses Sources.

Deux hypothèses sont possibles. L'hypothèse classique : dans la hiérarchie militaire, on a vu dans cette publication le saul moyen de sauver les crédits en péril. Dans tous les pays occidentaux - et notamment aux Étata-Unia, — la lutte pour le budget se fait à coups d'indiscrétions et d'informations apocalyptiques sur les forces d'en face.

4

苔癣

1

奏奉教

医

Seconde hypothèse. L'Indiscrétion a un but strictement politique : jeter le discrédit sur le ministre de la défense, qui avait juoqu'à présent évité, non sais concessions, de refronteses siens l'armée – noue ne sommes plus à l'époque de la guerre d'Algérie, - du moins certains militaires. C'est là thèse développée, lundi par M. Pierre Mauroy à Fontainebleau, d'une « opération montée, tendant à mettre en doute la volonté du gouvernement de poursuivre l'effort de défense du pays ».

S'il en est ainsi, ce n'est plus d'un simple rabondiesement du débat normal entre l'opposition et le pouvoir qu'il s'acit, mais d'une tentative de déstabilisation. L'armés, depuis le 10 mai 1981, a conservé son calme et se diecipline. Y encourager la grogne, c'est la conduire à la hargne. Il n'est pas besoin d'invoquer l'histoire récente pour savoir que le jeu est dan-

(Lire nos informations page 9.)

«L'état de rigueur» en quête d'un projet social

que « la seule chose dont nous nous

A la veille des élections prud'homales, les syndicats achèvent leur campagne électorale. Lors d'un meeting à Paris, le 6 décembre, M. Edmond Maire a critiqué « la marche cahotante » du gouvernement tout en marquant son « approbation nette » de certaines orientations. Au même moment, M. Viannet (C.G.T.) accusait le secrétaire général de la C.F.D.T. bution » apportée à «l'offensive idéologique en

Les uns - qui ne sont pas tous des opposants politiques - n'y vont pas par le dos de la cuiller et parlent déjà de « régression sociale ». D'autres, des syndicalistes surtout, s'interrogent avec inquietude. La C.F.D.T. se demande quelle politique sociale est sous-tendue par la rigueur. La C.G.T. semble perplexe sur la voie, peut-être teintée de social-démocratie, qui pourrait s'imposer au lendemain des élections municipales. Et la C.F.T.C. met en cause une politique sociale - restrictive - dans tous les domaines. Parce

par MICHEL NOBLECOURT

qu'il privilégie, économiquement à juste titre, la lutte contre l'inflation et contre le chômage, et donc le redressement de l'économie, le gouvernement manquerait-il pour autant d'un second souffle social? La rigueur économique, nécessaire, est-elle socialement et politiquement supportable sans un projet social clairement énoncé ? Question paradozale, pour un pouvoir qui se réclame du socialisme autogestion-

Certes, MM. Mitterrand et Manroy out donné beaucoup de gages au changement social an cours de la première phase de leur action. Les nationalisations ont eu lieu et M. Auroux, après avoir fait adopter trois de ses quatre lois sur les droits des travailleurs, s'apprête à défendre son projet sur la démocratisation du secteur public. A n'en pas donter, il s'agit d'une réforme sociale capitale qui a toutes chances de changer sensiblement les relations dans l'entreprise sans pour autant la transformer en forum permanent. 'égalité professionnelle hommesfemmes est en vue, du moins dans les textes... A petits pas, la réduction de la durée du travail a été engagée et les trenie-neuf heures octroyées par la voie législative ont permis effectivement de faire descendre la durée moyenne hebdomadaire en dessous des fatidiques quarante heures. Si elle parvient à contourner les récifs qui entouvent encore son application. la retraite à soixante ans est à portée de la main...

De même les revalorisations, jus-tifiées, qui ont été apportées dès le début du septennat au SMIC et aux prestations familiales, permenent au gouvernement de pouvoir encore garder la tête haute face à certaines catégories défavorisées, malgré les coups de frein du second semestre 1982. C'est ce qui a amené le secrétaire d'Etat chargé de la famille à ssurer récemment - malgré les

contestations sur ce point de PUNAF et de la C.F.T.C. - que entre mai 1981 et janvier 1983, le pouvoir d'achat des aliocations familiales a augmenté de 11 à 40 % suivant la taille de la famille. C'est ce qui pousse le ministère du travail à souligner que du 1= mai 1981 au 1ª décembre 1982, le SMIC porté de 15.20 F à 20.29 F a angmenté de 33,49 % (17,46 % pour les prix) soit un gain de pouvoir d'achat sur cette période de 13,6 %.

collaboration de classe c'est cela », a-t-il ajouté.

anniversaire de F.O. Au moment où la politique

une nouvelle réunion salariale à E.D.F.-G.D.F. a

amené les directions de ces entreprises à proposer

sociale de gouvernement suscite des interrogation

M. Bergerou a fêté pour sa part le treste-cie

(Lire la suite page 44.)

AU JOUR LE JOUR

Une date dans l'histoire des mœurs et des techniques : un Américain condamné à mort. Charlie Brooks, a été exécuté chimiquement - au penthotal - lundi, dans une prison du Texas. C'est la première fois qu'un homme bénéficie d'un tel

Traitement

Il a dit une prière. Il a été allongé sur une civière. On lui a fait une perfusion. Quelques minutes se sont écoulées. Le produit a lemement fait son offet. Tout s'est patsé, per quelques instants, comme s'îl s'était agi de ramener un mou-rant à la vie.

BRUNO FRAPPAT.

LOISIRS ET CULTURE

Le comportement des Français

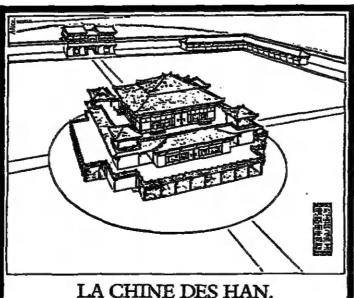
Téléspectateurs toujours essidus, citoyens plus actifs et ouverts, courant davantage mais chassant moins, adeptes massifs des promenedes en campagne ou en forêt, boudant un pau les pique-niques mais pas la cui-sine, bardés désormais d'appareils tiqués : tels apparais Français à travers un sondage sur les e pratiques culturalles à effectué en décembre 1981 et janvier 1982 par le service des études et recherches du ministère de la culture.

La même enquête avait-été menée en 1973. La comparaison met en lumière une évolution globale, maie vaut être un homme, jaune cadre parisien, qu'une femme de plus de pes fait d'études. Ces inégalités injus-rentes eu champ outeurs traditionne sont -capandant moins importante

dans le secteur de la commu

Se distraire, se cultiver : on a la la photographie de comporteme mais au-delà de cés termes, il y a un enjeu fondamental pour la société française, analysé par un des groupes chargé de la prépairééon du PC Plan, qui devait rendre publicéen repport final — l'Impératif cultural ce mardi 7 décembre. - Ct. 6.

(Lire page 13 l'article de CLAIRE DEVARRIEME Le point de vue de M. AUGUSTIN GIRARD.)



Histoire et civilisation

Par Michèle Pirazzoli-T'Serstevens

A U cours de quatre siècles, la dynastie Han (206 av. - 220 ap. J.-C.) a mis Aen place les principales structures politiques, économiques, sociales et culturelles qui caractériseront le monde chinois pendant deux millénaires. Mme Pirazzoli-t'Serstevens, professeur à la Sorbonne, ancien conservateur au Musée Guimet, présente ici cene époque essentielle de l'art et de la civilisation de la Chine. 224 pages - 400 F

LES LIVRES DES PUF QUESTIONNENT LE MONDE

et la f

net).

que Chin

septi:

avec Quar

Rena

·une i

C,

tion

fiqu

André Bergeron pour Force ouvrière, Jean Bornard pour la C.F.T.C., Jean Dréan pour la C.C.T., Edmond Maire pour la C.F.D.T., et Paul Marchelli pour la C.G.C.

Une mission importante

par ANDRÉ BERGERON (*)

E 8 décembre, plus de 13 millions de salariés sont donc invités à élire leurs conseillers prud'hommes. La consultation est importante à plusieurs titres.
D'abord, elle doit permettre de choisir des femmes et des hommes capables d'assumer une fonction diffi cile. Ce n'est en effet pas simple de rendre la justice! Naturellement. cela suppose pour les élus une bonne connaissance des textes conventionnels et de la législation sociale, et, en tout cas, la volonté et la capacité d'apprendre l'essentiel.

En choisissant leurs candidats, les organisations Force ouvrière ont, dans toute la mesure du possible, tenu compte de cet impératif. Mais elles ont aussi - et peut-être sur-tout - cherché des candidats préparés à remplir une fonction qui ne consiste pas seulement à prononcer des sentences, mais aussi à concilier ceux qu'un différend oppose pour

une raison ou une autre. Dans cet esprit, l'expérience montre que les conseillers prud'homaux. qu'ils soient d'origine patronale ou salariale, acquièrent très vite un état d'esprit qui fait qu'il est difficile de découvrir leur origine, conscients qu'ils sont, les uns comme les autres, de la nature de leur mission. Cette constatation est somme toute réconfortante lorsqu'on sait l'apreté des débats sociaux et politiques - les uns et les autres s'interpénetrent d'ailleurs étroitement - dans un pays comme la France. C'est un peu ce que l'on vit dans les instances gestionnaires des régimes paritaires de protection sociale, qu'il s'agisse de l'UNEDIC et des ASSEDIC, des caisses de retraites complémentaires de certains systèmes de formation

professionnelle. D'une certaine manière, c'est aussi ce qui explique la détermina-tion de Force ouvrière à préserver la politique conventionnelle. Cela est certes une autre affaire, mais justifie la conviction que l'auteur de ces lignes porte en lui, à savoir qu'il croit de moins en moins aux vertus des systèmes et de plus en plus aux

Il va de soi que les conseillers prud'hommes doivent écarter toutes considérations partisanes pour ne considérer que le différend qui leur est soumis. Chacun sait que telle est l'opinion des candidats présentés par Force ouvrière, puisque c'est un des aspects essentiels de la philosophie générale de la Confédération à laquelle ils appartiennent.

D'autre part, sans doute n'est-il pas inutile de souligner que la pratique des conseils de prud hommes en tant que conseiller ou comme « avocat » plaidant la cause d'un salarié est une merveilleuse école de formation. Les connaissances ainsi ac-

quises donneront aux militants syndicaux une dimension nouvelle qui leur permettra de mieux défendre leurs camarades de travail.

Et puis, des résultats de la consultation du 8 décembre, on ne manquera pas de tirer toutes sortes de conclusions concernant la représentativité des diverses confédérations syndicales. Force ouvrière est naturellement consciente de cela. C'est pourquoi elle a mis en œuvre de gros moyens de propagande et mobilisé tous les militants de l'organisation. La première condition du succès était de présenter le maximum de candidats. Elle est remplie, puisque ceux de Force ouvrière figureront pratiquement partout.

Nul ne peut dire qu'il n'aura jamais de problème avec son employeur. La juridiction prud'homale est un instrument irremplaçable auquel chacun peut faire appel en cas de nécessité. La procédure est plus simple et plus rapide que celle des tribunaux ordinaires. Les conscillers prud'hommes, employeurs ou salariés, vivent quotidiennement les réa lités du travail. Ils sont par conséquent plus aptes que quiconque à concilier ou à juger.

C'est pourquoi, le 8 décembre, les ouvriers, employés, techniciens ou cadres doivent aller voter.

S'ils choisissent les candidats Force ouvrière, ils éliront des femmes et des hommes qui rempliront bien leur importante mission.

(*) Secrétaire général de Force ou-

C.F.T.C. : un syndicalisme de vérité

EPUIS quelques années, et surtout quelques mois, quel invraisemblable chassécroisé de positions sur le plan politique aussi bien que syndical 1 A la veille des élections prud'homales, la C.F.T.C., devant ce gigantesque ballet, demande tout simplement aux travailleurs : qui leur a dit la vérité ? A qui peuvent-ils faire confiance ? Or que chacun juge ; elle est particuliè-rement fondée à solliciter leurs suffrages, car elle n'a jamais tenu deux

 FACE AUX RETOURNEMENTS DE POLITIQUES.

Il y a dix-huit mois, qui ne se rappelle les grandes ouvertures sociales présentées au pays : la relance par la consommation; les trente-cinq heures ; la retraite à soixante ans ; la revalorisation des bas salaires et des prestations familiale

Or de quoi est faite l'actualité sociale aujourd'hui ? C'est l'austérité qui succède à la générosité dans tous les domaines : blocage des salaires et grave crise de la politique contractuelle ; remise en causa des moda-lités d'indemnisation du chômage compte tenu de l'aggravation de celui-ci ; rabotage des prestations de la Sécurité sociale et des prestations familiales, etc...

 FACE AUX VIREVOLTES SYNDICALES.

par JEAN BORNARD (*)

cords au rabais », ou des accords cherchant à associer les travailleurs à la définition des conditions de travail. Et aujourd'hui, elles sont prêtes à cautionner des accords, notamment un cran au-dessous de ceux qu'elles sidéraient hier comme honteux l

Dans ce climat nouveau, certaines organisations prétendent se refaire une vertu en donnant des leçons de responsabilité, de solidarité et pourquoi pas de civisme! Elles ont oublié que pendant des années elles ont dénoncé ceux qui signaient des « ac-

Face à de tels comportements, la C.F.T.C. dénonce sans complaisance tous ceux dont le langage était politique avant d'être syndical. Comment veut-on que les salariés s'y retrouvant si le lugement qu'on porte sur un accord dépend non seulement de son contenu mais de la couleur de l'interlocuteur.

Aux politiques de s'expliquer s'ils ne veulent pas qu'il y ait des décus de la politique. Mais la C.F.T.C. refuse tout alignement, elle ne veut pas qu'il y ait des décus du syndicalisme. De toutes ses forces, elle rappelle que l'avenir du syndicalisme dépend de sa capacité de défendre les salaries face à quelque pouvoir ou à quelque interlocuteur que ce soit, en toute indépendance.

Cette attitude a souvent fait ac cusé la C.F.T.C. d'on ne sait quelles obscures complicités, ou pour le moins de timidité. La C.F.T.C. ne visait qu'à serrer les réalités de près et n'a pas attendu 1982 pour découvris ni la crise ni des contraintes de l'économie. Dans ces accords, elle a accapté de lier l'évolution du pouvoir d'achat à celle de la PIB ou de la productivité pour lutter contre l'inflation.

Elle n'a jamais nié que dans la sidérurgie, les charbonnages et bien d'autres secteurs, certaines adaptations étaient inévitables et que la véritable attitude syndicale devait être non l'immobilisme, mais la négociation avec les salariés des conditions de ces transformations et la recherche des relais de l'emploi au plan régional et local.

Langage difficile, et qu'elle n'a pas souvent l'occasion d'expliquer sur les antennes, qui préfèrent les grandes proclamations ou les siogens faciles. Mais seul langage valable pour ceux qui veulent rester honnêtes et réalistes et conserver au syndicalisme sa

Au 1er novembre 1982, la C.F.T.C. enregistrait un mois d'avance de remtrées de cotisations syndicales per rapport au 1e novembre 1981. C'est la preuve que le courage des positions paie et que les selariés savent faire la différence entre ceux qui ont abusé des promesses, qui changent de langage sans vergoane et ceux qui savent garder une ligne syndicale et continue

C'est pourquoi la C.F.T.C. a confiance dans le choix des travailleurs le 8 décembrs. En votant C.F.T.C., ils ne feront pas de marché de dupes, ils voteront : pour l'indépendance et le refus de la politisation syndicale ; pour la vérité, donc pour l'efficacité : pour la solidarité entre toutes les catégories ; pour la liberté.

ils voteront syndical.

(*) Président de la C.F.T.C.

Une juridiction d'esprit autogestionnaire

par EDMOND MAIRE (*)

prud'homales vont être l'oc-casion de tester la représentativité des organisations syndicales. S'en tenir à cette approche serait pourtant singulièrement réducteur. Si la C.F.D.T. est attachée à la juridiction prud'homale, si elle s'est tant battue, pratiquement seule, pour obtenir sa rénovation il y a trois ans, c'est parce que celle-ci correspond à une conception des rapports sociaux allant dans le sens d'une plus grande diffusion des responsabilités. Des juges élus pour se prononcer sur des litiges survenus au sein de l'univers dans lequel ils passent la majeure partie de leur vie, voilà bien le fait d'une démarche autogestionnaire, une démarche étendant le champ des responsabilités de la société civile et réduisant celui du pouvoir d'État comme des magistrats professionnels. En dépit des difficultés que rencontre encore dans la pratique le justiciable, compte tenu de l'insuffisance des moyens mis à la disposition des prud'hommes, le principe de base est bien de permettre aux travailleurs et aux travailleuses d'exercer une fonction essentielle : celle de pouvoir protéger eux-mêmes

leurs droits. Le deuxième aspect important des prud'hommes réside dans le fait qu'ils permettent de bien distinguer la responsabilité du salarié de celle des organisations syndicales et qu'ils éclairent les rapports entre défense individuelle et défense collective. Il est non seulement sain, mais indispensable, que tout salarié, syndiqué ou non, puisse avoir recours individuellement à une juridiction dont la caractéristique est d'être bătie autour de la connaissance concrète des

réalités du monde du travail. Si, an revanche, il n'est pas indispensable, du moins juridiquement, de faire appel, en cas de conflit, aux services d'une organisation syndi-

ERTES, les élections cale, l'expérience que confère à celle-ci la pratique quotidienne du terrain est un atout majeur. En effet, l'expérience du syndicat dans la défense des salariés, ses compétences juridiques, la formation de ses conseillers, sa logique d'interprétation des textes du point de vue des droits des travailleurs, sont un gage d'efficacité face à des employeurs disposant d'importants moyens pour tenter d'imposer la logique patronale d'interprétation des mêmes textes au profit des droits du propriétaire et du pouvoir patronal.

Dans tous les cas, le salarié reste maître de son dossier; son expression doit être respectée ; le caractère paritaire de l'institution constitue pour tous une garantie d'équité et de

On le voit, l'enjeu des élections prud'homales dépasse de très loin les résultats électoraux.

Paritaires et populaires dans leur principe, les tribunaux de prud'hommes doivent, dans leur fonctionnement, devenir plus proches des travailleurs. Aux conseillers élus de se battre, avec l'appui de leur organisation syndicale, pour une justice plus rapide, plus accessible et plus humaine.

De ce point de vue, nous ne pensons faire preuve ni de vanité ni d'esprit de boutique en affirmant que le label C.F.D.T. constitue une garantie de probité, d'indépendance d'esprit, de dévouement et de compé-

Voter le 8 décembre, c'est d'abord, pour les salariés, affirmer leur volonté de se défendre et d'être défendus. La C.F.D.T. n'a pas d'autre ambition que de proposer les services de ses militants, qui ne désirent qu'une chose : être les meilleurs défenseurs possibles de droits qui sont la propriété de tous.

(*) Secrétaire général de la C.F.D.T. | vernement, à savoir la C.G.T. et la

Tranquillement et sereinement

par PAUL MARCHELLI (*)

U fur et à mesure que la date du 8 décembre se rapproche, toutes les organisations syndicales se mobilisent fébrilement pour essayer d'obtenir de meilleurs résultats qu'en 1979. L'enjeu est de

En effet, il s'agit, pour chaque orranisation, d'accroître le nombre de ses élus de façon que la qualité de la justice prad homale en soit amélicrée. Chaque organisation pense que des juges à ses couleurs ne peuvent que servir les travailleurs dans les conflits qu'ils ont avec leur chef d'entreprise. La compétition sera donc rude, car les prémices de la e montrent bien que les cinq organisations représentatives au plan national sont décidées à ne pas se faire de cadeaux.

A cela, il faut ajouter la présence de différentes listes de candidats indépendants qui s'efforceront, ici et là, de brouiller les cartes, comme, par exemple, dans la section encadrement de la région parisienne et de la région lyonnaise.

Les affiches et les tracts apparaissent pour inciter les indifférents, c'est-à-dire les abstentionnistes de 1979, à voter.

Ainsi, certaines organisations se sont présentées dans leurs plus beaux atours en promettant tout et n'importe quoi, à l'image de ce que font les politiciens lorsqu'ils sont en campagne électorale pour les législa-tives ou toute autre échéance impor-

L'importance de ces prud'homales du 8 décembre est d'autant plus grande que nous serons après plus d'un an et demi de - changement . et que les organisations révolutionnaires qui soutiennent le gouC.F.D.T., entendent, à l'évidence, donner une résonance politique à leurs résultats, surtout s'ils sont en progrès sur ceux de 1979.

PLOMA

Le ch**ef**

1 . Table 2

The Market

لمطائب والا

marian s

The Control of the Control

Francisco Contraction of the Con

251,5 4

¢. . .

The part of the

2015年

100 mg 1984 at 150 m

- "£ --

amilia in the day of

La C.G.C., quant à elle, aborde ces élections avec calme et sérénité. En 1979, elle n'avait pu présenter des candidats partout et, de ce fait, avait perdu un nombre considérable de voix. Cette année, ses listes sont nombreuses, très nombreuses. Naturellement, la C.G.C. couvre l'ensent ble des sections encadrement, mais elle est aussi présente dans la plupart des sections industrie, commerce, activités diverses et agriculture. C'est la réponse qu'elle apporte à la décision du gouvernement qui a refusé, comme son prédécesseur d'ailleurs, à tous les agents de maitrise, à tous les techniciens et à tous les V.R.P., le droit de voter dans la section encadrement.

La confédération française de l'encadrement C.G.C. s'est donc vue dans l'obligation d'aller chercher ses adhérents et ses sympathisants dens l'ensemble des sections où les pouvoirs publics les ont volontairement dispersés. Il est intéressant de noter, à ce propos, que les gouvernements passent, mais se ressemblent finalement sur certains points : aujourd'hui comme hier, ils ont peur du personnel d'encadrement et s'efforcent de l'affaiblir en dispersant ses composantes et en essayant de les noyer dans la masse des autres

Qu'attend la C.G.C. de la consultation du 8 décembre ? Beaucoup. A coup sûr, une progression par rap-port à ses résultats de 1979, car elle se présente aujourd'hui comme une organisation syndicale combative et responsable.

La campagne que la C.G.C. mène depuis plus d'un an pour essayer d'obtenir du gouvernement une bonne politique économique et sociale, pour faire apparaître une véritable stratégie industrielle, a profondément marqué l'opinion des

La C.G.C. est devenue la « force tranquille » du syndicalisme, une force capable d'apporter, après mûre réflexion, des réponses sérieuses aux grands problèmes de notre temps. Ainsi est néc sa « Charte pour l'avenir » et ainsi a-t-elle pu formuler des propositions cohérentes dans le domaine économique et social face au vide et à la dispersion des efforts de ceux qui nous gouver-

En progressant de mois en mois et en n'hésitant pas à prendre vigou-reusement position en lançant de grandes manifestations de rue, la C.G.C. est devenue aussi une organisation combattante à laquelle de plus en plus de salariés, membres du personnel d'encadrement, font confiance. Voilà pour quelles raisons nous allons tranquillement et sereinement aux prud homales du 8 décembre 1982.

(*) Délégué général de la confédéra-

C.G.T.: c'est plus sûr!

par JEAN DREAN (*)

A C.G.T., ses élus sortants, tout comme ses candidates et candidats se présentent comme les plus compétents pour assurer efficacement la défense des intérêts des salariés, laura droits et libertés, leur dignité devant la juridiction prud'homale. Le bilan d'activité des 2 950 élus C.G.T. sortants en témoigne : Des dizaines de milliers de dossiers défendus par la C.G.T., dans tous les conseils et sections, de l'industrie à l'encadrement, plus de 50 milliards de centimes récupérés aux patrons qui se sont livrés à de multiples et diverses violations des droits, de la législation, des conven-

Trop de personnes, hormis les béaires, ignorent encore cette activité considérable qui est à porter au crédit de la C.G.T. et de ses élus.

C'est contre vents et marées qu'ils ont depuis des décennies maintenu et amélioré cette juridiction d'un

caractère tout à fait particulier. L'efficacité des conseillers prud'homaux C.G.T. tient à leur compétence, à leur formation, mais surtout au fait qu'ils jugent avec un état d'esprit qui se confond avec les intérêts des salariés et qu'ils parlent au nom de la première centrale syndicale nationale, ce qui n'est pas sans répercussions sur la nature et le contenu de leurs argumentations et

Un seul exemple parmi d'autres illustre notre propos. Au conseil de orud'hommes de Troves, voici le biet défend 124 dossiers et récupéré pour les salariés 80 749 900 AF, la C.F.D.T. 25 dossiers et 6 470 001 AF, F.O. 1 dossier et

704 700 AF. Qui pourrait s'étonner de l'intérêt que la C.G.T. a porté et porte encore à la préparation et au déroulement démocratiques de cette élection, à la nécessaire possibilité pour tous les salariés d'avoir le droit de voter le 8 décembre, d'assurer la régularité du scrutin par la présence de représentants et d'assesseurs C.G.T. rémunérés pour toutes les opérations

Seule comme centrale syndicale, nous avons, en demandant le report de la date de clôture des inscriptions, permis à l'immense majorité des sa lariés d'être inscrits et donc de voter. Une injustice criante persiste et demeure inacceptable pour nous. A peine 10 % des demandeurs d'emploi pourront voter. Privés du droit de travailler, seront-ils privés du droit de vote? Nous avons une tout autre

conception des droits de l'homme ! La C.G.T., avec 9 780 candidats, sera présente dans toutes les sections, dans tous les conseils. Nombre d'entre eux sont des jeunes, des femmes, pour au moins 20 %, des ingénieurs, cadres et techniciens, qui, avec des conseillers sortants expérimentés, offrent la meilleure garantie pour les salariés d'être défendus

Tout le monde peut un jour avoir besoin de recourir au conseil des prud'hommes. Chacun doit savoir que même s'il ne partage pas toutes les idées de la C.G.T., il n'en sera pes moins défendu de la meilleure façon par les conseillers C.G.T.

sans complaisance face au patronat.

Nous conduisons cette campagne électorale avec les possibilités d'une organisation syndicals. Nous aurions apprécié que les chaînes de télévision et les radios puissent jouer leur rôle. De ce point de vue, la Haute Autorité de l'audiovisuel a pris des décisions dont il n'est pas excessif de dire qu'en accordant quatre minutes d'antenne à la C.G.T., elle est loin de concourir à la démocratie, à la € nouvella citoyenneté ».

Concernant 13 700 000 salariés, une consultation électorale de cette dimension prend nécessairement une signification de portée générale. A tous égards, les travailleurs ont inté-ret à confirmer la C.G.T. comme première organisation syndicale française, à lui conférer une audience dont chacun finalement devra bien tenir compte.

(*) Collaborateur du bureau confédéral de la C.G.T.



Freud, lecteur de la bible.

Par Théo Pfrimmer

En 1935, Freud ajouta un aveu à son autobiographie : "Mon absorption précoce dans l'histoire biblique (presque aussitôt que j'appris l'art de la lecture) a eu, comme je le recommis bien plus tard, un effet durable sur la direction de mon intérêt." Il convenzit de prendre au mot cette confession et d'en tirer toutes les conséquences pour l'intelligibilité du projet et du trajet freudiens. C'est ce que fait, pour la première fois de façon exhaustive, la présente étude. Collection "Philosophic d'Aujount'hui" dirigée par Paul-Laurent Assoun. 384 pages - 200 F

LES LIVRES DES PUF QUESTIONNENT LE MONDE

SE Vi

le vė

einer:

LES RELATIONS ISRAÉLO-AMÉRICAINES ET LA RECHERCHE DE LA PAIX AU PROCHE-ORIENT

Le département d'État a catégoriquement démenti lundi 6 décembre que l'envoyé spécial du président Rengau au Proche-Orient, M. Philip Habib, ait souligné ces jours derniers en Italie la nécessité d'une participation de l'O.L.P. à des négo-ciations dans le cadre d'un processus de paix au Proche-Orient.

M. Habib et son adjoint, M. Morris Draper, sont attendus ce mardi à Washington pour des « consultations préliminaires » en vue des « prochaines étapes » pour un règlement de la situation su Liban. A ce propos, le porte-parole du département d'État a assuré qu'il n'y avait pas

d'impasse dans les négociations visant à aboutir à un retrait de toutes les forces étrangères du Liban.

 A ADEN, la réunion des principanx dirigeants de l'O.L.P. s'est achevée dimanche sur un communiqué qui évite de condamner nommément le « plan de paix Reagan », se bornant à affirmer que « tous les plans américains et sionistes, et en

premier lieu les accords de Camp David, qui ne tiennent pas compte des droits légitimes pale (...), ne sont que des tentatives de briser l'unité du peuple palestinien ».

La réunion d'Adea n'a pas fixé de date pour la tenue du prochain conseil national palestinien, qui, a-t-on précisé de source palestinienne, ne se réunira oas « avent deux mois au moins ».

Jérusalem dénonce l'attitude « inamicale » de l'administration Reagan à propos de l'aide budgétaire

Jérusalem. - Le gouvernement entend exploiter le succès qu'il a remporté la semaine dernière contre l'administration Reagan lorsque la commission des attributions budgétaires du Sénat américain a pris la décision de recommander pour le prochain exercice une augmentation de l'aide régulière économique et les Etats-Unis à Israel, sous la forme de prêts et de dons.

S'opposant à l'avis de la Maison Blanche, qui voulait fimiter cette aide à un montant de 2,5 milliards le dollars, la commission sénatoriale s'est prononcée pour une rallonge de plus de 100 millions de dollars et surtout pour un accroissement de la part des dons par rapport aux prêts. Cette augmentation - qui serait particulièrement bienvenue pour les Israéliens dont l'économie déjà très fragile doit supporter maintenant le coût de la guerre au Liban - n'est pas encore acquise, car il faudra qu'elle soit approuvée par l'ensem-ble du Congrès et, entre-temps, un compromis sera vraisemblablement trouvé entre l'administration et le Sénat. Mais, quoi qu'il en soit finalement, le gouvernement de M. Begin a obtenu une victoire de principe qui est loin d'être négligeable.

En effet, la Maison Blanche et le département d'Etat, tentant de combattre l'initiative de la commission, avaient reconnu l'enjeu politique du débat. Le président Reagan et le secrétaire d'Etat, M. George Shultz, ont fait valoir que, sans envisager

De notre correspondant

des sanctions contre Israël, il ne devait pas être question d'accorder une · prime - an gouvernement de Jérusalem au moment où celui-ci s'op-pose ostensiblement aux vues de Washington, non seulement au sujet d'un règlement au Liban, mais encore à propos du » plan Reagan » pour une solution de l'ensemble du conflit au Proche-Orient. L'envoyé spécial américain au Proche-Orient, M. Philip Habib, qui vient d'essuyer un échec dans sa tentative pour engager les pourpariers entre Jérusa-lem et Beyrouth afin de préparer un retrait israélien au Liban, est intervenu personnellement auprès de certains sénateurs pour essayer de les faire revenir sur leur décision.

Au cours du conseil des ministres le 5 décembre, le gouvernement israélien a fait le point de ses relations avec Washington: Considérant qu'il venzit d'être prouvé que, malgré les critiques soulevées par l'intervention israélienne an Liban, Jérusalem disposait toujours à Washington d'un soutien appréciable, M. Begin et ses ministres en out conchi que le gou-vernement américain venait de recevoir un avertissement, et ils out manifestement décidé de pousser leur avantage en dénoncant à leur tour l'attitude de l'administration Reagan lors des dernières discussions au Sénat.

Le ministre des affaires étrangères, M. Shamir, a qualifié cette

ligné que ce n'était pas tant la vo-lonté de limiter l'aide à Israël qui lui paraissait « grave », mais plutôt les arguments employés par la Maison Blanche et le département d'Etat, où l'ou avait indiqué qu'un geste en faveur de Jérusalem serait actuellement très mal interprété dans les pays arabes et risquerait de mettre en péril la politique de rapprochement entre les Etats-Unis et ces derniers. Au ministère des affaires trangères, sans le dire ouvertement, on désigne plus particulièrement M. Shultz comme responsable de la récente détérioration des relations israélo-américaines. On indique que c'est depuis que ce dernier a pris la succession de M. Alexander Haig au département d'Etat que le gouvernement américain se montre de plus en plus critique à l'égard d'Israël. On ajoute que M. Shultz semble oublier une promesse de toujours faite par les Etats-Unis, celle de ne pas utiliser l'aide financière à Israël comme moyen de pression politique. Dans les milieux proches du gouverne-ment israélien, avec l'esprit de contre-attaque qui y règne actuelle-ment, on va même jusqu'à soupçon-ner MM. Simitz et Habib d'envisager de plus en plus sérieusement des contacts avec l'O.L.P., alors que le gouvernement américain s'est depuis longtemps engagé à ne jamais prendre une pareille initiative sans 'approbation du gouvernement de

FRANCIS CORNU.

le plan Reagan du projet arabe de Fès »

nous déclare un des proches collaborateurs de M. Arafat

Correspondance

« Nous cherchons le moyen de rapprocher

Amman. - L'idée d'une participation de l'O.L.P. à de futures négo ciations de paix au sein d'une délé-gation jordano-palestinienne n'est plus exclue dans l'entourage de M. Yasser Arafat, où l'on affirme être en quête d'une . formule acceptable > par les Etats-Unis. C'est, en tout cas, selon des collaborateurs du chef de l'O.L.P., l'une des options actuellement étudiées par les dirigeants de l'organisation et le comité supérieur jordano-palestinien formé lors de la visite de M. Arafat à Amman, la semaine dernière.

Cependant, une telle délégation devrait satisfaire certaines condi-tions, nous a précisé M. Nabil Shaath, conseiller de M. Arafat pour la politique étrangère : elle devrait être constituée de « deux parties distinctes (jordanienne et palestinienne) travaillant conjointement sur un pied d'égalité », et non de représentants palestiniens inclus à titre individuel dans une délégation jordanienne. L'identification des représentants palestiniens à l'O.L.P. devrait en outre apparaître clairement, même s'il ne s'agit pas de per-sonnalités officielles de la centrale palestinenne (certains maires de Cisjordanie, par exemple). Ce que n'exclut pas non plus M. Shaath. * L'O.L.P. représente tous les Pa-

lestiniens à l'intérieur comme à l'extérieur des territoires occupés. Par conséquent, pourvu que la délégation soit composée de Palesti-niens choisis, autorisés et supervisés par l'O.L.P., tout est possible ».

Une autre option est également examinée : celle d'une délégation arabe. « Ce pourrait être le comité des Sept créé lors du sommet de Fès, qui comprend l'O.L.P., la Jordanie et la Syrie », estime M. Shazth. - Mais le point sur lequel nous avons été très clairs et que les Jordaniens ont accepté, c'est que l'O.L.P. n'abandonnera pas son rôle et ne donnera de mandat à per-

Le comité supérieur jordanopalestinien est chargé d'élaborer des propositions et une action polisique dans le cadre de la déclaration de Fès », poursuit M. Shaath. Nous cherchons le moyen de rapprocher le plan Reagan du projet arabe de Fès, qui contient deux points sur lesquels nous ne pouvons pas faire de concessions : le droit des Palestiniens à l'autodétermination, qui doit conduire à un Etat indépendant, et le rôle de l'O.L.P. en tant que seul représentant du peuple palestinien.

» Nous envisageons, par exemple, la possibilité d'introduire dans le plan Reagan le principe de référendum pour l'exercice de notre droit à l'autodétermination et celui de la mise en place d'une force multinationale dans les territoires occupés, même avant un retrait israélien, ainsi que le droit au retour, que les Américains ne mentionnent pas dans leurs propositions... -

Mais le conseil central de l'O.L.P. n'a-t-il pas déjà rejeté le plan Reagan lors de sa dernière session à Damas ?

- Le communiqué du C.C.O.L.P. résidence. n'a pas rejeté le plan Reagan, mais seulement ses locunes en ce qui

M. Shaath. Toutefois, ajoute-t-il, · nombreux sont ceux qui pensent au sein de l'O.L.P. - et je dois dire que j'ai moi-même des doutes, ainsi que Yasser Arafat - que les propo-sitions du président Reagan ne sont pas sérieuses, qu'elles n'ont été faites que pour obtenir davantage de concessions de la part des Arabes et pour accroître les frictions parmi

L'attitude des Américains

Ce manque de crédibilité, soutient M. Shaath, a été dramatiquement révélé par les massacres de Sabra et de Chatila à Beyrouth, où · les Américains ont failli honteusement à leurs obligations à l'égard de la population civile palestinienne ». Qu'est-ce qui pourrait res-taurer cette crédibilité aux yeux de l'O.L.P.?: . un gel des implantations israéliennes, par exemple, ou la défense des universités arabes dans les territoires occupés », tépond M. Shaath.

Evoquant les discussions entre l'O.L.P. et Amman sur les modalités d'une future confédération palestino-jordanienne, discussions qui font également partie des attributions du comité supérieur, M. Shaath affirme d'autre part : Nous en sommes encore aux tout premiers pas. Il s'agit de mettre au point un schéma pro forma de nos futures relations. Je pense que cela doit être fait des maintenant même si cela ne doit être applique que plus tard. .

Les entretiens jordanopalestiniens devraient reprendre le 11 décembre. En outre il se consirme que deux des principaux collaborateurs du ches de l'O.L.P., MM. Khalil el Wazir (Abou Jihad) et Hani el Hassan, seront désormais de longs séjours à Amman, où l'un

EMMANUEL JARRY.

DIPLOMATIE

Le chef de l'armée rouge durcit le ton à l'égard de Washington

(Suite de la première page.)

Le maréchal Oustinov dénonce au ne s'est pas encore exprimé en passage le programme d'euromissiles américains et affirme ses - doutes quant à la sincérité et au sérieux des intentions des États-Unis » de parvenir à un accord sur ce sujet à Genève, mais il ne précise pas quelle sera la réaction soviétique si ces armes sont installées en

En revanche, il est tout à fait net sur ce que sera sa réponse au programme MX : - Si la Maison Blanche, dit-il, nous lance un dést et 1976, a une capacité d'emport doucommence à déployer les missiles MX, un nouveau missile intercontinental sera déployé en réponse en Union soviétique et ses caractéristiques ne le céderont en rien

Cette dernière assertion est la plus importante, car elle tranche sur le commentaire qu'avait fait la Pravda, le 25 povembre, à la suite du discours de M. Reagan : « L'Union soviétique, écrivait le quotidien du parti, n'a pas l'intention de faire la course avec les États-Unis dans la création de chaque nouveau système d'armes, de

Sans doute l'auteur - anonyme ajoutait-il aussitôt : « Cela ne signifie nullement que l'Union soviétique ne trouvera pas une réponse efficace si les plans de Washington sont réalisés. . Mais l'on pouvait en conclure qu'une réserve avait été imposée avant de décider un nouveau déploiement en U.R.S.S. et

 La France et la République de Kiribati (ancienne colonie britanni-que des iles Gilbert) ont décide d'établir des relations diplomatiques au niveau des ambassadeurs, a annoncé, vendredi 3 décembre, un communiqué du Quai d'Orsay. M. Robert Puissant, ambassadeur de France aux Fidji, est accrédité pour représenter la France à Tarawa, capitale de l'archipel indépendant depuis 1979.

 M. Callaghan, ancien premier ministre travailliste britannique, s'est entretenu, hundi 6 décembre, de la situation internationale avec M. Mitterrand, au cours d'un déjeuner à l'Elysée. A sa sortie, M. Callaghan a estimé que le chef de l'Etat français - œuvrait avec beaucoup de succès pour faire en sorte que le monde sorte de la paralysie intel-lectuelle dans laquelle il est plongé devant les problèmes économiques ». Les relations Est-Ouest et le désarmement ont également été évo- une erreur typographique nous l'a

que cette réserve coffespondait aux sentiments de M. Andropov - qui public sur la question.

Le SS-18, déjà...

Cette réserve était d'autant plus logique que l'U.R.S.S.dispose déjà en fait de beaucoup plus que le MX, au moins en termes de puissance de feu, puisque le SS-18, dans sa dermère version déployée à partir de ble de celle du MX et peut véhiculer huit têtes de 2 mégatonnes chacune. En outre, Moscou a trois cent dixhuit de ces superfusées SS-18, alors que cent exemplaires seulement du MX sont prévus.

On peut se demander d'ailleurs si les événements n'ont pas déjà devancé les prévisions du maréchal soviétique, puisque les États-Unis ont revelé il y a quelques jours qu'un nouveau missile intercontinental avait été testé en U.R.S.S. Aucune précision n'a encore été communiquée sur cet engin, dont l'essai (d'ailleurs infractueux) aurait eu lieu le 22 octobre, soit avant la mort de Breinev et un mois avant l'annonce officielle de M. Reagan sur le MX. Mais cet épisode montre la différence des situations des deux superpuissances en ce qui concerne l'information militaire. Si les États-Unis s'en étaient tenus aux mêmes règles que Moscou, l'existence même du programme MX serait res-

M. Cheysson, ministre des relations extérieures, a inauguré lundi 6 décembre dans la cour du quai d'Orsay une plaque à la mémoire des diplomates français morts en service depuis vingt ans. Parmi les huit noms portés sur cette plaque fi-gurent notamment ceux de Pierre Susini, tué à Hanot en 1972 sous les bombardements américains et de Louis Delamare, ambassadeur au Liban, assassiné le 4 septembre 1981 à Beyrouth.

■ ERRATUM. - Phusieurs « coquilles - se sont glissées dans l'article consacré, dans le Monde du 7 décembre, à la réunion du parti populaire européen et du groupe li-béral de l'Assemblée européenne à Paris (page 4). Il fallait lire que le P.P.E. avait été constitué le 8 juillet 1976, et que le Fine Gael, parti de M. Fitzgerald, était membre du P.P.E. (et non = R.P.G. =, comme date retenue pour les premiers essais dn nouvel engin, et il n'aurait pas été question non plus des Pershing et autres euromissiles avant leur apparition sur le terrain dans un an...

La polémique soulevée autour des encore plus complexes. Le maréchal observer que tant l'accord SALT 1 de 1972 (article premier) que le deux documents que les deux parties se sont engagés à respecter bien construction de lanceurs supplémentaires fixes de missiles balistiques intercontinentaux ». L'accord de 1979 est même plus contraignant encore puisqu'il engage les deux parties à « ne pas déplacer (relocate) les lanceurs fixes - de tels engins.

Les Américains n'out pas explicitement répondu sur ce point, sinon pour affirmer qu'on ne saurait confondre le « lanceur » (le terme employé par les traités et qui n'est d'ailleurs pas défini) et son « silo » (le terme employé par le maréchal Oustinov) qui n'est, selon M. Weinberger, qu'un - abri ». Pourtant l'accord SALT 2 parlait aussi des silos, prévoyant même que la dimen-

tée inconnue jusqu'à l'an prochain, sion de ceux-ci ne devrait pas être augmentée de plus de 32 % si l'on ne voulait pas avoir à parler de « nouveau missile ».

Il reste que M. Carter, quand il a signé le traité SALT 2, entendait bien laisser ouverte l'option du MX accords SALT soulève des questions et c'est bien pourquoi le même texte autorise chaque partie, dans son Oustinov marque un point en faisant article 9, à . tester et déployer un nouveau type de missile intercontinental léger . (aussi étrange que traité SALT 2 de 1979 (article 4), cela paraisse, le futur MX est en effet considéré comme « léger » au regard du mastodonte SS-18). Et qu'ils ne soient pas officiellement en c'est précisément en raison des vigueur, interdisent pratiquement ambiguités du traité SALT 2 que le dans les mêmes termes « la congrès américain, puis M. Reagan ont refusé de ratifier ce texte. Mais le président américain devra dire plus vite lesquelles de ses dispositions il entend rejeter : à la différence du projet de M. Carter, son missile MX ne sera pas mobile, mais fixe; il sera bien - déplacé - vers un site entièrement nouveau du Wyoming et enfoui dans des silos trois fois plus profonds que son devancier, le Minuteman. Et le traité que devront conclure les deux grands, s'il est possible, sera encore plus complexe que le monument de subtilité technique qu'était déjà l'accord

MICHEL TATU.

Sabra, Chatila, enquête sur un massacre d'Amnon Kapeliouk

BIBLIOGRAPHIE

Un général israélien appelle au té-léphone son supérieur, le ministre de d'une responsabilité d'Israél, dont la défense, M. Ariel Sharon. - Nos amis entrent dans les camps... Félicitations! . Les quarante heures de massacre de Sabra et de Chatila trois mille à trois mille cinq cents hommes, femmes et enfants dont un quart de Libanais, selon des chiffres vraisemblables, voués à une interminable et féroce extermination commencent sur ce dialogue histori-

Dans un petit livre, d'où tout commentaire a été gommé pour laisser hurler les faits et eux seuls, notre collaborateur Amnon Kapeliouk raconte l' « affaire ». Ce récit, déjà connu pour l'essentiel, retrace le déroulement de la tuerie. Il ne main-

iran

l'armée a laissé des unités phalangistes - et non son allié le comman-dant Haddad comme on l'avait cru tout d'abord - mener leur sinistre besogne à 200 mètres de ses postes d'observation. Ses susées ont éclairé a giorno le massacre. Ses officiers, ses soldats et, bien entendu, leurs supérieurs en ont eu connaissance et n'ont rien fait pour l'arrêter. Il ne s'agissait pas seulement chez les meurtriers d'une explosion de colère après le meurtre de Béchir Gemayel mais, plus probablement, d'un monstrueux règlement de comptes, d'un fantasme vengeur enfin assouvi, dans l'espoir de terroriser et de contraindre à fuir (mais où?) les Palestiniens du Liban.

« Les circonstances dans lesquelles cet acte atroce a été commis démontrent, de manière irréfutable, la responsabilité d'Israël, indirecte sinon directe, dans la mort de centaines d'êtres sans défense . conclusit un éditorial d' Haaretz dès

le lendemain du massacre. Les témoignages nombreux et ac-cablants réunis ici confirment ce jugement à chaud. Ils désignent aussi certains éléments des Phalanges comme les auteurs du forfait ou encore, selon un Israélien cité, les - renards que nous avons laissé entrer dans le poulailler -. Or, à Beyrouth, la raison d'Etat - en l'espèce la peur de rallumer la guerre civile - les a déjà pratiquement amnistiés. Tant de massacres ont précédé celui-ci

que l'opinion est blasée. Israel, et c'est son bonneur, n'a pas esquivé ses responsabilités, réservant l'union sacrée à des causes plus nobles et refusant de serrer les rangs autour d'un scandale. Le présent livre ne peut y être publié avant les conclusions de la commission d'enquêt, mais, d'ores et déjà, il met certains de ceux qui comparaissent devant elle en fâcheuse posture.

★ Coll - l'Histoire immédiale ». Ed.

NOUVELLES EXECUTIONS DE BAHAIS. - Les bahaïs de France viennent de recevoir un nouveau message de leurs coreli-gionnaires iraniens confirmant Pexécution de M. Yadollah Sepehrarfa, fusillé secrètement à Téhéran, et de M. Manoutchehr Vafai, assassiné dans cette même ville en raison de ses convictions

On annonce également que, à Chiraz, M. Habibollah Aouji a été pendu le 16 novembre, et que le docteur Ziaollah Ahrari y a été fusillé le 21 novembre.

Une cinquantaine de bahaïs ont été arrêtés à Chiraz en septembre et sont toujours maintenus en détention. Cinq ont été jugés et condamnés à mort par une cour religieuse et se sont vu offrir trente minutes pour renier leur Ioi. On peut craindre que plusieurs de ces personnes ne soient secrètement exécutées.

ANNIE KRIEGEL ISRAËL ESTIL **COUPABLE?** La première analyse des faits Collection «Libertés 2000 »

EUROPE

Irlande du Nord

L'explosion d'une bombe dans une taverne a fait dix-huit morts et de nombreux blessés

Londres. - Plusieurs dizaines de personnes étaient encore bloquées, ce mardi 7 décembre en fin de matinée, dans les décombres du pub Dropping Well, a Ballykelly, près de Limavady, dans le comté de Lon-donderry. Il était 23 h 10 lundi soir, quand une bombe de forte puissance xplosa dans cet établissement, qui était aussi une discothèque très fréquentée par les soldats d'une ca-serne de l'armée britannique toute proche. Aucun avertissement préala-ble n'avait été donné. L'attentat n'a pas encore été revendiqué.

Le bilan provisoire s'élève à dixhuit morts, dont sept soldats, et à soixante-six blessés, certains très grièvement atteints. La plupart des victimes seraient des jeunes femmes horriblement mutilées. Treize corps ont déjà été retirés des ruines du pub, qui a été complètement détruit. Une grue géante a été amenée des chantiers navals de Belfast pour déblayer les décombres et dégager les morts et les blessés.

en C

C

COM

UF

q:

Cet attentat, qui est le plus meur-trier depuis 1979 en Irlande du Nord, fait partie d'une campagne de violence relancée par les organisations nationalistes paramilitaires de-puis les élections à la nouvelle Assemblée provinciale. Il intervient à un moment où une polémique s'est développée à Londres à l'intérieur du parti travailliste à propos de l'Ir-lande du Nord. Le Conseil du Grand-Londres, dirigé par la gauche travailliste, a. en effet, invité pour mardi prochain MM. Gerry Adams et Danny Morrison, dirigeants du Sinn Fein, branche politique de l'IRA provisoire, qui ont été élus au mois d'octobre dernier à à l'Assemblée d'Ulster. Inquiet des conséquences électorales possibles d'une telle invitation, M. Foot, leader de l'opposition, a pris ses distances en rappelant dans une lettre ouverte au Londres que le Labour condamnait ésident du Conseil du Grand-

De notre correspondant « les méthodes barbares des Provos et autres groupes terroristes ». Ce-pendant, il n'a pas demandé l'annu-

ation de l'invitation.

Les conservateurs ont également réagi violemment en exigeant de M. Whitelaw, secrétaire du Home Office, qu'il interdise la visite à Londres des deux dirigeants républi-cains irlandais. Les juristes du mi-nistère de l'intérieur examinent les possibilités d'action. La loi sur la prévention du terrorisme devrait notamment permettre à la police de refouler MM. Adams et Morrison à leur arrivée en Grande-Bretagne.

M. Whitelaw se trouve cependant dans une situation quelque peu déli-cate. En 1972, alors qu'il était secrétaire d'Etat à l'Irlande du Nord, il avait lui-même invité à Londres pour des négociations secrètes M. Adams, qui venait juste d'être libéré de prison. D'autre part, les élus du Sinn Fein, bien qu'ils boycottent la nouvelle Assemblée d'Ulster, ont eu récemment avec un ministre de Belfast des entretiens portant sur les questions constitutionnelles. Seules des raisons d'opportunité politique pourraient inciter à leur interdire des contacts avec les élus de la capi-

tale britannique. D'autre part, l'Assemblée qui a été désignée au mois d'octobre a du mal à se mettre en place. Alors qu'elle est boycottée par les deux partis représentant la communauté catholique, les unionistes tentent d'empêcher un député catholique membre de l'Alliance, parti inter-confessionnel, de devenir le président de la commission de l'éducation. Si M. Prior, secrétaire d'Etat à l'Irlande du Nord ne parvient pas à convaincre les protestants d'accep-ter cette candidature, l'Alliance meainsi un coup fatal à la dernière tentative de dévolution des pouvoirs.

DANIEL VERNET.

nace de quirter l'Assemblée, portant

Une « guerre sans fin » en Irlande

DANS & LE MONDE DIPLOMATIQUE >

dant lesquelles l'Angleterre a vainement multiplié les « plans » pour essager de maîtriser la crise irlandaise conduit Roger Faligot à des conclusions pessimistes après l'échec du « plan Prior » qui a « accéléré l'effritement des partis modérés (...) au profit des forces plus radicales ». Ce numéro de décembre du Monde diplomatique contient aussi un article de Dora C. Valayer qui décrit le climat de passion en Irlande du Nord, une analyse de la crise economique et des témoignages sur la résistance dans les prisons. Plusieurs poemes et extraits de textes anciens (parmi lesquels une longue citation de Jules Verne) donnent à ce dos-

sier sa profondeur historique. La même numéro s'ouvre sur un article bien documenté de Jean-Marie Chauvier : quels sont les progrès économiques réalisés en U.R.S.S. sous le règne de Leonid Breinev (le bilan est plus impressionnant qu'on ne l'admet

Un survoi des dix années pen- en général) et à quels blocages va se heurter l'action de M. Andropov dans l'appareil de production, dans la relation entre villes et campagnes, dans les sciéroses d'une société soulevée par de puissantes aspirations au mieux-être ? Marc Ferro complète ce tableau par une réflexion sur des textes de M. Andropov.

> Un grand reportage d'Ignacio Ramonet sur le Mexique dément l'image trop généralement acceptée d'un pays où le rôle déterminant du parti au pouvoir serait peu contesté. Il montre les tensions internes qui travaillent une société où l'armée ellemême ne manque pas de se poser des questions.

> Après des articles sur l'Egypte, l'Italie, etc., le Monde diplomatique consacre enfin plusieurs pages aux classes ouvrières du tiers-monde, notamment en Afrique noire, en Algérie, en Asia et au Brésil.

EXPOSITION VENTE ---**DE PRODUITS** DE L'ARTISANAT D'U.R.S.S.

Objets d'art populaire, matriohkas, samovars, balalaīkas, pierres taillées de l'Oural, céramiques de Géorgie, coffrets et plateaux laqués de Palekh, Kholoui et Jostovo, jouets de Bogorodsk, châles ukrainiens, vaisselle en bois de Khokholoma, bijoux en ambre, montres, fourrures, disques, cassettes, ouvrages d'étude du russe, guides, cartes, proalimentaires

RENSEIGNEMENTS SUR LES SÉJOURS TOURISTIQUES EN U.R.S.S.

Samedi 11 décembre, de 10 h à 19 h Dimanche 12 décembre, de 10 h à 17 h

Association FRANCE-U.R.S.S.

Comité de Paris 61, rue Boissière - 75116 Paris Métro : Boissière ou Victor-Hugo



-Découvrirla CHİNE

LIVRES ET REVUES EN FRANÇAIS ET EN CHINOIS

Catalogue sur demande Librairie LE PHENIX

72, Bd de Sébastopol 75003 Paris **272 70 31**

COPIES COULEURS PROFESSIONNELLES sur film ou sur papier photo qualité professionnelle ETRAVE 38, av. Daumesnil Paris 12° 🕿 347 21.32

Pologne

Les autorités entretiennent l'incertitude sur les modalités du retour à la vie civile

De notre correspondant

nniversaire de l'instauration - le 13 décembre — de l'état de guerre, les autorités maintiennent l'incertitude sur les conditions dans lesquelles la Pologne devrait bientôt re-venir à la vie civile. La Diète - c'est la seule chose sûre - est appelée à débattre de catte question lundi et mardi prochains. Le général Jaru-zelski devrait alors préciser ses inten-tions. Ce « débat » ne devrait toutefois pas déboucher sur des mesures immédiates. On se contenterait, à ce moment-là, de présenter en première lecture un ensemble de projets de loi d'exception destinés à rester en vigueur jusqu'à la fête nationale du 22 juillet et qui ne remplacerait l'état de guerre qu'à l'issue d'une seconde séance du Parlement, prévue pour le 23 décembre.

Un retour pur et simple à la légisation d'avant le coup d'Etat est donc exclu. Reste à savoir si l'état de guerre sera, à la veille de Noël, définitivement levé ou simplement, pour faire planer la menace de sa réinstallation, « suspendu » et combien de ses dispositions surtout garderont en habit civil force de loi.

Que faire ?

Le dosage à faire est si complexe qu'il n'est pas impossible que toutes les décisions n'aient pas encore été prises. Il faut en effet que les changements solent tout à la fois assez importants pour traduire les « progrès de la normalisation »; assez restreints pour conserver à l'armée un rôle politique indispensable en raison de la faiblesse du parti : et suffisamment mesurés, enfin, pour que la législation n'autorise aucune forme de reprise d'une activité contestataire

Sur ce dernier point, la mise hors la loi de Solidanté, la dissolution de l'Association des journalistes, de (N.Z.S.) et de l'Association des acteurs, ont d'ores et délà largement aplani les difficultés en faisant place à peu près nette. Il n'en derneure pas moins que rendre à l'état de droit fût-ce celui d'un régime communiste ce pays qui na courbe pas l'échine présente des inconvénients.

Exemple : une loi libéralisant la censure a été votés du temps de So-

tribunaux le bien-fondé d'une interdiction totale ou partielle de publica-tion d'un article. L'erme que la liberté d'expression devait ainsi retrouver avec la fin de l'état de guerre n'a guère de poids, alors que la presse a été reprise en main et que le climat politique ne favorise aucunement l'in-dépendance de la justice. Il existe encore, pourtant, quelques petits titres tentés par le persifiage et, surtout, à Cracovie, héritage de 1956, un grand hebdomadaire catholique indépendant. Ils n'hésiteraient pes à utiliser toutes les ressources de cette loi si elle rentrait en vigueur.

Alors ? Abolir la loi ? Ce serait aller contre l'attachement affirmé au « renouveau » et du plus mauvais effet. La choix est plutôt entre en suspendre l'application et en assumer

Second exemple : héritage de 1956, il existe en Pologne plusieurs clubs d'intellectuels catholiques, dont le prestige est très grand et qui devraient désormais pouvoir reprendre vie. On peut en contrôler les activités, en interdire telle ou telle réunion, leur faire toutes les difficultés imaginables, ils seront néenmoins là, avec leurs petits locaux et leur

Troisième et dernier exemple : l'internement, mesure administrative qui a fait renaître la lettre de cachet, doit disparaître avec l'état de guerre, et tous les internés devraient, en conséquence (mais le conditionnel s'impose), être élargis. Ils ne vont pas se lancer dans la conspiration, et tous les moyens sont là pour les en dissuader éventuellement. On ne pourra pourtant pas empêcher complète ment cas hommes de réfléchir, de se rencontrer, de se concerter, de s'ex-

L'analyse de M. Buizk

Pour le pouvoir, la difficulté est de devoir retoumer à la « normale » à cette dictature du prolétariat à laquelle il avait du substituer la dicteture tout court, - alors que n'est pas rétablie cette emprise totalitaire qui atomise une société, clot les lèvres, vide le droit de toute réalité et

après son arrestation, dans lesquelles

il affirme tout et le contraire de

tout. Cette fois, cependant, il semble

avoir convaincu les enquêteurs. Il a

en effet fourni plusieurs preuves de

ses déclarations concernant ses

contacts avec les Bulgares. Il a

d'abord reconnu parmi d'autres les photographies des trois personnes mises en cause : MM. Antonov, Ko-

lev et Aivasov. D'autre part, lors d'une reconstitution, il a conduit le

magistrat instructeur sur les lieux

qu'il fréquenta les jours précédant l'attentat. Sans même savoir le nom

exact des rues, il a en particulier conduit le juge devant l'immeuble où habitait M. Antonov, C'est là, se-

lon Ali Agca, qu'aurait eu lieu sa

rencontre avec les trois Bulgares quelques jours avant l'attentat. C'est

essentiellement sur ces éléments qu'a été mis le mandat d'arrêt

par la presse italienne, Ali Agca se serait mis à parler lorsqu'il se serait

rendu compte que certains engage-

ments pris par ses complices tar-daient à se concrétiser. Ce qui sem-

ble surtout l'avoir convaincu, ce sont les éléments rassemblés par les en-

quêteurs à partir d'informations en

provenance de Turquie et d'Allema-gne (un des complices turcs d'Ali Agca a été arrêté en Allemagne : il-s'agit de Musar Cedar Celibi). Il

semble, en outre, selon des informa-tions non confirmées, que l'élimina-tion d'Ali Agea quelques heures après l'attentat faisait partie du plan

élaboré par les complices et les man-dataires de la tentative d'assassinat

PHILIPPE PONS.

Selon des indiscrétions rapportées

contre M. Antonov.

Faisant, dans une interview publiée samedi 4 décembre per un bulletin illégal (1), le bilan de l'année écoulée, le plus connu des dirigeants ciandestins de Solidarité. M. Buiak. est ainsi fondé à expliquer que la « réussite » de la Pologne est de ne s'être pas tue. Il ne met nui triomphalisme dans ce constat, soulignant au contraire que cette « réussite » ne s'apprécie qu'au regard du sort de la Hongrie et de la Tchécoslovaquie ; il n'y a pas de défense possible contre la force militaire ; les Hongrois qui avaient pris les armes n'en ont pas moins été défaits, et il est « im-

que « Moscou se trouve derrière ». Cela étant, dit-il, alors que « là-bas - à Budapest et à Prague - ont été pratiquement détruits tous les grands milieux qui créaient l'opinion et menaient une réflexion politique et indépendante (...), nous avons chez nous réussi, bien qu'imparfaitement

peut-être, à créer l'alternative ».

possible de fuir » cette réalité-là tant

Alternative entre deux attitudes la résignation et la voionté de dire non. « Je ne considère aucune des actions directes - les grèves et manifestations organisées par la clandestinité - comme suffisamment massive pour pouvoir dire qu'elle ait été une victoire, y compris les mani-festations du 31 août que je trouve trop faibles pour un syndicat de dox millions de membres », dit M. Bujak. Il était pourtant « indispensable de les entreprendre - poursuit-il - pour pouvoir gagner dans d'autres domaines », car elles ont constitué « un point de repère pour la popula-

Pour l'ancien président de l'organisation varsovienne de Solidarité les succès sont donc que « l'honneur, les aspirations et les êmes » n'aient pas été étouffés ; que le boycottage des nouveaux syndicats soit aussi général, et aussi que la police n'ait pas encore réussi à démanteler la clandestinité malgré les très durs coups qu'elle lui a portés. « Si nous avons réussi à nous cacher pendant un an et à rester actifs, dit-il, c'est dans une large mesure parce que le nombre des gens prêts à collaborer avec l'autre côté s'est avéré très restreint (...); durant cette année, le mythe de l'omniprésence at de l'omnipotence des services de sécurité

l'idée que rien ne pourrait leur échapper s'est écroulée. »

Maintenant, estime M. Bujak, i faut faire en sorte que l'alternative demeure, notamment en suscitant une réflexion autour d'un programme qui ouvrirait des perspectives même lointaines. Il ne devrait pes s'agir d'un programme de conspiration visant à renverser le pouvoir, mais au contraire d'objectifs et de revendications connus visant à un compromis sur la réforme de l'économie, les libertés de la presse et d'expression et l'organisation de l'entraide - toutes activités pour lesquelles, souligne-t-il, il est difficile d'envoyer des

STATE OF

Une inconnue : l'Eglise

hommes en prison.

Dans cet esprit, il faudrait, selon M. Bujak, organiser l'examen critique et éventuellement un boycottage des décisions prises dans les entreprises ; jouer peut-être le jeu des institutions officielles d'autogestion; lutter pour l'amendement de la loi sur les syndicats ; faire appel, pour la défense du droit, aux organisations internationales ; bref, « réclamer tous nos droits et en user » dès la fin de l'état de guerre, bien que « nous n'y Bions pas de grands espoirs », ni sur la libération de tous les internés ni sur l'amnistie de tous les condamnés. Ce qu'il faut entreprendre, dit M. Bujak, c'est « une lutte pour la possibilité de maner une action ouverte », et pour cela, il est néaire de conserver les structures ciandestines existantes - aussi longtemps en tout cas que les prisonniers politiques n'auront pas été libérés.

Signe des temps, la seule crainte vraiment profonde qu'exprime M. Bujak est que l'Eglise n'ait déjà accepté ou n'accepte demain comme condition à la confirmation de la visite de Jean-Paul II que la clandestinité ne refasse surface en robe de bure. Je crains, dit-ii, que l'on fasse de nous une simple « carte dans la préparation de cette visite » en nous demandant de nous auto-dissoudre pour que la papa puissa vanir.

BERNARD GUETTA.

(1) Tygodidk Mazowere (l'hebdo-adaire de Mazovie), qui est l'un des

L'ATTENTAT DU 13 MAI 1981 CONTRE LE PAPE

Italie

Les déclarations d'Ali Agca sur le rôle de M. Antonov ont convaincu les enquêteurs

De notre correspondant

Rome. - Le rejet, par le tribunal de la liberté, du recours de mise en liberté provisoire du fonctionnaire bulgare, M. Antonov, soupçonné de complicité dans l'attentat contre le pape, a implicitement confirmé la piste bulgare » (le Monde du 7 décembre). Organisme nouvellement créé par la législature italienne pour examiner la teneur des accusations portées contre les personnes arrê-tées, le tribunal de la liberté n'a pas jugé suffisants, au regard du dossier. les éléments fournis par les avocats de M. Antonov pour demander sa liberté provisoire : ceux-ci avaient fondé leur recours sur les témoignages des collègues du fonctionnaire bulgare affirmant que, le jour de l'attentat, ce dernier se trouvait non pas place Saint-Pierre mais à son bureau. Le mandat d'arrêt concernant M. Antonov a donc été

confirmé. Bien que toujours entourée du plus grand secret, l'enquête menée sur M. Antonov par la magistrature italienne semble devoir aboutir sans doute, la semaine prochaine, à une inculpation. Les enquêteurs auraient procédé à la fois à partir des indica-tions venues de l'étranger — notam-ment de Turquie, mettant l'accent sur les liens existant entre la pègre lier pour le trafic des armes - et des déclarations d'Ali Agea, auteur de

Celui-ci est certes un personnage a priori peu crédible, comme en témoignent ses premières déclarations

RÉVISER OU APPROFONDIR Meth - Physique - Français 2º 1º AB/S TERM ABCD

U.P.A. SARI cours 17 hà 19 h et 22 au 31 dèc. 82 9 hà 12 h Inscription ouverte: 68, av. d'léna - 75116 PARIS Tél: 720-44-38 - 720-36-80

contre le pape.

• RECTIFICATIF. - Dans la correspondance de Rome sur l'implication de deux autres fonctionnaires bulgares dans l'attentat contre le pape (le Monde du 7 décembre), il fallait lire : « deux touristes italiens arrêtés l'été dernier en Bulgarie » (et non pas : deux terroristes).

Espagne

L'ETA militaire annonce la poursuite de la lutte armée

Madrid (A.F.P.). - L'ETA mili-taire a amoncé, lundi 6 décembre, sa décision de poursnivre la intre ar-mée, portant ainsi un coup sévère aux espoirs suscités par la venue au pouvoir des socialistes d'une prompte pacification du Pays basque espagnol,

· Bien que la réforme et la Constitution (de l'Etat espagnol) se déguisent en social-démocratie, elles continueront à être les bourreaux du peuple basque », affirme un communiqué de l'ETA militaire, qui ajoute : « L'espoir d'un change-ment politique, loin de s'affirmer, s'est transformé en un décevant ri-deau de fumée. »

L'ETA militaire avait lancé plusieurs invitations au dialogue » avec Madrid entre les élections du 28 octobre et la prise de fonctions du 28 octobre et la prise de fonctions du nouveau gouvernement. Selon elle, les pourparlers devaient s'engager sur la base de plusieurs revendications « minimales », parmi lesquelles la reconnaissance du droit à l'autodétermination et le départ des forces de l'ordre du Pays basque. Lors du débat d'investiture, M. Gonzalez a déclaré, à l'adresse des élus basques, mais uniquement « dans le cadre de la Constitution espagnole et du statut d'autonomie » dont ei du statut d'autonomie » dont jouit le Pays basque.

L'ETA militaire aurait interprété cette déclaration comme une fin de non-recevoir à ses avances, comme l'avait déjà laissé entendre, vendredi l'avant deja laissé entendre, vendredi dernier, à Bilbao, la coalition Herri Batasuna (considérée comme le bras politique de l'ETA militaire). Seule l'ETÀ politico-militaire « septième assemblée », la fraction la moins dure de cette organisation indépendantiste, a renoncé, il y a quelques mois, à la lutte armée.



AFRIQUE

Maroc

Trente et un prisonniers POLITIQUES VONT FAIRE LA **GRÈVE LA FAIM**

(De notre correspondant) Rabat. - Trente et un détenus politiques ont décidé d'entamer, le mercredi 8 décembre, une nouvelle grève de la faim jusqu'au 17 décembre inclus. Dans une lettre ouverte adressée au ministre de la justice, les détenus qui sont internés à la prison centrale de Kenitra, au nord de Rabat, écrivent, notamment : « No-. tre détention depuis huit et douze ans, les peines invraisemblables prononcées contre nous, les conséquences de tout cela, à savoir la dispersion de nombreuses familles privées de soutien matériel, le veuvage des épouses et l'orphelinat des enfants dont les pères sont ensevelis vivants dans les prisons, l'enterre-ment de dizaines de jeunes Maro-cains par des condamnations qui dépassent leur âge avant leur arrestation, ces données prouvent, avec éclat, la vérité de ce qu'on a nommé et qu'on nomme toujours «épanouissement » des libertés démocratiques au Maroc.

- Nous avons exercé non seulement notre droit, mais notre devoir de citoyenneté, le droit syndical et politique pour défendre le pain et la voix du peuple et le résultat a été la vengeance politique à notre encontre (...) ».

La lettre conclut : « Pour ces reisons, nous avons décidé d'entrepren-dre une grève de la faim du 8 dé-cembre au 17 décembre inclus. Pour notre droit à la liberté. Ce faisant, nous sommes conscients de partici-per à la lutte de toutes les forces démocratiques nationales et interna-tionales pour la libération de tous les prisonniers politiques et syndi-caux et pour le retour des exilés ».

COMPAGNIE BRITANNIQUE meubles en pin, 8, rue Lacépède 75005 Paris

Con Marines spires in M

1938) GUAE

gram de la lacination and

2" TAR 18. 2" 184

part sold out of the last of t

Registration of the second

DECEMBER OF STREET

grafia e randomina. Grafia e caramina

Mariadaeri k Andri (8

Carthury of Superior

aliana ka baga ay 🌭 😘

ratio krist ytaliak ei ei

: hundry . Remained a

The lotter can benefit gene

de la care de la care

Carry and property

de mir ex a / maritie.

THE P. P. L. LANS WHAT A

The factors grade

OPLEM BOTTOME .

BR OF FIRST BE W

Mari ster. I was the First

STREET, ST. ST. SHIPE C.

Ca-ter.

Union soviétique

Les premiers pas de M. Andropov

II. - A la hongroise ?

De notre envoyé spécial DANIEL VERNET

Monde du 7 décembre), notre envoyé spécial a moutré comment d'entrée de jeu M. Andro-pov se distingunit, par le style au moins, de sou prédécesseur. Mais en promettant la fermeté, il a austi inquiété toute une partie des cadres qui se senta davantage rassurés par

Moscou. - « Peser et prendre an considération l'expérience des pays frères. » Cette petite phrase enpreinte de modestie prononcée par M. Andropov devant le comité central du past tral du parti communiste soviétique a relancé la discussion sur les leçons que l'U.R.S.S. pourrait tirer du système hongrois pour réformer sa pro-pre économie. Depuis qu'il a été am-bassadeur à Budapest, au moment de l'insurrection, le nouveau secréfesté son intérêt pour la Hongrie, où il était encore en visite au mois de décembre 1981. Au secrétariat pour statu quo la meilleure garantie pour la pérennité de leur pouvoir. les relations avec les partis frères jusqu'en 1967, puis à la direction même du K.G.B., il a continué à sui-Les « modernistes » sont donc en vre avec bienveillance la politique

de M. Kadar. M. Andropov receserait certainement l'expression « communisme du goulash » inventée per Khrouchtchev, mais il est parfaitement l'efficacité du système économique soviétique pour élever le niveau de vie. De là à penser qu'il pourrait adopter, en tout ou partie, le système hongrois, il n'y a qu'un pas, HOMMAGE POSTHUME

A KOSSYGUINE

L'intention de la nouvelle équipe de noderniser l'économie semble entraîter te regain de faveur pour Alexis Kossyguine, l'ancien chef du gouvernement soriétique, que l'on peut considérer comme le père de gonverucinent invector qui per de per considérer comme le père de la réforme avortée de 1965. La Prarda du 1" décembre amonce qu'une « plaque mémorinie » en l'homour de cette « éminante per-I'nomour de cette « émisonte per-sonnalité du parti communiste at de l'État sorifoiques » a été offi-ciellement dévollée le 30 novembre sur l'immenble du n° 3 de la cuel-Granovalt, dans le cientre de Més-cou, où Alexis Kossygnine a vica de 1942 à 1948.

Lors des obsèques, en décembre 1980, les homeurs avaient été mesurés pour celui qui avait pour-tant dirigé le gouvernement. soviétique pendant seize aus, plus-longieunes qu'aucune autre person-matic depuis la révolution. Kossy-

UE

1、12、15年

بلي آئي

de, avait été démis des ses jous deux mois plus tôt. Cette eur partielle a été en tout cas perition de Breiney.

qu'il ne faut pas franchir. Pour des raisons historiques, géographiques, politiques, etc., la comparaison entre les deux pays ne tient pas (1). Bien plus, la réforme économique a été décidée en Hongrie, après un mouvement de révolte populaire, pour sauver ce qui pouvait l'être du socialisme à la mode soviétique. Moscon n'est nullement confronté au même

En U.R.S.S., la poussée populaire en faveur des réformes est inexis-tante. Tout le monde est mécontent: de la situation actuelle mais la grande majorité - qui n'a d'ailleurs pas voix au chapitre — s'en accour-mode. Les intellectuels grognent dans leur coin, les gestionnaires lu-cides sont décourages. Les plus honnêtes out renoncé à toute idée de changement, les autres tirent profit de la pénurie. Les fonctionnaires du parti voient dans le maintien du

très petite minorité, mais leurs voix pourraient être d'autant mieux en-tendues que les principaux bénéliciaires de l'ère brejnévienne, à savoir les militaires, verront leur position mise en cause peu à peu per l'incrtie générale de l'économie. Secteur prioritaire, l'industrie militaire (et spatiale) a toujours été séparée du reste de la vie économique. Les cloisons ne sont cependant pas par-faitement étanches. Les retards, les gaspillages, la désorganisation de l'économie « civile », rejaillissent sur le secteur militaire. Le jour n'est peut-être pas loin où le « complexe militaro-industriel = se pronoucera pour des réformes économiques au nom de l'efficacité et de la puis-

Entre l'« anarchie bureaucratique » (2) et la réhabilitation du secteur privé, il y a place pour un dé-gradé de mesures prudentes propres à améliorer le fonctionnement du système sans pour autant le bouleserser. Le diagnostic a été établi depuis longtemps. On le retrouve dans tous les derniers discours de Brejnev et dans la psemière intervention de M. Andropov au comité central. Le rythme de la croissance économique diminue, la productivité du travail est trop faible, le rendement des inments est en chute libre. L'U.R.S.S. manifeste une incapacité structurelle à intégrer le progrès scientifique et technique dans l'éco-

Dans na récent article de la Pravda, Facadémicien Trapeznikov suggérait d'encourager l'exportation de produits nouveaux vers les pays à . technologie avancée, afin d'en tester la qualité. Le fermotiv des discours officiels est pertinent : PU.R.S.S. n'a pas réussi le passage d'une croissance extensive à une crossance intensive. Ses structures étaient assez bien adaptées à un développement tout aussi - sauvage - que le capitadevienment un frein dans une écono- tions plus élevées, qui leur permetmie plus affinée, où les ressources traient d'acquerir des biens interdits matérielles et humaines se font à la moyenne des travailleurs.

Les investissements massifs inectés ces dernières années dans l'agriculture n'ont encore permis de surmonter ni les crimes de Staline contre la paysannerie ni les lubies de Khrouchtchev. Un exode rural massif a transformé en consommateurs une armée de producteurs qui sont venus grossir les queues devant les magasins des villes. Les autorités es-saient maintenant d'y remédier en encourageant l'auto-consommation. les lopins individuels, les jardins d'entreprise et, dans une certaine mesure, le marché libre (selon le programme alimentaire adopté au plénum de mai dernier, 10 % de la production des kolkhozes pourront être vendus sur le marché libre, que les objectifs du plan aient été ou non réalisés). Mais l'agriculture soviétique ne parvient toujours pas à nour-rir la population, et les tickets de rationnement sont la règle dans toutes le grandes villes en dehors de Moscou, y compris dans les régions tranellement agricoles, comme la

Les idées de réforme ne manquent pas. Dans la plupart des cas, leur origine remonte à 1962 ou 1965, quand ce n'est pas à la NEP (Nouvelle politique économique), dont on vante périodiquement les mérites. L'opposition des apparat-chiki a fait échouer les tentatives précédentes. Leonid Brejnev notamment apparaissait de plus en plus, à la fin de sa vie, comme un obstacle àavait en principe soutenues. M. Andropov voudra-t-il et pourra-t-il vaincre les pesenteurs du système? Il a déjà annoncé qu'il fallait « judicieusement répartir les cadres afin que dans les secteurs décisifs se trouvent des hommes politiquement murs, compétents, ayant un esprit d'initiative, possédant des capacités d'organisateurs et le sens de l'inno-vation», ce qui laisse au moins prévoir que les cadres incompétents ne resteront plus intouchables comme

Mais le secrétaire général a été très prudent en énonçant les mosures qu'il préconisait. S'il avait le « modèle hongrois » en tête, il n'en a le travail de qualité et l'esprit d'initiative, il compte sur une combinaison de stimulants idéologiques et de stimulants matériels, alors que les premiers ne fonctionnent plus depuis longtemps et que les seconds n'existent pas. Rien ne sert, en esset, de distribuer des primes en espèces, alors qu'il n'existe aucune offre correspondante de marchandise, sinon au marché noir.

Pour sortir de ce cercle vicieux, une réforme des salaires et des prix liée au moins à un échange de billets permettant d'éponger une partie de la masse monétaire serait indispensable. Des idées out été agitées dans ce sens par les revues économiques spécialisées. L'accroissement de la hiérarchie des salaires, les subventions versées au commerce de détail, qui maintiennent les prix de vente

lisme du dix-neuvième siècle. Elles les salariés à chercher des rémunéra-

La décentralisation

M. Andropov veut que la productivité du travail devienne - l'indice principal d'efficacité économique », que la gestion économique soit améliorée, que l'autonomie des entreprises soit accrue - avec circonspection » toutefois, — que l'industrie des biens de consommation échappe au Gosplan et soit décentralisée, que les bureaucrates cessent de s'occuper des détails de l'activité agricole que les paysans connaissent d'ins-tinct, pour se consacrer au développement du complexe agro-industriel.

L'académicien Trapeznikov, rieux routier des réformes de 1962 et de 1965, est reparti en croisade dans la Pravda. Il a rappelé quelques principes de bon sens : l'indice de la valeur ajoutée doit se substituer à la production brute, les informations doivent remonter du marla pénurie, qui provoquent inévita-blement une baisse de la qualité des

produits. Des stocks doivent être constitués à tous les stades de la production pour éviter les approvisie nements en accordéon. Il convient enfin d'augmenter la marge d'initiative des directeurs d'entreprise par rapport au Gosplan et aux fonctionnaires locaux du parti.

Depuis 1965 toutefois, la décentralisation économique est restée un vœu pieux. L'administration centrale ne parvient pas à se défaire de ses prérogatives. Quand, sous la pression du pouvoir politique, elle lâ-che du lest d'un côté, elle resserre son contrôle d'un autre. Une récente modification des structures du Gosplan en fournit une nouvelle illustration. En octobre dernier, il a été décidé de favoriser la dimension régionale de la planification et, encore une fois, l'autonomie des entreprises. En contrepartie, le Gosplan a obtenu un renforcement de sa fonction de contrôle. Les Soviétiques paraissent incapables de concevoir la décentralisation sans un gonflement simultané de l'appareil central. comme s'ils craignaient toujours que l'autonomie ne débouche sur l'anar-

Sans doute M. Andropov a-t-il inché vers la production pour éviter le sisté également sur le développe-gonflement des stocks d'invendus ou ment de la démocratie socialiste, c'est-à-dire, dans la perspective so-

voirs des syndicats et des organisations de masse. Mais celle-ci ne va pas forcément dans le sens d'une reforme économique fondée sur l'efficacité. Les syndicats restent opposés à une politique de « vérité des prix », au licenclement, à l'élargissement de l'éventail des salaires... Une remise en cause des hiérarchies figées depuis des décennies et des avantages acquis, si maigres soientils, risque de provoquer mécontentement et peut-être désordres. Garante du « socialisme réel ». l'U.R.S.S. ne peut pas se permettre des expériences risquées. Elle laisse ses alliés essuyer les platres, quitte ensuite à profiter de leurs lecons. Une réforme économique enfin serait inévitablement coûteuse. Dans un premier temps au moins, elle pourrait avoir des conséquences négatives sur le budget militaire, à une époque où la détente internationale est invoquée plus que pratiquée.

Prochain article:

RIPOSTE **OU COOPÉRATION?**

dans - le Monde de l'Economie - du 22

Les relations avec l'Europe de l'Est : des avantages politiques qui coûtent cher

Dans la relation coloniale traditionnelle, la métropole exploite la périphérie en lui achetant à bas prix des matières premières et en lui vendant à prix d'or des produits manufacturés. Les relations entra l'U.R:S.S. et ses alliés d'Europe de l'Est ne correspondent pas à ce schéma. Les Soviétiques ment faibles de l'énergie et des matières premières aux démocraties populaires qui leur livrent en échange des produits alimentaires et des biens d'équipement fac-

Ce paradoxe s'explique par les bénéfices politiques, militaires, idéologiques, que Moscou retire de l'existence de son glacis. En termes économiques et financiers, nalisés » mis au point dans les années 70 au sein du Comecon favorisent-ils le développement des secteurs de base en U.R.S.S. où sont situés neuf sur dix des grands chantiers communs. Les des crédits à long terme portant 2 % à 2,5 % d'intérêt et remboursables en produits quand les installations commancent à fonctionner. Ils fournissent la technologie et les équipements (surtout pour la R.D.A. et la Tchécoslovaquie, où l'industrie est généralement plus avancée qu'en U.R.S.S.) et parfois la main-d'œuvre (pour la Bulgarie et la Pologne). Ces projets du Comecon en U.R.S.S. représentent 3 % à 4 % des investissements globaux de l'Europe de l'Est.

Mais cet aspect favorable à l'U.R.S.S. ne compense pas les éléments négatifs. L'avantage que les Soviétiques retirent de ca marché captif est limité, car les produits vendus à leurs alliés trouveraient de toute façon preneur sur le marché mondial et pourraient rapporter des devises fortes. Depuis 1975, le prix interne au Comecon du pétrole at du gaz est calculé chaque année à partir de la moyenne mobile du prix mondial sur les cinq années précédentes. Le pétrole soviétique coûte encore, pour les pays est-européens, 30 % moins cher que le prix mondial. En 1980. 80 % des importations d'énergie du Comecon venaient d'U.R.S.S., tion. Depuis,les Soviétiques ont pas, comme promis, en mesure

Des subventions déquisées

d'augmenter les livraisons.

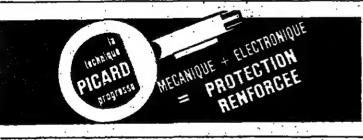
Pour l'U.R.S.S., les termes de l'échange se sont améliorés moins rapidement avec le Comecon qu'avec le reste du monde. Moscou fournit des subventions déguisées à ses alliés du fait du bas prix de l'énergie at des coûts relativement élevés, surtout si l'on tient compte d'une qualité inférieure aux normes internationales, des biens d'équipement qu'elle leur achète. Ces « subventions » s'élèveraient à 5 ou 6 mildant, la différence devrait se réduire à partir de l'année prochaine, quand le troisième choc

ses effets sur les prix internes du

Depuis 1975, la balance commerciale de l'U.R.S.S. avec ses alliés européens, sauf la Roumanie, a un solde positif, mais c'est les Soviétiques sont obligés d'accorder des crédits à leurs partenaires pour financer leurs déficits. Au cours des dix dernières années, le total des transferts de ressources de l'U.R.S.S. vers les pays européens du Comecon lars (1), mais en 1981 il a atteint 20 milliards, auxquels il faut aiouter l'aide apportée aux membres socialiste: Mongolie, environ 350 millions de dollars par an : Vietnam, 500 millions, at Cuba, milliards. En 1980, ces tra ferts représentaient 2.8 % du produit national brut de l'Europe

Toutefois, le rapprochement des prix internes au Comecon et des prix mondiaux de l'énergie va obliger I'U.R.S.S. à augmenter son aide à ses pertenaires, soit sous la forme de nouveaux crédits à long terme et à bas taux d'intérêt, soit sous la forme d'investissements directs dans das projets destinés à produire des marcha dises exportables vers l'U.R.S.S. La dépendance des démocraties populaires envers leur grand voisin s'accroîtra en même temps que le fardeau économique et financier de l'U.R.S.S.

(1) Chiffres cités par Jan Vanous dans Problems of communism, juillet-août 1982.



Un patron, st fait pour foncer.

Un condamné à mort a été exécuté par injection intraveineuse

De notre correspondant

Depuis 1976 - date à laquelle la Cour suprême approuva les législa-tions révisées de plusieurs Etars, — six personnes ont été exécutées

(Charlie Brooks est le premier Noir), alors que le nombre des condamnés à mort s'élevait à mille

trento-hait en solit dernier. Cela est

de aux nombreuses procédures d'ap-pel, mais aussi à certaines interven-tions de la Commentaines interven-

pouvait refuser de répondre à un psychiatre si celui-ci témoignait en-

suite au procès. Cet avis ent pour conséquence immédiate d'invalider trente condamnations à mort au

Selon un sondage Gallup de mars 1981, deux Américians sur

trois seraient favorables à la peine

capitale. Une proportion aussi forte n'avait pes été enregistrée depuis 1953. Le président Reagan en est

également partisan, pour combattre la criminalité violente, cette « épidé-

mie qui coûte chaque année la vie à

vingt mille Américains ». Le 28 septembre 1981, dans un discours, il re-

grettait de n'avoir pas autorisé da-

vantage d'exécutions lorsqu'il était

Tegucigsipa (A.F.P., Reuter). -

Le ministre de la défense d'Israël, M. Ariel Sharon, est arrivé lundi

o décembre à Tegucigalpa pour une visite officielle de trois jours, accueilli à l'aéroport par le chef des lorces armées, le général Gustavo

M. Sharon doit s'entretenir avec le chef de l'État, M. Roberto Suazo

Cordova, le ministre des affaires étrangères, M. Edgardo Paz Ber-

nica, ainsi qu'avec le ministre de la défense, M. José Serra Hernandez. Il a également prévu de visiter des

installations militaires hondu-

galpa, M. Dayan, a insisté sur la « preuve d'amitié et de considéra-tion envers le Honduras que consti-

sadeur d'Israël à Teguci-

Aivaro Martinez

L'amba

ROBERT SOLÉ.

Honduras

Le général Sharon en visite officielle

gouverneur de Californie

is de la Cour suprême. Elle avait décrété, par exemple, en mai 1981, qu'une personne accusée de crime

Washington. - Pour la première fois aux États-Unis un condamné à mort a été exécuté par injection d'un produit chimique dans l'organisme, ce mardi 7 décembre, à la prison de Huntsville (Texas). Il s'agit de Charlie Brooks, un Noir âgé de quarante ans, reconnu coupable d'un meurtre en 1977. On lui a administré une substance à base de pentho-tal au moyen d'une pique intravel-

sui ini foi

Jusqu'au dernier moment, le condamné — converti à l'islam pendant sa détention — espérait échapper à la peine capitale. Il s'était adressé à la cour d'appel de La Nouvelle-Orléans et à la Cour suprême des Etats-Unis. Cette dernière émit une opinion négatives des la cour suprême des états-Union négatives des la cour suprême des estats-Union négatives des la cour suprement de la cour le course de la cour de la course de l quelques beures seulement avant le moment fixé pour l'exécution. Seul le gouverneur du Texas pouvait alors gracier Chartie Brooks par un simple coup de téléphone à la prison, mais il ne le fit pas.

Plusieurs associations oppos la peine de mort s'étaient élevées contre cette exécution, qualifiée de « spécialement répugnante » par un membre d'Annesty International, M. Jack Rendler, « La mèdecine, remarquait-il, est censée défendre la rie humaine, non la détruire.»

La peine de mort ne fait pas l'objet d'une législation sédérale. Chaque Etat l'organise à sa façon, mais doit toutefois suivre les avis de la Cour suprême, laquelle qualifia, en 1972, d'injustes et inconstitionneilles certaines dispositions prises par plusieurs Etats pour l'appliquer. La peine capitale existe actuellement dans trente-sept Etats (sur cin-quante), Parmi eux, dix-huit out adopté la chaise électrique, neuf la chambre à gaz, quatre la pendaison, quatre autres l'injection et deux le peloton d'exécution.

· Les Droits socialistes de l'homme organisent, au Grand Palais, à Paris, du 8 au 15 décembre, une série de manifestations et d'expositions sur l'Amérique latine. Les ceuvres de deux cent soixante artistes latino-américains seront présentées. Dez débats sur la littérature et des concerts de musique sont éeslement prévus. Des hommages seront rendus au Chilien Victor Jara, mort en 1973, et aux Uruguayens

EN VISITE A WASHINGTON

Le général Zia-UI-Haq présente son pays comme un garant des intérêts occidentaux

Le président pakistannis, le géné-ral Zia-Ul-Haq, est arrivé le lundi 6 décembre, à Washington pour une visite officielle, la première depuis qu'il a pris le pouvoir, en 1977. Dès son arrivée, il a en un entretien avec le secrétaire d'Etat, M. Shultz, avec lequel il a signé un document des-tiné à renforcer la coopération éco-, culturel et scientifique en tre les denz pays. Il devait rencontrer le président Reagan

Le général Zia-Ul-Ha entend incre les dirigeants américains que le Pakistan peut être en même temps un État islamique, non aligné et le meilleur garant des intérêts stratégiques occidentaux face aux visées soviétiques dans la région. Il sonhaite obtenir des éclaircisse ments sur les « conceptions des États-Unis à l'égard des événements d'Asie du Sud ». Les Pakistanais attendent notamment de l'administration Reagan qu'elle tienne ses engagements en ce qui concerne le programme d'assistance économique et militaire signé en juin 1981 et ac-Congrès, d'un montant de 3,2 milliards de dollars, étalé sur cinq aus, et aux termes duquel les États-Unis doivent notamment livrer quarante avions de combat F-16.

tue la visite du ministre israélien de

la défense », et a renouvelé au prési-dent Cordova l'invitation à se rendre

en Israël. Le séjour du ministre is-raélien pourrait être lié à des ventes

d'armes israéliennes au Honduras,

estime-t-on dans les milieux politi-

. [Israël est l'un des tout premiers pays fournimeurs d'armes en Amérique latine et centrale. Esraël avait en parti-culler prin le relain des États-Unis dans

culler pris le relain des États-Unis dans les pays d'Amérique contrale où l'assis-tance militaire américaine avait été sas-pendue en raison des violations des droits de l'homme. C'était le cas da Ni-caragna de Sountza. Le Guatemala, le. Honduras et le Salvador sont actuelle-ment les clients d'Israël, qui offre des hélicoptères, des Ourngan, des Super-Mystère et du matériel militaire, en particulier des fuells d'assent.]

ques de Tegucigalpa.

La crise afghane figurera au pre-mier plan des entretiens pakistano-américains (le Monde du 1^{et} décembre). Les responsables pakistanais voudraient que, le moment venu, Washington soit associé à tout processus de règlement du conflit. Dans une déclaration à l'hebdonadaire une déclaration à l'hebdomadaire U.S. News and World report, le général Zia-Ul-Haq a cependant indiqué qu'il ne s'attendait pas à un retrait rapide des forces soviétiques. Il a rappelé que son pays continuait à avoir des discussions « à la fois sous les auspices des Nations unies et ludirectement » pour déterminer dans quelles conditions l'U.R.S.S., pourrait se retirer d'Afghanistan. « Je tuis très ontineits de mature » a till suis très optimiste de nature », a-t-il ajouth, mais dans ce cas, je ne vois aucun résultat spectaculaire dans un avenir proche 🗉

Le président pakistanais s'effor-cera également d'apaiser les inquié-tudes de ses interlocuteurs américains sur plusieurs sujets. Il rappellera que le programme mu-ciéaire de son pays est d'une impé-rieuse nécessité pour des raisons énergétiques mais qu'il n'entend pas se doter d'un armement atomique. Il a, d'autre part, promis, dans une sé-rie d'interviews à des journaux américains, que des élections a auralent lieu d'ici deux ou trois ans », le temps de renforcer la nature islamique de la société pakistanaise. Cet engagement a été accueilli avec un total acepticisme, selon l'A.F.P., par la plupart des partis politiques. A ce propos, un responsable du parti po-pulaire pakistanais, la formation de l'ancien premier ministre Bhutto, le général Tikka Khan, a déclaré dans une conférence de presse à Rawal-pindi, près d'Islamabad, que les Oc-cidentaux, comme les Etats-Unis, soutennient les régimes de la loi martiale, comme an Pakistan, quand « cela arrangeait leurs intérêts » et

Avant le départ du chof de l'État palistanaia, cinq personnalités de l'opposition qui étalent gardées en détention préventive ont été relâchées, apparemment parce que le gouvernement craignait des mani-festations en leur faveur lors du sé-jour du président à l'étranger. Il s'agit de MM. Muntaz Ali Bhutto, Ghulam Mustafa Jatoi, Musa Lashari, Khawaja Khairuddine et

les dénonçaient « pour la même rai-son, comme en Pologne ».

Argentine

La grève générale a paralysé le pays

Correspondance

Buenos-Aires. — Pour la première fois depuis l'arrivée au pouvoir du gouvernement milhaire, le pays a été pratiquement paralysé, le lundi 6 décembre, par une grève générale. Quelque sopt millions de travailleurs ont répondu au mot d'ordre lancé séparément par les trois organisations syndicales, tontes d'obédience péroniste, qui se disputent la direction du mouvement ouvrier.

L'arrêt de travail a été total dans L'arrêt de travail a été total dans les chemins de fer, le mêtro, les services d'antions et l'administration, tandis que des équèpes réduites assuraient un fonctionnement minimum des services publics autres que les transports. L'absentéisme a été matifiches les établissements industriels. La plupart des magasins sont restés fermés handi, de même que les elles de mecracles, les cafés et les elles de mecracles, les cafés et les salles de spectacies, les cafés et les restaurants. L'absence de transports a contraint bon nombre d'Argentins à rester chez eux.

Le succès de la grève traduit le profond inécontentement de la population devant la dégradation de la situation économique. Ainsi a 4-00 vu des ménagères s'en prendre aux var des menageres sur resiste sur rares commerçants qui avaient ou-vert tenns portes. « Il faut montre-aux militaires que le peuple, est uni », leur lançaient-elles, en colère, C'est, paradoxalement, la C.G.T.-Azopardo, plus modérée, qui a lancé le mouvement, la C.G.T.-Brasil, néputée « dure », et le secteur des

« non-alignés » prenant, bon gré mai gré, le train en marche. Le durcissement de la C.G.T.-Azopardo s'explique, selon ses diri-

nts, par le fait que le gouverne ment « n'a tenu aucune de ser promesses ». Ils hui reprochent en particulier d'avoir renoncé à assurer la maintien du pouvoir d'achat, comme il s'y était engagé au mois d'août, et de tarder à normaliser la situation des syndicats placés sous administration militaire après le coup d'Etat de 1976. Ils réclament la décretaire la dérogation immédiate de la loi sur les organisations professionnelles, qui interdit la création de confédéra-tions à l'échelon national et retire aux syndicats la gestion des œuvres sociales. Il semble toutefois que les responsables de cette centrale aient suriont voulu prendre leurs dis-tances à l'égard d'un pouvoir mili-taire complètement discrédité et de plus en plus affaibli.

Le temps n'est plus où les mili-taires pouvaient lancer de sévères avertissements aux grévistes et in-carcérer les leaders syndicaux, comme en avril 1979 et en juillet 1981. Le ministre de l'intérieur, le général Llamil Reston, a affirmé qu'il ne prendrait aucune mesure contre les instigateurs du mouve-ment, car celui-ci n'était dirigé « si contre le gouvernement ni contre les forces armées ».

La participation massive des Argentins à la grève du 6 décembre va en tout cas aiguiser le combativité des organisations de travailleurs et peut accélérer la réunification de la famille péroniste au sein d'une seule

JACQUES DESPRES.

Nicaragua

Le pape aurait posé des conditions à une éventuelle visite

A TRAVERS LE MONDE

Le cardinal Mario Casariego, archevêque de Guatemala, vient d'annoncer que Jean-Paul II visitera son pays au printemps prochain, ainsi que d'autres pays d'Amérique cen-trale. Cette information, qui n'a pas été confirmée par le Saint-Siège, suit de peu l'annonce faite à la minovembregger la junte du Nicaragua qu'elle avait invité le page il visiter ce pays.

D'autre part, selon le New York Times, les autorités occiéniastiques du Nicaragua ont fait savoir que Jean-Paul II a posé comme condi-tion à sa venue dans ce pays la dé-

Ef Salvador

mission du gouvernement montaguayen des prètres catholiques qui en font actuellement partie. En fait, cinq prêtres occupent des positions officielles proches du pouvoir. Il s'agit des PP. Miguel d'Escoto Brockman, ministre des affaires étrangères; Ernesto Cardenal, ministre de la culture : Edgar Parrales. ambessadour niceragnayes amprès de l'Organisation des États améri-cains; Fernando Cardenal, prési-dent du Mouvement sandiniste des jeunes, et Alvaro Arguello Hurtado, entant du clergé su Conseil

254

ÚΣ,

-

10.06

4

, it

1.00

100

. 4

-

-

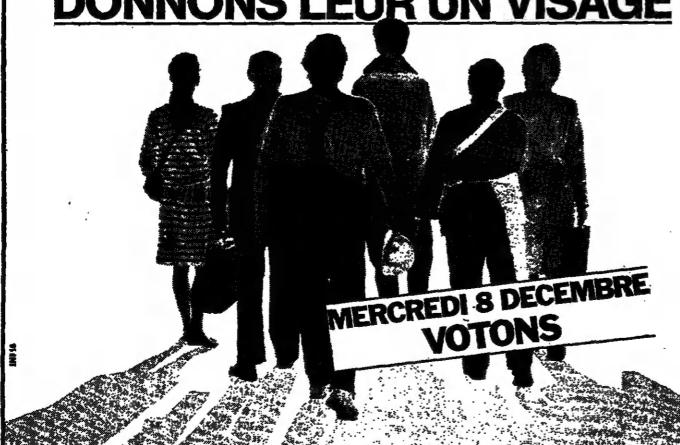
M. C.A.

435 + 200

MINISTERE DU TRAVAIL

NOS PROCHAINS

DONNONS LEUR UN VISAGE



SAZARIES, DES EMPLOYEURS, ELUS POUR GARANTIR NOS DROITS

STANDARD INFORMATION TEL.: 523.25.25

 SEPT PAYSANS SALVADO-RIENS appartenant à une communauté rurale soutenue par l'Entraide protestante suisse (EPER) ont été assassinés le 21 novembre dans le nord-est du pays par des soldats des forces salvadoriennes, a rapporté landi décembre un communiqué de cet organisme. Les soldets, an nombre d'une centaine, ont occupé la communauté rurale et pris sept paysans qu'ils ont égorgés sous les yeux de leurs familles. Selon le communiqué de l'Entraide protestante suisse, les soldats ont contraint les familles à laisser les corps des suppliciés pendant un jour et demi à l'air li-bre. Construite par l'Eglise épiscopale du Salvador, cette communanté rurale a été financée par diverses organisations d'entraide suisses et par la ville de Zurich. – (A.F.P.)

Indonésie

 PLUS DE SOIXANTE PER-SONNES SONT MORTES DE FAIM au cours des dix derniers jours dans le district de Kurima. situé dans la région montagneu de Jayawijaya (partie occiden-tale indonésienne de la Nouvelle-Guinée) a annoucé, le lundi 6 décembre, la presse indonésicane, qui cite l'administration locale. soixente morts s'ajoutent aux décès annoncés récèn l'agence de presse semi-officielle Antara, seion laquelle cem dix-neuf personnes sont mortes de faim dans cette région montagneuse entre janvier et septembre de cette aunée. – (A.F.P.)

Pérou

LE GOUVERNEUR DE LA PROVINCE D'AZANGARO, dans le sud du Pérou, a été assasiné par un groupe de guérillero à Tiramaza, a-t-on appris lundi 6 décembre. Les guérilleros, qui appartiendraient au Sentier lumi-

neux opérant habituellement

dans la région d'Ayacucho, ont occupé la localité de Tirameza et ont soumis le gouverneur M. Juan German Vilca, à un « procès populaire » avant de écuter devant les habitents. -(A.F.P.):

R.F.A.

 UN CHARNIER CONTE-NANT SOIXANTE-SIX CA-DAYRES a récemment été découvert par les ouvriers d'un chantier qui travaillaient non loin du site de l'ancien camp de concentration de Bergen-L en Basse-Saxe, a t-on appris lundi 6 décembre: Selon les premiers éléments de l'énquête, il s'agirait de détenus du camp Nordhausen, évacués le 7 avril 1945 à Borgen-Belsen. Un seul squelette portait la trace d'une blessure par balle. - (A.F.P.).

Zimbabwe

 M. IAN SMITH, ancien premier ministre de Rhodésie, et sa femme, sprès avoir assisté à la perquisition de leur ferme, située à 350 kilomètres au sud de Harare, out été conduits par la po-lice dans la capitale du Zim-babwe, lundi 6 décembre, pour assister à la perquisition de leur domicile. Il s'agit de la troisième mesure des autorités zimbab-wéennes prise à l'encontre de M. Ian Smith depuis son retour des Etats-Unis, où, le mois der-nier, il avait vivement critiqué le gouvernement de M. Mugabe (le Monde du 30 novembre).

D'autre part, selon le Guar-dian, M. Smith aurait, lors d'une visite à Londres le 16 novembre, demandé à des députés conserva-teurs britanniques de faire pression sur leur gouvernement pour qu'il cesse toute aide à Harare au lieu d'encourager la formation, au Zimbabwe, d'un - Etat marxiste à parti unique. M. Smith aurait sévèrement critiqué M. Mugabe lors de cet entre-tien privé, qui a eu lieu après sa rencourre avec M. Thatcher.

politique

L'EXPLICATION DE LA POLITIQUE GOUVERNEMENTALE

M. MARCEL DEBARGE (P.S.): une partie

de notre électorat risque de rester à la maison en mars prochain

Au lendemain de l'émission « Le grand jury M. Marcel Debarge, membre du secrétariat R.T.L.-le Monde » au cours de laquelle M. Pierre Mauroy s'est longuement employé à expliquer sa craint que cette défaillance ne conduise une partie politique, la direction du parti socialiste continue de l'électorat socialiste à « rester à la maison » en de considérer que l'excellent psychologique » du gouvernement est insuffisante.

que les Français accordent aux

que les Français accordent aux hommes qui détiennent le pouvoir. Pourquoi ?

Les sondages, ça va, ça vient...
La politique du gouvernement est positive. Mais nous n'avons pas su dire au pays qu'elle était la situation exacte laissée par nos prédécesseurs. Il fant continuer à parler de l'héritage. D'autant que le haut patronat, depuis des années, s'est refusé à investir. Il a joué contre les intérêts du pays. H fant aussi parler de ce du pays. H faut aussi parler de ce qui a été fait depuis le 10 mai 1981. Une action politique doit être accompagnée d'une action psycholo-gique, et le gouvernement n'a pas fait ce qu'il devait faire dans ce

- Le gouvernement serail-il défaillant?

- On aurait pu éviter un certain nombre de turbulences par une plus grande cohésion gouvernementale, par une meilleure articulation sans tomber dans l'Etat-P.S. - entre le parti socialiste et le gouverne-ment. Les zones de turbulence (affaire des généraux, SMIC, préretraites), nous aurions pu les éviter. Il faut y remédier. Sinon, une partie de notre électorat risque de rester à

» Je regrette, par exemple, l'ini-tiative qui consistait à dire que l'augmentation promise du pouvoir d'achat du SMIC serait remise à plus tard. Je regrette que cela se soit produit devant une assemblée de patrons (1). Il n'est pas possible de toucher au pouvoir d'achat des plus défavorisés. Le partage du travail n'est qu'une partie de la solution pour lutter contre le chômage, En

M. DELANOË : L'AFFAIRE DES PRÉRETRAITES N'A PAS ÉTÉ CONDUITE DE MANIÈRE SATISFAISANTE.

M. Bertrand Delance, porteparole du parti socialiste, a déclare lundi 6 décembre : « L'affaire des runci o decembre : « L'affabre des préretraites n'a pas été conduite et expliquée de manière satisfaisante. Nous semons l'inquiétude parfois sans qu'il y ait de motif d'inquié-tude. Le temps de l'apprentissage est révolu pour tout le monde. »

frès publié par le Figuro Magazine (le Monde daté 5-6 décembre) selon lequel une large majorité de tant, la gauche et le gouvernement se sont bien expliqués sur ce sujet. S'il y a eu déjaut dans notre com-munication, c'est un déjaut d'annonce: - Le porte-parole du P.S. 2 notamment fait allusion aux déclarations du 26 octobre de M. J. Delors, selon lesquelles la promesse d'augmentation de 4 % du pouvoir d'achat du SMIC ne pourrait pas être tenue en 1982. - Quand on dit qu'un progrès ne sera pas réalisé, puis que, quelques jours plus tard, on dit qu'au contraire il le sera, les gens retiennent la première formu-lation. C'est un péché dont il faui nous laver », a-t-il ajouté.

« A trois mois des élections tout état de cause, il pe doit pas se ... Car ce qui est positif apparaît natumunicipales, les sondages indi-quent une baisse de la conflance voir d'achat des petits et moyens - Quel rôle le P.S. peut-il jouer à cet égard?

Le choix qui nous est offert est le suivant : ou bien nous sommes un parti appendice, ou bien nous sommes un parti réel, vivant. Le P.S. doit être un parti solidaire, responsable, qui exprime ses critiques, un parti qui dérange un peu.

- Si l'on fait exception de l'« affaire des généraux », il n'a pas beaucoup dérangé, jusqu'à

présent...

- Le parti socialiste est intervenu sur la durée du travail, l'interruption volontaire de grossesse, le SMIC... Il intervient sur la démocratisation du secteur public. Son rôle n'est pas toujours spectaculaire, de ce point de vae, mais il est réel. Il serait inacceptable qu'en veuille nous faire jouer le rôle de l'opposi-

tion an pouvoir.

> Mais il est vrai qu'il n'y a pas
assez mobilisation chez certains
militants, chez certains flus. Il faut se prendre en main. Quand le gou-vernement adopte une série de mesures, moi, en tant que maire du Pré-Saint-Gervais, J'envoie une let-tre à toutes les catégories sociales intéressées pour dire : « Vollà ce qui a été fait. Vollà ce qui est acquis. »

rel à l'opinion publique, et ce qui est négatif lui apparaît être de la faute du gouvernement. Il faut renverser la vapeur. Nous ne pouvons gagner qu'en redevenant offensifs : un parti champion avec un comportement de challenger. C'est ce qu'il faut mettre dans la tête des militants socialistes. Les états d'âme, c'est bien. Se regarder le nombril, c'est bien. Mais cela ne doit pas être le comportement des militants socialistes.

» D'autre part, il est important que la catégorie sociale dont je fais partie, d'origine modeste, se reconsisse dans les dirigeants du parti et dans le gouvernement. Quelques-uns, au parti et au gouvernement, en sont représentatifs, c'est vrai. Il en faut plus. Je n'ai rien contre les hauts technocrates. Ils sont nécessaires. Mais ce que d'autres et moimême pouvons exprimer est tout autant nécessaire, »

Propos recueillis par JEAN-YVES LHOMEAU.

congrès de l'ETHIC (Entreprise de taille humaine, industrielles et commer-ciales), M. Jacques Delors, ministre de l'économie et des finances, avait annoncé que la promesse d'augmenta-tion de 4 % du pouvoir d'achat du SMIC en 1982 ne pourrait pas être

BRUXELLES 66. bd Saint-Michel 75006 Paris 329 12 14 119, rue Solférino 59000 Lille 54 38 06

A LA SUITE DE LA DÉCISION DU CONSEIL CONSTITUTIONNEL

Le P.C.F. presse le gouvernement de mettre en œuvre dans les DOM « la nécessaire réforme institutionnelle »

La décision du Conseil constituionnel de déclarer non conforme à la Constitution l'ensemble de la loi relative à la décentralisation dans les départements d'outre-mer (le Monde daté 5-6 décembre) continue de susciter des réactions de satisfaction dans l'opposition et de déception dans la majorité.

· A LA RÉUNION, comme nous l'indique notre correspondant, Hubert Bruyère, l'opposition, qui est majoritaire dans l'île, a accueilli avec enthousiasme la décision des juges constitutionnels. Les prési-dents des assemblées locales, tout en faisant preuve du même soulage-ment, insistent pourtant sur la néces-sité de ne pas faire de triompha-

Dans les partis de la majorité, malgré une évidente déception, on tente d'afficher une certaine sérénité et on souligne que le gouverne-ment doit rapidement élaborer une autre formule pour permettre la mise en œuvre de la décentralisation

aux élections municipales », a

déclaré son porte-parole, M. Jacques

Roseau, lors du congrès national de

cette confédération à l'Auditorium

de Bordeaux-Lac, samedi après-midi 4 décembre. M. Roseau a ajouté : « Nous voulons préserver le poids électoral de notre communauté par

rapport à ses problèmes spécifiques non encore réglés : retraites, indem-

nisations, Français musulmans, application de la loi sur la réinstal-

lation. Le RECOURS tiendra à ceteffet des assises nationales fin jan-vier 1983, dans une grande ville du

Midi, pour annoncer sa stratégie

précise. Dans cette attente, la confé-

dération estime que les rapatriés doivent observer une attitude de

réserve et, en conséquence, n'autorise aucun d'entre eux à se prévaloit

de sa caution pour figurer dans quelque liste que ce soit.

Pour-ce congrès, la confédération.

qui ressemble vingt associations de défense des rapatriés et spoliés

d'outre-mer, avait réuni plusieurs centaines de délégués. Ces assises avaient été prévues des que le prési-dent de la République s'était prononcé pour l'effacement total des «séquelles» de la guerre d'Algérie.

ont exprimé leur satisfaction à

l'égard de M. François Mitterrrand, mais aussi de M. Raymond Cour-rière, secrétaire d'Etat chargé des

chargé de mission à l'Elysée, qui était au premier rang de l'assistance

aspects des circulaires d'application de la loi sur la réinstallation et il a mis en place un conseil national de

surveillance afin de veiller à la bonne application de cette loi. Ce

conseil aura aussi pour mission, en coordination avec M. Henri Bruna,

président des rapatriés de Corse, de

suivre les problèmes qui découlent de la situation difficile des pieds-

poirs réinstallés dans les deux dépar-

tements insulaires et menacés une

econde fois d'avoir à choisir - entre

et qui fut longuement ovationné. Le congrès, toutefois, s'est déclaré préoccupé par certains député socialiste, estime cependant qu'il s'agit d'une décision - dangereuse » dans la mesure où celle-ci risque, selon lui, de relancer la querelie du statut.

· EN GUYANE, notre correspondant, Edmond Frédéric, nous fait part de réactions semblables. Au parti socialiste guyanais, on es-time que les neuf juges constitution-nels - continuent l'action négative menée ou Sénat depuis le 10 mai 1981 dans un esprit systématique de

L'association des maires de Guyane, réunie, le 4 décembre, en congrès, souligne que, à trop tarder à apporter une solution législative aux problèmes du statut de la Guyane, seules les autorités locales seront confrontées à « des situations incontrôlables », et réitère son souhait de voir ce département doté d'un statut particulier, distinct de celui des autres départements

tant de M. Courrière, dont il est le

Benassayag a notamment insisté sur

la volonté du secrétaire d'Etat d'éla-

borer, dès le début de 1983, un pro-

jet de loi sur les retraites qui doit donner aux rapatriés les mêmes

droits qu'aux retraités de la métro-

pole, quel que soit le territoire d'ori-

LE CONGRÈS NATIONAL DU RECOURS

Les rapatriés veulent préserver

le poids électoral de leur communauté

s'intéresser d'une façon particultère la parole en sa qualité de représen-

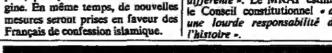
Le RECOURS a décidé de la valise et le cercueil ». Prenant

socialiste assure que la loi rejetée fait lever parmi la population d'outre-mer l'espoir d'une meilleure prise en compte de la spécificité [des DOM] dans le cadre des institutions de la République . Le P.S. insiste sur la nécessité de redéfinir rapidement les mesures qui permet-tront l'adaptation de la décentralisa-

tion outre-mer. Le groupe U.D.F. de l'Assemblée nationale, pour sa part, se félicite de la « sagesse » du Conseil et souligne que sa décision est conforme aux thèses défendues par les porteparole de ce groupe lors du débat parlementaire. Ce texte, indique le groupe U.D.F., prenait le risque d'entraîner les DOM dans l' • aven-

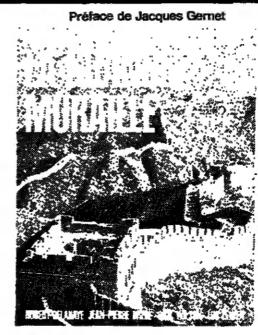
Selon le groupe communiste, en revanche, il s'agit d'une décision « de caratère politique », qu'il « re-grette profondément ». Les députés communistes évoquent la remise en cause du . processus de démocrati-sation . voulu par les populations et soulignent que cette décision « ne:doit en aucun cas faire obstacle à la volonté du gouvernement de mettre en œuvre la nécessaire réforme institutionnelle ayant pour objectif de donner aux populations concernées et à leurs élus locaux le pouvoir de gérer directement leurs propres afdirecteur de cabinet, M. Maurice Jaires ..

Enfin, le MRAP (Mouvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples) estime que l'assemblée unique prévue par la loi - au-rait été le signe tangible que pouvaient coexister dans l'unité nationale des populations de culture différente -. Le MRAP estime que le Conseil constitutionnel • a pris une lourde responsabilité devant



HUBERT DELAHAYE . JEAN-PIERRE DREGE

DICK WILSON . LUO ZEWEN



Étalé sur 23 siècles, un portrait salsissant de cette colossale fortification de 6.000 km de long. Cet album constitue une merveilleuse introduction

ARMAND COLIN

Un banquier, c'est fait pour aider les patrons qui foncent.

BANQUE PARISIENNE DE CREDIT DE au cœur de la vie des P.M.E.

POLITIQUE

M. Marchais ne perçoit pas de « dérive droitière » dans la politique du gouvernement

La direction du P.C.F. soutient le gouvernement et ne perçoit pas de dérive droitière - dans sa politique économique et sociale. C'est une affaire entendue. M. Marchais l'a réaffirmé lundi 6 décembre sur France-Inter. Le sérieux et la force de conviction de ces prises de position sont aussitôt ternies par la manière dont le secrétaire général du P.C.F. a traité de la défense des droits de l'homme.

Le poète cubain Armando Valladarès est un criminel. Pour M. Marchais, c'est une affaire entendue. Il n'est même pas poète, dit-il, puisqu'il n'a écrit que quelques strophes intitulées « Sur ma chaise ». Quant à Zinovier, « sa femme le faisait cocu » et « elle est partie avec un

M. Marchais donne la lecon aux socialistes sur les bonnes manière électorales. Il u'est pas certain que le comportement du secrétaire général du P.C.F. contribue à accroître sa crédibilité sur ce terrain. En tout cas, cette affaire-là n'est pas encore entendue.

M. Georges Marchais a déclaré, le hundi 6 décembre à France-Inter : - Aujourd'hui, dans l'attitude gou-vernementale, il n'y a rien qui m'amène à considérer qu'il y aurait une dérive droitière ou socialedémocrate. - Le secrétaire général du P.C.F. a ajouté : · Quand il y a disons. Par exemple sur le pouvoir d'achas des salaires. .

tendu

net).

moii

Rena

unc i

C.

été (

com

ur

bi

q!

M. Marchais considère que le gouvernement ne s'est pas engagé dans une politique d'austérité à cet égard : « Il ne faut surtout pas faire un pas dans cette direction », a-t-il ajouté. « Cela suppose le relève-ment prioritaire des bas salaires et le maintien du pouvoir d'achat pour tous les salariés couverts par une convention collective ou un statut. C'est ce qui m'a amené, en son temps, à formuler une critique sur l problème de compréhension » par l'opinion de la politique de guverne-ment et » parfois de la désillu-sion ». » Parfois, cette désillusion se transforme en un certain mécontentement. Nous le comprenons. Cest d'ailleurs pourquoi nous attachons tant d'importance à la solution de dossiers aussi graves que ceux de la Lorraine et du Nord, par exemple », a-il ajouté.

Breytenbach, Valadarès et Zinoviev

D'autre part, interrogé sur une éventuelle - piste bulgare - dans l'attentat contre le pape, le secré-taire général du P.C.F. s'est prévalu d'un document émanant du gouvernement bulgare, remis à la presse, selon lequel l'auteur de cet attentat. Ali Agca, apparteint « à une organisation faxciste qui s'appellie les Loups gris .. . Le gouvernement bulgare dénonce les provocations, t-il indiqué ; franchement, je me de-mande quel intérêt pourrait avoir la

du pape. > M. Marchais a ensuite reproché à France-Inter d'avoir « placé sur le même pied Breytenbach et Vallaradès - (1). Il a ajouté : - vous savez comme moi et comme tout le monde - je 'en sui entretenu avec Fidel Castro - que Vallarades a été condamné à trente ans de prison pour crime de sang (.p.) De nombreux jeunes Cubains ont trouvé la mort en raison de la politique de Vallarades, qui n'a d'ailleurs jamais été poète de sa vie. Il a écrit un poème ontitulé - sur ma chaise -. on a toujours expliqué que cet homme avait été maltraité en prison, qu'il avait perdu les jambes. Or tout le monde a pu constater qu'il débarquait à Roissy, alerte, je m'en

M. Marchais a ensuite reproché à certains journaux d'avoir - mené campagne - pour la libération de Zi-noviev. Il a précisé : - Nous venons d'apprendre - le pauvre, je le plains le pauvre Zinoviev, - ont a dit : il a été enlevé par le K.G.B. 8 nous venons d'apprendre que le pau-vre Zinoviev n'a pas été enlevé par le K.G.B., il est à Munich... sa femme le faisait cocu, elle est partie avec un Allemand (2).

M. Marchais a conclu : - Je dis que se déshonorent ceux qui utili-sent la noble cause des droits de l'homme à des sins politiciennes, c'est-à-dire pour essayer de discré-diter, soit les partis communistes, soit les régimes socialistes. »

(1) Armando Valladares a été condamné en décembre 1960, à l'âge de vingt-trois ans, à trente ans de prison par les autorités cubaines, qui l'avaient im-pliqué dans une affaire de terrorisme. En fait, Valladares avait été un simple employé de l'administration de la police endant la dictature de Batista. Et il avait adhéré à un groupe d'opposition chandestin, deux ans après la victoire castriste. Son vrai « crime » semble sur-tout d'avoir refusé avec obstination de de plier aux tentatives de « redresse ment politique ». Très malade, affaibii il a écrit en prison des poèmes publiés à l'étranger. Un comité de soutien s'était formé en France. Armando Valladares a finalement été libéré en octobre de cette nance, après vingt trois années d'empri-sonnement; grâce à une démarche de M. Mitterrand auprès de M. Fidel Cas-tro. C'est M. Régis Debray qui a négo-cié à La Havane les détails de la libération d'Armando Valladares, dont la famille, restée à Cuba, est attendue

(2) Alexandre Zinoviev, philosoph et écrivain soviétique, exilé en Allema gne fédérale depuis 1978, avait affirmé le 24 novembre deraier, au cours d'une conférence de presse à Lyon, que sa femme et sa fille avaient été enlevées par le K.G.B. à Munich, où elles rési-daient, pendant que l'écrivain faisait une tournée de conférences aux Etats-Unis. Il avait ajouté que son apparte-ment avait été à moitié déménagé, et que ses manuscrits avaient disparu (le Monde du 26 novembre). Il avait admis néanmoins que ses relations avec son épouse s'étuient distendues.

DANS LA PRESSE HEBDOMADAIRE

La recherche de signes

 Les temps sont sévères pour la gauche. Meme s'ils ne promettent toujours pas à la droite sa revanche ., constate Georges Mamy dans le Nouvel Observateur. L'opposition, relève-t-il, ne tire guère profit des • à-coups •, • contre-coups • et • faux pas • du gouvernement qui · déconcertent et démobilisent le peuple de gauche ».

Maurice Joyeux, dans le Monde Libertaire, organe de la fédération anarchiste, ironise sur ce qu'il appelle - le nouveau programme commun ., en le résumant à la formule . faire paver les pauvres -, et il s'en prend à M. Bérégovoy et à ses décisions destinées à remédier au déficit de l'UNEDIC. Il écrit : Pour maintenir le pouvoir d'achat des pauvres, il fallait une dizaine de milliards à prendre sur le revenu national. Une misère! C'était Impossible, c'était souhaitable, c'était le premier devoir d'un gouverne-ment se réclamant du socialisme. Mauroy a préféré faire payer les pauvres plutôt que d'amputer le profit des riches. Voilà bien la démonstration que les partis de gauche et les syndicats ne font rien d'autre que de « gérer honnête-ment » l'économie de classe. »

Ces mesures que dénoncent également Informations ouvrières, organe du parti communiste internationaliste (P.C.I., trotskiste), sont également évoquées par Arlette Laguiller dans Lutte ouvrière (trots-kiste). Cette dernière note : - Il faut empêcher, par une réaction d'ensemble de toute la classe ouvrière. de toute la population laborieuse. que cela se poursuive. Nous pouvons mettre un coup d'arrêt à l'offensive anti-ouvrière du patronat et du gouvernement. Et ce n'est pas parce que les travailleurs ne peuvent pas compter sur les dirigeants des centrales syndicales pour s'opposer à la politique du gouverne-ment qu'ils n'ont pas la force, eux. de se faire craindre et respecter.

Les centrales syndicales? Les élections prud'homales du 8 décembre vont permettre de mesurer leur audience. Philippe Warnier, dans Hebdo-TC-Témoignage chrétien, ne cache pas que ces élections » professionnelles - sont éminemment - politiques -. Il explique qu'une progression des - réformistes - (C.G.C., C.F.T.C. et - dans une certaine mesure - F.O.) constituerait - un rude coup pour le pou

Dans Le Point, Dominique Audi bert estime : - Même si le tiercé de tête ne change pas, c'est tout l'enjeu de ces élections prud'homales. Les suffrages recueillis par le nouveau réalisme d'Henri Krasucki, la luci-dité exigeante d'Edmond Maire ou la vigilance d'André Bergeron exprimeront aussi un soutien ou un désaveu implicite de l'action du

Pour Claude Jadoul, dans L'Unité, hebdomadaire du P.S., l'approche du scrutin - a ravivé l'esprit de boutique - parmi les syndicats durant les derniers mois -. Si les té sultats doivent donner des indications sur la représentativité de chaque syndicat, il s'agira aussi d'« un test politique -, dit-il, puisque pour la première fois, la C.G.C. sert de sous-marin au R.P.R.

Pour les observateurs de la press hebdomadaire à la recherche de signes, les résultats prud'homaux constitueront un premier indice de l'état de l'opinion... en attendant les municipales. - A. Ch.

L'Assemblée nationale adopte le projet sur l'égalité professionnelle entre les femmes et les hommes

Des « discriminations positives »?

Peut-on pallier une inégalité naturelle en instituant des inégalités, des « discriminations positives » ? Le projet relatif à l'égalité professionnelle entre les femmes et les hommes, que l'Assemblée nationale a adopté lundi décembre, répond à cette question par l'affirmative. En quelque sorte, le retard d'égalité entre les sexes est tel que, pour le rattraper, il faut nécessairement — au moins pour un temps — décider de mesures inégalitaires au profit des femmes. Les faits ne sont pas contestables : de multiples exemples prouvent que la société dans laquelle nous vivous est largement patriarcale. Un système social fondé sur l'idéologie de la suprématie du mâle ? C'est l'exacte définition du machisme. La société française n'est pas, à proprement parler, « fondée » sur cette idéologie. Pourtant... Les femmes, en 1982, n'exercent que trente types d'emploi, soit dix fois moins que les bour elles ne sont que 28 % des stagiaires de la formation professionnelle, alors qu'elles représen-tent 40 % de la population active. Les salaires, produits de cette situation d'inégalité, préses tent des écarts de 30 %. Ces chiffres ont été rappelés par M™ Roudy.

Les députés, à quelque groupe qu'ils appar-tiennent, ne nient pas la nécessité de supprimer les discriminations sexistes. Mais M. Gantier (U.D.F.) pense qu'un nouveau dispositif légis-

Lundi 6 décembre, l'Assemblée nationale examine le projet de loi portant modification du code du travail et du code pénal en ce qui concerne l'égalité professionnelle entre les femmes et les hommes (voir le Monde du 7 décembre). Après les interventions des porteparole des différents groupes et de Mme Roudy, ministre des droits de la femme, les députés examinent les articles du projet, qu'ils modifient par des amendements des commissions des lois et des affaires cultu-

Offres d'emploi L'article premier modifie plu-

sieurs articles du code du travail. Ainsi, l'article L-123.1 dispose que, sauf si le sexe est une condition

L'article L 123.3 prévoit que les dispositions précédentes « ne font pas obstacle à l'intervention de mesures temporaires prises au seul bénésice des semmes en vue d'établir l'égalité des chances en matière professionnelle entre salariés des deux sexes ». Ces mesures résulteraient soit de dispositions réglementaires (dans les domaines de

l'embauche, de la formation, de la

promotion, de l'organisation et des

conditions du travail), soit de stipu-

Deux mots de trop

M. Moutoussamy (app. P.C., Guadeloupe) évoque l' « exploitation » des femmes dans les départements d'outre-mer. Il en profite pour mettre en cause la décision du Conseil constitutionnel de déclarer non conforme à la Constitution la loi de décentralisation dutre-mer. Cette décision, estime-t-il, a pour effet de « maintenir une politique abêtissante d'assimilation ». Ses propos provoquent la colère de M. Sablé (app. U.D.F., Martinique). Ce qu'a dit M. Moutoussamy est, déclare-t-il, « écosurant et scandaleux. Il n'est pas permis de s'exprimer ainsi devant l'Assemblée nationale ! >

M. Labbé, président du groupe R.P.R., ajoute : € Et sans que le ministre français, ou dit français, réagisse (> « Dit français »... M. Labbé a prononcé deux mots de trop. Mm Roudy, qui est au banc du gouvernement, s'étonne que le député R.P.R. introduise un autre débat dans la discussion. Elle lui dénie le droit « d'insulter le gouverne-

déterminante de l'exercice d'un emploi ou d'une activité professionnelle, nul ne peut mentionner ou faire mentionner dans une offre d'emploi le sexe ou la situation de famille du candidat recherché ; refuser d'embaucher une personne pour la même raison ; prendre en considération du sexe toute mesure, notamment en matière de rémunération, de formation, de qualification, de classification, de formation professionnelle ou de mutation. Un décret en Conseil d'Etat déterminera, après avis des organisations d'employeurs et de salariés, la liste des emplois ou activités pour l'exercice desquels le sexe constitue la condition déterminante. Cette liste sera révisée pério-

Contrats et conventions collectives

L'article L-123.2 interdit, à peine de nullité, dans tout contrat individuel de travail, comme dans tout accord ou convention collective, la présence de clause, réservant le bénéfice d'une mesure à un salarié en considération de son sexe (sauf clauses relatives à la maternité). L'Assemblée repousse notamment un amendement du groupe communiste tendant à autoriser ces clauses si elles sont plus favorables aux femmes. Mme Missoffe (app. R.P.R., Paris) partage le point de vue du groupe communiste et parle d'- egalitarisme aveugle ... Mme Toutain (P.S., Paris), en revanche, estime qu'une telle disposition reviendrait à accepter les inégalités entre hommes et femmes. Elle explique que tout avantage lié à

M. Labbé rétorque que ce n'est pas lui qui a introduit un autre débet, « mais celui qui a dit que la Guadeloupe n'est pas la France > (M. Moutoussamy, selon lui). La séance est suspendue la suite de cet incident. Peu après. M. Joxe, président du groupe socialiste, demande que devait se réunir mardi soir 7 dé cembre, se saisisse de cette af-

M. Labbé s'excuse pour la façon ≥ dont il a interrompu le débat, mais, sur le fond, ne ratire pas ses propos, « sous réserve de relecture du comote rendu a du débat. La lecture du compte rendu analytique n'explique pas, a priori, l'indignation de MM. Sa-blé et Labbé. M. Moutoussamy n'a pas dit que la Guadeloupe n'est pas la Franca. L'Incident est mineur, banal, il reste cependant deux mots de trop du président d'un groupe parlementaire qui choisit de s'en prendre à un ministre (qui n'est pes en cause) en faisant peser sur lui une suspi-cion illégitime. « Dit français » : cela a des relents un peu nausée-

lations de conventions collectives étendues ou d'accords collectifs étendus. Le rapporteur de la commission des affaires culturelles M™ Lecuir (P.S., Val-d'Oise), qua lifie les mesures temporaires pré-vues par cet article de mesures « de rattrapage. en précisant que la limite de celles-ci dans le temps n'est pas l'ixée et qu'elles pourrons être prises notamment dans le domaine de la formation.

Licenciements L'article L 123.4 introduit dans le

code du travail la notion de nullité absolue de certains licenciements. Il prévoit que le salarié qui aurais ntenté une action en justice pour faire respecter l'égalité profession-nelle entre les hommes et les femmes, ne peut être licencié .. lorsqu'il est établi que le licenciement n'a pas de cause réelle et sérieuse et constitue en réalité une mesure prise par l'employeur à raison de l'action en justice. En ce cas la réintégration est de droit, et le salarié est regardé comme n'ayant jamais cessé d'occuper son emploi . Si le salarié refuse de poursuivre l'exécution du contrat de travail, le conseil des prud'hommes lui alloue une indemnité, qui s'ajoute à l'indemnité de licencie

Action en justice

L'article L123.5 prévoit que les organisations syndicales de l'entreprise pourront exercer toute action en justice en faveur d'un salarié « sans avoir à justifier d'un mandat de l'intéressé, pourvu que celui-ci ait été averti par écrit et ne s'y soit les femmes et servir de point d'ap-

latif était inutile. « Un peu de patience aurait suffi », estime-t-il, surtout avec les mesures législatives prises par l'ancienne majorité et grace « aux modifications de comportement des employeurs ». M. Gantier, comme l'ancienne majorité, est fort d'une inlassable patience. Il fait confiance à l'évolution des nentalités, dont tout montre, au contraire, qu'elles n'évoluent pas sans de puissantes inci-tations. La responsabilité du législateur est précisément, parfois, de déranger les mentalités. Un exemple : s'il ne l'avait pas fait, la peine de mort n'anrait jamais été abolie en

Le gonvernement de la gauche est moins « patient ». Il a donc décidé d'expurger des codes toutes les discriminations sexistes. C'est l'objet du projet de loi. En outre, pour rétablir l'égalité des chances en matière professionnelle entre salariés des deux sexes, des mesures tem-poraires, au seul bénéfice des femmes, pourront être prises. Ce sont les « discrimi positives », les mesures de « rattrapage ». Un jour peut-être, disent les socialistes, l'égalité

C'est le fond du débat. Parce que, juste ment, cette égalité-là ne sera jamais atteinte. On ne fera jamais disparaître l'inégalité natu-relle que constitue pour les femmes le fait de

pas opposé dans un délai de quinze l'éducation des enfants doit pouvoir jours à compter de la date à bénéficier au père autant qu'à la laquelle l'organisatin syndicale lui a notifié son intention. L'intéressé mère. Cet amendement est repoussé par 276 voix contre 45 (P.S. contre P.C.), l'opposition ne prenant pas peut toujours intervenir à l'instance engagée par le syndicat ». Le texte de ces différents articles devra être part Ru vote. Mesures temporaires

affiché dans les lieux de travail. Travail égal

L'article 2 (égalité de la rémunération) dispose : « Sont considérés comme ayant une valeur égale les travaux qui exigent des solariés un ensemble comparable de connais-sances professionnelles consacrées par un titre, un diplôme ou une pratique professionnelle, de capacités découlant de l'expérience acquise, de responsabilités et de charge phy-sique ou nerveuse. » En cus de litige, c'est l'employeur qui devra apporter la justification de la différence de salaire constatée.

Sanctions

L'article 4 prévoit différentes sanctions #applicables aux employeurs qui ne respecteraient pas les dispositions de l'article L123.1 : peine d'emprisonnement de deux mois à un an et amende de 2 000 F à 20 000 F, on l'une de ces deux peines seulement. M. Gantier (U.D.F., Paris) et M= Missoffe estiment que les peines d'emprisonnement sont disproportionnées. L'article prévoit également que l'ajournement du prononcé de la peine que le tribunal peut décider comporte l'obligation pour l'employeur de mettre en place, dans un délai déterminé, les mesures nécessaires pour assurer l'égalité professionnelle. Cette injonction peut être assortie d'une astreine de 1 000 F par jour de retard. La commission des lois se prononce contre le dispositif de l'astreinte. L'Assemblée adopte un amendement du gouvernement qui a pour effet de supprimer ce disposi-tif. En revanche, l'ajournement pourra, le cas échéant, comporter galement injonction à l'employeur d'exécuter dans le même délai les mesures définies. Le tribunal pourra

mettre au monde des enfants. Et de les élever. Rien sûr, ou peut rêver, imaginer qu'un jour une majorité d'hommes acceptera de ne pas travaille, pendant plusieurs années pour se consacrer aux responsabilités de père, à égalité de devoirs avec les femmes. Certains le font. En quantité négligeable. Pourquoi ? Parce que la société est issue, repose, est structurée selon l'idée inverse. Il faut en prendre conscience. La loi ne peut tout faire. Si elle peut abattre quelques bastilles masculines, défaire quelques camps retranchés, c'est déjà beaucoup. Le reste, l'essentiel, c'est de donner aux femmes qui le souhaitent les moyens de mener une vie professionnelle, saus perdre de vue que, pour ongiemps encore, les mentalités pès ce point de vue, M. Missoffe (app. R.P.R.) n'a pas tort de dire que certaines feames ne son-haitent pas travailler. Mais elle oublie que celles qui peuvent ne pas travailler constitu de toute façon, une catégorie économiquement privilégiée. Et qu'on légifère pour le plus grand

L'opposition s'est abstenue lors du vote du projet. Parce qu'elle défend une certaine idée peut-être « éternelle » — de la famille. La uche, eile, est sensible à une certaine idée de le femme. Les deux, pourtant, ne sont pas forcément incompatibles

> LAURENT ZECCHINI. prononcer, le cas échéant, un nouvel et dernier ajournement.

Rapport et plan

dans l'entreprise L'article 8, modifié par le gouvernement et par la commission des affaires culturelles, prévoit notamment que, chaque année, l'employeur devra présenter au comité d'entreprise et aux délégués syndicaux, ou, à défaut, aux délégués du personnel, un rapport écrit sur la situation comparée des condi-tions générales d'emploi et de formation des femmes et des hommes. dans l'entreprise. Ce rapport sera mis à la disposition de tout salarié qui en fait le demande. Aux fins d'assurer l'égalité professionnelle entre les hommes et les femmes, un plan pourra être négocié dans

L'article 9 prévoit que les inspecteurs du travail sont habilités à constater les infractions à la règle de l'égalité professionnelle. L'article 12 institue le conseil supérienr de l'égalité professionnelle entre les femmes et les hommes. L'article 15 prévoit que les actions réalisées au titre de plan d'égalité professionnelle pour-ront bénéficier d'une aide financière de l'Etat lorsqu'elles constituent des actions exemplaires pour la réalisa-tion de l'égalité professionnelle entre les femmes et les bommes.

Suppression du a motif légitime »

L'article 17 supprime, à l'article 416 du code pénal, la référence au « motif légitime », qui, jusqu'à présent, pent autoriser le discriminetion en matière d'embauche, de licenciement ou d'offre d'emploi.

L'article 18 précise enfin que le rapport sur l'emploi féminin devra être présenté pour la première fois an cours de l'année 1983 pour les entreprises d'an moins trois cents salariés, et au cours de l'année 1985 pour les entreprises d'au moins cinquante salariés.

L'ensemble du projet est adopté par 327 voix contre zéro, l'opposition s'abstenant. - L. Z.

Les féministes ne sont ni hostiles ni enthousiastes

« N'entonnons pas trop vite le cocorico! -, préviennent les l'éministes du groupe des Griefs, de la Coordination parisienne des groupes femmes, et celles de la Maison des femmes à Paris. Elles pensent que le projet de loi sur l'égalité profession-nelle n'aura qu'une « portée limi-tée » et que ce n'est qu' » une version édulcorée » (« une version de crise? -, s'interrogent-elles) du pro-jet de loi socialiste déposé en 1969. Il n'en reste pas moins qu'elles estiment « important que cette loi soit adoptės ».

putés et aux sénateurs, ces féministes critiquent longuement le texte, mettant en évidence ce qui, à leurs yeux, représente des aspects positifs (le complément à la loi de 1972 sur l'égalité des salaires, la dis-parition de la clause du « motif légitime - en matière de licenciem ou d'embauche, et le principe de l'égalité professionnelle dans le code du travail, avec l'interdiction de tout privilège pour les hommes comme pour les femmes), soulignant les la-

Dans une lettre adressée any de-

Elles demandent, par exemple, que les attributions du conseil supérieur de l'égalité professionnelle soient plus importantes : - Il devrait avoir le pouvoir de faire respecter la loi pour ce qui concerne l'égalité professionnelle entre les hommes et

cunes, ajoutant des compléments et

leur soumenant un certain nombre

d'amendements.

pui, de recours, comme cela est déjà possible en Grande-Bretagne ». En ce qui concerne le bilan social, elles proposent d'- imposer un rapport annuel type sur l'égalité, compre-nant des indicateurs précis définis par la loi -.

Elles demandent, par ailleurs, que les « plans pour l'égalité » ne soient pas sculement « recommandés » mais imposés par la loi à toutes les entreprises : « C'est le seul moyes de remédier à une situation inégalitaire par une action en faveur de l'ensemble des femmes, discrimi-nées du fait de leur affectation dans des postes subalternes, sans respon-sabilité, ou dans des postes dévalo-risés parce que féminisés bien que qualifiés.

« Il seralt important qu'un article précise que les entreprises doivent pratiquer les mêmes salaires dans leurs différents établissements, motion qui apparait comme de la plus élémentaire justice - mais qui n'est pourtant pas respectée, expliquent-elles dans leur lettre. Elles s'étonnent par ailleurs que le projet de loi pe prévoit pas l'action collective en justice et, s'il permet aux syndicats de saisir les tribunaux de cas individuels, qu'il oublie les associations de semmes : Nous demandons, pour les associations, un droit de regard sur les plans pour l'égalité et la possibilité d'aller en justice (comme pour le viol). - Ch. Ch. LAMINELL inv

pour record

V. V.

Figure 18

1.75% - A

40° 40° 3

Superior.

117.47

tina and

. 170.

Section No.

21 5 6 75

ies preditt

ignisanot.

ensuces so

, geux du Pla

'a territoire

LA DISCUSSION BUDGÉTAIRE AU SÉNAT

Les crédits du commerce et de l'artisanat, de l'économie et des finances sont adoptés.

Ceux du Plan et de l'aménagement du territoire sont repoussés.

La majorité sénatoriale hésite désormais devant le rejet systématique des crédits ministériels. Elle avait sérieusement amputé, samedi, la dotation du ministère de l'éducation nationale pour condamner le flou des informations données par M. Alain Savary sur ses intentions vis-à-vis de l'enseignement privé.

Elle a, en revanche, adopté, lundi spéciaux du Trésor, présentés par M. Delors, ainsi que les crédits du ministère de l'économie et des finances et ceux de l'Institut national de la statistique et des études écono-miques (INSEE) que ce même ministre a défendus. Ont aussi été votés le budget annexe des monnaies et des médailles, celui de l'Imprimerie nationale et le budget du ministère du commerce et de l'artisanat.

Le Sénat a toutefois réduit les charges communes » : ensemble
 fourre tout » (près du tiers du budget général) dont le rapporteur, M. Henri Duffaut (P.S., Vauciuse), a souhaité que les crédits soient à l'avenir intégrés, selon leur fonction, au budget des différents départements ministériels. Furent notamment supprimés par les sénateurs : les crédits prévus pour la construction d'un centre international de la communication, ceux destinés au transfert à Bercy des services de la Rue de Rivoli et à l'établissement du parc de La Villette

Le budget du Plan et de l'aménagement du territoire a été. hil. sur le point d'être adopté, et l'aurait-été sans un incident de séance qui témoigne de la fragilité des raisons

Ouvrant la discussion, lundi matin, M. Michel Rocard avait presenté son budget, indiquant qu'après in forte augmentation des crédits en 1982 c'était à un « redéploiement qualitatif » des moyens et des méthodes qu'il alleit désormais se consecrer. « Il s'agit, a-t-il précisé, de renforcer la solidartié nationale et de redéfinir les axes de l'aménagement du territoire en fonction de la décentralisation .

Les deux rapporteurs de la commission des finances, MM. Jargot (P.C., Isère) et de Montalembert (R.P.R., Scine-Maritime), étaient favorables à l'adoption des crédits. le second déclarant même au ministre d'État : - Vous méritez d'être Côte-d'Or) et Rinchet (P.S., Sa-voie), rapporteurs de la commission des affaires économiques, exprimaient, eux aussi, un avis favorable.

Tout paraissait done concourir à une heureuse issue pour le gouvernement quand un sénateur centriste de la Meuse mit en cause M. Rocard, dénoncant certaines - aberrations : ainsi, dit-il, du million de francs destinés à la rémunération d'experis chargés d'assister les organisations syndicales, ainsi de l'intervention de l'Etat dans l'économie sociale. Ce n'est pas autre chose qu'un moyen de quadrillage politique du territoire. ..

Le ministre d'État se déclare stupéfié » par l'assertion de

d'être partisans ». Cette recommandation de M. Alain Poher, formulée

en conclusion de la journée d'infor-mation organisée à l'Hôtel de Ville

de Paris, lundi 6 décembre, par le Monvement national des élus locaux

(M.N.E.L., opposition) ne reflésait pas tout à fait la tonalité des débats.

Il est vrai que le président du Sénat

évoquait le comportement qu'il sou-

haite voir adopter par les élus, non

Ces derniers, tout au contraire,

ont été invités à se mobiliser pour les

élections municipales. « Il est temps de dire qu'il convient de mettre fin à

une politique irréaliste, parfois gé-

néreuse (...) mais extrêmement dangereuse dans la mesure où elle

ne tient pas compte de la limitation

des moyens que nous impose une

conjoncture économique difficile.

a affirmé le président du M.N.E.L.

M. Caroll, sénateur R.P.R. et maire

Pour - mettre fin à cette politi-

que », il convient dans un premier

temps de gagner. Comment ?

M. Giraud (R.P.R.), sénateur et maire du Perreux (Val-de-Marne).

a défini les cinq conditions néces-

saires au succès de l'opposition : une

union sans faille de toutes ses com-

posantes, une présence active sur le

terrain et dans tous les domaines, un

plein exercice des responsabilités dé-

coulant de la décentralisation, un re-

nouvellement des responsables par

forcément par les candidats.

diction avec l'attitude de ce sénateur dans son département.

M. Chauvin, président de l'Union contriste, accuse alors le ministre de vouloir · ridiculiser un membre de son groupe » et amonce que ses amis, « dans ces conditions », re-pousseront les crédits.

« Mon propos, lui répond M. Ro-card, n'était pas de ridiculiser

Les crédits sont néanmoins repoussés par 165 voix contre 131 (P.C., P.S., gauche dém.). On remarquera que, pour la première fois dans ce débat budgétaire, le groupe de la gauche démocratique se dissocie complètement du reste de la majorité sénatoriale. Son nouveau président, M. Jacques Pelletier (Aisne), avait regretté dans la dis-cussion de ce budget que les services de l'aménagement du territoire ue reçoivent pas les moyens qu'est jus-tifiés l'importance de leur mission, mais il avait souligné d'entrée de jeu la loyauté de M. Rocard.

et des finances, obtint ensuite (pratiquement sans débat) le vote des crédits de son ministère. Puis il pré-sente l' « écheveau embrouillé » des comptes spéciaux du Trésor. Ceuxci, au nombre de cinquante-trois, représentent le cinquième du budget général. M. Delors annonce que vingt-trois d'entre eux seront clos à la fin de 1983. Tel est le résultat de l'expertise opérée sur ses instruc-tions et conformément à la promesse qu'il avait faite l'an dernier.

Le rapporteur, M. Poncelet (R.P.R., Vosges), reconnaît au ministre le mérite d'« avancer prudemment mais nettement » dans le sens souhaité par la commission des finances. Il souligne que les crédits inscrits à certains comptes financent nos propres exportations. Que se passera-t-il, demande l'ancien ministre, lorsque l'inflation (diminuant) n'absorbera plus sa part de la charge de remboursement?

Le gouvernement obtient du Sénet, per-amendement, l'ouverture d'un « compte spécial » de règlement avec les gouvernements étrangers autorisant un découvert de 25 millions de francs pour financer une fraction du stock régulateur des prix de l'étain et du caoutchouc.

A propos des « charges, communes », M. Delors indique que des - bons à intérêt mensuel » vont être substitués aux bons du Trésor, à in térêt précompté. M. Fabius. minis tre du budget, se déclare d'accord avec le rapporteur, M. Duffaut, pour simplifier la présentation des crédits en discussion.

Un peu après 1 heure du matin, mardi 7 décembre, les crédits du commerce et de l'artisanat sont approuvés (à main levée) au terme d'un débat au coms duquel les deux rapporteurs, MM. Ballayer (Un. centr., Mayenne) et Brun (app. R.P.R., Gironde), ont reconnu au ministre M. Delélis, le mérite d'avoir mis en place un dispositif en faveur de la création d'emplois.

un renouvellement des idées.

A ces thèmes, M. Jean-François Pintat, sénateur R.I. et maire de Soulac-sur-Mer (Gironde) ajoute celui de « la mattrise des méthodes

nouvelles de communication pour

valoriser le passé et renouveler l'image de l'équipe municipale ». Pour M. Pintat, le combat n'est pas

gagné d'avance. La victoire, évi-dente au lendemain des cantonales,

n'est aujourd'hui qu'hypothèse, a-t-il

a aussi ses conséquences. C'est sur ce point qu'a insisté M. Chirac. Pour

o président du R.P.R. « c'est à par-

tir des communes que se prépare le

changement politique, qui s'Impo-sera inévitablement un jour ou l'au-

tre, au pays ». Il a poursuivi : « La majorité nationale ne se gagne qu'à

partir des majorités locales. Gagner une mairie, en mars 1983, ce sera à

la fois supprimer un foyer d'action idéologique et rendre à la gestion d'une commune son sens naturel, ce-

lui d'une action au service de la po-

En ce sens, la décentralisation ap-

paraît aux responsables de l'opposi-tion – par exemple M. Monory,

(C.D.S.), sénateur, maire de Lou-

dun - · une chance à saisir ».

même si les intervenants n'ont pas manqué d'évoquer les lacunes, les

retards, les difficultés, voire les

« échecs » enregistrés dans son ap-

pulation tout entière. >

Il y a les conditions du succès, il y

M. Herment qui lui peraît en contra-Le M.N.E.L. invite l'opposition à s'unir

pour reconquérir le pouvoir local

Qu'on ne vous reproche pas un appel aux socio-professionnels et

de la gendarmerie nationale à Fon-tainebleau (Seine-et-Marne), le premier ministre, M. Pierre Mauroy, a qualifié, lundi 6 décembre, d'e opération montée tendant à mettre en doute la volonté du gouvernement de poursuivre l'effort de défense du pays . la divulgation par le Matin de Paris de textes - anciens - du ches d'état-major de l'armée de terre, le général Jean Delaunay, attirant l'attention du gouvernement sur la préparation de la loi de program-

En visite au Centre d'instruction

mation militaire 1984-1988 et la

réorganisation du corps de bataille (le Monde du 7 décembre). Après avoir rappelé que « la France ne balsse pas sa garde = et que - la part de la richesse nationale consacrée à notre défense est égale aux engagements pris devant le Parlement », soit 3,895 % du produit intérieur brut marchand, M. Mauroy a tenu à souligner que les textes ainsi publiés par la presse sont « des études sur des hypothèses ». « La loi de programmation militaire pour 1984-1988 n'est pas encore arrêtée », a ajouté le premier ministre. . Le projet ne sera soumis au Parlement qu'au printemps pro-chain. D'ici là plusieurs conseils de M. Delors, ministre de l'économie

défense doivent se tenir sous la pré-sidence du chef de l'Etat. • - Mettre l'accent sur telle ou telle hypothèse revient à jouer le jeu de certains intérêts particuliers. Le velopper de telles manœuvre. »

Le premier ministre a encore expliqué que *« la politique de rigueur* mise en œuvre s'applique à l'ensem-ble de la collectivité nationale. Les efforts doivent être équitablement partagés. Vous pouvez compter sur moi pour y veiller. .

M. Mauroy a lancé une mise en garde contre les auteurs de telles fuites de documents. • Plus précisément, a dit le premier ministre, la fuite de documents couverts par le sceau « confidentiel-défense », voire « secret-défense », est une faute. A ce titre, elle est inacceptable. Ceux qui ont des secrets à garder doivent les garder. Je vous précise donc que cette affaire ne demeurera pas sans suite. L'ai demandé une enquête au ministre de la défense. Des sanctions seront prises. >

La lettre du général Delaunay au chef d'état-major des armées, affirmant que la réorganisation envisagée de l'armée de terre conduirait à une diminution des unités, à un affaiblissement des structures et à un

directive du ministre de la défense au chef d'état-major des armées. proposant d'amputer de 30 000 hommes l'armée de terre, de 7 000 l'armée de l'air et de 5 000 la marine nationale, comme le Monde l'avait îndiqué dans ses éditions du 8 octobre, était, elle, timbrée du sceau « secret-désense ».

La mention - confidentieldéfense - est réservée à - des informations qui ne présentent pas en elles-mêmes un caractère secret,

vieillissement des équipements, était tales et très coûteuses, qui avaient timbrée « confidentiel-défense ». La été ajournées depuis des années par l'administration précédente. Nous consultation préalable du Parlemaintiendrons et nous nous efforcerons d'augmenter le pourcentage des dépenses consacrées à la défense par rapport au produit intérieur brut, mais, compte tenu du nucléaire, cela peut comporter quelques retards pour l'armée classi-

> Le secrétaire général du P.C.F., M. Georges Marchais, qui était l'in-vité de France-Inter, a affirmé, de son côté, que, - s'il s'agissait d'une opération de caractère politique vi-



APRÈS LA DIVULGATION DE TEXTES DES CHEFS D'ÉTATS-MAJORS

Le premier ministre dénonce une « opération montée »

visant à jeter le doute sur la volonté du gouvernement

conduire à la divuigation de secrets intéressant la défense nationale et la sûreté de l'État . La mention secret-défense - est réservée à des informations dont la divulgation est de nature à nuire à la défense nationale et à la sureté de l'Etat ». Il existe encore un sceau très secret-défense ».

M. CHEYSSON: nous sommes irrévocablement

Devant la presse anglo-saxonne réunie à Paris, le lundi 6 décembre, le ministre des relations extérieures, M. Claude Cheysson, a déclare que - cette affaire, sortie de je ne sais quelle corbeille à papier, n'honore pas ce journal ». « Nous sommes irrévocablement engagés sur notre capacité de dissuasion nucléaire, a ajouté M. Cheysson. Sur ce plan, ont été prises, depuis dix-huit mois. trois ou quatre décisions fondamen-

nion ou l'exploitation peuvent sant à apporter appui à celle qu'a engagée la droite lors du débat du budget sur la défense nationale, alors cela poserait une question extrèmement grave ...

· Ce serait, a ajouté M. Marchais, mettre en cause l'aptitude de la gauche à assurer la défense de la France et, en second lieu, ce serait extrêmement grave, car, toujours, l'armée a fait preuve d'un grand civisme républicain et a accepté naturellement l'autorité du pouvoir politique élu par le suffrage M. Jean-Marie Daillet, député

U.D.F. de la Manche et membre de la commission de la défense à l'Assemblée nationale, estime qu'ell faut savoir gré au quotidien le Matin d'avoir rendu publique la mise en garde des responsables des armées de terre, de l'air et de la mer

Le député U.D.F. note que - la

listes, ajoute-t-il, remettent en cause la sécurité de la France et cela sans ment ». M. Daillet souligne également que - jamais gouvernement, sous la V République, n'a été aussi durement critiqué par ses propres rapporteurs sur la politique de dé-

Deux hypothèses

Dans ses éditions du mardi 7 décembre, la Matin de Paris publie de larges extaits des lettres - confidentiel-défense - que le chef d'état-major de l'armée de l'air, le général Bernard Capillon, et le chef d'état-major de la marine nationale, l'amiral Yves Leenhardt, avaient adressées, respectivement les 6 et 7 octobre, au chef d'état-major des armées pour lui dire eux aussi leur crainte des restrictions sinancières dans le cadre de la loi de programmation militaire en préparation.

Dans l'hypothèse d'une réduction des effectifs de l'ordre de 7 000 hommes dans l'armée de l'air, le général Capillon observait que, pour l'encadrement de carrière, c'est un volume équivalant à l'effectif de deux bases aériennes, toutes unités opérationnelles comprises, qui serait

· L'enveloppe imposée, écrivait le chef d'état-major de l'armée de l'air, ne permet de commander au mieux que 22 appareils par an, y compris les vecteurs nucléaires. Cela signifierait la perte du quart de nos escadrons avant la fin des années 90. A terme et à ce rythme, l'armée de l'air s'acheminerait vers une sorce aérienne de 300 avions de combat. - Or, constatait le général Capillon, l'armée de l'air a toujours estime que l'aviation de combat ne devait pas descendre au-dessous de

Pour sa part, l'amiral Leenhardt' avait établi deux hypothèses de programmation correspondant au re-port, sinon à l'abandon, soit du lancement du premier porte-avions nucléaire, soit de l'industrialisation du nouvel avion de patrouille maritime, baptisé « Atlantic nouvelle génération G-2 ».

- Ni l'une ni l'autre de ces deux hypothèses n'est satisfaisante, concluait le chef d'état-major de la marine, et les conséquences qu'elles désense de la France est mise en pé- entraînent pour l'avenir de la maril par un gouvernement irresponsa- rine sont telles que le choix ne peut ble et dissimulateur . . Les socia- être de mon niveau.

Dans la presse: soupçons et questions

• LE MATIN DE PARIS: le fond du débat.

Après avoir regretté « la menace de sanctions - agitée par le premier ministre à la suite de la publication dans les colonnes du Matin de Paris des lettres confidentielles des chefs d'état-major des trois armées. l'éditorialiste anonyme de ce quotidien poursuit : « Car le problème est ailleurs. Il faut négliger les susceptibi-lités et en venir au fond de l'affaire, élever la barre. La question qui vient à l'esprit est la suivante : ces chefs d'état-major ont-ils eu raison d'adresser cette misé en garde? Ont-ils cédé à des réactions corporatistes qui leur font regretter l'étalement de programmes destinés aux forces conventionnelles et la perte de commandements que ne man-quera pas d'entraîner la disparition de quelques unités? En clair, la dé-fense de la France est-elle, ou non, compromise? .

■ LE FIGARO : la grande colère de l'armée de terre.

. En fait, écrit Pierre Darcourt dans le Figaro, la grande colère de l'armée de terre est liée à ces « cachotteries hypocrites » de l'autorité de tutelle et à sa hiérarchie. Elle reproche à ses généraux, préoccupés de leurs privilèges et de leur maintien en service, de - s'abandonner au silence servile des mandarins étoilés ». De réagir en « notables » et non en chess de guerre ou d'armée. De ne pas dire clairement que l'armée de terre est faite non seulement pour donner un « coup d'ar-rét », mais pour s'enraciner dans le sol de France et y mourir, en le défendant. La montée en puissance des forces classiques soviétiques est telle que l'Armée rouge peut s'offrir le luxe de tout enfoncer devant elle en passant au-dessus du seuil momique. Elle pourrait ainsi nous acculer au sir nucléaire, avec la cersitude que nous reculerions devant la solution tragique de l'apocalypse. »

LE QUOTIDIEN DE PARIS :

une méfiance naturelle. Paradoxe et ambiguïté caractérisent selon Jean-Claude Vajou la politique de défense de l'actuel gouvernement. . Comment les officiers supérieurs de l'armée de terre, poursuitil, se souvenant des attitudes répétées des socialistes et des com-

munistes contre la modernisation de l'armée, ne se demanderaient-ils pas quelles sont les motivations réelles et les arrière-pensées de l'équipe dirigeante actuelle? Mais ces ambiguîtés auraient pu être levées par le chef suprème des armées, M. François Mitterrand, pré-sident de la République. Ce n'a pas été le cas. Par faute d' « investisse-ment intellectuel », comme l'assure Valéry Giscard d'Estaing? Par insuffisance des connaissances militaires?

- Déjà, en 1973 et 1975, le président de l'époque, nouvellement ins-tallé à l'Élysée, avait beaucoup ré-flécht aux problèmes de défense. Il avait hésité longuement avant de chausser les bottes du général. L'armée n'en avait pas été plus giscardienne pour autant. Aujourd'hui, il existe une suspicion de l'armée (...) et le malaise de ses officiers supé rieurs devient peu à peu un pro-blème d'État qui risque de prendre d'autant plus d'importance que se dessine un divorce entre le pays réel et le pays légal. C'est l'armée qui a eu raison de la IV. République. Elle est au service de la nation. Elle ne l'est pas à celui des communistes et de leurs alliés. Serait-on surpris de commencer à s'en rendre compte ? .

• LIBÉRATION : une clarification s'impose.

Commentant l'émotion provoquée par la divulgation des lettres des chefsd'état-major, Jean-Michel Hel-vig écrit dans Libération : « Il s'agit peut-être moins d'inquiétude devant la circulation au grand jour de pièces secrètes que d'embarras de voir ouvert prématurément un débat qui est loin d'être abouti. . . En outre, note encore Libération, il ne déplait sans doute pas à certains que la divulgation de tels documents mette en évidence des officiers généraux nommés sous le régime précédent, et dont le maintien à de tels postes a été souvent reproché à Charles Herras . Il serait dangereux, conclut l'éditorialiste de Libération, « pour les socialistes d'attendre le débat au Parlement prévu lors de la session de printemps pour faire toute la clarte sur ses options. Une clarification qui ne peut venir que du président de la République

Manœuvres

des « fuites », on se demande, dans les milieux officiels, s'il ne s'agit pas de ∉ manœuvres » ou d' e opérations ».

Question sans objet : n'est-il pas dans la vocation des militaires de participer à des manœuvres et de conduire des opérations? N'est-il pas naturel qu'ils se familiarisent avec des procédés plus modernes que les

A propos de la nouvelle affaire parades à Bagatelle ou au Larzac, que sont l' « action psychologique » et la « déstabilisation > ? Tout cala n'est-il pas un inoffensif et salutaire « Kriegs-

> Car, que font les militaires en dehors du temps des manœu-

> > ANDRÉ PASSERON.

CORRESPONDANCE

Un statu-quo de douze ans dans les armées

Le général de corps d'armée (cadre de réserve), Bernard de Boisfleury, nous a adressé cette lettre:

Sous le titre : « Les orientations inquiétantes de la politique de défense -, M. Bourges porte une grave accusation contre le gouvernement et sème le doute dans les rangs de l'armée (1). En fait, il se livre à une opération politique et commet une erreur fondamentale.

Personne ne conteste la qualité de sa gestion pendant quelque cinq ans. Initialement, il a trouvé une situation délicate. Avec l'aide décisive du général Bigeard, il a rétabli un certain équilibre. Il s'est employé à conduire la lourde machine que constitue le ministère de la défense, sans chercher à en simplisser les rouages. Tout au plus s'est-il essayé à réajuster, avec cette réorganisation de l'armée de terre tant de fois vantée, dont l'inadaptation apparaît de plus en plus évidente. Particulièrement, le problème essentiel des réserves n'a recu aucune solution digne de ce nom.

Il ne suffisait pas de gérer, il fallait réformer. Cette nécessité s'imposait depuis une douzaine d'années. Le but était et demeure de rendre le système militaire économique et efficace. Jai déjà souligné (2) que le général Ailleret, alors chef d'étatmajor des armées, se préparait à entreprendre cette tâche au moment où il est mort accidentellement en mars 1968. Les forces françaises venaient de se rétablir en Europe et le général de Gaulle avait estimé devoir lancer la phase suivante, celle des réformes profondes. Il s'agissait d'abord des grands états-majors et services, dans le sens de la réduction massive des frais généraux. Telle était la volonté du général de Gaulle, dans une perspective d'avenir. Mai 1968 est arrivé et le général a quitté le pouvoir peu après. Depuis, les choses sont en l'état.

L'engagement dans l'impasse date par conséquent de douze ans. Si le général Ailleret avait pu lancer le processus, tout se serait passé autrement. Le prolongement du statu quo rendait les choix à échéance de plus en plus déchirants. A une époque de prospérité économique, il était relativement facile d'opérer à froid. Il faut maintenant opérer à chaud. Si M. Bourges voulait exprimer une critique, il pouvait regretter que le gouvernement n'ait pas commencé immédiatement à faire ce que lui-même et ses prédécesseurs n'ont pas fait. La réponse serait qu'il fallait aussi ménager certaines tran-

Voilà la réalité. L'armée est capable de s'y adapter, elle en a l'habitude. Au-delà des péripéties du débat politique qui n'est pas son affaire, elle peut enregistrer avec confiance la continuité sur l'essentiel, c'est-à-dire ses missions.

(1) Le Monde des 2 et 3 novembre

(2) Le Monde du 14 juillet 1981.

- TRANS & & C of Maria F. M. LAZZE -STREET IS THE TA ***** 31 mg. elle (prigging) 17120
- THE NAME OF * · - 34 er plan 7 8 T. Se

\$100 24

-- 151°

- 1... ~~. ~ ez

JUSTICE

MM. Sigala et Bardy restent détenus

M. Claude Sigala, animateur du lieu de vie », le Coral d'Aimargues (Gard), restera détenu. C'est ce que vient de décider la chambre d'accusation de la cour d'appel de Paris, qui a confirmé, lundi 6 décembre, une ordonnance du juge d'instruc-tion, M. Michel Salzmann, chargé du dossier de l'affaire de pédophilie du Coral. Ce magistrat avait rejeté, le 10 novembre, les demandes de mise en liberté de M. Sigala et d'un coînculpé, M. Jean-Noël Bardy.

La chambre d'accusation, prési-dée par M. Louis Gondre, a estimé qu'il existait contre les prévenus de graves présomptions de culpabilité ainsi qu'un risque de pressions sur des témoins. D'autre part, ces ma-gistrats ont considéré que le maintien en détention se justifiait en rai-son de la nécessité de procéder à de nouvelles confrontations et par le fait que les investigations policières sont en cours. Rappelons que le par-quet s'était prononcé, le 10 novembre, en faveur de la mise en liberté sous contrôle judiciaire de M. Si-

En apprenant la décision de la chambre d'accusation, l'Association des parents d'enfants confiés aux lieux de vie (A.P.E.C.L.) a estimé ane - les inculpés se trouvent ainsi dans l'impossibilité de se défendre publiquement de la campagne de calomnies dont ils sont l'objet » et s'est élevée à nouveau contre . la manière dont cette affaire a été menée depuis le début et contre le fait que la justice a laissé se développer une telle campagne de publicité au-tour d'un prétendu scandale, ceci en violation du secret de l'instruc-

« Ces interrogatoires, a ajouté l'A.P.E.C.L., sont psychologique-

ment catastrophiques pour des enfants particulièrement fragiles et perturbés, confrontés à des accusations aussi graves que délicates et ne peuvent qu'aggraver lourdement le traumatisme qu'ils ont déjà subi qu départ du fait d'une intervention

Le président du tribunal de Paris

défend le juge d'instruction M. Marcel Caratini, président du tribunal de Paris, usant du droit de réponse dans l'émission « Droit de réponse », samedi 4 décembre, a pris la défense de M. Michel Salzmann. juge d'instruction. Il répondait aux propos tenus par un représentant de l'A.P.E.C.L., le samedi précédent au cours de la même émission.

Dans un texte lu à l'antenne par M. Polac, M. Caratini déclare : « Il a été reproché à ce magistrat dans des termes inadmissibles, d'instruire uniquement à charge et dans le sens de l'accusation, en refusant notamment audience à des personnes susceptibles d'être entendues comme témoins en faveur des incuipés. De tels propos, qui ne peu-vent être séparés de la campagne actuellement menée visant à faire pression sur la justice et tendant au dessaisissement de M. Salzmann, portent incontestablement atteinte à l'honneur et à la réputation de ce magistrat, en laissant entendre aux téléspectateurs qu'il trahit les devoirs de sa charge. Resonsable du service public de la justice dans mon tribunal, j'élève une vive protestation contre ces imputations. -

POLICE

mois

Rena

·une i

C,

COM

ur

q١

A PARTIR DE 1983

Tous les policiers pourront bénéficier de stages de formation permanente

Une charte de la formation de la police nationale sera appliquée à partir de janvier 1983. Approuvée récemment par un comité techn paritaire central, elle prévoit, notamment, que chaque policier bénéficiera, tous les trois ans, d'au moins un stage de recyclage de dix jours. Selou M. Joseph Franceschi, secrétaire d'Etat chargé de la sécurité publique, qui avait présenté, le 2 décembre, au Sénat, les grand orientations de cette charte, il s'agit de « développer systématiquement les compétences » des personnels par la « maltrise des technique professionnelles de police », le « développement d'une relation de confiance avec les usagers » et « le renforcement de la solidarité entre les services grâce à la coopération, au décloisonnement et à la mobilité

d'une année de travail de la nouvelle direction de la formation des person-nels de police, mise en place en janvier 1982 et dirigée par M. Jean-Marc Erbes. Longtemps Marc Erbes. Longtemps sous-estimée, particulièrement en matière de formation continue, l'action en ce domaine est désormais - mise au service de l'évolution de l'institution ». Aussi l'élaboration de la charte a-t-elle été précédée d'une vaste enquête auprès des quelque cent dix mille fonctionnaires de police, de façon à connaître le « fonctionnement quotidien » des services. Animée par un consultant extérieur, la société Interface, et mettant à contribution quarante policiers volontaires de tous corps et de tous grades, formés aux techniques d'entretien, l'enquête ainsi réalisée, première - radioscopie - de cette ampleur, a permis de rassembler soixante et onze mille réponses à un questionnaire détaillé, cinq cents henres d'entretien, trois cent cinquante lettres individuelles, complétés par vingt-cinq observations - sur le terrain - et quatre colloques

De ce travail, la direction de la formation a dégagé - sans complaisance ni négativisme - douze constats de dysfonctionnement de l'institution policière qui montrent combien le métier reste mal défini en termes de qualification, de compétence et de postes de travail précis. Non seulement l'- incompréhension entre les policiers et les usagers - est flagrante, mais, de plus, « les policiers accomplissent une multiplicité de tâches sans être pour autant multicompétents ». · Démunis d'une documentation professionnelle -, ils maîtrisent mal une « délinquance aux formes mouvantes », d'autant plus que « la frontière entre la prévention et la répression est mal définie -. Peu préparé à « gérer les risques » inhérents à son métier, le policier manque d'outils de - compréhension de la réalité sociale . Enfin. son activité est entravée par le « cloisonnement - des services, l'accumulation d'écrits, d'obligations bureaucratiques et d'une « paperasserie étouffante -, et des méthodes de com-

La charte est l'aboutissement mandement souvent peu soucieuses

de - dialogue ». L'orientation adoptée comporte un plan d'action échelonné sur cinq ans et découpé en - plans annuels : de formation, l'objectif étant que tous les policiers suivent tous les trois ans un stage de formation continue. Les premiers thèmes retenus en 1983, pour ces recyclages de dix jours, sont les « techniques d'intervention (prise d'otage, attaque de banque, arrestation de suspect...) - et les - méthodes de contact avec le public (attitude d'écoute, aide à la victime...) ». A plus long terme, la mise en place d'une - école de l'ilotage - est étu-

Alternance

En matière de formation initiale, la charte conseille un recrutement plus rigoureux - - au minimum - le taux de cinq candidats pour un emploi au concours de gardien de la paix - accompagné d'un abaissement de l'age minimum requis - actuellement de dix-neuf ans pour le concours, il passerait à dix-sept ans. L'ouverture vers l'extérieur et l'alternance sont les deux principes directeurs d'une transformation progressive des dix écoles de police et des seize centres de formation : des conseillers en formation continue de l'éducation nationale et des psychologues seront recrutés, tandis que le déroulement de la scolarité alternera, pour tous les corps, cours théoriques et stages d'observation sur le terrain.

Ces objectifs supposent un nou-veau dispositif institutionnel: un centre national de formation permanente, à Gif-sur-Yvette (Essonne). fournira le support logistique des principaux stages tandis qu'un · Institut national de formation de la police - ouvrira ses portes à Clermont-Ferrand en mars 1985, et sera chargé de la · formation des formateurs -. Enfin, onze délègations régionales au recrutement et à la formation, composées de dix à quinze fonctionnaires de police et psychologues, viennent d'être implantés auprès des secrétariats généraux pour l'administration de la police (S.G.A.P.). - E. P.

LE PROCÈS DES « GEOLIERS » DU BARON EMPAIN

Reconstitution et modèles réduits

Le président de la cour d'assises de Paris, M. Xavier Versini, et le jury ont été intrigués, le lundi 6 dé-cembre, en voyant le défenseur d'Alain Caillol, M. Georges Kiej-man, sortir de derrière son banc un immense carton. Par souci pédagogi-que, cet avocat avait représenté une portion de l'autoroute du Sud et le mur antibruit de L'Hay-les-Roses où avait en lieu, le 24 mars 1978, une fusillade entre des policiers et les ravisseurs du baron Empain venus se saisir de la rançon. Mais ce n'était pas tout! Me Kiejman avait aussi apporté une demi-douzaine de voitures en modèle réduit, symbolisant chacun des véhicules présents sur les lieux lors de l'échange de coups de feu. La cour n'en est pas revenue.

Pourtant, à la réflexion, ce souci de concrétisation n'était peut-être pas tout à fait inutile, car, s'il est établi qu'Alain Caillol n'a pas tiré un seul coup de feu, il était important de savoir par qui avaient été blessés les deux policiers, MM. René Berrux et David Lailheugue, et comment avait été tué le compagnon d'Alain Caillol, Daniel Duchateau.

Si la démonstration n'a pas été entièrement probante, elle a permis d'apprendre qu'il n'était pas impos-sible que M. René Berrux ait été blessé par l'inspecteur René Plouy; celui-ci avait tiré « au jugé » trois rafales de pistolet mitrailleur. Il a d'ailleurs reconnu qu'il ne pouvait pas exclure que l'un de ses quinze projectiles ait pu atteindre son collè-gue par ricochet. Un projectile qui est toujours logé dans l'épaule droite de l'inspecteur Berrux, de telle sorte qu'on n'a pas pu déterminer sa provenance. Et cela, d'autant plus qu'aucune expertise balistique n'a été effectuée pour déterminer comment avaient été utilisées les armes des policiers, malgré la requête du commissaire Pierre Ottavioli.

Le mouton corse

D'autre part, cette reconstitution à l'audience a permis de se deman-der si le deuxième policier blessé ne l'avait pas été par l'un des complices des malfaiteurs qui aurait fait feu depuis la porte aménagée dans le mur antibruit et qui n'a jamais été identifié. En de pareilles circons-tances, la confusion était totale. A tel point que les policiers ont cru que le conducteur d'une voiture de dé-

Saint-Etienne. – « Présidentiable » dimanche

décembre, démissionnaire le lendemain, M. Pierre

Fourneyron ne sera pas resté longtemps sur le devant de la scène verte. Lundi soir, le petit industriel foré-

zien a spectaculairement claque la porte du conseil d'administration de l'Association spertive de Saint-

Le leader de la liste des « amis » de Roger Ro-

cher, élu triomphalement, a, de toute évidence, voulu soigner sa sortie. Mais les partisans de l'ancien pré-

sident auront cependant du mal à faire admettre que

la situation - certes sérieuse - ait pu se dégrader en

SPORTS

pannage, M. Michel Chapel, qui s'était arrêté à proximité du véhi-cule transportant la rançon, faisait partie de la bande et l'ont sérieuse

Le seul qui raconte avec le sourire cet épisode tragique est l'inspecteur Jean Mazzieri, dit le Chinois. Il avait accepté avec tous les risques que cela comporte d'être le porteur de la rançon composée de vieux journaux. « J'étais le mouton corse, dit-il, cette sorte de chèvre à la chair un peu dure. » Une chèvre qui avait pour nom de code Marat . Il s'accordait à celui de Charlotte Corday (son interlocuteur chez les ravisseurs) pour nous mettre dans le bain », précise-t-il avec humour. Au total, soixante-deux douilles ont été retrouvées après la fusillade, dont trente-sept tirées par les policiers.

Deux jours plus tard, le baron Empain était libéré grâce aux coups de téléphone donnés par Alain Cail-lol depuis la brigade criminelle. Une initiative qu'il revendique, affirmant que la police avait, dans un premier emps, refusé, ce que le commissaire André Bizeul conteste. Dans une lettre qu'il nous avait adressée le 28 août 1978 et qui a été versée an dossier, il écrivalt : • La rancon n'ayant plus aucune chance d'être versée, la détention du baron Empain devenait sans objet, sa libération s'imposait donc car on peut être gangster sans être un assassin, Refus net de la police qui, elle, voulait des arrestations et délivrer ellemême le baron. »

Ce geste a accrédité la thèse selon laquelle il était un des maillons importants, sinon - le cerveau -, de cet enlèvement. Ce qu'il a toujours contesté avec force même s'il se trouvait en compagnie de plusieurs des protagonistes de cette affaire en juillet 1977 à Palma-de-Majorque. · Le farniente et des repas très gais le soir, c'est tout ce que nous avons fait à Palma », déclare un autre accusé, Bernard Guillon. Qui, à l'exemple de ses amis, nie avoir mis sur pied le rapt de l'affaire Empain à cette occasion et lors d'un autre séjour dans cette île, sans Alain Caillol, dans la deuxième quinzaine du mois de décembre 1977. D'ailleurs aucun des accusés n'est poursuivi pour rapt, ce qui a fait dire à M' Kiejman : « Palma, c'est la Beresina de l'accusation. »

MICHEL BOLE-RICHARD.

FOOTBALL

LA CRISE STÉPHANOISE

A GENNEVILLIERS

Les six meurtres d'El Hosseini

Interpellé à son domicile de emevilliers (Hauts-de-Seine). le vendredi 3 décembre - et considéré comme le témoin principal d'une série de six meurtres — dont quatre dans cette localité — commis en l'espace de deux mois, présentant tous certaines similitudes, un Marocain, âgé de trente-neuf ans, El Hosseini Mellouk, a avoué, le lundi 6 décembre, être l'auteur de tous ces meurtres:

Le 30 septembre dernier, vers 22 heures, un cafetier de Gennevil-22 heures, un cafetier de Genneviliers qui promène son chien découvre, dans un caniveau de la rue Léonie-Caron, le cadavre d'une Marocaine, Fatima Metzen, vingt-cinq ans, célibataire et mère d'une fillette. Le corps mutilé, dont le crâne a été défoncé, est ligoté avec du fil électrique d'un modèle qui n'est plus quère utilisé de nos jours. La jeune guère utilisé de nos jours. La jeune femme est comme dans ce quartier des Grésillons pour se livrer à la prostitution parmi la très importante population de travailleurs immigrés maghrébins, dont quelque cinq mille Marocains, qui habitent alentour.

Marocains, qui habitent alentour.

Le 28 octobre, c'est rue PaulVaillant Couturier, à quelques centaines de mètres de là, que sera retrouvé le corpà, le crâne fracassé,
d'une Française de vingt-six ans,
Françoise Giraud. Celle-ci qui habite Asnières, est également connue dans le quartier pour venir régulière-ment se prostituer dans les foyers de travailleurs célibataires. Le 5 no-vembre, Mohammed ben Kidda, trente-six ans, est découvert assas-siné dans son logement de la rue Sainte-Marie. Le 12 du même mois, c'est dans son appartement d'As-nières (Hauts-de-Seine) que sera re-trouvé le crâne fracturé, Moham-med Azila, soixante et un ans. Quatre jours plus tard, le 16, c'est chez Iui, à Bondy (Seine-Saint-Denis), que Benjemaa Erro-gui sera tué. Enfin, le 31 novembre, dernière victime du tueur, Slimane ben Hammouche, cinquante-trois ans, est attaqué et tué dans la rue Henri-Barbusse, à Gennevilliers.

Originaire de la région de Tiznit, dans le sud marocain, El Hosseini Mellouk est venu s'établir en France vollà cinq ans. On le dit marié an pays, et père de famille, mais c'est en célibataire qu'il vit dans le loge-ment du rez-de-chaussée d'un petit pavillon de la rue Léon-Canon, dans le quartier des Grésillons, pavillon entièrement occupé par des travail-leurs immigrés. Jusque-là ouvrier à l'usine Talbot de Boudy, El Hosseini Mellouk est au chômage depuis le mois de septembre.

Dès le premier meurtre, les poli-ciers ont recueilli de nombreux té-

moignages de personnes déclarant avoir été attaquées, par un incomm porteur d'une barre de fer, au cours des jours précédents. Ch veau meurire entraîne de nouveaux témoignages qui concordent si bien que les enquêteurs peuvent établir un portrait-robot de l'homme qu'ils recherchent et dont la ressemblance avec le suspect est confondante.

Lorsqu'ils viendront perquisition-ner, le jeudi 2 décembre, chez El Hosseini Mellouk, les policiers y trouveront un grand nombre d'objets - sacs à main, pochettes, trousseaux de clés, tickets-restaurant, - dont il sera vite aisé de prouver que tons ont appartenn à telle on telle des six victimes. Preuve plus accablante encore, deux des dents de Fatima Metzen, qui a eu la mâchoire brisée par son meartrier, figurent parmi les pièces saisies

Le samedi 4 décembre, dans le cabinet de M. Jean-Claude Thin, juge d'instruction à Nanterre, El Hosseini Mellouk a avoué le premier des meurtres. Aussitôt inculpé, il avait cependant mis en cause, en l'accusant de complicité, l'un des autres habitants du pavilion, un Ma-rocain dont l'identité n'a pas été révélée, et qui a été appréhendé le lundi 6 décembre. Au moment même où Mellouk, qui s'était jusque-là entêté à nier toute participation dans les cinq autres meurtres, avousit en avoir été l'auteur. Pour se procurer de l'argent.

A la cité des Gravillons, on res-pire. Depuis maintenant deux mois, une véritable psychose de « l'homme à la barre de fer » s'était emparée de la population tout entière, faisant les na population tout entiere, l'aisant les rues, sitôt tombée la nuit, plus dé-series encore qu'à l'accontumée. Le dimanche 5 décembre, plus d'an millier de personnes avaient répondu à l'appel de l'Association des travail-leurs marocains en France, qui, en organisant un rassemblement silencieux, entendait attirer l'attention de l'opinion sur la gravité des faits et demander aux pouvoirs publics de

J.-M. DURAND-SOUFFLAND.

Dans un centre pour personnes âgées de Maine-et-Loire

UNE INTOXICATION SERAIT A L'ORIGINE DE LA MORT **DE CINQ PENSIONNAIRES**

Une information judiciaire a été ouverte à la demande du procureu de la République d'Angers (Maineet-Loire), après les décès surveurs entre le 3 et le 5 décembre de cinq pensionnaires d'un centre psycho-moteur pour personnes âgées. Selon les premiers renseignements, il semble que ces décès doivent être reliés à une intoxication alimentaire. Une quarantaine d'autres personnes ont ressenti des malaises. Quatre des victimes avaient un âge compris en-Une trésorerie préoccupante et toujours pas de président victimes avaient un age compris en-tre soixante-quatorze et quatre-vingt dix-sept ans. La cinquième était agée de quarante-et-un ans. Leur identité n'a pas été révélée. M. Jean-Marie Huet, juge d'Insvingt-quatre beures au point d'étouffer leur volonté de revanche sur ceux qu'ils appellent « les fossoyeurs

truction chargé du dossier, a fait procéder à l'autopsie des victimes ainsi qu'à de nombreuses analyses de prélèvements effectués dans l'établissement.

M^{ss} Georgina Dufoix, secrétaire d'Etat à la famille chargée — par intérim — des personnes âgées, a chargé l'inspection générale des affaires sociales d'une enquête sur les circonstances de ces décès. L'éta-blissement, situé à Angers, et dont le financement a été assuré par la caisse régionale d'assurancemaiadie, avait été inauguré le 4 juit dernier par M. Joseph Franceschi alors secrétaire d'Etat aux personnes

Les verts au « Rouge »

Quatorze pro-Rocher (les treize élus de dimanche plus un fidèle) contre quinze pro-Buffard : les premiers n'ont pas voulu des postes de direction que les seconds étaient prêts à leur abandonner en votant blanc. Prétexte invoqué : la situation financière d'un club devenu « ingouvernable », selon la formule de leur leader, M. Pierre Fourneyron, qui a abandonné le conseil d'administration théoriquement réuni pour élire une nouvelle équipe dirigeante. Les chiffres ont volé aussi bas que les insultes : - Un scandale. Jean-François Larios a reçu 900 000 F et Gérard Janvion 250 000 F -, a déclare M. Fourneyron appuyé par deux de ses plus remaants supporters, MM. Jean-François Esten et Jean Montmeat. Deux hommes en tête au hit-parade de la violence ver-

Exact, a répondu plus tard Me Andre Buffard, vice-président lui aussi démissionnaire. Nous avons régularisé les salaires de ces joueurs en intégrant les sommes occultes perçues antérieurement ». Réclamant à grands cris la démission de MM. Buffard et Chopin (élus des associés) les partisans de l'ancien president ont échoué. Les « quinze » sont restés solidaires et ne quitteront pas le club malgré un vote de défiance tout aussi massif qu'illégal de l'assemblée générale de dimanche. Mais ils ont prudemment refusé de siéger à nouveau au comité de direction en s'en remettant à l'hvDe notre correspondant régional

pothétique arbitrage d'un « sage » (il en reste!), président d'honneur du club, M. Pierre Guichard, fondateur de la section professionnelle de

l'A.S.S.E.

Aujourd'hui, les destinées du club sont plus que jamais entre les mains de la justice qui devra peut-être se résoudre à nommer un administrateur judiciaire à un moment où d'importantes décisions devraient être prises. Dans le courant de cette semaine, un nouvel accord avec la société de promotion commerciale McCormak devait être signé : il ne

La paie des joueurs

Inquiétés par l'ampleur de la crise, les banquiers stéphanois, jusque-la supporters compréhensifs · du plus prestigieux des clubs français, retirent leurs appuis et refusent tout déconvert aux dirigeants de l'A.S.S.E. = qQuels qu'ils soient • Même si les informations abondamment reprises de » paie des joueurs non assurée pour la fin de ce mois - sont inexactes, selon Me Buffard, la situation du club est

Les speciateurs, faute de résultats sportifs probants, boudent le stade, et le secteur paracommercial (gadgets, souvenirs) marque le pas. De plus, les éléments conjoncturels,

dont le report du match Saint-Etienne-Nantes le 27 novembre dernier, ont entraîné un déficit de trésorerie de l'ordre de 300 000 F.

Les mesures conservatoires - scellés sur les

mptes apposés dans la journée de lundi par la po-

lice judiciaire - menées sur l'initiative du juge d'ins-

truction lyonnais, M. Jacques Fayen, donnent une

La justice a fort mal apprécié le verdict des « jurés

bienfaiteurs » qui s'était soldé, dimanche, par le plé-

biscite des « pro-Rocher ».

A moyen terme, l'écart entre des recettes en baisse quasi constante et des dépenses de haut de gamme ris-que de menacer le club. Avec des re-cettes allant de 400 000 à 600 000 F mensuels pour le poste « specta-teurs », l'A.S Saint-Étienne doit faire face à des sorties de l'ordre de 1 200 000 F mensuels de charges sa-

Si, sur le plan financier, le « rouge » est bien mis, sur le plan ju-diciaire on en est pour le moment au simple « carton jaune » des inculpa-tions. Dans les tout prochains jours, on peut cependant s'attendre à de très spectaculaires rebondissements de l'enquête judiciaire.

Les magistrats lyonnais chargés de l'instruction du dossier de la caisse noire » ont, par exemple, fort mal reçu les déclarations de l'ancien président Rocher. Celui-ci, qui a sans doute mal apprécié la psy-chologie des magistrats et des policiers qui effectuent un travail très fructueux depuis plusieurs mois, est plus que jamais sous la menace d'un carton ronge = judiciaire. Des formules du type • les membres du comité de direction ont utilisé la justice contre moi . résonnent désagréablement aux oreilles de magistrats très sourcilleux sur le thème de leur indépendance.

CLAUDE REGENT.

UN SIDÉRURGISTE DE LA CHIERS **EST ÉCROUÉ**

Un sidérurgiste de Vireux-Molhain (Ardennes), M. Henri Andry, interpellé le vendredi 3 décembre dans la soirée devant l'usine de la Chiers, a été inculpé, le dimanche 5 décembre, nous indique notre correspondant, de « port d'armes pro-hibées de sixième catégorie et parti-cipation à une manifestation interdite » et écroué. Il était porteur, au moment de son interpella-tion, d'un lance-pierres, de projec-tiles divers et d'une barre de fer. Lors de son arrestation, de nom-breuses billes d'acier émient lancées à la fronde par les sidérurgistes, enfermés dans leur usine, en direction des forces de l'ordre qui avaient pris position sur la nationale 51, pour éviter que la route ne soit barrée par les manifestants. Une dizaine de coups de fen auraient même été tirés par des sidérurgistes, d'après le capitaine Peuget, commandant de la compagnie de gendarmerie de Re-

D'autre part, la femme du sidérurgiste arrêté, Mª Andry, a été renversée par une automobile et grièvement blessée alors qu'elle se

1.3

LEN RÉ

FT LE

JN 42

Acétyk

्रक्षण प्रश्निक्षणी जन्म विकास

A PERMIT

The State of

 $\delta g_{T_{k}}(x,y) = -\frac{1}{2\pi \pi} g_{T_{k}}(y)$

Page 10 AND STAN

71 -

1 3

iya .

rendait à l'usine de la Chiers.

Le Monde

MEDECINE

ET LE-CERVEAU

The state of the s

A Section 1

The second secon

ossei,

n a Million of the

To all taking

200 May 200

 $(k_{1}, k_{2}, k_{3},

通信选择

经数据

A STATE OF THE STA

per le D' ESCOFFIER-LAMBIOTTE

L'année 1982 restera dans l'histoire comme celle de la grâce pour deux des disciplines médicales les plus ardnes et jusqu'à présent les plus rebelles tant pour la compréhension des mécanismes en cause dans les maladies cancéreuses et mentales que pour leur thérapeutique.

La cancérologie connaît, on le sait (le Monde des 8, 9 et 10 septembre), une effervescence sans précédent, grâce notamment li l'élucidation les méca-nismes moléculaires de l'oucogenèse.

Les maladies mentales, qui concernent des millions d'êtres humains et qui engendrent sur toute la surface du globe les handicaps les plus douloureux, les plus chroniques et les plus invalidants, s'ouvrent il leur tour il l'exploration chimique et il la pharmaco-

La découverte, par une équipe américaine, des récepteurs cérébraux des amphétamines offre, pour

la première fois, la « conviction raisonnable » que la voie est pour la compréhension et le traitement de la plus grave de toutes les maladies mentales : la schizophrénie.

Il se trouve que, par la même occasion, ce récepcomplexe le centre chimique de l'appétit de l'obésité, que connaissance permet synthèse de médications spécifiques III dénuées d'effets secondaires pour un état — l'excès de poids — dont Ⅲ effets désastreux sont loin de n'être que

Dans 🖿 même temps, 💵 première substance 🖥 action anti-épileptique pure, fruit de travaux fran-çais, fait l'objet d'un intérêt exceptionnel dans les universitaires américains qui l'utilisent, et cela d'autant plus qu'elle possède une antidépressive remarquable et que en conception

résultat d'une démarche biochimique raisounée, non du hasard, comme c'est le cas pour tous les médicaments dont disposaient jusqu'à présent les psychiatres pour les traitements des souffrances

Douze ans se seront donc écoulés entre l'identification, par l'équipe de Jean-Pierre Changeux à l'Institut Pasteur de Paris, du premier récepteur cérébral, celui de l'acétylcholine (1), 📰 la mise 🚃 point de substances efficaces et spécifiques permettant de remédier aux souffrances de l'esprit.

· Après deux mille ans d'ignorance, ou de tâton-quelques jours, un neuropsychiatre américain...

(1) L'acétylcholine est meurotransmetteur qui jone un

De la schizophrénie à l'obésité

de l'Institut national américain de recherche médicale, récepteurs des amphétamines et de leurs dérivés pharmacologiques situés dans des régions précises du cerveau soulève dans toute la communauté scientifique un immense intérêt. Les amphétanumes sont, en effet, les seuls produits permet-tant de reproduire fidèlement tous les symp-tômes de la schizophrénie signé, et il est aisé

ORSQU'ILS. commencèrent les recherches qui devaient les docteurs Steven Paul, Bridget Hulchan-Giblin et Phil Skolnick pe s'intéressaient mi à l'appétit mi à

l'obésité. Spécialistes renommés de

la pharmacologie du cerveau, ils étn-diaient en réalité les bases biochimi-

ques de grandes pathologies men-tales, de l'anxiété aux délires, aux psychoses et à la schizophrénie (I). Les amphétamines et leurs dérivés ont, sur le fonctionnement cérébrai et l'équilibre métabolique, une action intense connue de longue date. Tous coux qui ont été amenés à traiter des texicomanes adeptes de ces substances connaissent les psychoses graves qu'elles provoquent, avec répétition de mouvements sté-

torial qui en souligne l'importance.

de concevoir que chimiques auxquelles elles se fixent dans le cerveau sont très directement impliquées dans la genèse de cette maladie. La connaissance de ces structures ouvre la

voie à la découverte de substances qui, les bloquant, conduiraient à une amélioration spécifique et remarquable des symptômes de la schizophrénie. Il se trouve, en outre, que les aites cérébranx alusi identifiés détienment les

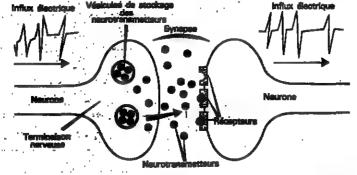
des de l'appétit, 📖 donc de l'obésité. Une telle découverte peut mener à une meil-leure compréhension de l'obésité, et, de directe, I la synthèse de nouveaux médicaments permettant de supprimer l'appétit sans pour autant miralme effets secondaires fâcheux, souvent dangereux, III l'action « excitante » in toxique des amphétamines actuellement dispo-

> aptitude seulement. Les récepteurs captent avidenne un minute (fenfluramine) will anorexigènes bien connus, mais qui, à l'inamphétamines, a un effet non pas excitant, mais déprimant sur le comportement.

la récepteurs ainsi literation pa-hautement spécifiques emphétamines u de musicidade la phényléthylamine, car 🜬 eswith unations avec tous les munu

De nouvelles expériences ont été engagées 📶 de voir ce qu'il advenait du ces ute récepteurs, etil the animaux génétiquement — ou 🚃 Transmer - obèses, et chez l'homme ou chez la femme. ceux 🎹 l'on soumet à un jeune complet. La urum premières indirecueillies, et qui feront l'ob-jet de publications ultérieures, indiquent que 🚾 animaux obèses présentent un mandre manuel de

Les implications de est découur l'industrie pharmaceutique Ses distribution vont, à présent, s'efforcer de préparer des substances nouvelles, dont la configuration chimique permettra un blocage précis des récepteurs ainsi identifiés. provoquant ainsi um diminution l'appétit, 🗈 cela seniement, sans que cette action s'accompagne in ins effets secondaires, tels que battequi una actuellement aux coupe-faim a disponibles.



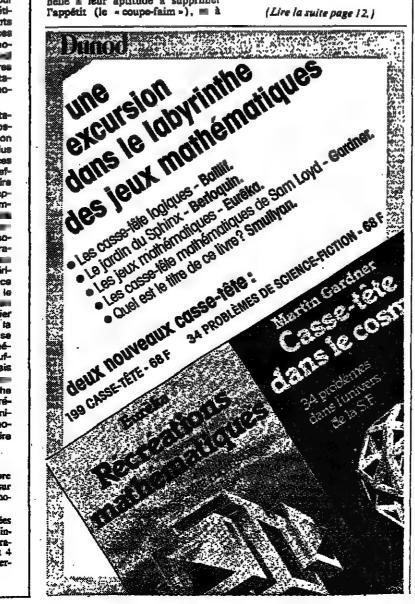
Les cellules du cerveen (ou neurones) forment des circuits percourus par des impul-sions électriques (l'influx nerveux). Elles sont connectées au niveau d'espaces (ou sympses), où le message est transmis par des messagers chimiques, on neurotrans-metieurs, tels que la noradifinaline ou l'activicholine. L'arrivée de l'influx nerveux libère ces substances, ciassiques ou peptidiques (c'est-à-dire hormonales), dans la symment de l'influsent jusqu'à leur rencontre avec les molécules spécialisées, ou reconness, que contient le neurone suivant. Elles se lient alors avec ces récep-homment applicabilisée, déclenchent ainsi le signal bloidectrique de ce neurone.

réctypés, agitation extrême, consider value de la température centrale, délire – et anorence (appression de phiénies et de l'hypasactivité caractérité de certaines psychoses, Cherchant à éclaireir les bases l'équipe de Bethesda a utilisé des dérivés amphétaminiques radioactivement au marqués, que les chercheurs ment marqués, que les chercheurs ont placés au contact de prépara-tions de membranes cellulaires pré-(1) Le premier bilan de cos déconvertes fait l'objet d'un rapport paru dans Science le 29 octobre 1982, et d'un édi-levées en diverses régions du cerveau de rats.

amphétaminiques se fixés électriquement sur des récep-teurs cellulaires présents en une rédéfinie cerveau (hypotha-tronc cérébral) expériences avaient permis de localiser, notamment, le centre de l'appétit.

Le remire de l'appétit

L'équipe III Bethesda ■ identifié dont, phénomène étrange, aucun n'est lié à la capacité qu'ont la amphétemines d'induire une hyperacti-Mindle En revanche, l'attirance divers I half pharmacologiques par l'équipe américaine pour les im récepteurs ainsi découverts s'est riville directement proportionnelle I leur aptitude à supprimer l'appétit (le « coupe-faim »), ■ à



L'émetteur et ses cibles

ES organismes vivante parent de compines en milliards de cellules (Es) diverses, au sein organes ou and and qui La fonctionnement harmonieux de 📰 dispositif, infiniment plus complexe == | plus complexes | connus, exige une coopération from Mar Mar in Margin qui lune l'équilibre 📑 🗓 vie. Une the base implique un système d'information hautement perfectionné, dont 💷 savait, 📟 loncau date, qu'il and parties par la système immen central en assuré, par les hormones.

Mais in nombre 🐯 messages chimiques qu'adressent il imm voisame ou and argument states les calneuromédiateurs actuellement | luies mina 🚾 🚛 limité, comme 🚃 connus ou avec learn récepteurs un limité le maille de hormones, qui commandent pourtant and fonctions très diverses. Tel 🗪 le cas, par exemple, de illieur d'hormones sexuelles Marie (cestrogènes ou testostérons), selon qu'ile Emiliarity are tel ou tel pagette. The

En manuel et bien man les harmiaries et transmetteurs chimiques rementation circulent de la totalité de l'organisme, ils n'informent et 🔤 réagir que certains groupes cellulaires précis. dits ces récepteurs, ces disposent d'un disposent d'un précis et spécifique qui jelle précis et spécifique qui leur per de capter le message qui leur est destiné, 🔳 lui seul. L'exisverte à l'évidence, importantes | tence, en leur sein ou dans les memparticulières mu « récepteurs », assure la spécificité et la précision de ce fonctionnement.

> C'est vers les années 50 pm 🖿 premiers « récepteurs hormonaux » ont pu 🔤 découverts, 🔳 l'Anglais Jensen et sas collaborateurs démontrèrent im annéees in gardine cestrogènes marqués radioactivement étaient concentrés et etchie dans organes-cibles, et ceux-là seulement.

Queloues années plus tard, la reorotéique 🛅 ces récepteurs 📠 trogéniques et leur cellulaire étaient établies, per le de Jensen d'abord, puis, en France, par l'équipe d'Etienne

Depuis epoque, im résultats similaires = obtenus pour hormones stéroïdes, tant (y compris androgènes et la progestérone) que d'origine surrénale, pour im hormones thyroïdiennes, l'insuline, etc.

Les applications cliniques illi ces importantes l'endocrinologie, car ont Diffe une entièrement nouvelle, tant pour in diagnostic que pour me thérapeutique ou morédues, non un d'in d ceptivité celluconcernés.

En pharmacologie, une voie m traordinairement fructueuse s'ouvrait grâce il la connaissance il il strucchimique récepteurs. Il devenait, en effet, possible d'exercer une de l'équilhormonal plus par l'administration d'hormones, mais par il manipulation 🐸 leurs récepteurs, en 🔤 « bloquant = ou en estimulant estimulant III configuration chimique proche III hormones.

La récepteurs » dans 🔤 🔤 malins 💷 devenue un préalable obligatoire à toute entreprise in traitement in the du sein, I la synthèse d'anti-hormones spécifiques connaît là, comme pour la contraception ou la turneurs malid'importantes applications dont la médecine loin d'avoir épuisé les les les

Pour le système manuel dont IIII médiateurs manus si mal connus et si largement diffus, tant

leur structure que leur rôle, la la particulièrement

L'annonce, un 1970, mm Jean-Pierre Changeux dequipe de l'Institut Pasteur, qu'ils I Isoler, I l'électroplaque poissons électriques, une proqui propriétés téristiques du récepteur l'acétylcholine > M sensation. L'organe électrique 🖼 ces poissons particuidentiques (ou électroplaques qui dérivées, embryologiquement, musculaires, musculaires, en perdu les propriétés

La toxine du Cobra

En raison de sa configuration chimique, la protéine de la de du coimi qui a pour effet the paralyser les muscles, notamment les macin respiratoires. L'action de cette toxine due au Me qu'elle se fixe sur les récepteurs de l'acétylcholine, laquelle commande, impulsion Impulsion III Impulsion

L'acétylcholine est un des miceteurs les plus importants du fonctionnement cérébral et nerveux, irimi ou humain, 🔤 qui explique l'andre qu'ont main ces Mars qui, pour le première fois, confirmaient l'amma et identiteur merenar.

Depuis cette Min historique, d'Innombrables IIII été consacrés aux manda d'action de ce récepteur. Il ses caractéristiques. è sa structure, et aux implications 🕮 ces découvertes em les connaissances plus matte in la mise en place et du fonctionnement du système central.

On sait i présent 📹 🔤 récepéléments fondamentaux synaptiques. et donc 🔳 la communication spécifiies ments (ou neurones) que contiennent ima le système manus périphérique que la Lequel comporte vingt mille fois plus il « jonctions » (ou synapses) chimiquement qu'il n'y a d'êtres humains me la Terre...

La technique au point per Soiomon Snyder & l'université John Hopkins (Etats-Unis) simplifier la tache - immense - ille ceux qui s'efforcent d'élucider == écheveau. Il utilisa, en mil, pour identifier la présence d'éventuels récepteurs and annés, ilem infimes d'hormones ou cultures (cérébrales en particulier). Si en cellules contiennent im récepteurs pour la subsétudiée, et rapidement filtrée, peuvent ill radioactivement leur nombre peut être calculé et mesuré.

L'identification 🕮 systèmes 👛 rénerveux jusqu'alors totaleinconnus fut la conséquence la découverte, dont la premières révélations concernaient m récepteurs M la morphine, puis des morphines endogènes. par l'organisme, tranquillisants (benzodiazépines). Depuis lors, Imces récepteurs ne se comptent plus.

lis permettent peu peu peu, au prix d'extrêmes difficultés, une a cartographie chimique du » en les précises contenant wo ou tels récepteurs let donc we ou médiateurs) spécifi-

En outre une pharmacologie chimique d'adaptation 🛮 une « cible » précise s'est développée, 🔤 substituant 📖 à l'empirisme 🔳 🛙 l'à-peu-près médications il l'esprit iusqu'alors disponibles.

Acétylcholine et mémoire

teur eu niveau des nerfs peripheriques est plus facile à explorer que l'action qui peut être la sienne au sein du cerveau. Le professeur Jean-Pierre Changeou, jorqu'il réussit à isoler le récepteur de l'acétyl-choline, avait appliqué ce principe, et ses travaux se sont appuyes sur la fonction qu'exerce ce neurotransmetteur pour la contraction musculaire, à la jonction du nerf et du muscle.

Mais il se trouve que l'acétylcholine ioue aussi un rôle maieur dans la physiologie cérébrale, et des travaux récents indiquent qu'elle semble être en particulier le médiateur de la mémoire.

L'augmentation de l'espérance de vie des populations dans tout l'Occident à conduit à un accroissement, considérable des maladies dites de dégénérescence au vieillissement. Ainsi, la maladie d'Alzheimer, ou démence affecte, cette année, un million et demi d'Américains, soit | des personnes âgées. Elle se traduit, à ses débuts, par des pertes de mémoire, mentale. changements de comportement et un déclin progressif des fonctions intellectuelles - conduisant peu à peu à une démence

La nécessité d'une recherche approfondie

Les premiers patients décrits 1906 per Alzheimer étaient cinquantaine d'annees, et les notions concernant cette "" n'avaient guère évolué depuis la description anatomique qu'il en avait faite, monune atrophie du cerveau. envahi, 📖 niveau 🔤 cortex, par des fibres protéiniques.

La découverte récente par les biochimistes d'une anomalie spécifique, chez ces malades, des

E rôle d'un neurotransmet- enzymes (choline acétyltransférese) qui jouent un rôle-clé dans la production de l'acétylcholine, et de son-taux très abaiasé, a auscité un regain d'intérêt de la communauté scientifique pour ces affections. Des essais diététiques faisant appei aux aliments (viande, œufs) ou aux substances (vitamine B) contenant de la cholies limited leading and grand succès, tant sur des volontaires que sur des malades, pour rétablir un taux normal d'acétylcho-

> tives entreprises à l'aide de substances empêchant la destruction de l'acétylcholine ont été plus prometteuses. Des expériences sur les animaux ont montré l'elfet défavorable sur la mémoire produits bloquant ill récepteurs III l'acétylcholine (notamment la scopolamine et antidépresseurs) III l'effet, en IIII vanche, favorable de la physo-stigmine, qui empêche sa dégradation. Plusieurs médicaux améri-cains ont engagé une expérience thérapeutique et publient dans le prochain land - -Journal of Psychiatry un premier bilan favorable des effets de la physostigmine sur les patients se plaignant de pertes de la mé-moire dues il l'âge, ou qui souffrent de démence sénile. Mais tous soulignent le caractère core constant cette approche et la nécessité d'engager à prérecherche neurochimique approfondie sur l'acétylcholine, ses récepteurs, la mémoire et le vieillissement cérébral (1).

(I) The Lancet du 7 novembre dernier fait le point des travaux sur les neurotransmetteurs, acé line en tête, et les démences. metteurs, acétylcho-

Ces recherches ont été évoquées par ailleurs lors du symposium international organisé par les labora-toires Sandoz II Monaco les 3 et 4 décembre sur la pathologie du cer-

Mais, bien au-delà de ces applications thérapeutiques particulières, la complexité du récepteur identifié, le fait qu'on le retrouve aussi dans d'autres régions du cerveau que celles liées au contrôle de l'appétit, incitent à s'interroger sur les di-verses fonctions qu'il pourrait et sur ses liens avec la schizophrénie

La découverte m récepteurs spécifiques pour les opiacés dans les cellules cérébrales avait conduit à la recherche, puis à l'identification, de substances morphiniques, ou endorphines, sécrétées par l'organisme luimême et qui lui permettent vraisemblablement 🔜 lutter contre 🔛 🖫

Des tranquillisants à l'épilepsie

vic 🔳

nct).

moii

Quar

La découverte, il y u iii ans, la récenteurs m benzodiazenines (ou tranquillisants) avait conduit neurobiologistes à penser que la cerpropres morphines, sécréter pro-

chercheurs sont plan, mais le vains jusqu'à présent sur plan, mais le vains vient de dres-Danois Braestrup (2), souligne, s'il en était besoin, que l'étude des récepteurs est devenue la voie d'approche la plus fructueuse u la plus précise qui existe à l'heure acpour la compréhension 🖦 🖦

Un véritable complexe chimique a, en effet, été identifié par mu équipe et d'autres groupes mondianx autour de ce récepteur 🖛 benzodiazépines, qui se melé un récepteurs de l'un implus importants neurotransmetteurs cérébraux, l'acide gamma-aminobutyri-

que, ou Gaba. L'une was vocations essentielles m ce dernier est l'inhibition, la modulation, sans laquelle l'activité cérébrale ne pourrait trouver ni son harmonie ni son rythme, sans laquelle risqueraient de se produire une excitation permanente des neurones, une agitation constante et les décharges erratiques caractéristiques de l'épilepsie.

La découverte, il y a quelques mois seulement, dans l'urine humaine, d'une série de substances, les

bêta-carbolines, qui m fixent intendes recepteurs Gaba, et les benzodiazépines, a ouvert la voie à une sé rie de travaux du plus haut intérêt. Au grand étonnement des chercheurs, e ces bêtacarbolines ont me effets diamétralement opposés I ceux des tranquillisants et provoquent une an-xiété aiguë, intolérable, que suporime une injection de benzodiazépines. D'autres, à la formule chimique légèrement modifiée, ont Stimulants sur la vigilance engendrer, comme M font les mi phétamines, anxiété ou agitation.

Il apparaît donc clairement que les médicaments actuellement disponibles. a qui furent trouvés par hasard pour modifier les ALL ou III fonctions 🔤 cerveau, 📰 représentent, pour cause, qu'une approche très globale i très fruste de minim nismes chimiques ponctuels

La connaissance, mu cesse plus détaillée, des structures complexes et des fonctions multiples des réceppermet d'envisager très directement la synthèse im produits agis-sur un symptôme pathologique donné, 🖛 📭 celui-là seulement.

Tel's seront, pour l'avanir, les anxiolytiques dénués d'action somnifère, les stimulants purs de la vigilance, qui permettraient, m période d'effort intellectuel intense, m favoriser effort em entraîner d'agi motrice ou de tachycardie, ou, surtout, im muveaux antiépileptiques « purs » permettant d'éviter les décharges neuronales » ratiques caractéristiques 📖 📼 maladie, sans affette la totalité des fonctions cérébrales.

C'est demier demier que la course esté gagnée, dans le délai le plus rapide, et par une équipe française. . Il y a moins de neuf mois, aucun de nous ne soupçonnait même l'existence des béta-carbolines -, a souligné 🗎 professeur A. Glassman, lors d'une toute récente conférence à l'univer-Columbia, à New-York (3). - Grace à 📰 série 👪 IIII remarquables conduits = France. poursuivait-il. disposons déjà d'un nouvel agent anti-épileptique depourvu d'effets secondaires, sédatifs, ou hypnogènes, et qui semble être le plus puissant, le plus précis, le plus efficace que l'on puisse ima-

Les travaux ainsi évoqués sont que dirige le professeur Giu-seppe Bartholini, au centre de recherebes de Synthélabo. | Paris. Dès 1976, son équipe avait anticipé l'action benéfique que pourrait avoir, dans les syndromes épileptiques, la stimulation directe du modulateur naturel qu'est le Gaba.

La synthèse du Progabide est l'aboutissement de ce raisonnement, d'ordre biochimique. En cours d'expérimentation clinique dans plu-sieurs hôpitaux américains, le Progabide, qui n'est pas emperente de l'est pas est pas de l'entrousiasme des spécialistes, l'anti-épileptique idéal. Il se trouve, en outre, qu'il possède action antidépressive remarquable, ce qui donne aux un sur les mécanismes 🖮 dépressions at min leurs liens area récepteurs 🗫 📺 élan 🚃 🖦 et

Un tel montre thérapeutique maladies mentales, 🕽 troubles de l'humeur 💶 💵 comportement entre it une phase entièrement nouvelle, où se succéde ront tantôt in militariani plus précis se fixant sur une main (ou sur un fragment il cible) donnée, il sur celle-là seulement et qui man donc d'effets accessoires fâcheux, entiers du fonctionnement cérébral dont, pour l'instant, un entrevoit le peine la complexité.

L'aventure que représente la découverte des récepteurs des amphétamines, qui conduira vraisemblablement & www meilleure comprébension M I une thérapeutique rationnelle de l'obésité, puis de la schizophrénie, la **marie** par laquelle 🛍 travaux sur 🜬 récepteurs des Gaba bendodiazépines aboutissent | l'isolement | médicaspécifique de l'épilepsie et sans doute ultérieurement, des dépressions, illustrent l'une 🖛 l'autre, de manière exemplaire, la richesse et l'imprévu des voies ouvertes à la psychiatrie, après une il longue nuit. par la biochimie des récepteurs et la neurophysiologie de l'esprit.

(2) The Lancet du 6 novembre 1983. (3) Conférence organisée par le College of Physicians and Surgeons de l'association des écrivains scientifiques américains, sur l'initiative de laboratoires Smith, Kline and French.

L'inspection générale des affaires sociales dénonce le mode d'exploitation du centre thermal de Barbotan-les-Thermes

Le rapport d'une enquête la l'Inspectiou générale ues affaires sociales (IGAS), menée en avril dernier, a été récemment remis au ministre de la santé. Il analyse et dénonce le mode d'exploitation le Barbotanles-Thermes, un important centre de situé sur la commune de Cazaubon (Gers). Ce fait partie d'un ensemble de sept établissements installés dans sud de la France et comms sous le nom de Chaîne

SEIZE MILLE curistes auront, cette année, bénéficié des eaux et de la boue de

Barbotan-les-Thermes, des eaux et

une boue dont la direction de cet établissement n'hésite pas à valur

bienfaits, pour ce qui concerne diverses affections des membres inférieurs (phlébites on

varices, exemple). Un succès croissant mal maîtrisé. L'augmen-

tation du nombre im curistes imm

d'une augmentation paral-

lèle du plaintes usa-Elle impose, aussi, l'agrandis-

sement des capacités d'accueil,

anjourd'hui d'un conflit

Les enquêteurs du l'IGAS esti-

ment que, pour l'essentiel, les

plaintes des muse mon fondées. Ils retiennent, notamment, la vétusté

des locaux, l'insuffisance de

nel 📰 le manque d'hygiène. C'est

boues, and full infinitely, and willing

tailes, conservées un un

quotidiennement

Conflit

avec le corps médical

En 1981, l'effectif d'encadrement

a 🛲 🔣 with dix-neuf 🗷 🕬 qua-

pondu i une masse salariale de 3 807 693 F. Deux cas sont particu-

lièrement retenus : ceux des kinési-

thérapeutes et des médecins. Les

premiers, dont le nombre est estimé

insufficant, travaillent quarante-huit

heures par semaine, six jours sur

sept et sept mois par an, pour un sa-

brut de 6 700 F mensuels. Les

sont m nombre de seize :

un rhumatologue.

vert avec la municipalité.

des thermes de Barbotan leur loue bungalows. Situation jugée « irrégulière », qui a, notamment, pour conséquence de réduire leur indépendance professionnelle.

C'est ainsi, notent les enquêteurs de l'IGAS, qu'un conflit la la direction membres du médical, ces derniers ne pouvant plus, pratique, intervenir dans la prise des décisions thérapeutiques. Les projets architecturaux des nouveaux thermes (qui prévoient une capacité d'accueil de plus vingt-cinq uristes annuels) alimentent le même conflit. Seraient, meffet, programmés une piscine pour vingt-cinq personnes et des bains collectifs de boue liquide, autant d'éléments qui empêchent toute prise en charge e personnalisée ». Selon les enquêteurs, ces inquiétudes ne sont pas prises en compte par le professeur J. Cannelas (faculté de pharmacie de Bordeaux), « conseiller ther-mal » de la société.

ainsi, per exemple, que l'analyse des eaux n'est effectuée qu'en d'an fin de saison, que les des sont en nombre insuffisant que les Au total, les enquêteurs millement que « 🖍 🗯 🗱 🖊 rendement prend irop in place . Ces conclusions sont partagées par M. Marc Dero, maire (P.S.) de Cazaubon. Ce demin cotime, néanmoins, que le rapport a prui pu aller beaucoup plus loin » s'il s'était intéressé, par exemple, prescriptions de ou à a récente augmentation « forfait-cure ». « Nous venons d'apprendre, déclare-t-il, que le n

> les prendre qu'après avoir été vus par un médicie symété par la direc-Les pouvoirs publics ne cachent pas, aujourd'hui, m certain embarras à la vue de ce vieux dossier qui devient une nonvelle fois d'actualité. Des envisa-geables — l'expropriation, la forma-tion d'une société d'A =

glement du saura prévoit que su patients auxquels on s prescrit su

and les thermes ne peuvent

thermes soleil, que dirige M. Adrien Barthélémy. Le document de l'IGAS relève un grand nombre d'anomalies. Il fait aussi état mombreux coaflits qui opposent M. Barthélémy à la municipalité de Cazanbon, à l'administration, ainsi qu'à des bôteliers et à des membres du corps médical. Au total, le constitue un élément plus mu épais me ouvert, en 1978, avec l'inculpation de M. Barthélémy (1). quatorze généralistes. La Société on le - - - (2), - seule la manual pouvoir être adoptée. M. lement opposé à cette solution. Elle permettrait, en effet, selon lui, de

faire financer 80 Mm montant Mm travaux d'agrandissement (estimés à 170 millions de francs) par l'Etat. "On peut, dans ces conditions, sa-il, s'interroger sur le caractère privé d'une telle entreprise. - Pour le maire, la Liber dans l'intérêt de la collectivité, consisterait à rompre le - me le thermal - en accordant la municipalité une autorisation In forage at a créant un . Etablissement public Il reste qu'une sanction - envisa-

gée dans le rapport de l'IGAS – n'a pas M prise : le retrait l'agrément du centre. Un agrément accordé chaque année par une commission régionale dont les nombreses « inoctions » n'ont jamais été suivies d'affet. Il resterait aussi il expliquer pourquoi un tel établissement, à l'origine de tant de plaintes et où l'a a, ar exemple, refusé pendant plusieurs années 🖨 pratiquer 🖫 tiers-payant, continue

JEAN-YVES NAU.

(1) M. Adrien Barthélémy, P.-D. G
de la Land des des des soleil, a été
condanné, 23 juillet 1981, à six mois
d'emprisonnement ferme et à 30 000 d'amende pour fiscale. Il pur, inculpé depuis le août
1978, pour «escroquerie, complicité
d'escroquerie et infraction de loi de
W relative à tromperte en matière
de marchandises « (le Monde des 8 et
15 août 1978. 15 août 1978.

(2) Le « contrat-station » est un vité locale. Sa signature engage la participation l'inancière de l'État. Ces contrats ont pour objet la relance du thermalisme dans le sud-ouest. La participation de l'Etat s'est élevée à. 815 000 F en 1981 et ain les i million

Eta sodacta **"Ava**"

17 to 1726

441 24

int de **vue**

The service of the se Same and waster to be

Barry Barry Commencer

Page 1 to the state of the stat

Parties of the continue

State of the second

Age of the second of the secon

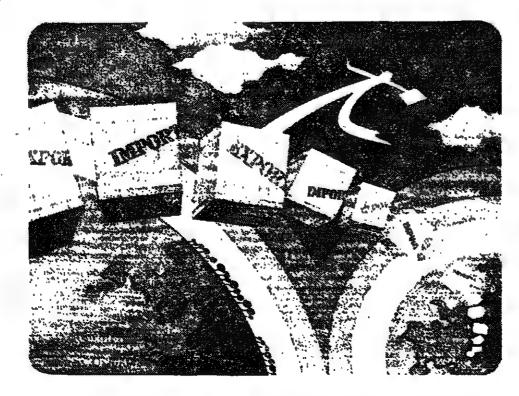
The second secon

The second secon

Property of the second of the

Section 18

Le saviez-vous? Nos clients sont chez eux dans le monde entier.



Saviez-vous que pour intervenir economique 🖿 sociale de tous les pays, les perspectives à court 🔳 moyen terme, les normes qui régissent les échanges internationaux? La BNA c'est pour cela: une equipe d'operateurs en common

ur

permanent les plus grandes places du monde; qualifiée pour rous besoins financiers informer les marches étrangers: un large d'intervention: la succursale de New York, les bureaux 🔳 représentation de New York, Paris, Londres,

à votre dans

BANCA NAZIONALE DELL' AGRICOLTURA Une Banque pour les saisons.

L'Académie de médecine rend hommage à Robert Debré

Robert Debré, décédé en avril 1978, à l'occasion du

La séance du mardi décembre de l'Académie professeur Jean Dansset, prix Nobel de médecine, professeur Jean Dansset, prix Nobel de médecine, rend icl hommage au pédiatre, rénovateur de la médecine française, qui a servi et servira d'exemple anniversaire du centenaire de sa naissance. La

Le créateur de la pédiatrie scientifique moderne

L y a Debré naissait. Il y l'il quatre qu'il s'éteignait en pleine mans sion il ses moyens. Son souvenir n'est pas près de s'effacer. Robert Debré était un le ces êtres excepqui font l'admiration de tous ceux qui la approchent. A la homme de pensée homme d'action, la limit une intelligence subtile, capable à la fois a rigueur lam l'analyse III d'ampleur la la synthèse, i une illimit de mant tère, sans faiblesse, pour lui-même

at pour like manue. Ces furent will avec passion valeurs morales plus hautes.
D'abord orienté vers la philosophie, son tempérament éminemment pragmatique pousse vite in la médecine, la laquelle il la médecine, la laquelle il la motivations précises action au profit il l'homme souffrant et la joies intellectuelles la spéculation, de la conception et il il compréhension.

De plus, il un la chance de vivre l'époque 🍱 la transformation 📠 la médecine d'un un mu melle incertaines en une science III vecut l'épopée pasteurienne. Avec une l'épopée pasteurienne. Avec une l'épopée démentie, une force le seule le l'épopée pasteurienne. la certitude, il introduisit systématiquement les préceptes pasteuriens, il codifia les nouvelles thérapeutiques chimiques ou antibiotiques, et l'elinicien du du du le le bonheur de voir diminuer considérablement la considér tile, autrefois si élevée, due une maladies infectieuses.

Au de métamorphose de la médecine, il fut lui-même un acteur la révolution biologique moderne. Il a su, en la de gé-nie, projeter dans le futur les conséquences de révolution. Il a tou-jours favorisé la recherche sous aspects, il pressentait le développement auquel assistons aujourd'hui.

Debré fut un grand pédiapeut-être le plus grand pédiatre de la temps, alliant la literation du clinicien la rigueur du scientifique. Il fut. m fait, le créateur la pédiatrie scientifque moderne.

Mais problèmes purement médicaux ne pouvaient suffire à la clairvoyance d'un esprit capable d'englober aspects I l'actipar le professeur JEAN DAUSSET

vité humaine. Il voyait me le prolongements des immenses progrès réalisés. Il comprit le pre-mier una la plupart difficultés de l'enfance étaient étroitement conditionnées par l'environnement

C'est alors qu'il crée le concept de pédiatrie sociale, de il fit une dis-cipline a l'accept mondiale. Pour agir m problèmes socianx qui accablent l'enfance, en particulier développe il fallait de l'enfance, heureax aboutissement de l'enfance, heureax aboutissement de pensée mondia-

Par am multiples voyages à l'étranger conférences percutantes, largement difmercal partout de la la

Puis îl s'élève dans un cadre en-plus général, chi de l'organi-les activités de santé

Ceux qui eu, comme moi, « l'honneur de vivre » à en côtés lors de longs et durs combats d'un sont we centres hospitaliers rappellent sa certitude, sa volonté, sans faille. La mé-française lui de l'emps plein hospitalier le fusion des carrières hospitalières l'universi-Qui songerait désormais à revenir sur ces acquisitions? Les jeunes médecins, nos cadets, comme il aimait appeler peuvent-ils imaginer publics, il y a militari i ans, sommeillaim mus la après-midi et qu'il n'y militari ma hopitaux, en dehan de la pharmacie, aucun service de biologie ?

de biologie?

C'est in mi époque un date le renouveau in la recherche biomédicale, car, dans la « réforme Debré», l'aménagement du temps de carrières sous-tendait sa préocupation majeure: donner un il nouveau à médicale française tant clinique que biologique. On mi dira qu'un véritable tournant a pris, qui m permis à la biologie française de reprendre sa place dans le international.

Oue l'on sonse que catte action

Que l'on songe que cette action pris a l'en filir après qu'il se pris a retraite hospitalière, à soixante douze ars, a avec une pers-picacité, une vision algue de la réa-lim a la l'avenir.

A l'âge le quatre-vingt-quatorze ans, presque aveugle, il e prononcé l'Institut de France, pendant plus d'une heure, évidem-ment sans notes l'éloge Bernard, qui représent pour lui le triomphe de l'esprit rigueur, d'observation de qui doit le scientifique.

Les dernières de sa vie ont été aussi l'ille productrices. Ses mémoires. l'Honneur (1) le témoignage d'une vie – presque un – le témoignage d'une vie – presque un malades, dévonée à la chose publique et la France, qu'il a servie d'une façon exemplaire au cours des deux suerres mondiales et cours des deux guerres mondiales, et qu'il manit par dessus mondiales, et

La France se souviendra long-temps, toujours J'espère, du grand pédiatre, du grand rénovateur du la française, de l'homme de pensée et de cœur qui a servi et servira d'exemple à de nombreuses générations de manants

(1) L'Honneur vivre. Stock Hermann éditeurs. 450 pages.

L'HOMME ET SON ALIMENTATION

REVUE DU PALAIS DE LA DÉCOUVERTE reprenant les taxtes

et schémas figurant sur les panneaux de la Salle. L'HOMME ET SON ALIMENTATION

Les aliments et leur composition, conservation, traitement. Repas et régimes alimenet génétique. Maladies héréditaires du métabolisme, etc. 144 pages - Nombreuses illustrations - Prix franco: 31 F

Avenue Franklin-D.-Roosevelt - 75008 PARIS

lermes

DU BRICOLAGE AUX MUSÉES

Le comportement des Français

moins on vacances, et moins longtemps qu'il v u neuf ans, ils sortent en revanche davantage. Ils ont tonjours dit préférer trouver leurs loisirs à l'extérieur, mais maintenant, 75,8 % d'entre eux, contre 63,4 % en 1973, passent de temps en temps la soirée dehors. C'est chez leurs amis qu'ils se rendent le plus volontiers, mais aussi dans leur famille, les spectacles n'attirant que 39,7 % de la population.

Les foyers, dans le même temps, se sont équipés : les Français, on s'en doutait, sont plus nombreux à avoir des disques, des cassettes, des appa-reils photos perfectionnés, et aussi des livres (1). Ont enfin fait leur apparition les jeux électroniques et les magnétoscopes.

On compte quatre fois plus possesseurs de chaînes hi-fi (29,2 %) = foyer sur deux a un magnétophone. Les taux d'équinement ont encore progressé pour la telévision (93,1 %) - avec un bond de 43 % pour les appareils en cou-leurs - et la radio (95,7 %).

La grande perdante, dans tout cela, c'est la presse. Près de la moitié des personnes interrogées lisent un quotidien tous les jours ou pres-que, mais la diminution est sensible (-9%) et continue. Même chose, en un peu moins grave, pour les magazines et les revues. Anssi qu'en 1967 à la radio (sept ménages sur dix), les Français l'écoutent - un peu pour tont > (39 %), «essentiel-lement pour l'information » (31,3 %). Et près des deux tiers des téléspectateurs regardent le journal télévisé tous les jours ou presque.

Attardons-nous III télévision, les Français y tiennent: s'ils 👞 vaient s'en passer pendant mois, cela lour manquerait. - beaucoup on assex », disent 48.2 \$ d'en-tre eux. Ils un peu moins « accrochés » il y a neuf ans.

Le goût des téléspectateurs

Ils sont 68 % à la regarder tous les jours et, en moyenne, une quinzaine d'heures per semaine (mêmes chiffres qu'en 1973, une heure de plus pour l'écoute de la radio). On constate cependant une double évolution; ceux qui passent moins de dix heures par semaine devant le petit écran sont moins nombreux qu'en 1973. An contraire, on passe de 33,4% 38,7% pour les grands consommateurs (plus vingt

Point de vue

73

Si les Français partent plutôt heures). D'autre part, le comportement vis-à-vis des programmes Plan un pen amélioré : les trois quarts des téléspectateurs choisissent leurs émissions à l'avance.

> Que regardent-ils, à l'heure du diner, ces citoyens qui, pour la plu-part, ont installé le poste dans salle I manger on le salon? Ce qu'ils aimaient naguère. En tête du palmarès viennent les films (87,4% des téléspectateurs) | les émissions sur la nature et la vie des animaux par ailleurs, on visite moins les 200s, mais avec plus de ferveur, — le music-hall — les — avec moins de prédilection qu'avant pour cette catégorie, diminution qui affecte aussi le cirque, et que l'on re-trouve dans le tableau des sorties.

Alors que la littérature et les écrivains ont élargi leur audience télévisuelle, deux domaines ont été délaissés: l'histoire, et surtout le théâtre, qui a perdu 20 % de sa clientèle, de même qu'il a reculé au chapitre de la fréquentation des

Loin du apectacie

A la télévision, les publics minoritaires substantiels; il y a moins d'amateurs d'opéras (11,5%) voire d'opérettes (27,3 %), mais en-fin ils sont nombreux. Si l'on examine les sorties onlurelles des Francais, le décalage est cruel entre les 49,6 % de gens qui, en un an, sont allés au moins une fois su cinéma, et les 2 5 qui, dans le même temps, ont sont reres, mais, en plus, le rythme annuel de leurs sorties s'est ralenti

Dans l'ensemble, il en va des spectacles comme des vacances, il y a un léger tassement. Notons qu'après le cinéma la sortie favorite reste les matches (avec un auditoire moins large mais plus fidèle). Autour des 10 % voisinent le music-hall, le théâtre, les concerts pop, rock et jazz. Ceux-là, qui sont les avant-derniers gressé ici : le rock les a fait rementer de 4 %. à la télévision, out nettement pro-

La chorégraphie (mais sans doute fandrait-il distinguer danse moderne et ballets passéistes) est moins priet denecis passensces) est moins pri-sée que la musique, qui elle aussi a fait des progrès. Signalons aussi que 22,3 % des téléspectaténis s'y inté-ressent. D'autre part, si ceux qui possèdent « principalement » des en-registrements de musique classique se sont un peu lassés, le nombre de

choses a augments: 41,2 % 37.8 % en 1973. On s'aperçoit que, pour les consommateurs de disques et un Français un deux), les chansons sont de plus en plus appréciées, mais le score de la musique classique n'est la limit que de 7 % la celui la rock. Là encore, l'opérette a régressé, la mus-que de danse aussi, bien qu'elle ait la faveur de 38,6 % des détenteurs d'enregistrement. A ce propos, il y a su contraire davantage d'amateurs de bals publics : plus d'un quart des

Dernier chiffre significatif en ce qui concerne la musique : sur un tiers des Français possèdant un instrument, un sur deux en joue (essen-tiellement de la guitare, ou d'un instrument & vent, le piano n'étant plus en vogue). Il s'agit là d'une progression de I I en neuf ans. Cela ne supporte pas la comparaison avec les perçeuses électriques (tanx de pos-session : 58,5 % course 37 % en 1973). Mais il est vrai, on nons le montre, que Français mus brico-leurs (65,9 %). Quant aux appareils photos, si plus des trois quarts d'entre nous en ont un, il semble que

QU'avant. Réticents pour le spectacle vivant, les Français le man mais pour l'art. Ils an toujours volontiers freque historiques (31,7) présent l'annu plus antiquaires un les brocanteurs (28,6 %). Les exposi tions enfin out su les attirer (21,4 %

Les mêmes, toujours plus

Il munit d'autres sirilles I citer : les Français manuf actual m rendre à des foires-expositions que recevoir del invités. The Print d'un tiers appartiement à la associaplus den qu'en 1973. Très bien. Mais inégalitaire était la soclété, élitiste elle reste.

Aux ruraux la bicyclette, aux milieux modestes le loto et le tiercé, les guille. Malgré le privilège des sorties (croissantes) grâce aux comités d'entreprise, les employés cèdent la place aux moyens. Et laissons personnes ágées, iman la télévi-

Peu importe que les gros commercants, les industriels, par de cirque

Pratiques et politiques

une génération le vie cultu-relle de la des Fran-çais s'est proforidément transformée. La plupart des ménages ont désormais équipé leur foyer de biens et d'appareils culturels qu'ils utilisent quotidiennement. Vingt ans de progrès technologique et le doublement du niveau de vie ont recietribué les cartes, mais l'intelligentals n'en est guère consciente car ses pratiques, à elle, ont peu changé.

La plus grande part du temps libre est occupé per l'usage, relativement passif, de « machines culturelles », à base d'électronique, qui sont achetées sur le marché et dont les contenus sont indépendants des politiques culturelles publiques. Les pratiques individuelles à domicile, qui relèvent du commerce et de l'industrie, l'emportent de beaucoup sur la fréquentation collective de spectacles vivants, qui, eux, sont de plus en taus subventionnée par les pouvoirs

Soirées à la maison et industries spectacles, que signifie cette apperente alternative pour les individus, pour les artistes, pour les institutions, pour les pouvoirs publics ? La « culture » a pris de nouvelles formes, de nouvelles dimensions, et l'on est en droit de se demander per rapport à un tel changement de so-ciété ce qu'a fait la politique culturelle, si elle a tenu compte de la nou-

Depuis 1959, date de la création d'un ministère des affaires culturelies, le budget culturel a cru nettement plus que le budget général de l'Etat mais il s'est peu transformé dans sa structure, sauf en 1982, où son montant et sa répartition ont été bouleversés. Il a régulièrement privilégié, comme dans tous les pays du qui était paratible à la hiérarchie sociale et inversement proportionnelle à l'étendue de publics touchés. L'opéra est au sommet de la pyramides des subventions (plusieurs centaines de francs par spectateurs, milisers in pour le couple d'amateurs qui s'y rend cinq fois par an), mais ce sommet est bien étroit puisque 2 % seulement des Français ont assisté dans l'année à cherches du ministère de la culture.

par AUGUSTIN GIRARD (*)

un spectacle d'opéra. Le subvention est égale pour le spectateur cadre aupérieur et pour le spectateur ouvrier, mais le premier a statistiquement dix fois plus de chances de s'y randre que le second. Dans les théstres subventionnés, l'aide par fauteuil , a été multipliée par cinq en francs constants, mais le public a stagné ou. régressé, et le composition sociale est restée inchangée.

Au contraire, l'écart dans les chances d'accès in plus que in 1 à 2 lorsqu'il s'agit de la lecture, et de 1 à 1,2 pour le spectacle de télévision. Or ces deux activités, qui sont . à la fois les plus prisées et les plus répandues dans le public, sont celles ' qui, jusqu'en 181 remient le moins d'aide de l'État. (1) Doit-on dédaigner l'effet in la télévision quand on seit que 45 % des Français regardent un de de souvent ou de temps en temps, alors qu'ils ne sont que III 🖫 🛮 avoir fréquenté un spectacle en salle une fois dans l'année II Même si l'on se garde d'oublier qu'il s'agit d'émotions très

Voilà donc un financement qui est allé prioritairement à des institutions héritées du passé ou qui, mêmes récentes (théâtres décentralisés, maipublic que dans des catégories sociopublic que dans des causories socio-professionnelles dejà « cuttivées » (le public est généralement composé de 50 li 65 ll d'étudiants et ensei-gnants, 20 à 30 ll la lace moyens ou supérieurs, 10 à 30 % d'employés, 1 à 4 % d'ouvriers et d'agriculteurs) et avec une hiérarchie géographique immuable (Paris, région parisienne, très grandes villes. villes moyennes, monde rural). Même si les institutions se sont raffermies et développées depuis une génération, même si elles sont effic remplies de public, ce qui est souvent le cas, on peut se demander si elles suffirent jamais pour atteindre l'un des objectifs majeurs du financement public : la démocratisation de la

On peut certes considérer que la repartition traditionnelle de ces finan-

(*) Chef du service des études et re-

cements est bien naturelle : l'État n'aurait pas à intervenir dans les secteurs qui fonctionnent selon les lois du marché, et il devrait se borner à encourager les secteurs qui ne peuvent trouver par leur production propre des ressources suffisantes. Mais, si l'on tient compte du fait que les secteurs les plus aidés ne concement cu'une faible part de la population et que la participation à leurs activités reste très élitaire, on peut se demander si la politique culturelle ne s'est pas trouvée jusqu'en 1982 en porte à faux : en dépit de ces objectifs égalitaires, elle a abouti à privilégier les privilégiés, elle set passée à côté des pratiques des milieux défavorisés ou en crise (milieux de travail, nuraux. ieunes), qui sont pourtant les plus nombreux. Dans le droit et budgétairement, tous les Français sont égaux devant la culture, mais il en va bien autrement dans la réalité. Ne faudrait-il pas qu'une politique

à moven terms vise à remettre d'apiomb ce porte-à-faux. Consta tant que des mesures qui se voulaient égalitaires ont eu des effets pervers qui ont cumulé les facilités d'accès à la culture sur les mêmes catégories de population, ne doit-on pas imaginer des politiques expliciteen priorité en faveur des populations défavorisées (ruraux, travailleurs manuels) et dans les milieux porteurs d'avenir : jeunes, enfants en milieu

Ce n'est pas à une enquête par son-dage, ni à l'analyse de flux financiers de fournir les mesures à inventer. La culture, dans ce qu'elle a de plus fécond, ne se rencontre guère au fil des pourcentages ; ce qui fait son importance leur échappe : l'intensité des pratiques militantes ou associatives, e plaisir de l'amateur, et surtout la force vitale de la création. Le statisticien pose ses chiffres en forme de défi, puis il se tait. C'est au politique d'y répondre, c'est-à-dire l'élu, maire ou ministre, le serviteur de l'État et aussi le citoyen, la multiplicité des cichacun son pouvoir d'initiative, se capacité de créer et la liberté de s'associer.

bliques, qui touchent près d'un Français sur dix. 1) Mises à part les bibliothin

CINÉMA

« LA PORTE DU PARADIS », 1 la Cinémathèque

Le rêve américain à l'envers

Une imme énorme s'écrasait le 6 La Cinémathèque française projection publique, en France moins. III II William intégrale III film Cimino, Porte paradis. Le micvill in cinéma, patronnait l'aventure, une ne veut croire sans suite. Cimino le

grands créateurs d'épopés : admirateur John Ford, inséparable 🔤 l'épopée 🔤 l'Ouest américain, il arrante to-nautaire très développé, que pour dénoncer plus violemment l'impitoyable struggle for life (lutte pour la vie) Il laquelle le pittorasque, exalte 🖺 mons d'énergies dé-ployées pour exis-Vietnam (et la Pennsylvania), The Geer Hunters (Voyage IIII de l'enfer), 🙀 tissu 🚃 éclate, 🕒 🖦 🔐 rapports hutruqués s'impose, l'Amérique I nu, durement ébraniée dans ses racines, chancelle.

On comprend mieux devant cette épopée que mu confrères new-yorkaise and pu être profondément choqués, contribuant son principe, mais difficile à pour un public mani mythologies Autant en emporte vent. La pramière, m réalité, Jancso. l'histoire conflictuelle, torturés par limit sions, brovés 🖹 dans un meltino or Parallel and State of the last leurs antihollywoodiennes

Huppert, - présenbrièvement le film, où, m 📺 📻 prostituée française, certainement son à = jour, d'un jugement perverti postérité un jour. L'essentiel, c'est d'assurer 🛘 la version intégrale d' la commerciale régulière a laquelle a droit. jugement malheureux d'une américaine mai inspirée en son cui n'a pas su remajeures comme Rapaces) If fruit you Stroheim. victime d'un marm man qui exige de ne hollywoodien.

LOUIS MARCORELLES.

THÉATRE

« INTERNIZZO » de Girandoux, au Français

et de corridas, apprécient magnétos-télévisions – qu'ils regar-dent dans leur chambre, – bricolage

et magnétophones li bandes, ilim

e les cadres supérieurs et les pro-

fessions libérales affectionnent livres

et mer hi fi. Le harnachement

de l'aggloméra-

tion et le degré d'instruction, en rai-son inverse de l'âge : c'est ça, le leit-

Oui collectionne le plus ? Qui fait

le plus 🔤 sport (mis 🛮 part 🐚

foot) ? Qui fréquente in festivals ? Qui tire ses photos i domicile ? Tou-jours in mêmes. Prenons un exem-

ple anodin : le sentiment de chanter

inste. Eh bien! - il est plus fréquent

culturel et 🖿 taille de l'aggloméra-

. ! Chantonner voiture,

promener, manifester

rue : le temps ne fait pas grand-

chose à l'affaire, mais le statut so-

Les Français, eux, apprécient di-

versement les moyens mis à leur dis-position pour se distraire et se culti-

1973, et les cadres, les citadins, les

diplômés, le sont plus que les autres,

Les autres pensent que la culture est

« affaire de tempérament ». Ils ne croient pas l'influence de l'école en

d'art. Ceux qui déplorent que

insuffisante, ce sont

(1) Le chapitre de la lecture a été

analysé dans le Monde du 12 novembre.

CLAIRE DEVARRIEUX.

ciaires de l'enseignement.

que s'élève le niveau socio-

Corbeille de fruits confits

Ecrivant Intermezzo, Jean Giraudoux taquine un propos solennel, pot es : la mort. Il le fait avec pas al de and a limital in pistes, on plutôt détournant l'attention à côté des manigances, comme font les magiciens. Sa pièce, charmante, fait penser un peu à une plage de plein été, où la mort serait l'océan, et celui-ci est oublié, ce sont les enles cerfs-volants, qui retiennent l'œil, font songer. Et pourrant c'est la mort qui tient tout l'espace, comme l'océan, ce vieux « célibataire » au

Louis Jouvet, les mises en scène et le style de jeu particulier de Louis Jouvet, orientaient les pièces de Giroudoux vers un sud assez couvert, moliquaient la fantaisie de l'auteur dans une tonalité bizarre, cynique, assez ténébreuse, assez lente. A la Comédie-Française, Jacques Sereys n'a pas repris cette « correction optique », il laisse l'œuvre dans son èlégance recherchée, il ne lui invente pas de profondeur. Cela donne deux querante de l' confite.

Beau décor stratosphérique de Claude Lemaire. Michel est drôle, comme il pourrait l'être dans toute autre pièce, mais Roland Bertin sait inventer une gaieté fraternelle, lunaire, na peu « brioche aux fruits », qui réchauffe la soirée.

MICHEL COURNOT. Comédie-Française, 20 h 30.

EXPOSITIONS

Les animanx d'Yamaguchi

Le musée Cemushi présente presque une centaine de peintures et de dessins executés par un des maîtres qui perpétue avec grand succès les (et que les admireront sans doute préalablement). Il s'agit du maître Yamaguchi Kayô, né à Kyoto en 1899, élève de Goun, rénovateur d'une « école de Kyoto » actuelle ment en plaine prospérité. École qui prenait la suite d'un mouvement du six-huitième € fleurs et oiseaux > où souplesse du tracé et

l'exactitude des couleurs. Très bien dessinés, les renards, chats ou faons de Yamaguchi ont une précision photographique associée à un rendu vacoreux dans le goût de Fousta. Moins conventionnal : un oroupe de corbeaux ou les racines d'un arbre de quatre cents ans, juste avant peut-être que cet arbre ne devienne une pieuvre. Rien à signaler du côté des pivoines elles sont perfaites.

7, avenue Vélasquez jusqu'au. B janvier 1983.

■ LA COMÉDIE DE MACBETH », par J.-M. PATTE

Jeanne & Verdun

grande salle vide, haute im piafond. Ancien ou dépôt. Vingt au un spectateurs sont placés sur trois bancs. Là-devant, deux jeunes évoluent, « utilisent » ce décor naturel, longent un mur, ... lent sur le rebord d'une ancienne fenêtre. L'une d'entre elles, qui figure Macbeth, III vêtue d'une capote de satin, Land Style, Mile des land molletières : on dirait une Jeanne d'Arc à la bataille de Verdun, L'autre same un susque blanc tragique, une tunique. En allant ici en là, lenelles lies lentement choses courtes, simples indications: un couteau, des coups à la porte, du sang, une forêt, un pui cui balises de la pièce de Shakespeare. Cependant Jean-Marie Patte, et metteur en scène de 📰 speciacle, s'emploie à défaire les d'un cordage qui ficelle un corps recouvert d'un suaire. Lui, Patte, n'ouvre presque pas la bouche.

Li tel « traitement » i Macbeth comme l'avait les noté Maeterlinck lorsqu'il l'a traduite, est surtut de questions, d'exclamations sourdes, d'effrois, taut cela perdu dans la nuit, avec illi êtres pris 🏜 court, sans cesse étonnés 📠 ce qui arrive, et sceptiques. Jean-Marie Tim inverse la du jeu, place le me sous un jour cru, imagine un Malal froid, calme. qui pèse les image de Shakespeare. les = mire > comme on mire les œufs

Or in nuit, même celle de Macbeth, est moins tragique que le jour, car la nuit a ses étoiles, ses rêves,

Les voyages de Gulliver à Chaillet

Peu de sujets se prêtent aussi au spectacle marionnettes. A Chaillot, I a a n'a de l'ouvrage 🛎 🔤 l'épisode de Lilliput = celui = pres géants : en résulte un jeu de miroirs déformants le le petit devient grand, où le minuscule et le majus-cule aux un délicieux vertige.

La scène un donc un de de de vert ; le paysage de l'a lointaine en orne le fond. Les palais en tout i fait mu iminiatures : magnifiques décors de Jean-Baptiste Walle sier. Les marionnettes I fil, d'une surprenante dans le tail, we in the last I l'assaut. bayadère dans a danse 👫 📨 régalant is miettes Gulliver.

Les mots n'ont ici que peu d'importance I'occasion, Family Soulier recule pur devant l'image. C'est du lieu de la satire, wers in conte fantastique i Guiliver rutifiti sa tiles.

BERNARD RAFFALLI. * Thair & Chaillot, jusqu'as 17 décembre, à 14 h 30.

La représentation a lieu dans une lits, an abandons, une certaine chaleur du noir, et le transfert Macbeth dans la rigueur sèche du jour suscite une contre-expertise des images de la tragédie, qui eût été plus fouillée, plus éclairante, si Jean-Marie Patte l'avait jouée lui-même, tant mapparence sévère et voix « minimale » irradient de présence, d'intensité réflexive. Il ■ laissé cette fois la parole | deux comédiennes peut-être excellentes, Roséliane Goldstein et Emmanuelle Grangé, qui empruntent im manières et in diction de Patte, mais qui ne diffud'ondes porteuses, comme

> Cette soirée s'adresse donc plutôt aux professeurs, théatrologues, dramaturgistes, individus insensibilisés par mascience, à qui les idées suffisent, qui ne souffrent me du man-

■ Jeune Talle national, 20 h 30. PETITES

NOUVELLES

Quatre nouvelles classes s'ouvrent cette année au mational de musique de Paris, qui sont les suivantes : interprétation de la musique volage haroque avec William Christie, direction de chant avec Serge Zapolski, et violoncelle avec Klaus Fieitz. Enfin

l'ancieune classe de trombone basse, tuba et saxhora de Claude Bernard sera désormais divisée en deux : trombone basse avec Cuy Destanque, tuba et sax-born avec Fernand Lelong. D'antre part, à la suite de départs à la retraite, entrent de nouveaux profes-seurs, parmi lesquels le violoniste Devy Erlib, le baryton Gabriel Baquier, la

mezzo-soprano Jane Berbić, et l'ancien dansear étoile de l'Opéra de Paris Atti-lio Labis. Le tromboniste Gilles Mil-lère reprend la classe de Georges Bar-boten, et Monique Cecconi celle d'Isabelle Rosemfeld pour le soffège.

a Orchestre rouge, groupe de rock français qui avait dossé ses premiers concerts l'un dernier, revient, pro-messes tennes, ce mardi 7 décembre à

■ Le prix Efie-Faure a été attribué, handi 6 décembre, à Diego Angulo Ini-guez, directeur du musée du Prado, pour son étude Murillo, su vic et son

B Les premiers prix du quatrième concours d'Alès ont été remportés par le baryton Juan Carlos Morales et le soprano Joëlle Michellul.

Edité par E S.A.R.L. le Manie Gérant :

Laurens, mantaga de la d directeurs:

Hubert Bouve Mary Jacques In. 1



Reproduction to tous articles, sauf accord avec l'administration. Commission paritaire: # 57 437,

LE COMPOSITEUR DANS LA VILLE Forum de la ens les Hauts-de-Sein **14 ENSEMBLES** 24 CRÉATIONS rens. ATELIER MUSIQUE Chateney Ville-d'Avra da 🌃

des l

THE RESERVE

zième

tendu

iesuit

quatr

Ricci

vie 🗯

religi Hsinį

nct).

que Chin

en Ç

septin

moii

d.

MARK.

Quar

tient

Renz

nue i

C,

la Cl

fiqui chin-

- C

pas Chir

de s

n'esi

com

ur

(p.e. D. Loyer) Amis Chambra Programme inusical SALLE GAVEAU şamedî 11 décem QUATUOR PANOCHA å 17 h -Haydn, 100

RETITUT SAMEDI 121, r. de L和 11 déc DE 4 17 L å 18 h 30, å 20 h 30 JAZZ libre | July 104 Concert inaugural
THEATRE DE I LA TRINITE

11 décembr **Academy St-MARTIN** THE FELDS (p.e. Mondie **LETHIEC** MOZART - quintette IIII BRAHMS -

'ENSEMBLE 12 DES BRLLETTE riolon solo : Ph. BRIDE 12 décembre **RÉGIS PASQUIER BRUNO PASQUIER** erro MOZART - STAMITZ **MIE**

Festival PLEYEL **OFFENBACH** 12 décembre å 17 h 45 CONCERTS LAMOUREUX **LEENART**

Jane RHODES DENIZE å 18 h 30

RAFFALLI

Yves pinno AIRS GAVEAU Annick ROUSSIN, à 20 h 30 violon n. Bera-Tagrine, piano

TCHAKOVSKY -CHATELET ORCH. COLONNE **ARENA** à 20 h 30 Kabaivanska

AND DESCRIPTION OF THE PERSON SALLE GAVEAU **UNE HEURE avec...** mardi 14 décembre à 18 heures Edson **ELIAS** BEETHOVEN CULTUREL. **SAO PAULO**

PORTUGAIS 51, av d'Iest SANTOS mardi 14 décembro à 20 h 45 SCHUMANN, O. DA MANA Entrée libre er du Com

SALLE GAVEAU de Paris Fabrice à 20 b 30 PIERRE avec Hae-Sun KANG J.-S. MUDI: | B. BARTOK

THÉATRE CHAMPS ELYSÉES Unique Récitel François René DUCHABLE 16 décembre à 20 h 30 Schumann, Chopin, Berlioz, Liszt

PERSPECTIVES DU XX SIÈCLE

adio france

CHATENAY Webern, A. Gaussin, G. Amv. L JARSKY, P.-Y. ARTAUD, P. Bouveret, J.-F. Heisser, J. Koerner, NOUVEL ORCHESTRE
PHILHARMONIQUE rde J.-B.-Clém Semedi 11 déce Gilbert AMY - Peter EOTVOS

PRESTIGE DE LA MUSIQUE Yuri EGOROV, plano PLEYEL BERLIOZ - CHOPIN ROUSSEL - RAVEL IVELORCH PHILHARMON

dr.: Michel PLASSON Loc. RADIO FRANCE, selles et age

Théâtre ATEM dea Malassis 1er au 19 décembre

del Tango CRÉATION **CARLOS ALSINA**

CARLOS WITTIG Bagnolet 364-77-18



musique polonaise d'aujourd'hul

ensemble intercontemporain lundi 👪 décembre 💵 🗎 30 Alexandre Myrat drige Blazewicz - Zielinska Baculewski-Krupowicz Krauze - Kotonski

Lason - Penderecki Dorothy Dorow Elizabeth Laurènce alto Gregory Reinhart basse

THEATRE du ROND-POINT loc. 256.70.80



Salle Pleyel - 20h30 Margadi 15, jeudi 18 rumani JEAN FOURNET **ILEANA COTRUBAS** ROUSSEL - RAVEL - ENESCO

📶 Musique 🛎 Chambre Salle Pleyel - 20h30 Lundi 3 ienvier **JESSYE NORMAN** DANIEL BARENBOYM JEAN DUPOUY, MI MUME

WWW.TINUES INVEST Salle Pleyel - 20h30 5, jeudí 6 janvier DANIEL BARENBOÏM BRAHMS (Symphonius nº 8 m 4)

LOCATION: SALLE PLEYEL OU MAN ME

SPECTACLES

théâtre LES SPECTACLES

NOUVEAUX OPÉRA NOMADE. - Lierre Théâtre (586-55-85), The last of the l

Bertrand (783-64-66), 21 h.

LA POULE JUPITER. - Hall

Montorgueil (296-04-06), 20 h 30.

SIX HEURES AU PLUS TARD. -Lucernaire (544-57-34), 20 h 30.

LES PETTIS OISEAUX. — Salle
Valhabert (584-14-18), 20 h 30.

ENJEUX, LA VIE. — Théâtre

(203-02-55), 20 h

LES POSSEDES. — TEP (636-Française (296-10-20), h h 30. LES SOUPIRS DU LAPIN. - La-

Les salles subventionnées

municipales OPÉRA (742-57-50), 19 h 30: Falstaff. CHAILLOT (727-81-15): Grand Foyer 20 h 30: Setrak (Liszt, Sonate en si mi-neur); La voix humaine, soprano A. Bé-ranger; Théâtre Gémier 20 h 30: le

Père. ODÉON (325-70-32) 19 ii 30 : Grand et PETT ODEON (325-70-32), III II JU : IIII ; Rixe THÉATRE MUSICAL DE PARIS (261-19-83), Opérette, 20 h 30 : la Veuve

THEATRE DE LA VILLE (274-22-77) (au Tabum de Paris), praha salle, 20 h 30 : la Fuite en Chine ; grande salle, 20 h 30 : Une journée particulière.

Les mures salles A DEJAZET (887-97-34), 20 h 30 : Va-ricta; 22 h 30 : les Mirabelles.

ANTOINE (208-77-71), 20 1 30 : Coup de ARTS HÉBERTOT (387-23-23), M h : ASTELLE - THÊATRE (238-35-53),

ATELIER (606-49-24), 15 h : M Nombril. ATHÉNÉE (742-67-27), Land L.-Jouret, 19 h : Platonov ou l'homme suns père. BOUFFES DU NORD (239-34-50), 20 h 30 : la Tragédie de Carmon. BOUFFES PARISIENS (296-60-24), 20 h 30 : En sourdine les cardines. CARTOUCHERIE. - Th. de l'Aquerima

(374-99-61). III h : Corre Atelier du chaudron (328-97-04), CENTRE CULTUREL DU MARAIS (272-73-52), h h :: Boustif CENTRE CULTUREL SUÉDOIS (271-82-20), 20 h 🔳 : Philoctete-le bourre

INQ DIAMANTS (IIII-00) 21 h : Un si joli petit square. COMÉDIE CAUMARTIN (742-43-41), 21 b : Revieus dormir à l'Elysée.

COMÉDIE DES CHAMPS-ÉLYSÉES (723-37-21), 20 h 45 : Ça ira comme ça. COMEDIE ITALIENNE (321-22-22), 20 h 30 : Noblesse et bourse COMEDIE DE PARIS (281-00-11), DAUNOU (261-69-14), 21 h : La vie ma

EDOUARD-VII (742-57-49), 21 h i la ELDORADO (208-45-42), 20 h 1 : les Rustres. ESCALIER D'OR (523-15-10),

20 h 30 : 1981. impArte GARTE (327-95-94), № h : Ka-ESPACE-MARAIS (271-10-19), 20 h

in Mariage de Figaro.

10 April (278-46-42), I: 20 h 45 : les

Palhasses ; II: 20 h 30 : Bethsabée - la

Kabbale selon Unit III.

MEURTHE (258-67-55), 20 h 30 : GATTÉ-MONTPARNASSE (322-16-18), 18.h : l'Ile de Tulipatan; 20 | 15 : Vive les femmes; 22 h : Michel Laguey-rie : Illument

HUCHETTE (326-38-99), IM h 30: Im Cantatrice chauve; 20 h 30: In Lecon; 21 h 30: Ic Circus.

LUCERNAIRE (544-57-34), IM h 30: J. Supervielle; 22 h 15 : Tchoufa; 20 h 30 : la Noce; 22 h 15 : Moman; - Petite Salle, 18 h 30 : Parlons français.

MARIGNY (256-04-41), 21 h :

- Salle Gabriel (225-20-74), 21 h :
l'Education de Rita. MATHURINS (265-90-00), 21 h: L'avan-

5º FESTIVAL D'ART SACRÉ

après 🖬 🍱 🗸 de "May B" 🛮 💴 🖷 Avignos BALLET-THEATRE **DE L'ARCHE**

Babel-Babel MAGUY MARIN

20b30

Pour Italia renseignements concernant l'ensemble ill programmes ou be sailes «LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES»

704.70.20 (figues groupées) (de 11 heures \$21 heures,

Mardi 7 décembre

PATACHON (606-90-20) 20 h : Clin d'œil à Irma la douce ; 21 h : les Petits Hôtels. LE PETIT Carrière) ; 22 h = : Douby. POINT-VIRGULE (278-67-03) 21 h 30 :

Tranches de vie; 22 h 30 : Elle voit des géants partout.

RESTO SHOW | Deally 20 h 30 :

SPLENDID SAINT-MARTIN (208-

VIETILE GRILLE (707-60-93) III h 30: Ka, l'infra terrestre, Ch. Kursner ; 22 h : III Delahaye.

45), 21 h : A la courte-paye

THEATRE ILL DEUX-ANES (606-10-26), 21 h: A vos ronds... fiso.

MUSÉE GUIMET (723-61-65), 20 h 30,

Danses et musiques de fêtes au Manipur

ASSOCIATION DU XIII (345-40-86),

20 h 30 : Groupe telgane. BOBINO (322-74-84), 20 h 45 : B. Haller.

CENTRE MANDAPA (589-01-60), 20 45: A. Ben Uman

FORUM 21 L D.

GYMNASE (246-79-79), 21 h : le Grand

NOUVEAU CHAPITEAU-PORTE DE

OLYMPIA (742-25-49), 21 b : M. Torr.

PALAIS DES CONGRES (758-13-03), 20 h: Ch. Goya.

PALAIS DES SPORTS (828-40-90), 20 h 30 : Cirque de Moscou sur giece.

PORTE DE BAGNOLET, sous chapiteau (364-12-94), 20 h 30 : Magie féarles.

RADEO-FRANCE (524-15-16), Audito-rium 106, 18 h 30 : N. Vassal, Wasaburo, P.

THEATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES

(723-47-77), 20 h : Hommage i lad

PANTIN (758-27-43), 15 h et 21 h i

Les chansonniers

La danse

G. Servel.

Le music-hall

sauf les dimanches et jours fériés)

MICHEL (265-35-02), 21 h 15 : On dinera au lit. MICHODIERE (742-95-22), 20 1 30 : MONTPARNASSE (320-89-90), 21

NOUVEAUTÉS (770-52-76), 3 1 3 : Hold-up pour rire. ŒUVRE (874-42-52), 20 h 30 : Sarah et le PALAIS DES (607-49-93), 20 h 30 : Rond comme un cube. PALAIS-ROYAL (297-59-81), 20 H 45 :

PÉNICHE-THÉATRE (245-18-20). PLAISANCE (320-00-06), 20 h 30 : les POCHE-MONTPARNASSE (548-

POTINIÈRE 1-44-16), 20 h 45 : In QUAI II LA GARE (583-15-63), 20 h 30 : k SAINT-GEORGES (878-63-47), 20 h 45:

STUDIO DES CHAMPS-ÉLYSÉES TAI THEATRE DESSAI (278-10-79), 20 h 30 : Huis clos ; 22 h : l'Ecume des jours ; 20 h 30 : A. June

TH. DE LA RASTILLE (357-42-14), 20 h 30 : Solos. TH. DES DECHARGEURS betté d'action.

THÉATRE D'EDGAR (322-11-02),
20 h 30 : les Babas cadres ; 22 h : Nous
on fait où on nous dit de faire.

THEATRE EN 100 (387-88-14), 21 h: THEATRE DU LYS (327-88-61), IN b : THÉATRE [MARAIS (278-03-53),

20 h 30 : le Misanthrope THÉATRE DE LA MER (671-47-61), THÉATRE DE PARIS (274-22-77), Grunde Salle, 20 h 30 : une Journée par-ticulière ; Petite Salle : 20 li 30 : la Puta

an Chin

THÉATRE DE LA PLAINE 32-25), 30 h ID: la Nuit suspendus O1-21), 20 h 30 : Ma vie en vzac ; 22 h : THÉATRE DU ROND-POINT 70-80), 20 h 30 : les Strause; 20 h 30 : l'Ambassade.

THÉATRE 13 20 1 30 : Lo-THÉATRE 14 (545-49-77), 20 h

THÉATRE DU TOURTOUR h 30 : Un bain 20 h 30 : le Mal court TRISTAN - BERNARD (522-08-40), VARIÉTÉS (233-09-92), 20 h 30 : Chéri. Les cafés-théâtres

AU BEC FIN (20 h 30 : Tohn-BEAUBOURGEOIS (272-08-51) 19 h 30 :

Sur une ile flottam BLANCS-MANTEAUX (887-15-84) I: 20 h 15: Areuh = MC2; 21 h 30: Philippe Ogouz de Tout a changé; 22 h 30: Des bulles dans l'encrier. — II: 20 h 15: Version originale; 21 h 30: Qui a toé Betry Grandt? 22 h 30: ies Bonni-

CAFÉ D'EDGAR (322-11-02) I : 18 h 30 :

Laissez dame les clowns; M h 30 : Tiens, voils denx boudins; 21 h 30 : Mangeuses d'hommes; M h 30 ; L'amour, c'est comme un bateau blanc.

— Il : 18 h 30 : Pas de fantaisie dans
Forangeade ; 20 h 30 : Les blaireaux sont
fatignés ; 22 heures : Une goutte de sang
dans le closes dans le glacon.

CAFÉ DE LA GARE (278-52-51) 20 h 30 : Pulomar et Zigomar | 22 h ; Tra-gédic au radar. LE FANAL (233-91-17) 20 h : La Masica ; 21 h 15 l J. Menaud-Lo-Mac-amour.



création

7-8 décembre

TROTTORS DE BUENOS-AIRES (260-44-41), 21 h 36 : L. Rizzo, M. Fer-nandez, O. Guidi. Les opérettes

RENAISSANCE (35), 20 h 30 ; le Les concerts

UNESCO, 20 h 30 : Orchestre national de dir.: R. Alberth; Ensemble wo-cal des chœurs de R.-F., dir.: 1. Joni-neau: Maîtrise de R.-F., dir.: H. Farge

SATIF GATE CO. 18 h : D. Dervis 20 | 30 : M. Ancelin, C. Brilli (Rejnecke, Roussel, Dutilleux). LA GAGEURE (367-62-45) III h : la Gar-; II ii 30 : Quelque estaminet. LES LUCIOLES (526-51-64) 20 h 45 : A

SALLE CORTOT. 12 h 30: S. Popovici, C. Trepat, N. Lemaire, D. Marising; 20 h 30: F. Agaessy (Beethoven, CENTRE CULTUREL CANADIEN, 20 h 30 : A. Lefebyre. CENTRE CULTUREL SUEDOS. 20 h 30: Lamentabile Consort (Byrd.

1000

320

A 73%

10,0

心に行って、**外面す**

with the

13 2021

June 2 時 3歳後年

and the sales

B 17 7 Stomotor

5 3 Spir

and the second

PODENCIA MILITAR

医多性性病毒

人段下黨

HEBERTOT

ille in the

Onnaise

SCING

Water Season

ÉGLISE SAINT-JULIEN-LE-PAUVRE, 21 h : Ensemble vocal Jehan de Males-treit (Charpentier, Bach). SORBONNE, Ausphi Richellen, 18 h : Le quatuor Point d'arrêt (Hayda),

SENTIER DES HALLES (236-37-27)
20 h 15 : On est pas des pigeons ;
21 h 45 : Mourtres an 700 ter, rue des Es-Jazz, pop, rock, fill 21-93) 20 ll 30 : Valardy 83 ; 22 ll : Papy fait de la résistance. BAINS DOUCHES (887-34-40), 22 h 30 : LE TINTAMARRE (887-33-82) 20 h 15: Phèdre; II II 30: Apocalypes ma; 22 h 30: W. Anice. DE LA HUCHETTE (326-65-05), 21 h 30 ; G. Badini.

CAVERNE II (340-70-28), THÉATRE III DIX HEURES (1-07-48) 18 h 30 : Chaste poésie ; 20 h 15 : le Retour de l'Arlésieune ; II h 30 : Las huîtres ont des bérets ; 22 h 30 : Nitro Goldwyn-Pinson. 20 h 30 : Lolo Sinv-Tarint CHAPELLE DES LOMBARDS (357-24-24), 21 h : M. Booker, T. Laury, M. Baker ; 22 h 30 : Bess Babain. CLOTTRE LOMBARDS (233-54-09), 23 h : Apartheid NEW MORNING (523-51-41), 21 h 30 : PETIT JOURNAL (326-28-59), 21 h 30;

PETIT OPPORTUN (236-01-36), 23 1 : CAVEAU DE MA RÉPUBLIQUE (278-E. Leiana, O. Hutman, C. Alvim, A. Ceccarelli. SLOW CLUB (233-84-30), 21 h 30 : CL

Les festivals

FESTIVAL D'AUTOMNE

THÉATRE GÉRARD-PHILIPE DE SAINT-DENIS (243-00-59), salia Ser-reau, 20 h 30 : Œil pour ceil. SAINT-DENIS, Halle Marchi. CASINO DE PARES (285-00-39), 15 h : Tino Rossi. JEUNE THEATRE NATIONAL (271-51-00), 20 ■ 30 : la Co

FESTIVAL D'ART SACRE (277-92-26)

CHEVALIER DU TEMPLE (277-40-21), 22 h : Betina. SAINT-LOUIS-EN-LTLE ELYSEE-MONTMARTRE (252-25-15), 18 h 30 : Essent à Edith Pief. h : Ememble A. Sel Voci Morales, da Vitoria). ESPACE-GAITÉ (327-95-94), 20 h 30 : FESTIVAL DE L'ILE-DE-FRANCE (225-11-40): FONTAINE (874-74-40), 20 h 30 ; CHELLES CAC, 20 h 45 : La Grande Ecurie et la Chambre du Roy (Mozart).

En région parisienne

ANTONY, Th. F. Gémier 1994 10-41, 21 h : le Choral des Pécheurs ASNIERES, C.C.A. (790-63-12), 20 1 45; S. Granell. CHATOU, Louis Jouvet (952-20-07).

h: R. Didler; Maison pour tons (07)-

COLOMBES, M.J.C. (20 h 30 : les Jardins du magic CRETEIL, Minimi des arts A. Makraux (899-94-50), Mh 30; Babel/Babel. ENGHIEN, Th. dn Casino (412-90-00), 20 h 45: Ensemble de danse d'Arménie. GENNEVILLIERS, Théatre (791-26-30) 20 h 45 : l'Eléphant d'Or.

ORSAY, Grand Amphi de la faculté des sciences (907-79-55), 21 h : Chartete Ca-dron. THEATRE 14 (545-49-77), 20 1 30 : VERSAULES, Thetire Montantier - 71-18), 21 h : En attendant Godot.

THEATRE DE LA PORTE SAINT-VILLENEUVE - SAINT - GEORGES, C.C.M. (389-21-18), 21 h : l'Amour mé-MARTIN (607-37-53), 20 30 :







explose à la Gaîté

GAILE-MONTPARNASSE • 22H • Tél. 322.16.18

«Refenez bien son nom... ... Vous allez passer une soirée formidable () Michel DRUCKER

DE LA VILLE DE PARIS

MARDI 14 DÉCEMBRE & 21

Eglise Saint-Germain l'Auxerrois

SCHUBERT : MESSE ALLEMANDE

BRUCKNER: MESSE Nº 2

200 EXÉCUTANTS

: 3 FNAC et Agences, par téléphone 277-92-26

MICHEL PIQUEMAL - VITTORIA d'ARGENTEUIL Ensemble : Alain FAT-



SPECTACLES

cinéma

Les films marqués (*) sont interdits sux oins de treise aus, (**) aux moins de dix-

<u>La Cinémathèque</u> CHAILLOT

Branch Branch

But and the

15 h : Hommage à B. Boeticher : Révolte au Mexique; 19 h, Académie Morlock : Le tigre se parfume à la dynamite, de Cl. Chabrel; 21 h : N. Faingold P. Pommier, 1980; Ch. Moyon, 1975; G. Graillot, 1981; M. Clarisse, 1982; H. Gironz, 1981; N. Alfieri, 1981; P. de Castillos,

Les exclusivités

AMÉRIQUE INTERDITE (A., v.f.) (**): Rio-Opéra; 2* (742-82-54); U.G.C. Rotende, 6* (633-08-22); Normandie, 8* (359-41-18); Clichy-Pathé, 18* (522-46-11)

mandie, 9 (339-41-18); Clichy-Pathé, 18 (522-46-01).
L'AS DES AS (Pr.): Berlitz, 2 (742-60-33); Richelieu, 2 (233-56-70); Paramount Odéon, 6 (325-59-83); Ambassade, 8 (359-19-08); Pablicia-Champs-Elysies, 8 (720-76-23); Le Paris, 8 (359-53-99); Paramount Bastille, 12 (343-79-17); Fauvette, 13 (331-60-74); Paramount Galaxie, 13 (580-18-03); Gaumout Sud, 14 (327-84-50); Montparasse Pathé, 14 (320-60); Gaumout Convention, 15 (828-42-27); Paramount Maillot, 17 (758-24-24); Clichy Pathé, 19 (522-46-01); Gaumout Gambetta, 20 (636-10-96).

AVEC LES COMPLIMENTS DE L'AU-TEUR (A. v.a.) : U.G.C. Bismir, 8

LES AVENTURIERS DE L'ARCHE PERDUE (A., VA.) : George-V, № (562-41-46). — V.L.: 3 Haussmann, 9- (770-47-55).

(770-47-55).

LA BALANCE (Fr.): Gazmont Halles, 1=
(297-49-70): Richelion, 2* (23356-70): Quintette, 5* (633-79-38); PeSaint-Germain, 6* (222-72-80);
George-V, 8* (362-41-46); Marignan,
8* (359-92-82); Saint-Lazare Pasquier,
8* (387-35-33); Hollywood Bd, 9* (77010-41); Paramount Opéra, 9* (74256-31); Athéma, 12* (343-06-69); Nations, 12* (343-04-67); Fanvette, 13*
(331-56-86); Mistral, 14* (539-52-43);
Montparnasse Pathé, 14* (322-19-23);
Gsumont Convention, 15* (828-42-27);
Victor-Engo, 16* (727-49-75); Para-Victor-Hingo, 16 (727-49-75); Para-Maillet, 17 (785-824); Weder. 1 (522-46-01).

BRITANNIA HOSPITAL (Ang., v.o.): Hautefeuille, 6 (633-79-38); Ambas-ande, 8 (359-19-08); Racucial, 13 (329-(707-28-04); Parnassions, 14 (329-83-11); V.L.: Lumière, 9 (246-49-07). ns. 14 (329-

83-11); V.I.: Lumiète, 9 (246-49-07), LES CADAVRES NE PORTENT PAS DE CULLUE: (A. v.o.); Ciné (T1-52-36); Quisnotte; (T1-52-36); Quisnotte #3-11); V.f.; Bertitz, 2° (742-60-33).

COMEDIE ERROTTOUE DUINE NUITE
D'ÉTÉ (A., v.o.); Forson, 1° (29753-74); Stadio Alpha, 5° (354-39-47);
Paramount Odéon, 6° (325-59-83); Pabildin Champs-Elysées, 8° (720-76-23).

– V.f.; Paramount Opéra, 9° (74256-31); Paramount Montparnasse, 14°
(200-60-10); Paramount Montparnasse, 14°

(329-90-10) ; Passy, 16 (288-62-34). COUP DE COEUR (A., v.o.): Quintette, 5- (633-79-38); Ambassade, 3- (359-19-08); Randagh, 16- (288-64-44). LE CRIME D'AMOUR (Ft): Marsis, 4* (278-47-86); Olympic Balzac, 3* (561-10-60); Olympic Entrapht, 14* (542-

10-60); Olympio Entrapht, 14* (542-67-42).

DE MAO A MOZART (A., v.o.): Gammont Halles, 1* (257-49-70): Impérial, 2* (742-72-52); Haunsfeuille, 6* (633-79-38); Pagode, 7* (705-12-15): Marignan, 8* (359-92-82); Parnamiens, 14* (329-83-11).

DEUK HERURES MOINS LE QUART AVANT IÉSUS-CHRIST (Fr.): Marigna, 14* (329-19-22); Montparname-Pathé, 14* (322-19-22).

DEVA (Fr.): Movies, 1* (260-43-99);

DIVA (Fr.): Movies, 1" (260-43-99): Panthéon, 5" (354-15-04); Ambassade, 8" (359-19-08); Français, 9" (770-

HEBERTOT

6 DERNIERES IL FAUT AU PLUS VITE aller goûter ce truit d'une passion...Emmanuelle Riva émouvente, parleite. Pierra-François Pie-terrio, plain d'un fau glacé. »QUOTIDIEN DE PARIS

muelle Rive n'est pes loin de nous verser. QUOTID. DU MEDBCIM bouleverser. Uter its de de la company de la

E. Rive nous a subjugués. . LA CROIX

DOCTEURS IN LOVE (A., v.o.): Quintette, 5(11111/9-38); U.G.C. Odéon, 6 (325-71-08); Biarritz, 2 (723-69-23); Marignan, 3 (359-92-82); v.f.: Rex, 2 (236-83-93); U.G.C. Rotonde, 6 (633-08-22); U.G.C. Boulevard, 9 (246-66-44); U.G.C. Gare de Lyon, 12 (343-01-59); U.G.C. Gobolins, III (336-23-44); Mistral, 14 (539-52-43); Bienvenue-Montparmasse, 15 (544-25-02); Magio-Convention, 19 (828-20-64); Murat, 16 (651-99-75); Images, 18 (522-47-94); Secrétans, 19 (241-77-99).

19 (241-77-99).

LE DRAGON DU LAC DE FEU (A.)

v.f.: Napoléon, 17 (380-41-46).

LÉTAT DES CHOSES (All., v.o.):

Gaumont-Halles, 1= (297-49-70); St.
André-des-Aris, 6 (326-48-18).

LE GENDARME ET LES GENDAR
METTES (Fr.): U.G.C. Opéra, 2
(261-50-32); U.G.C. Marheuf, 8=

(225-18-45).

LA CHEEPER DE LETTE (B.): V. C.

LA GUERRE DU FEU (Pr.) : Lucer-maire, 6- (544-57-34). LA GUERRE D'UN SEUL HOMME (Fr.): Forum, 1= (297-53-74); Studio Logos, 5= (354-26-42).

LES GUERRIERS DU BRONK (*) (A., v.f.): Paramount-Marivaux, 2 (296-80-40); Paramount-Montparnasse, 14 (239-90-10)

HANKY PANKY, LA FOLIE AUX TROUSSES (A. v.o.): Ambassade, 8-(359-19-03); v.f.: Français, 9- (770-33-88); Montparassec-Pathé, 14- (320-12-06).

12-06).

HECATE (Fr.) (*) Garmont-Halles, 1**
(297-49-70); Berlitz; 2* (742-60-33);
Saint-Germain Huchette, 5* (633-63-20); Olympic-Lanembourg, 6* (633-97-77); Colisée, 8* (359-29-46); Saint-Lazare Pasquier, 8* (387-35-43); Olympic-Balzac, 8* (561-10-60); Nations, 12* (343-04-67); Olympic, 14* (542-67-42); Montparnos, 14* (327-32-37); Parnassiens, 14e (329-83-11); Images, 18e (522-47-94).

HITLEP, LINE CARRIÈRE (All., 80.); HITLER, UNE CARRIÈRE (All., v.o.) : Vendôme, 2 (742-97-52).

L'BONNEUR D'UN CAPITAINE (FL) L'HONNEUR D'UN CAPITAINE (Fr.) |
Paramount City, ■ (562-45-76);
Paramount Marivaux, 2 (296-80-40).

IDENTIFICATION D'UNE FEMIME.
(It., v.o.): Gaumont-Halles, I* (297-49-70); Studio de la Harpe, \$ (634-25-52); Studio de la Harpe, \$ (634-25-32); Hautefeuille, 6 (633-79-38);
Gaumont Champs-Elyaées, \$ (359-04-67); Paraessiens, 14 (329-83-11);
P.L.M. Saint-Iacques, 14 (589-68-42);
14 Juillet-Beaugrenelle, 15 (575-79-79); v.f.: Impérial, 2* (742-1141);
Nations, 12* (343-04-67); Miramer, 14* (320-89-52).

LETTRES D'AMOUR EN SOMALIE LETTRES D'AMOUR EN SOMALIE

(Fr.): Olympic Luxembourg, 6 (633-97-77) H. Sp. LA LOTERIE DE LA VIE (Fr.) : Marsis,

LA MAISON DU LAC (A., v.o.) : U.G.C. Marbeuf, 8 (225-18-45).

Marbouf, 8* (225-18-45).

MAYA L'ABRETLE (Autr., v.f.): CinéBeaubourg, 2* (271-92-36) H. Sp. Ambessede, 8* (339-19-08) mat.; Berlitz,
2* (742-60-33); Saint-Ambroise, 11*
(700-89-16); Acasisa, 17* (764-97-83).

LES MISÉRABLES (Fr.): Richellen, 2*
(233-56-70); U.G.C. Odéon, 6* (32571-08); Montpareasts 83, 6* (54414-27); Colisée, 8* (359-29-46); Franpain, 9* (770-33-88); U.G.C. Gara de
Lyon, 12* (343-01-59); Fanvette, 13*
(331-60-74); Gaumont-Sud, 14* (32784-30); Magic-Convention, 13*
20-64); Clichy-Pathé, 18* (522-46*)

NEW-YORE, 42* RUE (A., v.o.) (**); NEW-YORE, 42º BUJE (A., v.o.) (**):
Forum, 1* (237-53-74) | Saim-Germain
Studio, 5* (633-63-20); ElyséesLincoln, 8* (359-36-14); Olympic, 14*
(542-67-42) | Parnassions, 14* (32983-11).

53-11).:

LA NUIT DE SAN LORENZO (It., v.a.): Ciné-Beanbourg, 3' (271-52-36);

14 Juillet-Racine, || (633-43-71);

14 Juillet-Parmasse, 14' (326-58-00);

Blardtz, || (723-69-23); 14 Juillet Racille, 11' (357-90-81); 14 Juillet Beangranelle, 15' (575-79-79). - V.f.:

U.G.C. Boulevard, 9' (770-11-24);

Montparnos, 14' (327-52-37).

L'OMERE DE LA TERRE (Fr.-Tun.):

L'OMBRE DE LA TERRE (Fr.-Tun.): Studio de la Harpe, 5 (634-25-52): 14 Juillet-Parnasse, 6 (326-58-00). LA PASSANTE DU SANS-SOUCI (Fr.): Paramouni-Marivaux, 2 (296-80-40).

PETIT JOSEPH (Pr) Seint-André des Arts, 6 (326-48-18). PHILADELPHIA SECURITY (**) (A., v.a.): U.G.C. Denton, 6 (329-42-62);

Cherche POLAR NOIR THRILLER AMÉRICAIN Un film de BARBARA LODEN Au cinéma

Saint-André des Arts

© 21 H de mardi à samedi i si jeudi & 16 h samedi et dimanche © TEL. 13. © Aux ARMES de COLMAR tace g. de l'Est SA FABULEUSE CHOUCROUTE - CHOUCROUTE aux POISSONS PLATEAU de FRUITS de MER 13, rue du 8-Mai-1945 (10-) 208-94-50 de 11 h 30 à 23 h

Connaissance du monde

Salles PLEYEL i.un. 13 déc. (18 h 30) - Mar. 14 er vend. 17 déc. (18 h 30 er 21 h)
Marcred 15 décembre (15 h) - Jesef 16 (20 h 30) - Décembre 19 (14 h 30) MEXIQUE

SOLEILS DU Récit et Film de MICHEL AUBERT an Basso-Californie De la spiendeur 🔤 Maya è 🛮 puissance des Aztèques Documents Révolution. L'économie, pétrole, le tourisme

LES FILMS NOUVEAUX

CAMP DISCIPLINAIRE, film américain de Robert J. Siegel: V.O.:
U.G.C. Danton, 6: (329-42-62); Ermitage, 8: (359-15-71) - V.F.:
Rex, 2: (236-83-93); U.H.C. Opéra, 2: (261-50-32); Mostparnasse-83, 6: (544-14-27); U.G.C. de
Lyon, 12: (343-01-59); U.G.C. Gobelins, 13: (336-23-44); Magic-Convention, 15: (828-20-64);
Images, 13: (522-47-94); Scorétan, 14: (241-77-99).
DEUX DEBILES CHEZ IR: FAN-

DEUX DEBILES CHEZ LE FAN-DEUX DEBILES CHEZ LE FANTOME, In américain, de Lang Elliott. V.I.: Quinterne, III.
79-38) | Ambassade, |
4359-19-08). - V.F.: Mazéville, 9(770-72-86) : Français, 9- (77033-88) ; Paramount-Bastille, 12(343-79-17) ; Mistral, 14- (53952-43) ; Paramount-Galaxie, 13(580-18-03) : Montparnos, 14(327-52-37) ; Convention- SaintCharles, 15- (579-33-00) ; ClichyPathé, 13- (522-46-01).
E.T. L'EXTRA-TERRESTRE, film

V.O.: Gaumont-Halles, 1= (297-49-70); Danton, (329-V.O.: Gaumont-Halles, 1= (297-49-70); H.L. Danton, (29-49-70); H.L. Danton, (329-42-62); Hautefeuille, 6* (633-79-38); Marignan, 8* (359-92-82); George-V. 8* (562-41-46); Normandie, (359-41-18); Parnassiens, 14* (329-83-11); 14-Juillet-Beangrenelle, (58-57-99); Kinopanorama, 15* (306-50-50): Mayfair, 16* (525-27-06). V.F.: Richelieu, 2* (233-56-70); U.G.C. Opfera, 2* (261-50-32); Mercary, (562-75-90); Lumière, 9* (246-49-07); Paramount-Opfera, 3* (742-56-31); Nations, II* (343-04-67); U.G.C. Gare de Lyon, 12* (343-01-59); Fauvette, 13* (331-56-86); Paramount-Galaxie, 13* (580-18-03); Gaumont-Sud, 14* (327-11); Montparnasse-Pathá, 14* (322-19-23); Bienvenue-Montparnasse, 15* (544-25-02); Paramount-Maillot, 17* (758-24-24); Secrétan, 19* (241-77-99); Wepler, 18* (IIIIII); Gaumont-Gambetta, 20* (636-10-96).

10-96).

SPEED DRIVER, film de Stelvio Massi (v.f.), Max-Linder, (770-40-04); Maxéville, (770-72-86); Paramount-Orléans, 14° (540-45-91); Convention Saint-Charle 15° (579-33-00); Paramount-Mon

Erminage, \$ (359-15-71); v.f.: Rex. 2 (236-63-93); Montparaasse 83, 6 (544-14-27); U.G.C. Boulevard, 9 (246-66-44); Tourelles, 3 (364-61.02)

PINK FLOYD THE WALL (A., v.c.) :

51 (326-79-17).

PLUS BEAU QUE MOI TU | IIIIS (Fr.): Berlin; 2º (742-60-33); Ben, 2º (233-56-70); Cluny-Palace, 5º (354-07-76): Bretagne, 6º (222-57-97);

Prangels, 9º (770-33-88); Maxévilla, (770-72-86); Fauvette, 13º (331-56-86); Gaumont 14º (327-84-50); Montparname Pathé, 14º III-19-23); Gaumont Convention, 15º (822-42-27); Clichy Pathé, 18º U22-(828-42-27); Clichy Pathé, 18 (122-46-01); Gaumont Gambetta, 20 (11)

POLTERGEIST (A., v.o.) (**): Para-mount Odéon, 6* (325-59-83); U.G.C. Marbeuf, 8* (225-18-45). – V.f.: Para-mount Opéra, 9* (742-56-31). QUERELLE (All, v.o.) (**): Olympic Luxembourg, 6* (633-97-77).

LE QUART D'HEURE AMERICAIN E QUART D'HEURE AMERICAIN (Fr.): Arcades, 2* (233-7-88); U.G.C. Opéra, 2* (261-50-32); Bretagne, 6* (222-57-97); Biarritz, 8* (723-69-22); U.G.C. Boulevard, € (770-11-24); U.G.C. Gare Lyoa, № (343-01-59); U.G.C. Gobelius, 13* (336-23-44); Mistral, 1* (539-52-43); Convention, Salmt-Charlet, 15* (579-33-00).

33-00).

QUE LES GROS SALAIRES LÉVENT
LE DOGT (Pr.): Paramount Odéon,
6 (325-59-83); Paramount City, 8 (362-45-76); Paramount Opéra, 9 (742-56-31); Paramount Marivax, 2 (296-80-40); Paramount Montparasse, 14 (329-90-10); Paramount Malliot, 17 (758-24-24).

Mallot, 17 (755-24-24).

SUPERVIXENS (**) (A., v.o.): Studio Cujas, 5* (354-89-22); Elysées Lincoln, (359-36-14). — V.f.; Hollywood levard, 9* (770-10-41).

THE THING (A., v.o.) (*): Normandia, 3* (359-41-18). — V.f.; U.G.C. Opéra, 2* (261-50-32); (770-72-86); Miramar, 14e (320-89-53).

TIR GROUPÉ (Fr.): Gaîté Boulevard, 2-(233-67-06): Paramount Opéra, 2-(742-56-31): Paramount Montpar-nasse, 14- (329-90-10). UNE HISTOIRE SANS IMPORTANCE (Fr.): Marais, 4 (278-47-86).

UN TUEUR DANS LA VILLE (A., v.o.) N TUEUR DANS LA VILLE (A. v.e.)
(*): Paramount Chy, & (562-45-76).

V. f.: Paramount Opéra, M (742-56-31); Paramount Bastille, 12 (343-79-17); Paramount Gobelins, M (707-12-28); Paramount Orléans, 14 (540-45-91); Paramount Montparnasse, 14 (329-90-10); Paramount Montmartre, 18 (666-34-25).

LA VENGEANCE EST A MOI (Jap. vo.) (*) 5 (632-25-97); Paramount Odéon, 6 (325-59-83); Monte-Carlo, 8 (225-09-83); Paramount Momparnasse, 14 (329-90.10) Paramou 90-10).

TENDRESSE, Femme

ALIÉNÉE, Femme PERDUE et RÉSIGNÉE cherche HOMME pour me défendre. Un film de **BARBARA LODEN** Au cinému

⇒minlindii des Arts

UNE CHAMBRE EN VILLE (fr.): Forum. 1* (297-53-74); U.G.C. Danton,

(329-42-62); 14 Juillet Parnasse, 6* (326-58-00); Biarritz, ** (723-69-23);
U.G.C. Boulevard, 9* (770-11-24);
14 Juillet Bassille, 11* (357-90-81);
** (651-99-75).

LES UNS ET LES AUTRES (Fr.) : Publicis Matignon, # (359-31-97). Duces Mangaon, ■ (359-31-97).

**YOL (Ture, v.o.) : U.G.C. Odéon, 6 (325-71-08) ; Biarritz, 8 (723-69-23) ;

**14 Juillet Bastille, 11 (357-90-81) ;

**14 Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79). ¬ V.f. : U.G.C. Opéra, 2 [261-50-32).

Les festivals

BUSTER KEATON : Marais, 4 (272-47-86) : Sherlock junior.
CHANTAL AKERMAN : Centre cultural

MARX BROTHERS (v.o.): Action-Ecoles, 5 (325-72-07), Monkey HUMPHREY BOGART (v.o.): Action-Fayette, (870-80-50), Dark Vic-

COMEDIES MUSICALES (v.o.):
Action-La Payette, 9 (878-80-50), W Pirate.

FILMS POLICIERS (v.o.) : Espace Gaht, 14 (327-95-94), Quand la dort. CROISIÈRE FULL LE LUUT MÉ-TRAGE: L'ILLE ET 16 (527-

77-55). MITCHUM (v.o.): MITCHU PROMOTION DU CINEMA (v.c.): Studio 28. III (606-36-07), Coup de cœur. HITCHCOCK (v.o.): Calypso, 17, (380-30-11): Enchaînés, le Paradine, Lippons, la Maison du D' Edwardes, Rebecca, Agent secret, Lifeboat, Frenzy, Sabotage, Prychose, M' and Ma Smith, les Oiseaux.

FESTIVAL D'AUTOMNE ET CA-HI DU CINÉMA Républic-11º (805-51-33); I 14º (321-41-01); La Pagode, 7º (705-12-15); Olympic Saint-Germain, II (222-87-23); Olympic Marilyn, 14º (542-47-42). (\$42-67-42), VIVA EISENSTEIN (V.A.) :

Les grandes reprises

ACCELERATION PUNE (A., v.a.) I VIdécatone, 6º (325-60-34).

ALIEN (A., v.o.) (*) : Cluny-Palace, 5* (354-07-76) ; Escurial, 13* (707-28-04). - V.f. : Capri, 2* (508-11-69). APOCALYPSE NOW (A.,v.o.) : Boîte ii films, 174 (622-44-21).

Time, 17 (622-44-21).

LES ARISTOCHATS (A., v.f.): Rex. 2° (236-83-93); U.G.C. Odéon, 6° (325-71-08); La Royale, 8° (265-82-66); Ermitage, 8° (359-15-71); U.G.C. Gobelins, 13° (336-23-44); Miramar, 14° (320-89-52); Mistral, 14° (539-52-43); Magic-Convention, 15° (828-20-64); Magic-Convention, 15 L'ARNAQUE (A., v.o.) : Epéc-de-Bols, 5

LE BAL DES MAUDITS (A., v.o.) Action-Christine bis, 6* (325-47-46). LE AL DES VAMPIRES (A. v.n.) (*): Champo, I (354-51-60); A. Bazin, 13* (337-74-39).

BANANA SPLIT (A., v.o.) : Contrescarpe, 5* (325-78-37). LA BELLE AU MUMI DORMANT (A., v.f.): Napoléon, 17- (380-41-46). BLOODY CRAZY LOVE (A., V.O.) : VI-

(325-60-34).

BREL (Fr.): Palace Croix-Nivert, 15(374-95-04). CABARET (A., v.o.): Nogrambules, III (354-42-34); Lucernaire, III (544-57-34); U.G.C. Marberf, 8: (225-

LES 101 DALMATIENS (A., v.f.) Grand-Pavois, 15º (554-46-85).

LES CHARIOTS DE FEU (A., v.o.)

U.G.C. Marbeuf, ■ (225-18-45). CHÉRIE, JE ME SENS RAJEUNIR (A., v.o.) : Action-Ecoles, 5º (325-72-07).

LE CHIEN ENRAGÉ (Jep., v.o.) : Studio Git-le-Curur. (326-80-25).

LE CHRIST S'EST ARRÊTÉ A EBOLI (It., v.o.) : Palace Croix-Nivert, 15º (172-95-04).

LE RAISINS DE LA COLÈRE (A., v.o.) : Studio Contrescarpe, (325-78-37).

A DEINIE CHRISTINE (A., v.o.) : Action-Ecoles, (325-47-40).

FAIT (A., v.o.): Christine, (325-47-46).

DELIVRANCE (A., v.f.) (*): Opéra Night 24 (296-62-56).

EMMANUELLE (Fr.) (**): Paramount-City, 8 (562-45-76). LES ENFANTS DU PARADIS (Fr.) : Rancizgh, 16 (288-64-44).

L'EPOUVANTAIL (A., v.o.) (*) : Quas-Latia, # (326-84-65). ERASERHEAD (A., v.o.) (*); Escurial, 13- (707-28-04).

LA FEMME AUX DEUX VISAGES (A., v.o.): Mac-Mahon, 17 (380-24-81). FRANKENSTEIN Jr (A., s.f.): Opéra-Night, 2 (296-62-56). GIMME SHELTER (A, v.o.)

(325-60-34). LE GUEPARD (lt., v.o.) : Ranelagh, (288-64-44).

(288-64-44).

LA GUERRE DES ÉTOILES (A., v.f.):

15° (374-95-04);

15° (554-46-85).

HELLZAPOPPIN (A., v.o.) | Saint-Ambroise, 11° (700-89-19).

HISTOIRE (Fr.) (**): Lumière, 9° (246-49-07)

(246-49-07).
L'HOMME, A. PEAU DE SERPENT
(A., v.o.): Olympic-Halles, (27834-15).
LETAIT UNE FOIS DANS L'OUEST
(A., v.i.): Haussmann, (770-47-55):
Paramount-Montmartre, (60634-25): Parts Lange Bowling, (60644-90).

JEREMIAH JOHNSON (A., v.f.) : Opéra-Night, ≥ (296-52-56).

MACADAM LUN-10 (A., v.o.) : Champo, 1 (354-51-60). LE MEPRIS (Fr.) : Rivoli-Ciné, 4 (272-

63-32). LE MESSAGE (A., v.f.) Haussmann, (770-47-55). MIDNIGHT EXPRESS (A., v.f.) (**) Capri, ▶ (508-11-69). LE MILLIARDAIRE (A., v.o.) : Christine, & (325-47-46).

MONTY PYTHON, (Ang., v.o.): Cluny-Ecoles, (354-20-12). NEW-YORK, (A., v.a.) : Epéc 5 (337-57-47).

Arcades, 2" (233-54-58). PAPILLON (A., v.f.) (*) : Capri, (508-11-69). PEUR SUR LA VILLE (Fr.): Hollywood PHANTOM III THE PARADISE (A. v.o.) (*): Clnoches Saint-Germain, II (633-10-82),

CHÉRIE, JE ME SENS RAJEUNIR (A., LE PORT DE L'ANGOISSE (A., v.o.) :

LA REINE CHRISTINE (A., v.o.): Action Rive-Gauche (ex-J.-Cocteau) 5s (354-47-62). LE SHERIF EST EN PRISON (A., v.f.) :

LA STRADA (IL., v.o.): Cinoches Germain, (633-10-82).

LE TAMBOUR (All., v.o.) (*): Ciné-Beaubourg, ■ (271-52-36): Cluny-Ecoles, 5- (354-20-12): U.G.C. Champs-Elysées, 8- (359-12-15): v.f.: U.G.C. Opéra, 2- (261-50-32); U.G.C. Rotonde. 6° (633-08-22); Convention Line Charles, 15° (579-33-00).

TRAMWAY NOMMÉ DÉSIR (A., v.a.): Olympic Luxembourg, 6 (633-97-77); Bonsparte, (326-12-12); Olympic-Bálzac, 8 (561-10-60). Olympic-Balzac, 8 (561-10-60).
VOL AU-DESSUS D'UN NID DE COU-COU (A., v.f.) (*) : Arcades, ■ (233-54-58).

Les séances spéciales

L'AFFAIRE THOMAS CROWN (A., v.o.): I films, 17 (622-44-21), 22 h 10.

CHINATOWN (*) (A., v.o.) : Victoria, I= (508-94-14), 20 h. LE CLAIR DE TERRE (Fr.): Olympic-Entrepôt, 14 (542-67-42), 18 h. LE CRI (It., v.o.) : Olympic-Entrepôt, 14º (542-67-42), 18 h.

EASY RIDER (A., v.a.) (*): Templiers, (272-94-56), 20 h; Bolte à films, 17 L'EMPIRE DES (**) (Jap., v.o.) |
Saint-André-des-Arts, (326-48-18)
24 h.

L'EXORCISTE (**) (A., v.o.), Châtelet-Victoria, 1" (508-94-14), ■ h 20. HAMMETT (A., v.o.) : Châtelet-Victoria, 1= (508-94-14), 20 h 30.

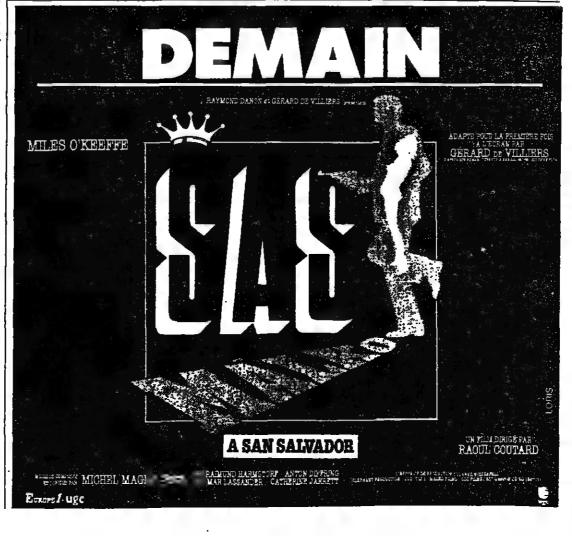
LES HOMINES DU PRÉSIDENT (A., v.o.): Templiers, (272-94-56), 21 h 45. L'IMPORTANT C'EST II 4 III (**) (Pol., v.o.) : Bohe II films, 17 (622-44-21).

JE T'AIME NON (Fr.)
(**): Châteles-Viotoria, 1= (508-94-14),
16 h 30. MAN (A., v.o.) : Chitelet-Victoria, 1= (508-94-14), 22 h 15. MEAN STREET (A., v.o.) (**) : Olympic-Luxembourg. ■ (633-97-77),

MÉDÉE (IL, v.o.), Saint-Ambroise, | I (700-89-16), 22 h. MORT A VENISE (IL, v.o.) : Studio Galanda, 5* (354-72-71), 16 h. ORANGE MÉCANIQUE (**) (A., v.B.) : Studio Galanda, 5: (354-72-71), 18 h 15.



LOCATION: PALACE



20 . H. Tallen: L'Épreuve. De Marivaux, réal. C. Santelli, prix Fondation de France, Avec A. Dussolier, J.-L. Moreau, V. Pradal. Un divertissement théâtral inspiré d'une pièce de Marivaux, bien joué, et mis en scène par un grand réalisateur : un spec-tacle complet.

tacle complet.

Memoire: Mary McCarthy.
Use Emission de J.-N. Jeanneney, prod. I.N.A.
Interviewee par Constantin Jelenski, Mary McCarthy, I'un
des écrivains américains les plus marquants de sa génération, parle de l'écriture féminine.

3 5 Journal.

DEUXIÈME CHAINE: A 2

conta-

et la (

tendu

iésuit

quatr Chine

Ricci

vie et

Hsin

net).

que Chin-

en C seption

mois

100

Quar

Rena

une i

C,

Chit

tion

com

20 h 40 Les dossiers i l'écran : Jupiter 81. Téléfilm de M. Frydland. Avec C. Allégret, P. Arditi. Téléfilm de M. Frydland. Avec C. Allégret, P. Ardiu. J. Lescot, N. Silberg, A. Falcon...

Les hauts et les bas d'une agence de publicité prise dans la marche à l'invention, la monte de l'invention. la verlet, Pub 80, est à la recherche d'un coup qui lui amènera fortune et gloire, mais ses nerfs tiendront-ils ?

h Débat: La publicité pour le meilleur

pour a pire.

Ara M= C. Lahmière, la consommation; le peintre G. et des chefs d'agence.

23 h 20

TROISIÈME CHAINE: FR 3

💻 h 📖 La dernière séance. Emission d'E. Para et G. Jourd'hui.
Actualités Gaumont : 20 h 4 dessin animé : Tom et Jerry.
20 h III Cinéma : Johnny Guitare.

Film américain de N. Ray (1953), Film J. Crawford, Hayden, M. McCambridge, S. Brady, W. Bond, B. Cooper, (rediffusion).

Dans une bourgade de l'Arizona, un aventurier, joueur de

pans une courgage ac i Arizona, un avenuvier, joueur de guitare. retrouve femme qu'il a autrefois, patronne de saloon. Celle-ci, au avec bandits, s'est attirée haine des jerniers.
Magnifique buroque où l'amour et la haine sont les ressorts de la tension tragique. Mise en scène d'un lyrisme fulgurant. Crawford dans un digne de Marlène Dietrich.

Une larme, de Moussorgsky, par M. Béroff au piano.

FRANCE-CULTURE

FRANCE-MUSIQUE

Mercredi 8 décembre

PREMIÈRE CHAINE I TF 1

IU h 15 Vision plus.

11 i 35 Juge Box. 11 i 55 Juge Box. Match retour Craiova-Bordeaux.

(première mi-temps) 12 **II 45 Journal.**

13 h Football : Craiova-Bordsaux

(2º mi-temps)
14 h Mer-cre-dis-moi tout Demins animés ; variétés ; feuilles 10 N 50 Jouer le jeu de la santé.

15 h 55 Les pieds au mur.
18 le 25 Le village dans le nuages.
18 h Histoire le rire.
19 h 5 A la une. 19 II 20 Emissions régionales.

19 N S'il vous plaît. 19 N 53 Tirage de la Loterie nationale. Journal. 20 h. 30 Tirage du Loto-

20 les mercredis l'information.
Vido Gratias, an reportago de J.-L. Roy.
Les prédicateurs à l'heure de la télévision ou Dieu sur les
: une enquête blen réaliste mais sans surprise. Les grama mystères in musique. Emission de B. Gavosy, réal. P. L'héritage de Samson François.

22 h Dossier : Des mots aux maux. Réal. C. Condere. Un document sur la dispute. h 10 Journal.

DEUXIÈME CHAINE: A 2

10 h M ANTLOPE 11 h 20 Sport : ski.

alom géant dames, en direct de Val-d'isère (et à 13 m 30).

Journal.

12 h 🔣 Jeu : l'Académie des neuf. 12 h 45 Journal.

13 h 🛤 Série : La vie া autres. carnets de l'aventure. 14 h M Dessins animés.

17 h 10 Pletine 45.

De P. Leguen, C. Puech.

Dolby, J. Jackson, Cheryl, Ch 17 45 Parm 24 Mars. De A. Bougrain-Dubourg. On achève blen les chevaux.

Son - culvenu 45 t. nº 6010 611

18 h 45 Leichberg at Urannera 20 h Journal. De J. Landson M. Garret.

Dans il ieu labrinthe, in couple in militaires, in trice en rupture de voix, un photographe s'adonnent à un jeu de in interprése atmosphère lourde, étouffante.

22 h 10 Magazine : Les jours de notre vie.
L'aliment e l'équilibre.

L'aliment = l'Équilibre.

Les différentes transformations que les par cellules. influences l'environnement qui comportements alimen-23 h 05 Journal.

CHEZ PHOX I - D'INTOX

300 PHOTOGRAPHES DANS TOUTE LA FRANCE

LES LILAS: CINE AECORD - 151. - Tel. 362 71 21
LIVRY-GARGAN: PHOTO CINE CENTER - 30 TER. 8d Charzy - Tel.
- Passage Choiseul Tél 296 87 39
PARIS 11: CINEPHOT - 241, 8 d 121.

PENTAX MG. 24 x 36.

Automatique and obj. 2/50

CHEZ PHOX, PAS D'INTOX

TROISIÈME CHAINE: FR

En direct til l'I-Le nationale. 18 h 🖿 Pour les jeunes. 18 h 55 car métrage.

wie de provi

NOUVEAU BOITIER NOIR

THE R TO SWANNER 19 h 20 Emissions régionales. 19 li 55 lilium animé.

Il and une limit (espace.

III h La jeux. 20 h 30 La minute manuful de M. Cyclopède. Compatissons aux misères humaines à peu de frais.

Hastings. The fresque was a conquerant of the tire 21 a 30 Musique : Banane torna la ...
Une émission spéciale rock de V. Lamy a M. Hazan, conse la musique noire.

Au programme, des extraits du concert - Tropica rythmes -, une grande fête tropicale organisée au parc de la Cournesse en juin dernier et qui réunissait Ray Baretto, batteur et grand maître de la salsa, Guy Konket, batteur, compositeur, grand maître du la guadeloupéen, Toure Kunda, Cabo Verde Show : et des extraits du concert de Jimmy Cliff, enregistré cet la Salon-de-Provence.

22 la Journal.

22 h 55 Prélude à la nuit. Septième symphonie de par l'orchestre symphoni que de Lilie, sous la de J.-C. Casadenus. 23 h 05 Januari

FRANCE-CULTURE

8 b. Les comme de la civilisation : le fer et la civilisation : Il h 32, la bibliothèque bisue : à 8 h 50, Echec au hasard. Il h 32, ia bibliothèque bleue; à 8 h 50, Echec au hasard.

9 h 7, Matinée des internet et des techniques.

16 h 45, Le fivre, coverture sur le vie : Autour du « Dernier Été des indiens », avec R. Lalonde.

11 h 2, La musique prend la parole : Accent-Désinence (Intermezzi. 117, de Brahms, V Mat nigne).

/. Nat. piano).

12 h & Agora, avec D. Noguez.
12 h 45, Panorama.
13 h 30, L'art de la fugue, de J.-S. Bach (et à 17 h 32 et 20 h).

14 h, Sons: Casabharca. 14 h S. Un livre, des volx : «Les Jardins statutaires», de

15 h 2, Les après-midi de Francs-Culture : Le monde au singu-iles : h 15 h 45, Promenade ; h 16 h 40, Lant rendez-vous ; il 17 h. 18 h 30. Femilleton: Les voyageurs sur la Torre.
19 h 31 Jazz à l'ancienne.

19 h 30. La science en marche : Si proches et pourtant telle-

L'art de la (J.-S. Bach) : l'anatomie d'une fugue.

22 h 30, Nuits magnétiques : Futur antérieur.

FRANCE-MUSIQUE

6 h 2, Musiques pittoresques et légères.
6 h 30, Musiques du matin : œuvres de Wagner, Haydn, Messager, Mozart, Beethoven, Fauré.
8 h 7, Quotidien Musique.
9 h 5, Le matin des musicless : l'extraordinaire dynastie des

Bach. 12 b, L'amateur de musique.

12 h 🚞 Jazz : la chanson de Louis 12 h Jazz: la chanson de Louis.
13 h, Jeumes du 119) : quatuor à
(Ravel, Mendelssohn).
14 h 4. : Le coin : enfants; l h 10, Un quart
la maîtrise : Noël en Provence; l4 h 1
tine; 15 h, La musique : son public : 15 h 30,
crayons : Pèle-mèle infos : Le jeu : li h 30, infidélité;
Filipage

h 2, Repères contemporatus : Mefano. 17 h Les intégrales : des symphonies = 18 h 30. The first l'enuvre pour piano = F. Mompou, par

J. Falgarona.

19 b 38, Jazz: Où jouent-ils?

b. Les chants de la terre.

b 30, (perspectives du XX' slècle) grand auditorium le 5 décembre 1981): eight . eight . et l'Ensemble instrumental. Dir. P. Eotwos; œuvres de Gesualdo, Stravinski. Berio, : par groupe France, dir. J. Alldis; « Un coup de dés . de Ballif, par les Radio-France et instrumental. dir. Radio-France instrumental, dir.

22 h 30, La unit sur France-Musique : Le club des archives.

TRIBUNES ET DÉBATS

MARDI II DÉCEMBRE M. Henri Krasucki, général de la C.G.T., est l'invité du journal de R.T.L. à I heures.

- M. Jean Auroux, ministre délégué aux affaires sociales, chargé du travail, 🔤 reçu à l'émission - Le téléphone sonne • sur France-Inter 19 h 20.

MERCREDI 8 DÉCEMBRE

- M. Marcel Bleustein-Blanchet. président-directeur général M Publicis, participe à l'emission « Plai-doyer » sur R.M.C. II 8 h 30.

Au chic parisien

Elle est industrial la la voir évoquer lundi soir 🛌 🚨 (Juste 📖 image), c'est bien simple, je ne l'ai pas recon-nue. Elle une allure, un

c'est que d'avoir du goût, de savoir au quelque chose rien. Prenez, nume chaînes confondues, la journée septembre demier, découpez, échancrez, raccourcis-ralentissez, et vous une me petite émission d'après diner, élégante, émission d'après diner, eregano, raffinée... Et ingolote pour deux in lè, on ne comprend plus. quoi images et D'autant que la matériau d'une réjouissante médiocrité, me torisait tous les pieds de nez. Ce comme a lun s'avisait tripoter la Ruée vers l'or ou les

rines, nos « docu », nos jeux et même Labro, et même Decaux et On peut y alter.

Enfin, on aurait pu... a condition de ne pas succomber au mai français, cette pathologie de l'es-thétisme qui incite il « faire joli » quoi qu'il en coûte En l'occurrence, une bonne heure et un bon indice d'écoute.

Imaginaz un peu le succès qu'au-rait eu, mi début in soirée, une vraie mise en boîte. Cela dit. chapeau ! C'est un véritable tour de force ou plutôt de passe-passe que d'avoir réussi la hisser cette antenne traîne-savate sur le piédestal de la beauté. Il y a un truc, évidément. Il consiste à assortir vos chutes de pellicule de larges bandes portant la griffe du

bon lighter. A entrelarder deux

plans de C'est la vie d'extraits de la télé d'est et d'essai telle qu'on

cent sur un fond sonore enregistré dans la volière du zoo de Vincennes pour avoir ensuite droit, en quise de récompense, une gâterie signée Bob Wilson ou Joan Logue. Autre coquetterie : un petit bout du très beau film allemand sur des amours féminines présenté problèmes en R.F.A. en Autriche et aux Pays-Bas et projett la une allure telle n'y aurait pas retrouvé sa parteneire. C'était

la cultive, avec une invention, une

vitalité de chaque instant, aux-États-Unis. Dans la d'un hommage d'Warhol super-

spophistiqué, même la ∎ pub » la

plus débile prend des allures de

chef-d'œuvre. Et l'on supporte de

regarder interminablement les invités d'« Apostrophes » grana-1 - 1 - 1

MERITA

13. J.M.

 $e \in \mathbb{C}(\mathbb{R}^3) \times \mathbb{C}(\mathbb{C})$

- We to

Bar ferafter

 $\gamma : \nabla \varphi = \varphi \circ \gamma$

-- 22 -

10 to 10 and 10 at 12 at 12

THE REST CLEENING

5-14-5

1-7-54 TO C

nu nagr

CLAUDE SARRAUTE.

- Berthe Burko-Falcman.

CARNET

- Pierra de Danielle BERGER que Jérôme et Julie ont la joie d'annon-

le 28 - 1982. 78, 1984 - Soult, Toll Paris.

Henri. Peril le 15 manage 1982.

- Gilles est heureux de son frère Marc

le 12 novembre 1982, à Lyon. Anny et Georges JOSEPH-HENRI, 62, cours Vitton, 69006 Lyon.

- Privilla MAMET et Ullima

Prançois LAT sont le de faire part de leur mariage, le 3 décembre. 245, avenue Danmesnil, LATE Paris.

tion,

il les collaborateurs de l'Institut de

gestion et de renegue (I.G.M.), ont la douleur de faire part à ses nombreux amis la tous les anciens sta-giaires de l'I.G.M. qui l'ont connue et

Mir Raymonde ANCELIN, survenu le 4 décembre 1982.

- M. Igor Arnstam, Ses enfants m petits-enfants. Leurs familles m les Monin ot Salitani. ont la douleur de faire part du décès de Mm Denise

ARNSTAM-VIACROZE. La cérémonie religieuse est de la la la mardi 7 décembre, à 15 heures, dans la chapelle de la maison de retraite de VII-

37, rue de Valois, THOU - M. Christian Lavarène, M. et M∞ Eudes Lavarène et ima enfants.

M. et Me Alain Gueilhers enfants M. et Philippe Chaix de Lava-

rène
et leurs enfants,
M. . Jean-Pierre Chaix Lava-

M™ Christian CHAIX DE LAVARÈNE le Bourgeois, leur épouse, min a grand-mère,

surveou à 😘 🕒 le 🛚 décembre à l'âge 🛍 soixante-treize ans. Les obsèques en l'église Notre-Dame Versailles le mercredi 8 décembre, à 15 h 30. 21, avenue de la Maye, 78000 Versailles.

- M. Jean du Souchay, M. Philippe Chamba du Souchay. son fils,

M= Carbonnet, sa mère,

Les familles du Souchay

ont la douleur m faire part du décès

Jacqueline CHRESTIEN du SOUCHAY,

I décembre 1982, à Toulouse. 16, rue Jean-Richepin, 33200 Caudéran.

EXPOSITION KAREL APPEL objets trouvés 🔳 gouaches

đu 81 m 15 m 83 GALERIE MICHEL DELORME rue Linné. 75005 tél. 331-23-84 métro

 M= Simone Drevfus-Gamelon et L Serge Gamelon, ses fille et gendre, M= Sylviane Frenck-Roche Laurent Gamelon, ses petits-enf

arrière petits enfants, le leur père, le docteur Nahum Frenck, le M^{me} Paul Heuman, leurs enfants et leurs petits-enfants, ses frère, belle-sœur, nièces et neveux. ont le chagrin de faire part 🌬 décès, l

l'âge de quatre-vingt-sept ans, de M= veuve Edmond DREYFUS, née Thérèse Heuman, le 2 décembre Les obsèques l'intimité familiale.

9, rue Brown-Séquard, 75015 Paris. M. et M™ Jacques Dupliquier, leurs enfants et petits-enfants, M. et M™ Emile Griest, leurs enfants et petits-enfants, M. et M= Maurice Decrop,

leurs enfants et petits-enfants, M. Bertrand Dupâquier et ses enfants, M. et Mª Pierre Bailly

et leur famille, M. et M= Robert Gory et leur famille,

M. et M= Jean de Diesbach et leur familles Roger, Dupâquier,
Les familles Roger, Dupâquier,
Manger, Lucas et Olivier,
ont la douleur et faire part du décès de
Mes Robert DUPAQUIER,

née Thérèse Roger,
rappelée il Dieu le 5 décembre 1982, au
Havre, à l'âge de quatre-vingt-dix ans.
Une cérémonie religieuse aura lieu
marcredi 8 décembre, à 10 beures, en la irale Notre-Dame du Havre

L'inhumation aura ileu le même jour au cimetière de Saint-Vaast-la-Hougue (Manche), à 16 heures. 28, rue du Perrey, 76600 La Havre.

- M= Stefan Eltchibekoff, M. et M™ Raphaël Akhnezarian, M. et M™ Bernard Pascal

et leurs file, out la douleur de faire part du décès de

M. Stefan ELTCHIBEKOFF.

ieur époux, père, grand-père et arrière grand-père, survenu le 1 décembre 1982 en son La cérémonie religiouse aura lleu en l'église arménienne, 15, rue Jean-Goujon,, le mercredi 8 décem

bre, à 10 h 30. Cet feire-part.

11, boulevard Suchet, 75016 Paris - M™ Henri GENNATAS, née Sazanne Mezger, est entrée dans la joie et la paix de la résurrection, le l' décembre 1171.

le vandredi 3 décembre 1982 en l'église réformée de Grignan, à Marseille. Il n'y a pas en d'obsèques, Suzanne sennatas ayant fait don de son corps à Ni fleurs ni couronnes.

Dons par chèque pour « Médecins du conde », 27, boulevard. d'Athènes, 13001 Marseille. 2, boulevard André-Aune, 13006 Marseille.

SONA LA MAISON DE L'INDE Boutique officielle du Gouvernement de l'Inde

des cadeaux de Bombay, Delhi Calcutta, Madras à Paris

400 rue Saint-Honore - 260.18.97

ORGANISATION D'OBSÈQUES

ROBLOT S. A. 522-27-22

ses camarades 🕼 Bund 🖦 👪 l'Arbeiter-Ring, que Szlama NAJMAN. est mort samedi # décembre 1982. L'enterrement aura lieu au cimetière

Jacques et Judith Burko, out la tristesse d'annoncer à ses amis et

de Bagneux mercredi 8 décembre 1982, Que soient associés à son souvenir ses enfants is lear mère, morts suns sépulture à Auschwitz.

- Daniel Richez, Bruno et Hélène Richez, Sa familie et ses amis. ont la profonde douleur de faire part 🕮 décès de

Juliette RICHEZ, · née Janeso, le 3 décembre 1982

Cet avis tient lieu de faire-part.

– Nous apprenons la mort du 🚞 Maurice VANDAIR, survenue à Marseille le 5 décembre l'âge de soixante-dix-sept aus.

[Nd] M. Maurice Vandeir obtient son premier autobe en 1116 ever e le lieron des chaveix de 200 e le lieron des chaveix de 200 e le lieron des chaveix de 200 e le lieron de 200 e lieron de 20 avec Marc Cab et Raymond Vinol.

Remerciements

- M. et Ma Robert Capette, M. et Ma Edouard Hassier et leurs Et toute la famille,

très tonchés des marques de sympathle que vous avez bien voulu leur témoigner

doctour Louis CAPETTE,

yous adressent leurs très sincères remer-

- M= Reine Korenblit. M. Patrick Korenblit, - se femme, leurs enfants, Et toute la famille, très touchés des marques d'affection et

de sympathie que vous leur avez témoi-gnées lors du décès de M. Serge KORENBLIT.

vous adressent lours sincères remercie-

- L'Gène Rosebery remercie ses amis qui ont eu une pensée recueillie ou une Elisabeth BUFNOIR.

an ce jour anniversaire de son rappel à

Anniversaires

30, rae de Montpensier, Paris. - La 8 octobre 1981 disparaissult Robert LE ROY, rofesseur agrégé d'anglais au lycée Pasteur à Neuilly. Un service religienx sera offebré à sa mémoire le samedi 18 décembre en la

chapelle haute de l'église Saint-Pierre à
Neuilly, à 11 heures.

Mes Le Roy remercie tous ceux qui
ont tenu à rendre un dernier hommage à
son mari et qui ont manifesté leur sym-

9, place Jean-Zav, à Levallois,

nous quittait le 8 décembre 1977, que son souvenir demeure vivant en ceux qui l'ont contra et aimé. - - - Avis de messes

- Vincent ROBART

- Une messe sera célébrée à Paris, en la basilique Notre-Dame des Victoires,

chef. d'escadrons Guy de LAPRADE, chevalier de la Légion d'honneur, croix de guerre 1939-1945 et T.O.E.

le vendredi 17 décembre 1982, à 18 b 30, à la mémoire du

glorieusement tombé au champ d'hon-neur, le 27 septembre 1944, à Boisic-Prince, devant Ramonchamp (Vosges).

Ш Sŧ π eı Q١

Carrier Street Acta Section 1 A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O

Angeling Control of the Control of t

The second second

Livres d'étrennes

ARTS ET CIVILISATIONS

INCERTITUDES

U Syndicat e éditeura A on volontiers crise : chiffre d'affaires, constants, a baissé port l'année-précédante. Les ivres ont enregistré une diminution III leurs ventes en-

Est-ce une orise de crola-eance? Im fait remarquer que pendant vingt production www. Ull évoque avec aspoir le The do seemed uculture qui montre que le livre war du terrain en milieu populaire («le Monde 📥

Il n'en man moine vrai la conjoncture incite les prudence, notam-Illustré qui exige investie considérables millions pour un www.moyennement luxueux, wendu au public 250 francs). Quelle incidence was le prix unique la vente de besuz 7 SI I FNAC en prennent que par le passé, en bibliothèques publiques, qui ont supplementaires, en

Adam Biro, directeur du département Fiam-marion, qu'il n'y a plus en France es granda áditeura spáqu'il - plusieure aux Etala-Unia, un Angleterra un Allemagne. Georges Herscher. éditions qui porson nom, remarque que min d'art- est in italia par l'université 🔳 surtout, par les banques, ce qui n'est pes le

de luxe qu'alle faisait paraître sous le Jabel Hachette-Réalités. se filiale, connett difficultés, Son nouveau directeur, Hervé 🚃 la Martinière, considère qu'il faut poursuivre ... publication d'ouvrages qui ont in la réputation cette maleon, male qu'il importe d'abord d'assainir la situation

Bien maisons ont réduit production in Levrault, on n'en a 📟 paraître trente-olog-sur 🚾 cinquente prévus. « hésitons plus qu'avant 🖺 publier des lières de prestige -, dit Alein Biro.

> **VASSILIS ALEXAKIS.** la suite page

«L'Europe, notre père»

conscience, effacement on repli dans son village, méconnaissance ou interprétation anachronique de l'histoire, même populaire, scepticisme en tout cas, voilà bien des traits dans plupart des Européens d'aujour-d'hui. A supposer même qu'ils s'acceptent pour tels, indépendamment des encadrements poli-tiques on économiques, ressentis souvent comme des corsets de fer.

Et pourtant... Voici qu'à ces réactions affectives une équipe de chercheurs, chacun fameux dans sa spécialité, oppose une réflexion en profondeur sur la notion d'Europe à travers son histoire. Ouvrage d'un style tout à fait particulier. Sous l'anima-tion de Fernand Brandel, qui le signe et en a donné, avec deux contributions sur l'expansion l'Europe, 🔚 orientations de fond, Il est né d'une série d'émissions conçues pour 🔳 télévision 🕪 per la réalisateur l'alle Quilici. Il s'est rendu célèbre, plus dans son pays malheureusement que dans le reste de l'Europe, par films documentaires ouvrages photographiques dont l'image, toujours d'une rare qua-lité, servait une philosophie de l'évolution des paysages et des hommes, jamais pessimiste, je-mais confite en plaintes, et dominée per une intelligence rafmis réalités, ne la continuité, par le refus de poser l'hypo-thèse facile qu'il y eut jamais des ruptures dans l'histoire de l'homme. Un grand essayiste. L'hommage de cet album sur l'Europe (après une série et deux albums sur la Méditerranée) lui est autent du qu'à Fernand

An surplus, conqu pour la télévision et a partir de films, cet sai propose une intégration raifinée du terre et de l'image, et les fins pédagogiques (car la pré-sence du lecteur comme du téléspectateur, même inculte, n'est jamais oubliée) stimulent une réflexion destructrice de toute apologétique, de tout aveugle-ment vaniteux. Nous, Européens,. n'avons ni d'être honteux ni, a l'inverse, de fermer les qui gous attend.

Aucun déterminisme originaire ne prédisposait l'Europe à ce qu'elle devint : le cœur du monde civilisé. Ni une spécificité géographique, ni un mode de psuplement, ni une « supériorité » de la race blanche, ni un climat spédes rivages. Purs préjugés que ces articles de foi, montre Pierre Gouron dans le premier chapitre. L'Europe fut une création de

ASSITUDE et mauvaise l'homme, servi par la principal

Presqu'île - l'Asie, III en recu les germes de sa civilisation, et la développa sur plusieurs héritages. Il dans le temps et dans l'espace furent ses atouts, mais sa grandeur a été l'effet le cir-historiques, aujour-inopérantes et vraisembla-blement non renouvelables.

La chapitres III h préhistoire peuplement Pallottino)
précisent et d'un peuplement
unique, l'apparition dive quadrillage ethno-linguistiques par ethno-Jacques Dupăquier décrivent sols, in sud vers le nord, al les ministrate removation interfelieful les

partie totalité », Fernand Braudel, pour évoquer son extension il Tridhuser aux nile in Pacifique. Ele Il hear rise, Arbeitla' in Antro civiliseand siècles durant, une fonction majeure : wasii dii la imiliarimi Si m mas trien pas dit, l'idée affirm the lest is proper in M. Braudel.

Cally inglif inglifetions on perpétuel mouvement, quelle = THE Quillet I deux mine deux culture » et de « civilisation », très petits groupes, ont el crésteurs, on foules. Les diverses de l'expression y ont été privilégiées ; s'épui-sent présent, qui Quilici, qui regrette que la place des sciences dans l'ensemble de cet essai ait été trop peu ménagée. Sous la plume de cet Italien, qui s fait du film un art de Renaissance humaniste, on rencontre une as-similation de l'Europe à la France, une interrogation sans

Un supplément d'étrennes une subtow cle Marks

erij, de fiedia, in Kasali, de fins tard Auviste, M. Ambroise Rendu Y. Barrel, R. Mrin J.-Y. Nan. B. Transal, B. Alliot, J. France

Beautés près du ciel

A réouverture du Tible visiteurs étrangers a permis déjà de redécouvrir quelimages 🕍 📶 étonnant Le strict contrôle ritės chinoises impose achaining d'étroites limites un desalles d'exploration. L'intérêt livre présenté par Fanal est qu'il a été india par dix-huit photographes in an qui, n'étant production mêmes contraintes, à de sites habituellement aux Occidentaux. De là l'originaimages qu'ils un rappor-tées, qu'il s'agisse des la min de la num qui grimpe i flanc de montagne la préparation la funérailles la ciel » où la preparation de la funérailles la ciel » où la preparation la funérailles la ciel » où la preparation la funéraille la ciel » où la preparation la funéraille defunt en dépecé un summi d'un rand bloc rocheux pour y étre offert aux milion

L'inconvenient la la est que l'ouvrage mu réalisé est inévitablement marqué quelques-uns the thèmes du discours officiel pékinois. Alle textes de présentation (tous d'origine « sino-tibétaine »), s'ils nous apportent informations - par exemple usages généralement inil mulius minima la pratique répandue de la polyandrie — font-ils un trop de place a la démonstration que 📙 Willia a 🖼 🕬 temps relevé de l'autorité impériale chinoise 🔳 📖 réquisitoire 🌬 rigueur contre la « Main de quatre » responsable 🖭 🛌 🖿 méfaits. Quelques photos, également, rappellent un peu trop les visages invariablement automb qui font le style de revues du genre Chine

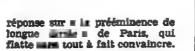
Il man am la grande majorité images sont, warme in payeux-mêmes, d'une beauté à apropri là lendle Resi mengrace elles, tropicales les grands fleuves d'Aste commen-sommets in in its in ineigenses in its profond in

l'autre de ce toit monde, Stéphanie de l'alleine ont clinic is minim comme fil contravers Cachemire, Ladakh et Népal Voyage d'érudition. l'on découvrirs la man intime un légendaire un rubis un l'amethyste, must aussi les reliable secrètes qui unissent la topase, la malle i Mercure, 🐞 saphir 🖫 Jupiter 📟 l'onyx I Saturne.

fill be bijon at prosper im-jours an point hand in l'image, il hale l'occasion d'altreit les femmes - et im hommes - qui s'en parent. 🚞 lieux 🚉 ils voient jour, parfois and quelquesdivinités bouddhiques qui en enrichies.

ALAIN JACOB.

Jugoslovenska Revija Jugoslovenska Revija Bunghai.
relić, 22.5 x plus Fanst.



(hauteur: 22 am) in The

ant notre ère. Layda,

Ces plus plus plus qu'il n'arrive firm des uttrice collectifs, apportent un renouvellede l'intelligence de l'Europe, comme concept et comme diquer III III II suggèrent = 115 comparaison : l'Europe n'a pour les Européens ; elle n'est pu un refuge Il faudrait dire : « L'Europe, notre père. » 💷 🎹 iml'inscription dans une histoire, sous un nom auquel n'échappe, all dit une loi et place. Celle, justement, ia médiation. Ce n'est une vocation a dédaigner.

JACQUES NOBÉCOURT.

Pernand Braudel et volume relie, 35 × 30.
268 12 reproductions, dont till en couleurs. A et Métiers graphiques, diffusion Flammarion,

Renaissance de l'opéra chinois

A majorité 🜬 visiteurs 💷 aussi tout un reportage sur sensibles aux simmer item le les de l'opéra chinois, dont 🕍 thèmes, 🕍 rythmes et les sons paraissent partaite-déroutants. Voici une comprendre quelhermétique et d'abord de découvrir à quelles profondeurs 🖩 speciacle, fête villageoise à l'origine, plonge ses racines Cette introduction i l'opéra chinois. Pékin Talwan an passant par Canton et quelques styles » particuliers à d'autres régions, n'offre où semblent voier 🚛 🚞 zire personnages guerriers parés

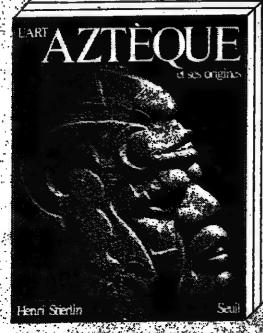
de plumes a d'or. On y

étrangers qui se rendent la vie dans les coulisses d'un en Chine s'reces peu art qui compte une petite quinzaine de dide de tradition, mais auquel les acteurs d'aujourd'hui préparent avec application des leur Interna-

Remarquablement I jour, l'ouwrage sime informe aussi blen aur le présent, sur im avatars que l'opéra chinois a connue - la révolution culturelle. les = nettoyages = III. les autorités de Talpeh, les déde sa renaissance alle ces

graphies de Fred Marry, Fran

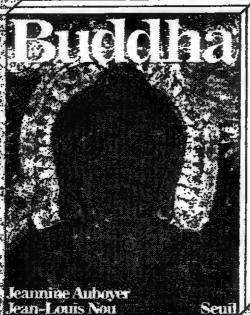
Magie du texte et de l'image

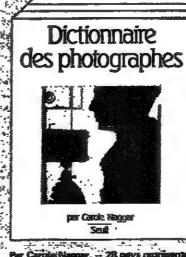


son exploration des grandes contrations du Mexique précolombien et ressuscrité la spin sauvage et rattinet du monde aztegue:

212 pages Higgstees, PRIM DE LANCESSEN I 250.F A partir de ter jaméer 1893 : 290 F







PREMIÈRE ÉDITION INTÉGRALE ET COMMENTÉE du MAITRE-LIVRE DE NOTRE TEMPS, Charte de l'humanisme 🔳 🖿 la société pluraliste.

UN PRESTIGIEUX VOLUME 18 x 24, 784 pages. Tables. Biographie de More, deux portraits par Holbein. Texte original et, en face, traduction nouvelle. Prix Bordin Il l'Académie Française. Mame.

AU CHOIX : reliure toile Mi lin mum écrin 1111 F franco. Reliure cuir, pleine peau. Édition numérotée. 400 F franco.

des 1

tendu

iésuit

Ricci

vie et

Hsin

nct).

q**≡** Chin

en Ç

moii

100

Rena

III CE

été (

C,

COMMANDES: A. PRÉVOST, C.C.P. 1.462-61 Z Lille ou chèque bancaire, 16, manus file Fleurs, 59110 La Madeleine - Tél. (20) 55.29.16. Spécimen graluit sur demande.





Influences et diversités islamiques

Parmi — en nombre croissant — en l'édition française anx mondes and et musulman, en voici quelques-uns d'art, d'architecture, de décoraqui de au curieux soucieux d'approfondir sa mentioning the street, méconnue, 🖛 où l'image 🖛 🗥 🚾 A Marie III façon pertinente.

L'Europe peche unial ar son Un français : qu'est want toute l'Europe où s'exerca I milamo musulmane que m all per le tian me ton ici ni la Turquie ni miles a perduré. Car sompet, iling une minde word. qui and présentés ici.

De l'Inde Maroc

Crespi fournit une documenta qualità, historique qu'iconographiplicatives bienvenues, sur une période is son histoire un l'Eu-The Committee a tendance is

Architecture islamique toire maliate de l'annuelle a, laquable se and mission les Berger-Levrault, L'im-mensité de l'un géographique passant 📭 l'Afghanistan 🖷 l'Asie centrale soviétique actuels, la Perse, l'imacile d'alle l'actuels, Criery — or ficilities pur in mais permet il faire sentir, a lawre l'illustration à la fois l'amili et le diversité 🖿 conceptions I I s'agit pour l'essentiel, dans mit du monumental : reases, palais, mosquées, ma-drasas tombeaux mu

phie, complétée de plans et coupes soit un peu grise ou Joan néan-accompli un travail irremplaçable, augmenté de taenni chronologiques qui 🚾 litent le render dans le temps et dans l'espace de lecteur pen l'islam.

Philosophie de la ville

Quant au 📹 🛥 aux Illusd'architecture. ils régaleront qui la philosophie 💶 la ville et souhaltent conceptions égalitaires

miste, plus quotidienne, suteurs qui, su la mania Yanni Petsopoulos, rédigé illusmed in this - or, argent, cuivre, laiton acter, — de la céramique, de la calligraphie, de la peinture... reproductions d'objets ces qualifiés pour mun à un nous sem-ble-t-il, de mineurs, a minnuent 🖥 nous charmer et à nous

fasciner comme real Habas Denny, auteur du chapitre aux aux lorsque, de la mili cacophonie l'âge 📠 la production 📻 série, nous reintro or rails started temps b. Et.

pour liffer ses coordinated en la matière, l'amateur marker d'un mary | l'autre extrémité in male musulman pour se plonger than is livered in l'arcomme on dit aujourd'hui d'un devenu classique : le

L'EUROPE MUSULMANE, trick Crespl, traduit is lita-lien par F. Rivailion.

tolle, 334 pages, 31 × 24 cm, 139 iii.
couleurs, il noir ii blanc, 7
Zodiague, diffusion Weber, iii F.

* ARCHITECTURE ISLAMIQUE. AECHITECTURE ISLAMIQUE, texte D. traduit
l'angleis par M. Walberg L. ...
un tolle, 426
28,5 25 cm, 513 ill. noir et
plens, relevés.

* LE M'ZAB, UNE LEÇON D'AL-CHITECTURE, texte TABLE Ravéreau, Boche, Sindbad, coll. L. Biblio-

E L'ART DECORATIF OTTO-

. LE MANDE ET L'ARTISANAT TRADITIONNEL ISLAMIQUE L'ARCHITECTURE, IN d'André Paccard, 2 vol. ratt. Andle 74, THE Saint-Jories, I F (voir a b Monde » du 15 pages 1981).

Hommes et paysages du désert

Dans ce qu'il est convenu d'appeler beaux livres fait graphiques qui volon-en pleine un en de H page pour matrix the angular pa-

Les moins la à la transfusion of the state of the latest the latest terms of the historiques, techniques, philoso-phiques, sociologiques ou Bourgeot — qu'au chec visuel, A l'émotion, a la renspectateur celui de l'opérateurphotographe, pour obtenir l'appréhension much d'une malili que le lister n'aura peut-être Made mozamen de découvrir à qua l'ayant, il ne saurait peut-être saisir, manquant de l'ayant professionnel ou de l'ammun fon celui-ci rejoint — pour retenir d'un cell, l'hébétude d'un geste, le cocasse situation vibration airs sur un paysage, Henri II ... caud a cet cell-là dans le Désert, il faire rêver qui n'iront jamais jusqu'à Tamanment, since justice definitive-

La préface de Tahar Em Jeiloun, Haut-Atlas, simple sur l'imagereine : prières 🚍 circoncisions, préparation préparation plein vent, rentrée trou-cu festivités, paysage ici est toujours présent, et les cliches de Philippe Lafond font comme toucher du doist la wmblose entre les hommes et une nature rude et apre, en fil des saisons : printemps vert et ten-dre, étés désertiques, automnes et hivers menagants, aux trombes d'eau dévastatrices ou aux charneige.

Mais serait-ce trop démander pour ces albums, un legendes accompagnent in planches aim d'éviter le l'œil du lecteur un

jeu de ping-pong?

Rolter, qui obtint Grand Prix international de photographie en 1978, consacré un har allers au Liban, o l'Antiquite I nos jours. Concu dans les années 76-80, l'ouvrage se propose de refléter « la poésie d'une terre riche d'histoire, de beautés natu-relles et de diversité humaine», Mais en feuilletant ces images colorées, paisibles ou joyenses, toutes d'harmonie et de joie de vivre, on ne peut éviter d'en évoquer d'autres, en surimpres-sion, notamment celles du terrible été 1982. « Ce livre apporte Liban retrouvé » Espérons que le vœu du préfecier sera exaucé et que deviendrant pas des documents d'archives sur Liban e d'avant ».

LE DESERT DES REL AMAG-GAR. Photographies d'Heuri Bancand, textes d'André Bourgeot. Un vol. sous étul, 136 pages, 23.5 × 32.5 cm, 139 photos couleurs artes. Editions Chaine graphique. Dictionnaire Le

🙀 HAUT - ATLAS, L'EXIL DE Photographies W Philippe Lafond, T. Ben Jelioun, un vol. relié tolle, 80 pages, 28.5×30.5 cm, 80 photos coulsu 1 carts. Chêne-Hachette, 360 F.

* LIBAN. Photographics de Fulvio Rolter, un vol, relle tolle, 260 p.

Photogénie de toutes les Russies

OUT, en Russie, est photo-génique. Est-ce du l cet minimum théâtral lormsliste qui se retrouve architecturale que dans les cérémonies religiouses les funé-railles nationales?... Après tant de livres tout

de regret mélancolique OR EXPLANATION WINDOWS INC. l des emple et des âmes à marrier, les photos d'audies Luppi, de l'album tions was sont une joie pour l'ceil Tahani a cause da la vérzeité qui transparaît au travers des images; le photographe l'excell'hiver Moscou, la mimi où la ville dans in plus grande beauté : douceur de la neige qui constill les brills at its volx. les bulbes d'or, vision insolite patineurs tons para Gorid, un sur le militer Lénine, tout près de l'université. Avec texts, cependant, le

qu'on s'y croirait (et tant pis si la promenade m nous conduit, hélas ! 🖚 sur 🟜 trajets 🕍 Intourist), le commentaire mule mul d'erreurs, 🏭 perles 🛤 e limi communs qu'on en 📷

Qui régnait en 1863 ? Fourquoi appelle-t-on dernier grands » ? Et pen-

ATTACK TO VICTORIA

ser de ce reportage sans date : « Dans le quartier de la Ta-ganka, on peut entrer dans l'appartement qui abrita l'étrange « ménage » à trois de Vladimir Maiakovski, avec Lili et Ossip Brik. On y pott les affiches (...), le téléphone à cornet est tou-fours le même, sto. » L'auteur ne vous dit pas que cette maisonmusée a disparu depuis plus de

Autre légende à l'humour involontaire confondant devant une longue queue, l'hiver, devant un magasin de produits surgelés : « En toutes saisons, les Mascovites ont la passion des places et des fruits givrés. » Un consell : admirez les photos, ne lisez pas l C'est presque à la loupe qu'il faut regarder *l'Empire du dernier teur*, un album de nostalgle composé de quatre cent diz cartes postales prises en Russie entre 1896 et 1897 et qui complètent avec bonheur le beau livre publié l'an ches Albin Michel
par Obolensky. I monde
d'« avant» i Saint-Pétersbourg la Nevski, Moscou et la Indiana. Astrakhan, Vladi-vostok, le Uniformes, las cochers, les nourrices, marchés, de qui n'est l'Artek Paul Tho-de 1905... On donne un coup d'œil, rapide, sans méthode et didactisme à l'ille pays. Tant de documents où se

superposent, parfois dans une même image, le Moyen Âge et l'àre industrielle. Un admirable BRIDGE CORE

plexe devant le superbe album de photos de Suisse Fred Mayer : l'Egilse orthodoxe russe. Une Russie qui semble n'avoir pas changé, officielle et souterraine à la fois, avec son clergé, ses fêtes, ses monastères. L'imprimatur soviétique à été donné, et les nombreuses photos de Sa Sain-teté Pimène, patriarche de Mos-cou, en sont une preuve. L'Eglise est vivante en U.R.S.S.

Etrange sentiment, pourtant, evant ces « hommes doubles », dont le cerveau droit oublie ce que fait le cerveau gauche et qui font baptiser leurs enfants, font bénir les aliments de la Fête des morts ou demandant la bénévant quotidiennement l'athéisme d'Etat et en risquant des tracesseries ves et poll-cières à fréquenter l'es tant qu'ils n'out pas atteint l'âge de la

NICOLE ZAND.

, A44.

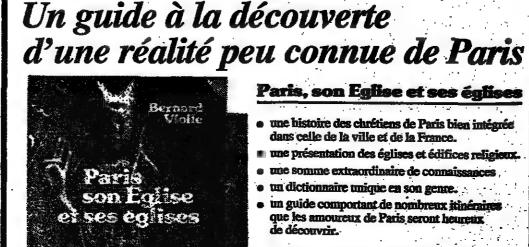
un certai

MOSCOU. Photos d'Andres Luppi. Texte d'Enzo Bingi. Editions Un vol. 11 25 au, en conleurs, 11 F.

* L'EMPIRE DU DERNIER TSAR. Texte d'Anne Goulzadian. Editions Astrid. Peuples par l'image a. Un volume relié. 254 p., Cartes et plans tirés du Baedeker 1883. 386 F.

* L'EGLISE ORTHODOXE RUSSE





une histoire des chrétiens de Paris bien intégrée

une présentation des églises et édifices religioux.

o un dictionnaire unique en son genre.

 un guide comportant de nombreux itinéraires que les amoureux de Paris seront heureux

Un ouvrage monumental en 2 tomes de 425 pages chacun, illustrés de 400 photos noir et blanc. 395 F. (les 2 tomes)

Splendeurs précolombiennes

E tous les pays d'Amérique District les pays latine est latine le Mexique est sans sucen doute celui sont le mieux recensées. Seul le Péron peut de ce point de vue lui être comparé. Une visite du superbe musée national d'anthropologie de Mexico, justement célébre par André Malraux, permet de saisir cette exception-nelle splendeur des civilisations précolombiennes, qui se sont succédé ou ont parfois coincidé dans le temps. Temples et pyramides surgissent du soi mexicain, depuis les rivages pacifiques jus-qu'aux profondeurs de la grande foret du Chiapas, et parsèment aussi les territoires actuels du Guatemala et du Honduras.

Les Aztèques, dont l'élan a été stoppé net par l'intrusion brutale de Cortés, sont relativement mieux comps. Ils ne sont que les héritlers, et souvent les imitateurs, d'autres peuples ayant submergé les Amériques. Bien que la connaissance ait beaucoup progressé ces dernières années, particulièrement sur les Olmèques, blen des énigmes demeu-rent, bien des découvertes restent à faire dans les déserts du Nord ou les jungles tropicales du Sud-Est. Les travaux tout récents entrepris sur le Templo Mayor, proche de la cathédrale de Mexico, donnent une faible idée des surprises de demain.

Les trois ouvrages dont il est question icl encouragent cette passé et éclairent l'enchaînement de l'histoire dont nous commencons à mieux percevoir la logi-que et la complexité. Le premier, l'art précolombien du Mexique, est d'abord un hommage à la beauté pure avec ses quatrevingt-dix-sept reproductions en couleurs de sites archéologiques et d'objets rituels ou profanes. Citons, pour ne prendre qu'un exemple, cette double page consacrée aux fresques décorant la totalité des muzs d'un petit temple près du fleuve Usuma-cinta, dans l'Etat du Chispes. Les fresques de Bonampak ontété reconstituées en grandeur naturelle su muese de Mexico : un chaf-d'esevre qui mérite l'observation minutisuse

15516

v (100)

0.00

S. S. Caled

-

 $\mathbf{T} = \mathbf{T}_{\mathbf{0}}$

Découvertes en 1948, les fresques de Bonampak ont aussi contribué à remettre en question la thèse selon laquelle les Mays-de la période classique ignoralent les arts guerriers.

lan, Henri Stierlin, responsable du texte comme des documents photographiques, nous offre un livre intelligent et d'une grande clarte sur l'Art astèque et ses origines. Derniers venus sur la d'unifier leur profit la presque totalité des terres civilisées de cette région du mende lorsque Cortés débarque la la tête d'une



poignée de conquêrants. Senis ou presque, les Mays en déclin échappsient à leur emprise. Moins raffinés que les Mays, conquérants eux-mêmes, les Aztèques sont le point d'aboutissement d'une longue et complexe évolution qui s'est étirée sur près de vingt-cinq siècles. Ils sont aussi dans la mémoire historique les chefs de file d'une enation

d'Europe aujour-« modèles » par les Mexicains

de leur véritable identité.

Les pyramides de Teotihuacan, la civilisation mère des hauts plateaux, le muli toltèque, m témoins géants de Tula, l'espladans. son· cirque . harmonieux 🖏 grandiose, les Mixièques de la

region d'Oaxaca, les peuples du divilisations | l'Occident : 🔤 🔤 jalons qui débouchent centre de l'empire, Tenochtitlan, dont ■ perfection ■ ébloui les Espagnols du XV siècle. « Montezuma prenant Cortés par la main lui dit de regarder sa grande ville et toutes les autres cités bâties dans l'eau et sur la

Soustelle, grand connaisseur Mexique is molecular as penche ratta fria bénédictin nous un livre la la line très clair et la manual sur l'une des plus attachantes civilisations précolombiennes. Les questions sur la naissance et la mort de cette épopée, les spéculations sur l'irruption des Olmèques, le cadre géographique, la beauté stupéfiante de sites classiques comme Tikal dans la jungle du Peten, au Guatemala, ou de Palenque, dans le Chiapas mexicain, l'étonnante survie des peuples issus des Maya: autant de raisons qui expliquent la fasles hommes qui ont bâti Chichen-Itza, dans la steppe aride du Yucatan, et Tulum, sur les rivacaralbes, Jacques Soustelle apporte aussi des précisions inté-ressantes sur les péripéties de la découverte des Maya, domaine des aventuriers et des savants inspirés avant l'arrivée des archéologues scientifiques.

MARCEL NIEDERGANG.

L'ART PRECOLOMBIEN DU MEXIQUE. Jill Leslie Furst Peter T. Furst, format 38 × 31 cm, 130 pages, 184 planches en souleurs pleine paga, relié pleine toile. El-bliothèque des Arts, 270 F.

A L'ART AZTEQUE TO SES ORIformat 24,5 × 32 cm, 218 illustrations en couleurs, 50 plans et dessins, relié toile sous jaquette quatre couleurs. Le Seull, en sous-

La diaspora des dieux Yorouba

ES peuples ont une mé-moire, même quand le sort currence, la traite des esclaves les oblige au moins pour un temps, a s'effacer, à oublier leur tiel fidèle à elle-même, quitte à faire appel à un subconscient étonnant de vitalité et, qui sait, de sagesse. Le parallélisme des groyances, des gestes, des attitu-des, sur les deux rives de l'At-lantique, en témolgnerait s'il le fallait. Le monde noir se recon-

Voici done Pierre Fatumbi

un certain art de vivre avec

LHISTOIRE

le plus terrible — en l'oc- qui sont la vérité, la dispersion et l'unité de ce monde noir, parti d'Afrique pour le Brésil, où fi saisir, par l'érudition et l'image, ces dieux komme (ou tombie Migéria, du Benin (ex-Dahomey) et du Togo. Au-delà, au départ, d'une communauté linguistique, la recherche, d'Afrique occidentale jusqu'an se in d'une diaspora latino-américaine facilement reconnaissable, gapped sur la managaria de culture et de traditions,

Verger, en quête, depuis un quart de siècle, de ces rapprochements seignements, la confrontation des images frappante, à tel point des images frappante, à tel point qu'on finirait presque par se demander où situer telle ou telle habite, et les Antilles, en train, scène, En Afrique ou en Améche de Pierre Verger efface l'Atlantique. Sur ces deux rives, « transes » « possessions » traduisent une seule et même vérité.

JEAN-CLAUDE POMONTI,

* ORISHA, texte et Ulustrations or Pierre Fatumbi Verger, un vol. relié, 293 pages, 28 × 22 cm. denz groquia, 256 Establica, bibliogra-phia. E.-M. Metallié éditeur, 268 F.

L'HISTOIRE CHEZ FAYARD La publication de Néren el Eugen Cizek constitue un événement à ples d'un titre : d'abond par la « competence de son duteil, anyersitaire roumais considere comme le specialiste mondial de l'empereur romain et desan époque, ersuire, du fait même de la pérsonnalité hors série du personnage étade.







Arts et histoire

L'imagination des peuples d'Amérique

Tout ce que l'ingéniosité, l'adresse, la parience : l'imagination : l'homme deux Amériques produire Arts populaires des Amériques. Poreries, broderies, vanneries, tissus de la paille, du bois, de la cire, de la calchasse et même du ceuvre, pas une pièce qui soir de qualité en dépit la difficulté oien faire i entre le i art populaire, expression des profondes, et exploitation ciale fréquente. le est rigoureux présendre exhaustif, ce répendire voyage culturel 🔳 Canada 🛚 la Paragonie. 🔤 rraditionnelle au 🚃 🗰 sud. L'arbre 🕍 🛶 mexicain, 🔚 🕌 pils guarematièques, les ceramiques nord-est bresilien, les possesos équakėques, 📟 cėramiques 📖 coriens, les d'Ayacucho, de la région de la et in masques in 1994 Pure artirent particulièrement l'amention. Il n'était 📉 🖟 🚾 d'éviter 🕼 mysparcours on a sun-faun. — K. N. DES AME-BIQUES, photographies de F. Boca, pages, so.3 x 25.5 cm. pleine toile,

tendu

icsuit

Ricci

vie 💵

Hsin

nel).

que Chin-

en C

septi

moii

Quar

Rena

une i

C.

niste

été (

n'es

Au Pérou profond

Voyager Peron expérience exceptionnelle, surrout si l'on s'efforce sortir and battes and see international, and que la recontre was Machu-Picchu, haut-lieu inca, un temps fort de découverre hautes ouvrage our donc justement mis l'acla présentation du Péron profond, ce somprueux cockrail . de grande forêt équatoriale. Lagunes giacees entre Husscaran et Huandov pieres acrobatiques surplombant de mètres, immensité dramatique de la puna à une altitude moyenne de 4 000 mètres, es verdoyantes du

t de de commension de Soorza, des hages ouvrières et paysas Cerro de Pasco, sur l'ene

* VIVRE LE PEROU, Illustrations Scor22, Scor22, St. St. St. 503. 230 F.

Les clefs de Singapour

qualité la images la dans comples comme change comme comm parfois aver use note d'humour, in le simple sur ciné-Eau font de ce recueil i la fois un ouvrige d'art et m document me complisance excessive. La « politique muselte > 🏬 premier ministr Yew p'est plus oubliée que l'engassement chalands qui leur d'habitations. Illum et illum d'un la la beauté d'un visage illum appelle au illum d'un arclier enfumé, illum signes d'une lutte pour des plus incroyables booms économide l'après-guerre. — J.-C. P.

* USE CLEPS DE HUSEAZMINE. photographies Till Tolk-me relië sous étul 32 × 25 cm. ep couleurs. Edi-Graphique,

Contrastes méditerranéens

photographe with Berry signe regroupement is photographies done il l'auteur, il en a demandé un manufacture. taire & M. Anthony Thwaite. Ce texte relève 🚵 style 📠 conférences 🚃 daines. Er c'est grand dommage. L'univers du photographe demeure, avec la logique de == choix, de == mise en page. Il laisse == lecteur II rèver sur ce qui le guida au fil des violents visuels qui caracsérisent pour 🕍 l'image de la Médiserrance. — J. N.

LE MONDE ME MEDITER-Thwaite, préface Michel
pier, 372 X 305, 132 planen couleur, 162 en
noir, reliure sous jaquette
Bordas. F.

Entre leur béritage mythique et la réalité de leur existe Grees sout très parragés. La semade ne masque-t-elle pas le premier? Où se mouve finalement l'hellénisme, dans les musées, les bibliothèques ou sur les désens pierieux où surgissent les ruises? À ces questions que se pose sous voyageur de la Grene, les suntats ven-lent repondre par d'excellents nextes appayes sur l'histoire et sur une iconographie aussi belle qu'intelligen-ment choisie. Autant qu'un album, c'est = illi darificatent. — J. III.

Michael Ruets et Pavies Trermies.
Traduit de l'allemand par Bella.
Chabot. Préface de Jacques Lacarun (30 x 31.5)
dent 52 en quodrichromie,
pleme tolla, 2015 f.

Une initiation l'hellénisme

La qualification d'adas se justifie ici par le grand nombre de cares qui illustrent en fuit un manuel d'histoire de la Grèce et de l'hellénisme. Interde la utere et de l'hellénisme. Luter-médiaire entre l'exposé simplificateur et l'ouvrage universimire, inspiné par quelque platitude de la pensée et du style, l'ouvrage n'en est pes fort utile pour la préparation aéricaise d'un voyage dans la Grèce antique. L'évolution policions L'évolution politique ou artistique y trouve son équilibre. Un travail d'ini-

on et non un guide. - J. N. * ATLAS DU MONDE GREC, de Peter Levi, traduit de l'anglais. Un volume rellé, 239 pages, 31 K 25, 87 cartes, 441 illustrations, dont 326 en couleurs, Fernand Nathan. 139 F.

Le père d'Alexandre

La découverte en 1977 d'une tombé monumentale considérée comme celle de Philippe de Macédoine a ramené à l'actualité de la recherche les unvaux historiques sur ce prince, père d'Alexandre le Grand et tenu pour le plus grand homme d'Erat de son temps et rivai d'Athènes (IVe siècle avant Jésus-Christ). Différents spécialisms de cette époque font ici, chacun dans un texte indépendant, le point au cusvaux concernant Philippe at politique. De peu décousu, ce travail col-lectif se garde de soute certitude infonphique. - J. N.

- PHILIPPE III MACEBORNE. de Hatzopoulos 27,5 × 21,5,54 pages, 129 planchas en couleurs, relié pieins toile. La Ribliothèque des arts. 312 F.

Pour les « fans »

de Puccini

Singulier album dépourve de repè res : ui table ni pages numérotées. A quoi répond ce dessein ? Sans donne capter le lecteur, dans l'évocation inimemompue des paysages où vécut Poccini, admirablement saisis par l'auteur photographe, mut vibrant et ten-dre pour suggérer comment l'inspira-tions vensit il Procisi. Des rerres inter-rompent la sension de l'ineffable, écras two Marchesi, mais qui pateent donce mieux dens leur langue origirale. Un recneil desciné aux « fans » de Paccini, cerres, qui qui tont ameteur de l'Italia. — J. N.

± LTTALIE DE FUCCINI, 6ºAn-pelo Ceres, volume relté. Format 5 x 32, 250 pages. Nombreuses photos en couleurs. Editions Mon-ple. 290 ₹.

Davi d Mountield présente une anchologie de textus « érotiques » dus aux ameues grees et letins. On y crouve les grands classiques, Apulée, Ovide, Lucrere, Pétrone, Marrial, mais sussides reproductions de fresques, sculp-tures et objets qui représentant les

On a déjà vu silleurs les peiom sturales des Impanars de Pompéi ou les incernaises (lampes en serre cuite) du musée de Naples. Même dans cot owvinge sommaire, ils beillent, an-della de leur obscéniré, de met l'éclet d'un

★ L'EROTISME ANTIQUE, de David Mountileld. Traduction de l'anglais par Bernard Soullé. Por-mat 21×27, 96 pages. Ed. Solar, de F.

Ces a barbares », les

476 : déposition de l'amilia Au-

Barbares sont dans la place. Ici, nous sommes en pleine confusion de lan-gage, habimes à commer « barbare » tont ce qui n'a pas été civilisé par Rome, tous ces envahisteurs succes-sifs et différents qui trainent, à tra-

Le phénomène des invesions a été érudié, moins souvent les peuples qui déferlaient, leurs modes de vie, leurs sechniques, leurs morars, leurs religions. En chamboulant l'Occident, ils charrisient un art, des artisansts, dont les vestiges amprennent per leur besmé. Surprise, aussi, de l'inconnu. A explorer absolument. — G. G.-A.

+ LES BARBARES, de Jean-Paul Roue. 128 pages, format 236 × 280, 100 illustrations dont 30 em couleurs relié sous converture illustrée. Edi-

Douze siècles

In est activité commence, avec le chure de Rome : celle du christianisme, qui marquem l'histoire jusqu'suseizième siècle. L'Enrope occidentle s'organise selon des cadres géographiques et politiques qui annonceut les grands Erats modernes. L'Eglise jone un rôle majeur dans la société, temps des croisades, des carhéterles, temps des foi par laquelle on vir, nour lequelle de foi par laquelle on vir, nour lequelle. de foi par laquelle on vir, pour laquelle

Les excès annt en bout. L'hérésie sonfile sur ost order, provoquant à la fois de grands monbles et une négénération. Les guerres d'Italie font le reste : on s'inspire, à nouveau, du monde , gréco-romain, les mentalirés changent, l'imprimerie favorise le mon-vement des idées.

Dans un minimum de place, avec un choix d'illustrations très éclairantes, donze siècles défilent dans un ouvrage eni élargit l'horizon jusqu'à l'Orient et l'Islam et, vers l'Onest, jusqu'aux terres inconnues où débarquent les

IN HISTARIES DU MOYEN AGE NY DE 1.A 380 plus
500 Mustrations an noir et en cou-

Au secours des soldats

de l'Empire

La célèbre collection « Les uniformes du premier Empire » s'enrichit d'un

médecins, chimirgiens brancardiens qui risquaient quotidiennement leur vie pour seuver des soldars, durant les guer-res napoléoniennes. de Larrey ex Percy est mis en évisussi fidèles, la composition des divers états-majors de l'armée française le premier Empire une biographie succincae des quarannosix maréchant et génératre. — G. G.-A.

ETAT-MAJOR ET SERVICES
DE SANTE, commandant E.L.
Bucquey Guy Devantous, colat Les uniformes premier
Empire 2, 134 pagts, 150 reproductions. Format 21 × 25, relié sons
telle content propose Granches della tolie couleur. Jacques Granche

La France par l'image

Dans le grand film en mois épi-que forme cette Histoire de France par l'image et ch nous revivous notre passe, le sous-titrage compte énormément. Le découpage aussi. L'an-teur suir l'ordre chronologique (le seul teur suir l'ardre chronologique (le seul logique, on y revient heureusement), mais résume en de doubles pages les événements ou les hommes qui les creferences la company qui les ont fairs. La route et la bounque chez les Gallo-Romaios, les étudiants et les intellectuels à l'houre d'Abélard, les temps nouveaux de la rechnique au dix-huitième siècle out amont de place que le présude à l'été 1914 ou le te du général de Gaulle,

10 mm

Nature.

1.0

-24-15

Checune de ces séquences se com-pose d'un survoi d'ensemble et d'illustrations largement légendées : l'image sent de prénexte à une explication plus générale; ainsi, per exemple, un poe-trair du conventionnel Boissy-d'Angles donne-e-il lien à une vue paneramique du rôle des noubles modérés qui esse-rèrent, durant vingr-cinq ans de chan-gements, la pérennité du corps polltique français.

Livre intelligemment conçu, clair, cadeau rivé pour donner ou renforcer le goût de l'adonce, — G. G.-A.

* L'HISTOIRE DE FRANCE PAR L'IMAGE, de Jacques pré-face d'Arthur Comte. Tome I ; Des origines à Louis XIII ; tome II : De Louis XIV à la révolution de 1848; tome III : De Napoléon III à nos jours, 532 pages an total, 1 500 illustrations dont 130 en couleurs, format 25 x 32 cm, sous re-liure filustrée. Editions Bordes 139 F.

"Un catalogue qui constitue are doute l'un des plus fidèles miroirs de notre époque." Ainsi jugeait la presse littéraire, en avril 198L pour le quarantième anniversaire de de création par Robert Laffont de la maison qui porte ma nom et dont il attoujours la tête et le cœur.

Pour être le "fidèle miroir" d'une époque comme nôtre, il faut avoir lancéses antennes dans bien des directions : vers la littérature étrangère comme dans le domaine de la poésie et du roman français. wan l'histoire - une histoire rajeunie par le journalisme comme vuu l'essai politique et social, vers le témoignage réfléchi comme vers le vécu immédiat. vers les sciences humain comme vers l'ésotérisme, vas la science-fiction comme www l'exploration, et vers tous les arts (dont l'art de vivre). Il faut avoir mis en œuvre toutes les formes de l'expression graphique et inventé des genres. Avoir beaucoup tente, reussi souvent, échoué parfois, mais n'avoir jamais douté du sens de son travail de sa recherche: le livre est le premier et le dernier refuge de la liberté d'expression - mais que, aussi, porteur M rêves et d'évasion, il est le plus heureux instrument de diver-

La vie d'une maison d'édition, ce sont ses auteurs. Feuilletant le catalogue de Robert Laffont, munitrouvons Graham Greene et Gilbert Cesbron, Henry James et F. Scott Fitzgerald, J.D. Salinger et Dino Buzzati, Cornelius Ryan 🗷 Henri Amouroux, Bernard Clavel et Claude Michelet, Henri-François Rey et Jacques Lanzmann, Dominique Lapierre et Larry Collins, Claude Manceron M Henri Noguères, Jean-François Revel et Man Gallo, Raymond Aron et Pierre Chaunu, John Le Carré et Ken Follett, Henri Charrière et Mario Puzo, Alain Gerber et Jean Raspail, Frank Herbert et Robert Silverberg, Norman Mailer et Bioy Casares, Soljenitsyne et Boulgakov, Bruno Bettelheim et Erich Fromm, Boukovsky, André Frossard, Arthur Rubinstein, Buriuel, J.-Y. Cousteau - 🔳 plusieurs centaines d'autres qui, tous, méritent attention et considération.

tissement **II** de plaisir.

Des romans, des essais, des livres d'histoire, des témoignages, des documents... Nous commencons, aujourd'hui, à préaux lecteurs du "Monde" les points forts d'une production que Robert Laffont souhaite aussi riche et diverse que l'époque nun nous vivons.

LES ÉVÉNEMENTS

Les livres qui s'imposent irrésistiblement à automne: "N'ayez pas peur!" André Frossard dialogue avec Jean-Paul II.



Uf 3 bi Sŧ eı m

П, ٧٠

ф

LE ROMA

a vitring

L'Alsace-Lorraine

de l'oncle Hansi

Vous n'autre pas l'Alsace et la _ Lorraine... L'actore de Toncle Hanni a cui habite, mut contre, par une passion pour l'hismère de l'Alace. Né en 1873 à Colmar, su lendemain de l'annexion de son pays par l'Alle-magne, Jean-Jacques Waltz — conmu plus nard sous le pesidosyme de Hansi — fut un polémisse dont le chanvinisme pessionné et militant avait fair du dessin une anne de combet. Le regard consumment touraé vers l'Est, Hansi veut ridiculiser l'Allemand, pourfendre l'Allemand, sier l'empreisse de l'Allemand, bouter l'Allemand. Pas d'accord, répond Tomi, l'ingérer, qui sourse Hansi et son pagiroisme unita-téral d'avoir « soniqué la baise dans l'esprit issuocane des estants ». — N.Z. * LE GRAND LIVEE LE L'ONCLE HANSI, de Pierre-Marie Tyl, Marc Ferro, Tomi Ungerez, Georges Etein. Un volume relifa sous ja-quette llinstrée, 286 pages, format 26,6 × 34,5 cm, 200 illustrations,

dont les deux tiers en couleurs

Nature

Corps célestes

Un album d'images et un manuel sasez simple d'astronomie, les Pleudes sont cont cela à la fois. Chaque planèce, son on ses satellites, sont décrits et un tableau donne les principales causcréristiques de cas corps déle de leur dimension, de leur orbite, de leur masse, est. Les asséroïdes et les comères ne sont pas oubliés. Ha annera, sont rappelées, notamment, les rhéo-sies successives de la formation du comères ne sont pes oubliés. En ant système solaire, les définitions des rermes importants en astronomia, has grandes dates qui ont izionné la connissance de l'especa, est. — Y. R.

* LES PLANETES, C'ALCO de Cavent et Serge Brunier. Un volume relié, 192 pages, 32,5 × 25 cm, très nombrenes photographies en cou-leurs et en noir et blanc, schémes et cartes. Bordes, 188 F.

L'astronomie provençale

Se tradicios calcurelle, son ciel cisir, se proximiné de l'Italie, ses relations maridmes, ont fair de la Provence une terre d'élection de l'astronomie : de 1680 à 1730, par estemple, l'observa-toire de Paris a reçu de Marseille deux cent dir sept compete aundus d'observations de satellites de Jupites, et dis-

neuf de Toulon. Jean-Mario Homes, en universitaire consciencieux, a déponillé des milliers de pages manuscrites ou imprimées. Il en a tiré un livre minutieux mais rrès scolaire. — Y. R.

* ASTRONOMIE BY ASTRONO-MES EN PROVENCE 1680-1730, de Jean-Marie Homet (avec le concours du C.N.R.S. et du Centre méditertheta de recherches sur le dix-septibule siècle). Un volume relié, 300 pages, 25 x 17,5 cm, nombreuses filustrations en noir et blanc. Edi-sus, La Cabda, 12800 Aix-en-Pro-

L'écosystème des Pyrénées

Dans le patchwork des terroits fran-çuis les Pyrénées restent un des secreurs les plus difficiles il comprendre pour pen que l'on venille crever le mu apparences. La survivance du droit d'al-les compliquées de la transhumance, les accords de vallée à vallée, la structure des villages, les systèmes juridiques, les croyances qui fleurent l'animisme, le florilège des légendes et des récirs, les semments ambigus que l'on porre sex derniers ours, tour cela dessine une civilisation que l'assaut des remonte-penses n'a pas encore effacée. C'est cer éconystème que encore effacée. C'est cr. éconystème que Claude Dendaleurie; né an Paya basque, professeur à l'université de Pau et déjà nuneur de plusieurs ouvrages pyrénéens, unue de décrypter par une série de « reportages » et d'analyses accompagnés d'une abondante iconographie. — M. A.-R.

* L'HOMME MATURE DANS LES PYRENES, de Claude Dendaletche, Un volume relié, 233 pages, 21 × 29. 200 illustrations an noir et en couleurs, jaquette en couleurs. Berger-Levrenit, 240 F.

Beauté des pierres

Les impossions d'un passionné des pierres, des bijoux, et de la besmé en général : un livre curieux où se mélect les observations d'un voyagent suscuif aux gens et sus payanges qu'il couvre et les réflexions, parions un pou au-ves, d'un homme qui a'est, en sous cas, jamein black. Très belles photographies en couleurs et liste des principeux musées et autres lleux où l'on peux voir des pierres extraordinaires un peu persont dans le monde. — Y. E.

* BEAUTES ST TREBORS DU MONDE, d'Hanri-Joan Schubnel. Un volume rellé, 24 x 17. 25 photogra-phies en company. Editions de l'Amateur, 5, rue de Montholon, 1966 Paris, 148 F.

Sites vierges d'Europe

Notre vicille Europe industrielle a récemment préserver de justesse. Cet présente, à l'aide de textes, de photos conleur de fort bien tournées, sélection de cent cinquante pares et réserves, qui forment, à travers dix-sept pays, un damier de sites vierges. Un tel guide qui intéressera zoologistes et boranistes aurait pu être rébarbarif. Il donne envie de chausser ses brodequins er fournit un solide point de départ aux amateurs de vagabondage en pleine nature. — M. A.-R.

* PARCS NATIONAUX ET RE-SERVES NATURELLES D'EUROPE OCCIDENTALE, d'Esic Duffey. Un volume relié. 283 pages, 22 x 31 cm. Editions du Panal, diffusion Inter-Forum, 175 F.

Le charme discret

des abeilles

Abeilles burinant; abeilles pres soin de leur reine ; sheilles échangeaux des informations en fromant leurs antennes ; sheilles emplissant de nectar les cellules des rayons; abeilles faisant la chaîne en s'accrochant les unes sux surres par les pattes; abeilles ventilant leur ruche; abeilles neutreventilant teur ruche; abeitte seurra-lisant une guèpe intrute; abeitte pis-gée par une arsignée... C'est vraiment la vie privée des abeittes qui nous est montrée par des photographies toutes plus extraordinaires les unes que les autres. On ne sair ce qu'il faut le plus admirer : l'organisation des abeittes, leure attas consparentes et irisées on leurs alles mansparentes et irisées on l'incroyable patience des auteurs qui con réussi cas chefs-d'œuvre de la photographie saimale? — Y. R.

† LA VIE PRIVEE DES ABBIL-LES, d'Anne Jacques Sir. Un volume relié 190 pages, 25 × 22 cm, irès photographies couleurs. Chêne-Hachette, 112 F.

Société

Le mystère de la naissance

Frédérick Leboyer, l'ancien médecin qui fit scandele pence qu'il plaide « pour une maltience tent violence », manifeste une nouvelle fois le lyclame impératus où le ploage le « mysrère »

— il amplois scienment le mot —
de la asissaca, il sacralise ce moment

chacun. Il l'a repris naguère aux absole rendre aux femmes qui enfantent et aux enfants qui naissent. Il continue dans ce livre sa longue meditation 🚃 s'aidant, me fois, de ces autres « spécialistes - de la naissance que furent

* LE SACRE DE III NAISSANCE. Frederick Leboyer. Un relié, 208 pages, 23 × 30 cm, 67 illustrations en conleur. 6 m all et blanc, Phébus, 235 F.

les grands peintres. Un livre d'une

grande beauté qui donne envie de une nouvelle ... ! ... Br. F.

Médecins croqués

Plus que la descripcion de la vie quotidienne du médical au mencement de la médecine scientifique de me époque où la médecine de Mo-🌉 disparait 💣 🛋 Pasteur prépara doctorat », comme l'indique la il s'agit bien — onvrage die dix-neuvième siècle n'ont guère vieilli 👞 🖺 🛗 rien perdu na méchanceré.

H. Monnier, Gagnier, Emy, Grand-ville, exc.), L. (de L. Roux, Mme de Bawr, A. Achard on E. de la Bedollierre) I la sypographie s'allient pour brosser un éconoant portrait de la douleur, de la maladie et de la mort. L'irraption la la l'art a-t-elle, l'avance fréquemment, transformé la « médecine d'anza » en « médecine moderne » ? Elle n's en tout en per change les hommes. En un siècle, les règles de la promocion sociale, L quête d'honorabipublique dévouement, continuent de marquer la pro-médicale. qu'on ne puisse museu à mus lecture un curieux es will gobe d'actualité. -

LES DE MEDECINE,

Sur l'étagère

l'apothicaire

Bronnanza objeta que les pors d'apo-

très court, mais décisif, de la vie de joliment émaillée, jadis indispensables, mujours la vraie question : « Comils n'ont plus aujourd'hui aucune fonction. La pharmacie évoluant 🔳 📕 pharmacien reniant son passe d'artisan et d'herboriste. La profession ne voit plus dans - outil ni valeur ni signification. Aussi sour-ils silencieusement passés de l'étagère de l'aporhicairerie a la vittine du collectionneur. Parallilement, les prix ont grimpe, m situant aujourd'hui entre quelques centaines à plusieurs de milliers de

> Un luxueux ouvrage nous învite les retrouver. Albarelli, pots-canons, piluliers, man a chevrettes qui ont aide aux soins dans la France seizième au dix-neuvième www y sont parfaitement reproduits de 570 photographies. Le Jacques Fréal réussit à donner nouvelle vie à ces d'un artisanat dis-

LES HOTE D'APOTHICAIRES EN THE DU Jacphotographiques Mothieu Ravaux, relie, 256 Format cm, illustrations, ded Garnier, 390 F.

De clowns per milliers

Pour saluer clowns at farceurs, Jac ques Fabbri et André Sallèt 🚃 réuni équipe L « saltimbanques » — compétents. Bobert Beauvais, Dario Fo, Pierre Euix, Raymond Devos, suss autres, endossen défroque d'historien ou de professeur, mais leçons, qui disent sur l'art du clown (la piste) du bouffon (la sèche), sont riches en anecdo-📺 🗰 n'enonient jamais.

D'une a bistoire a rebourt d'un monde 🖩 l'envers > qui traite de l'âge d'or III clowns on du rôle de III Loval dictionnaire and glossaire par Adrian, cet ouvrage un monument. On y apprend tout, par exemple, sur la « parodie spor-tive », avec *la Laçon de bone* de Pipo er Dado et M Corrida de Fratellini Le chapitre un la musique un cirque, dénombrant in instruments inventés, empruntés > 📭 e rescrpés >, est un modèle d'érudition

Une « enquête sur la mystère de certaines », due à François Bildes clowns, à paillettes = pez === Elle gambade sur des memphysiques. chicaires. Simples formes de carre cuite 👚 soulignant que les clowns posent * CLOWNS ET FARCEURS. pages, format 33, nomcouleurs. Bordas, 245 F.

Incrovable mais vrai

Le Livre Guinness des records 1983, celui de IVII. 480 exemplaires, réunit des faits incroyables mais vrais, and en rubriques simples : l'homme, et espace, haminaux, les sciences, ex-

ploits, etc. Que apprend-il sur l'homme ? Que le plus grand bomme de France, Charles Renc, mesure 2,27 mèrres pèse 145 kilogrammes. In le rêve plus long jamais observé la heures vingt-trois minutes, le 15 février 1967, à Chicago. F. Kennedy proponça trois cent vingr-sept mors à la minute, dans up disdécembre 1961. Que Pierre Beauchemin, 📰 Québec, est 🖫 seul homme monde ponvoir faire pivobras 🚵 360 °.

🔳 🖟 pataphysique est la « scies exceptions -, ouvrage incongru relève. irréfutable, avec 📺 🔤 d'exploits inutiles, il ressemble invena d'un André Frederique. — 🖫 🖡

* LIVRE DES RECORDS 1983, de Norris McWhir-478 format X 26 moir, première

Tout savoir

Li Grand Quid illustré public IIII toire monde qui a remailes grands les temps paléolithiques fasqu'à ma jours ». Avec 1500 illustrations, ce volume respecte la chronologie tradi-tionnelle, mals montre le passé explique 🗎 présent 🔳 reches filiazions,

En suivant m grandes étapes, pré-historiques, mondes et romain, Renaissance, etc., il répond d'innombrables questions : quand apparaissent les Franciscains? Qu'est-ce que l'Inquisition espagnole? Qui Man André Vésale? Les réponses sont claires, l'iconographie excellente. 🕰 🛮 🖼 l'impression de savoir. --- R. S.

+ L'HISTOIRE DU MONDE, produit par Michèle 1704 1. 25 > 30, 482 leuts. Edward Bit Laffont.

LE ROMAN FRANÇAIS

Un programme ouvert à toutes les voix nouvelles de l'expression française (ex.: Le fleuve détourné. de multi Mimouni). Avec des écrivains confirmés dont Alain Gerber, l'auteur du <u>Lapin de lune</u>:

LITTÉRATURE ÉTRANGÈRE

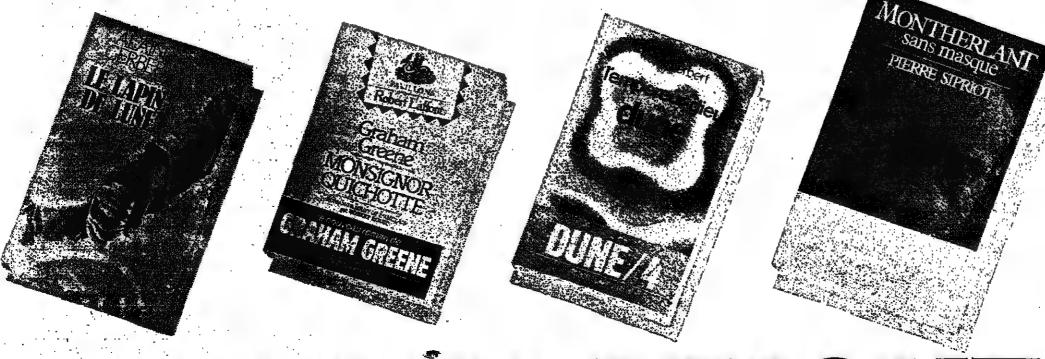
C'est la célèbre collection "Pavilions". De Henry James II No man Mailer, de Boulgakov à Hrabal, d'Ouest en Est, tous les grands noms. Et, d'abord, celui de Graham Greene ; Monsignor Quichotte est son 20° roman.

SCIENCE-FICTION

Depuis 1969, la collection "Ailleurs 🔳 demain" publie les ceuvres les plus exigeantes 📗 🖹 science-fiction. Par sa puissance, Dune de Frank Herbert a conquis tous les publics.

BIOGRAPHIES

L'homme tel qu'il fut, avec secrets, m lui-même et dans l'histoire. Hier, MacArthur ou Yves Montand. Aujourd'hui, Montherlant dans le livre de Pierre Sipriot.



Si vous désirez être tenu au courant de nos publications, il vous suffit d'adresser voire carte de visite aux Éditions Robert Laffont, Service "Bulletin", 6, place Saint-Sulpice, 75006 Paris.



BL

U

A Pimage du deux en/ants.
Régine Pernoud son frère aujourd'hui disparu nous itelitati à flaner dans la Fru middheile att a mers mile ans. I pre près, il little il little Fläner, prendre le temps 🕍 s regarder » vraiment 💵 qu'on e voit ». Harring in compler in quí nous oriente 🔤 plus en wers notre part pour y dépister notre Manua trouve dégagent de notre histoire et

qu'il persiste, dans chaque région, ce qui l'a caractérisée autrefois, comme si la vocation de chacune semblait enracinée dans con sol

Le Moyen Age, tellement & la mode anjourd'hui, nous parle en direct : on y circule sans frontières, les hommes et les idées; on y a le goût de la chanson et de la musique ; on aujourd'hui les foules écologistes, pour prier dans de grandes foires. tout ce qui se vend, venu parfois de très loin, exposé dans une atmosphère de fête, parmi les

Hauts lieux, canaux, rues et jardins

promenade bulssonnière, la label and all visiter une cathédrale gothique ou une basilique romane, imnous la forêt de limalitate et la Bourgogne illa montrent la montrent des émaux à Limoges et comment on s'habillait au douzième siècle, marriant la laurale de Crecy un la grande aumitire clunysienne. Leur a rot das tique et souriant fait d'eux des guides de choix, tandis que des cartes et une chronologie nous aldent & nous y retrouver dans cette lointaine époque,

Ni la l'Alsace ne figurent au programme, car elles n'étaient pas encore rattachées à la couronne. Lactine comblée, pour l'Alsace, avec un volume superbement illustré. Soyons précis : il ne s'agit plus là de circonscrire le regard aux limites médiévales. Le pays des temps reculés et ses réalisations les plus modernes nous sont présentés avec l'enthousiseme que mérite une région si variée et

Les Hauts Lieux de la France, ceux que l'esprit a visités ou qui furent des domaines de l'action, ils pullulent. Tantôt le nature a fait seule les choses et tantôt éciate le génie des hommes, tan-M mun descendons firm le gouffre de Padirac ou levons les yeux vers mont Blanc et tan-tôt nous entrons dans des égli-châteaux, privées. Vojià exactement le livre à offrir des amis étrangers s'ils souhaitent découvrir notre pays, le livre, aussi, des promehades dans un fauteuil On pourra y associer, dans la même collection, les Grandes Cathédrales, en sechant que, Tour de France cycliste, nous y franchirons parfols les frontières et même mer, puisque 📨 y sont présentés aussi bien Burgos Westminster, ou la cathèdrale ultramoderne de Brasilia.

Flànerie au long cours, flà-nerie « aux longs jours », d'après le nom donné naguère aux charretiers qui tiraient inlassablement les péniches sur les chemins de haiage, aux rives de nos canaux. Là encore, il none arrivera de sortir de l'Hexagone pour glisser, au fil de l'eau, jusqu'en Belgique, aux Pays-Bas, en Aliemagne,

Flâneries dans la France historique

Qu'avons-nous fait, un siècle, de l'extraordinaire encêtres? Le rail sa ruine, la vase, les l'euliles mortes, l'incurie, ont voué à la portion congrue, en France, les geurs aux longs jours. C'est une véritable histoire de la batellerie fluviale qui se déroule dans ces pages où la qualité du texte vaut celles des images. Écluses rondes ou ovales du Midi. flottage du bols au siècle dernier. pont-canal de Briare construit par Elffel, et la vie dure de ces mariniers qui l'étaient de père en fils, splendeur du canal de la Marne à la Saône en septembra an fil de l'eau, sur le chaland qui passe, on rêve.

Au bonheur des rues..., dans la cohue des grandes villes, la menade à pied est plus souun cauchemar. Lyan qu'ila and the statement less makes in out attrapé, dans leur objectif. 🖿 représentante du milion Here : in describition that vitrines. Les enseignes parlantes, si parfois, et les boutiques peintes de marchands de couleurs, on litriemit, noyes there la glace et le néon, par oublier qu'elles existaient, il n'y al longtemps encore.

Dicara de luste peinte Date sous de la maillées céramiques la Muchs, figurine al platre and a verni, d'innombrables of utilises longtemps pour diversifier les commerces, la limite et la francisco répanthen l'air to rien, ne primant rien au promeneur. Un livre esvoureux, un peu pour ceux qui se souviennent,

De la rue, entrone dans les Jardins de finda 📭 📖 🗪 là, les grands qui existent encore et ceux, très célèbres tedis, qui ont dispara : Tivoli, la Folie Baujon..., jardins du dix-septième siècle où s'impose la vision giobale, jardina du dix-huitième. princes in aurorise et des faux hasards. Une foule de m aquares secrets w que commaissent seula les habitants du quartier où ils s'enferment est répertoriée ici, par arrondissement, Les anecdotes historiques et litnade. Dans l'univers parisien de pierra et de béton, les ilots de verdure sont légion : Rome a ses fontaines, l'aris ses jardins, Il en disparaît, il l'aris crès. asses pour concurrencer les cen-taines de jardins privés ouverta, sous l'Ancien Régime, par leurs propriétaires, sous la seule sauregards des visiteurs,

Flaner, pour finir, and l'imaginaire. La tres dans tous ses états, c'est elle ce l'appas elle, expositions 1900 », en mine pr modern'style, illimate cirque ou les chinois, la « chartrédalle », comme dit Georon est en pleine iconolâtrie à rebours. Rassurons-nous. Elle est un de rire.

GINETTE GUITARD-AUVISTE,

★ LE TOUR DE FRANCE MEDIE-VAL, Finantia Bulssonnière, de Georges et Règime Pernoud, 456 p., format IS X 24 cm. 139 illustrations, 16 cartes. Stock, 39 F.

* L'ALSACE, Hans - Jürgen Trüol, volume pieins toile, format 30 × 24 cm, 122 pages, 64 planches en couleurs, 20 trations. La Bibliothèque Arts,

* LES HAUTS LIEUX DE FRANCE, Pierre Ajain, volume relié sous jaquette format 22.5 × 24 cm. 96 plus 200 photographies conteurs. Solar. 60 F.

LES GRANDIM CATHEDRA-LES, de Mountfield, volume rellé sous jaquette conteurs, format 22,5 × 34 cm, 96 pages, 160 photo-graphies conteurs. Solar, 80 f.

* VOYAGEURS III JOUR, de Marianne et Bernard Benry, volume cartonné, 216 pages, dont 167 en couleurs. Arthand, 185 F.

AU RONHEUR DES RUES.

Bertrand Bouët-Williamez

pages,

24,5 × 34,5 cm, 104 Hustrations

couleurs et 80 cm note i bianc. Les

sous le vent, diffusion

Weber, 348 F.

À JARDINS DE PARIS, de Jean-Jacques Lévêque, volume relié sous jaquette illustrée. 220 pages, format 24,3 × 31 cm, 215 photos dent 80 en conleurs, Hachetta, 250 F.

TRES DANS TOUS STATS, d'Alain Barandard. Georges Pérec, 30 pages, form a t 175 X 230, documents

Au pas de l'oie

spirale jeu de l'ole ? Un labyrinthe capti-vant, qui extorque cœur à l'enfance, d'avoir an origines mythiques Fut-il inventé par l'un qui condui-salent Trole Son fut-li inspiré in fortifide la sili de la labyrinthe new ou des grinations du paimi-pède ?... On pourrait mcore l'origine anglaise du jeu une hypothèse n'y décelait plan de chine Italiens,

Au dix-septième tree Person Substitute from rent : « le noble leu Poye - était - n Frain - Asial Lin official gréco - romain, le ludique étonnante mythes ta la la française, comme montre l'album d'Alain-It black of Filmer Count qui de jeux.

A chaque époque, en 📥 🛚 jeu m idrilli m mil pédago-- propagandiste premier ordre : im joueurs in géographie, il l'histoire. ou non, etc., prisme mosurs, mi



Coupercia de botte de feu du ZIXº siècia (coll. Taupin).

provinces, in qui ont in la France, in conquêtes et in Jalonnent le COURS EMPLOYER olvique ou patriotique, 🚒 ment setc. Le politique et au nte. Mied un 📂 conçu boulangistes 2 parlementaires, un 📥 🕶 📹 Dreyfus. La ful dam les schmen et les I e : on s'amuse aujourd'hul triomphants exemple,

vertes du siècle=: tel sutre à l'informatique tiers », voità quoi nous invitent délicieuse State du a main lou in l'ove.

BERNARD ALLIOT.

3

34

See and

1

- 30

134

* L'HISTOIRE DE FRANCE CONTER PAR LE JEU DE L'Off, d'Alain-R. Girard 📰 Claude Quétel. 192 pages, format 25 × 33,5, 100 illustrations Manin, 275 F.

"l'oeuvre secrète"



Présenté par Jean-Jacques Pauvert. Préfece de Frédéric Dard.

Dix années durant Albert Dubout a exécuté dans le plus grand secret les dessins qui sont sans doute les plus beaux de son ceuvre. Il mem même temps jeté sur le papier ses fantasmes les plus osés.

C'est ce qui explique que se héritiers gardèrent secrète cette suite de dessins lorsqu'ils les découvrirent à la mort de l'artiste. Six ans plus tard il nous est enfin possible de voir ces œuvres magnifiques, à la fois violentes et humoristiques, longuement travaillées, qui classent Dubout au niveau des plus grands dessinateurs, entre Doré et Grosz.

Des des de cette qualité exigeaient une édition extrêmement raffinée. Jean-Jacques Pauvert e eu recours aux meilleurs matériaux et aux meilleurs artisans. Les dessins sont reproduits sur un papier pur chiffon, un vélin d'Arches satiné de 270 gr/m²; l'impression confiée à l'Imprimerie moderne du Lion est effectuée avec le plus grand soin, les noirs étant traités en bichromie pour rendre tout le modelé des originaux; la reliure dans un grand coffret (format 31 x 38 à l'italienne) faite à la main en Suedel bieu nuit avec dorure deux tons a chaud donne à l'ensemble un caractère au plus luxueux.

Nous avons voulu une édition prestigieuse; cela n'était concevable que pour un nombre d'exemplaires très limité;

900 exemplaires tous contrôlés la main et numérotés constituent l'édition des chefsd'œuvre de Dubout avec 45 dessins inédits; exemplaires comprennent en outre

une suite de 12 autres dessins étonnants:

enfin 30 exemplaires sont enrichis chacun d'un dessin original. Vous pouwww être l'un des possesseurs de / cette ceuvre d'exception en nous renvoyant au plus tôt le coupon ci-dessous. Nous serons heureux de vous faire parvenir une magnifique documentation / et un extrait de la / préface de Fré-

déric Dard



Arts et religions

L'explosion romane

D EUX prestigienses collections riva-lisent l'étude savante et le présentation richement illustrée formes successives d'art. C'est.
d'une part, l'« Univers de formes »,
dir il y quelque vingt par
André Malraux et inaugurée par le
« Sumer » d'André Parrot, réédité l'an dernier. Elle compte aujourd'hui vingtneuf volumes, presque | consacres - hors de l'histoire », à manus l'« Océa-nie » 🔳 l'« Afrique noire ».

des i

zième

iésuit

quatr Chine Ricci

Vic m

religi Hsinj

net).

Le C

septi

la d

III DO

Quar

tient

Rena

C.

fiqui

êtê t

pas Chir

de :

peut plut-lité.

n'est

lui

fiqu

et i

com

C'est, d'autre part, . L'art | | grancivilisations », entreprise par Lucien Mazenod, inaugurée » la Préhistoire » d'André Leroi-Gourhan.

Avec multiplication de parus, elle nons a déjà entrainés à multiplité égyptienne, grecque, romaine, puis, s'échappant de made occidental, lide, m Islam, m Amérique l'ille en Chine, au Japon, pour nous ramener l'an dernier sur rives avec l'-Art

Fortie.

Fortuitement, leurs routes croisent cette année id toutes deux dandina l'art mann Cette rencontre dans l'occasion III préciser leurs IIIII III pectifs. Il vaut en ma double et magnifique travers les trésors l'Europe et même Terre sainte, we deux wither

poussent une pointe vers la royaumes

Sprachen l'un conne l'adea une seulement me am sculp-tures qui s'y insérent au aussi, m une insistance particulière, un peintures murales de églises, un enluminures de manuscrits, aux objets Tirfévrerie, deux livres. le blen, le vert. le miniatures. l'or d'l'argent de religuaires, nons une vision singulièrement colotémoins de pierre, aujourd'hui dépouilcroire allegan

JACQUELINE PLATIER.

Au cœur du Saint-Empire Un splendide panorama

L'ART ROMAN, public Lucien Maxenod, nous apporte vision d'enil parvient I inventorier en un l'Europe où, pendant onzième et douzième siècle, fleurir roman : l'Espagne et la Catalogne que la France, l'Italie, l'Angieterre et jusqu'à la Pologne Scandinavie. En un un guide, Durliat. spécialiste eminent, y prend

Les enluminures de la Bible

L des Croisades largemanuscrits enjuminės : Bibles, vies 🖦 saints, sacramentaires, lection naires, etc.

Un professaur 🛶 l'universit Yale, Walter Cahn, rétréciss'attache, lui, uniquement au Livre saint. Sa Bible nous apporte la première étude d'ensemble. Entécèdents compris our enjuminures : indépendantes insérées dans la 🔤 🛘 intervalie irrégulier 📟 figurant i pieine page au i i des livres, et surtout ces éton a lettras = qui incorporant un cadre très défini des motifs végétaux tenl'abstrait, ligures animales humaines.

Le livre s'adresse aux passionnés de manuscrits, Walter Cahn dressant 🗏 catalogue des plus insignes trésors que recètant les bibliothèques de Paris, de France, d'Espagne, d'Angleterre, d'Allemagne, 📰 Beigique. 💌 mm exécution n'a mm la perfection esthétique qu'atteignent

* BIBLE ROMANE, IL Walter Cahn. 308 *** for-mat 25×23 *** In Historia noires *** Livre. Diffusion Vilo, *** francs.

parole, qu'il s'agisse III III pierre, de 🔳 couleur ou du métal. L'ouvrage ∎ gagne une unité, cepen-dant п ressort, par ≡ jeu Ш illustrations qui vont d'un pôle l'autre, l'infinte variété et créations et que s'affirment grandes constantes d'un style.

Une profonde émotion

Si bellas que soient les images monumentales dont | plupart, originales. dues I Jean Ma-zenot. Il livre culmine parties consacrées | | sculpture aux arts de la couleur. 🛌 illustrations plus saisissantes concernent les limit de bois peint, crucifix, vierges 📺 saints, souvent d'origine populaire. On retiendra marticulier serie cinq Vierges à l'Enfant, provenant - quatre come il Europe, dont la facture rustique accentue l'émouvante gravité,

saulement cet ouvrage nous apporte près d'un millier de documents, mais certains 🔤 clichés qui y figurent n'avaient jamais été réalisés couleurs. Des ensembles. serie de la reine Mathilde Bayeux ou le plafond peint de l'église de Zillis dans les Grisons, avec ses cinquante-trois scènes, y intégralement reconstitues par la photographie. la présentation groupée de cer-tains objets spécifiques, comme bustes-reliquaires métal, permet d'intéressantes confron-

La précision érudite n'empêche le texte de Marcel Durilat de tualité de l'époque, si bien que tout concourt dans ce livre, à la fois esthétique et savant, à restituer la profonde émotion que connus, ici retronvės III decouverts, jes chefs-d'œuvre 🖿 l'art

* L'ART ROMAN, il Marcel Dur-liat. Illi pages. illi illiustrations en confents (plusieurs III III ar-gent), dont la majorité ont été photographies specialement pour mit ourrage par Jean Mazenod. Ma-zenod, collect. « L'art si im grandes civilizations a, 578 F.

Saint-Empire ■ Temps 💷 croisades s'ins. n'est pu disjointe. I l'Antiquité, ent dans une suite. Il n'est qu'une étape fam la mun-mentale indictre de l'art qu'érige l' « Univers of formes » et in premier un trans tomes que in collection consacre at monde miran dam elle resserre pourtent les limites le temps :

donne donc qu'une vue partielle et age. La conpure 📹 géographique. partage La chrétienté selon un ma nord-sud qui suit les et du librium om sont les vestiges situés à l'a de ma que présente le premier tome, reconstituant, plutôt qu'une mitti factice mediterranéen, celle, historique et politique, 📺

1060 à La environ. La Temps

Royaumes d'Occident nous

ottoniennes : apports Byzance avec laquelle partie de l'Europe en unitami White rapports. Temps In ______ plus land

monuments III l'abbave de Tournes, n'y figure ne qui s'inscrit pourtant dans I'll inventoriée. C'est saint Philibert, haut situé le siècle, a trouvé place dans la multiprécédent. ce Marin de Dan mille ayan 1° « Unicomme une étape li part de l'art chrétien. Si man au au au dans collection, recouvrent le imente numera Cris dimens uno

(coll. pert.).

l'ampleur 🛍 l'approlandament de l'enquête. La 🚥 fragmentation spécialistes.

un seul sont & l'œuvre dans le Temps M. E. I. Altet, L'univer-Haute-Bretagne, présente conjointement l'architecture, la

La vie juive au Moyen Age

WALLER Juice était-elle assez riche et et diversifiée pour offrir un ableau 💵 📰 juive 📼 Moyen Age? » C'est pour réponin à question, qu'ils po-sent de leur introduction, que Thèrèse et Metzger an Harl deux mi cinquante-neuf manuscrits conservés conservés bibliothèques de Berlin, de Budapest, de Dunin in Hambourg, New-York, d'Oxford, de l'all ou de l'arre.

Le ztableau » a rel promier magnifique et, Ele INCHES MICH OR CITY TO (France du et de Saint-Empire romain germanimusulmane), il permet un inventaire des communautaires, des WIII classes sociales et la coutumes fami-liales et religieuses.

Un commentaire minutieux

Le chapitre qui décrit e quartier juif », exemple, explore synagogue, archibecture, man avec l'arche sainte, les rouleaux de la Loi. la « lampe perpetuelle » qui brûle devant l'arche, la bima, tribune d'où l'officiant faisait la lecture 🖿 la Torah. 🗓 👊 👊 fontaines, les abattoits. les fours communautaires, les écoles et les cimetières, les mai-Prance, en Espagne et Allemagne. Grace aux illustrations, toujours commentées minutie, 🔚 III s'attardent sur Il all significatifs. décrivent un toit I double pente couvert de tuiles ou de petites fenètres géminées ou rectangu-laires d'un voiet de l'in-

S'ils me penchent sur la vie économique in juifs dans pays allemands, ils décrivent moissonneurs liant 📗 gerbes, 🔤 artisans, le changeur qui charge balance d'une poignée de piè-ces. La circoncision, la fiançailles et mariage, il prière, le sabbat, fêtea, sont restitués 📰 📨 attitudes, 📠 gestes et 🖿 ornements qui leur

on les rapproche en docuproduits l'enluminure occidentale au cours 🔤 la 🚞 période. manuscrits hébraiques présentent pourtant de nombreuses lacunes et ne temoignent pas tous aspects de la vie juive au Moyen Age. manques, Thérèse Mendel Metzger, s'expliquent volonte du juif médiéval rejeter le côté anecdotique m éphé mère 🖿 💻 vie quotidienne.

Cependant, meme s'il s'occupe surtout de 📗 vie éternelle, 🖮 images qu'il 🔳 laissées, 🔚 🚃 de 📰 existence menacee, témoignent 🖻 sa volonté de se 📼 trer semblable à tous im hommes. « Il n'affirmait sa différence que 🌉 sa pensée 🔳 📖 pratique relini la même humble gieuses. » L'art la en grandeur. comparaison, n'a ni 🖹 même RAPHAEL SORIN.

★ LA III MINI AU MOYEN 4GE, III Thérèse i Mendel Metzgaz, 120 pages, in il X 20 397 illustrations, seed 209 en couleurs. Office Livre, Livre,

Incertitudes

(Suite in in 17.)

Av Seuti, an annual an pretiquer am prix raisonnables pour 300 francs), Jean-Robert Masson, responsable du secteur des livres Illustrés de cette maison, que le contexte économique actuel conduira certains 🛮 baisser 🔳 qualité 🕍 le prix de leurs man livres, a créer en somme une min 👛 livre 📺 poche cadeau. Au Chêne, 📾 envisage justement in limit l'an prochain, en collaboration editeurs étrangers, 🔤 recueils de photos au format 📓

i prix < poche ... Plusieurs éditeurs convaincus, capendant, qu'il toujours pour livre tim cher, it très grande qualité. « Il est periois plus facile in vendre quatre mille exemplaires d'un ouvrage livre à 200 trancs », Massin, directeur du service all ajbums chez Denoél. # 🖀 Bibliothèque im arts, on se déciare satisthis do to remin do from item isme trançais sorti l'an dernier, qui 📰 à 690 francs, « Paradoxalement, an période 🐚 crise économique, le public plus livres qualité, chers, and the summer to be a

dit Michel Legrain, directeur du département = grand public +

if semble, en tout 🚃 les evis s'accordant aur im point, - qu'un certain genre ivre cadeau tend à disparaître : il s'agit justement du livre - lutile -, requeil de .photexte, dont le s'épuise minutes: « Ce in les in les ni 📟 ilyres bon marché qui risquent de s'effondrer, de gar 200 france qui ne ies valent pas -, dit Philipps Schuwer III III III III

Selon stagnation du livre fait naturellement suits à une période 🚞 forte expansion. - Comme E livre se bien, dit-il, in the sen ont produit beaucoup trop, qui chaque in li traiter désormals 📥 sujets plus intéressents que a chien. m chat, le chaval. - 100queis ? Herscher a succès im recueil d'illustrations i'Alsacien Hansl (le premier tirage, m mille exemplaires, a eté épuisé m quelques jours). l'originalité n'est maineurausement, toulours

payante. **WALLILLY ALEXAKIS.** L mitte derritte Seitziger une place beaucoup plus Marcel Durliat, qui insiste au contraire sur an elleren 11 n'écarte pas un plus les units militaires : le krak was absorber des palais vénitiens marmil con étude avec les grands portails et les cloitres des abbayes. Mais semination irrintarios de la sculpthe manual cataloguest sur bois. y apperaissent

M François Avril conservateur département nuscrits 🖿 la Bibliothèque nationale, introduit aux arts de la couleur. Se détachent. Gartempe, de la que l'on pouvait dans l'art roman, les beaux dans de Berzé-la-Ville, en Maria Sant' Angelo in Same en Campanie. Els évoquent 🔤 grands how aujourd'hui ill-The Clumy et le

Quant & Mme Danielle Gamade du Louvre. Ille nous les trésors 😘 🖊 🚾 brillent evangélinites, comme cet ange au doux visage surplombé d'un buisson d'ailes, qui rayonne sur la couverture du livre.

Le Temps des oroisades, où les trois guides suivent savam-ment les différents centres de production, nous offre un voyage commenté à travers cette partie de l'Europe, d'autant plus séduisant que les filustrations en noir ou en couleurs sont inserées dans le texte. On voit ainsi ce dont on yous parle. C'est le grand mérite de l'« Univers des formes» qui ne se retrouve pas

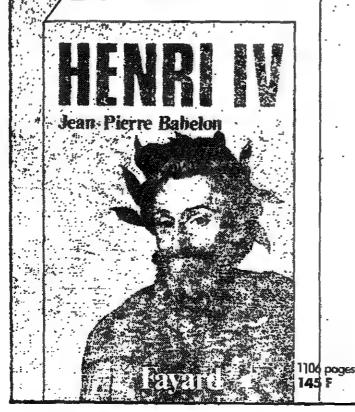
dans la collection « Mazenod ». De en deux grai en sortent singulièrement production
displaying je dirais volontiem
que l'an, l'Ari roman, est un spiendide livre d'art, et que l'autre, le Temps des croisades, nous apporte un somptueux instrument de travail. — J. P.

* LE TEMPS DES CHOISADES, tome I. de Navier Barral I Aitet, François Avril et Danielle Gaborit-Chopin, 422 pages, 333 fillustri, 5 cartes. Gallimard, collect, P « Uni-formes », 435 F.

L'HISTOIRE CHEZ FAYARD De toutes les biographies royales ou para-

royales, qui, ces temps-ci, fleurissent champignons couronnés, celle-ci est l'une des plus convaincantes parce qu'érudite et pourtant de bonne compagnie.

Emmanuel Le Roy Ladurie, Le Monde



Jean-Jacques Lévêque

Un essai. Mais aussi une "Carte du Tendre" pour un amoureux de Paris,

piéton sur les traces de poètes

qui l'ont chanté. Un vel. 30d pages 33 x .29, 320 illustrations dont II couleurs, rolié 🚤 jaquette illustrés I40 Pr.

DIFFUSION GARNIER - DISTRIBUTION SODIS

PIERRE HORAY EDITEUR

Presidence of Particular company

المنجاء فالماجو

getable in K

W. D. Farte

120-21-21-220

Pour ét ét

+8

. 160

Auto sp

1 100

State of

State of the section

Automotive to game,

Francis La Sump

For Day State of the State

- Datings a Maddy is

State Astrony, 3

おい 一二 数 8

12 22 1

- ' # S

and the sales

150000

 $(\frac{1}{2},\frac{1}{2}\log\log n)$

THE PARTY

1 % B 24

Complete and

er in the managers

and age

Auge:

Barbara Barbara $\mathbb{M}_{(\mathcal{Q}_{\mathcal{A}}, \mathcal{Q}_{\mathcal{A}})}$ 122 6 North Control of the State الراجون وحور Notice of training Bur [_

Boutiques

2----

AT A TOTAL STORY OF THE STORY

Bientôt les soldes

Malgré les affiches affichantes qui ne cessent de se développer à la sauvage tout au long des rues commerçantes, les vraies fins de séries, salsonnières et démarquées seront en vedette du 3 au 15 janvier, notamment dans les centres commercianx de la 3 an 19 janvier, monamente dans les ceutres commerciaux de la périphérie. C'est le cas, entre antres de Galaxie à la porte d'Ita-lie, de Parly-2, de Vélizy-2, des 4-Temps à la Défense et du Foum des Halles. Rosay-2 ne commence que le 5 janvier, et Elysées-Rosal-Point, avec toutes ses griffes de hoxe, le jeudi 6.

D'un quartier à l'autre

partir du 3 janvier.

Bon : du 27 dé-M décembre au 8 janvier.

Galeries Lafayette : du 27 décembre au 8 janvier. Marks & Spencer : a partir du 27 décembre.

Au Printemps : du 29 décembre au 9 ianvier. La Samaritaine : du 27 décembre au 4 janvier.

Pour elle

Alain Hammi (chaussures), 32, svenue George-V : Il partir

Andréa Pfister (chauseures), 4, rue Cambon ; 56, rue du Four : à partir du 4 janvier.

Autouil 41, rue La Fayatte; 99, rue de Passy : à partir du

La Bagagerie, 41, rue du Four ; 74, rue de Pessy ; 12, rue . Tronchet : à partir du 12 janvier. Candide, 4, rue de La compe nil : à partir du III jenvier. Céline, 3, Victor-

Hugo; 24, ■ François-1"; rue de Rennes : du 💹 au 15 janvier. Chanel, 31, rue Cambon : à

partir du 5 janvier. Charles Jourdan I I pertir du 30 décembre dans les magazins

de la marque en France. Franck & Pile, 91, avenue Paul-Doumer : le 6 janvier.

Georges Rech, 54, rue Bonsparte ; 23, avenus Victor-Hugo : du 4 au 15 janvier.

J.-L. Rainer, 51, mana Montaigne | 31, rue de Tournon :

Laura Ashley, 88, rue des-Saints-Pères ; 22, rue de Grenelle ; 94, rue de Rennes ;

Boutique L.-M. (linge de maison), 25, rue Bayard : du 28 décembre au 12 lanvier.

du 13 au 11 cembre ; 72, avenue Victor-Hugo, du 16 m décembre. Pinet-Magli, 76, Champs-Elysées; 1, boulevard de la Ma-

deleine ; 70, rue de Peasy : à partir du 3 janvier.

Porthault (linge de melson), 18, avenue Montaigne : du 3 au

Rodier : Il pertir du 6 janvier . marque à travers la France. Simonetta, W., rue Jean-

Mermoz : du 10 au 15 janvier. Victoire, 12, place des Vicrue François-1° : 125 c 30 janvier.

Arnys, 14,rue de Sèvres : 🖹 partir du 17 janvier. Beral, 12, rue de Savres : à. partir du # ienvier.

Berdy, 79, avenue III Ternes : Il pertir 🗎 18 jenvier.

2 Boutiques à Paris

• Forum des Halles-Niv. 1 - Paris 1" • 59 Avenue Victor-Hugo - Paris 16"

Capel, 26, boulevard Ma- le-Le Bazar de l'Hôtel de Ville : sherbes ; 74, boulevard de Sé-bastopol : li partir du 5 janvier.

Dorian Guy, 36, avenue George-V : du 3 au 22 janvier. cembre au 29 janvier. Elysées Soiries. C&A: « Prix d'amis », du 65, Champs-Elysées : à partir du 3 ianvier.

Ermenegildo Zegna, 10, na de la Paix : du 7 au 16 janvier. Marcel Bur, 138, faubourg

François ir ; 5, place Victor-Hugo : du 13 au 15 janvier. Saint-Germain-des-Prés. 37, rue du Four I - partir du

4 janvier. Sulka, 2, rue de Castiglione : partir du 11 janvier.

Armand Thiéry : du 5 au 31 janvier dans les magasins de la marque à travers la France.

Burberrys - Scotch House, 10, boulevard Malesharbes; 45, rue de Rennes | 56, rue de Passy : braderie des réserves du 18 au 31 décembre ; soides du 4

Cerruti 1881, 27, rue Roysie (hpmmes) a su lenvier; pour femmes, 15, su le Madeleine; svenue Victor-Hugo, il partir du 4.

Christian Dior, 30, was Montaigne ; 12, Bolssy-

d'Anglas ; les boutiques, du 11 au III janvier. Emmanuel Ungaro, 2, me Montaigne; 25, faubourg Seint-Honoré: du 3 au 7 janvier.

Elli Rossetti, 18, rue Royala ; 54, faubourg Saint-Honoré : du 5 Jaeger, -5; Saint-Honore : à partir ou + janvier. Lenvin, 22, faubourg Seint-

95, evenue Raymond Poincaré : Hommes, 2, rue Cambon : du 11 à pertir du 28 décembre.

Latrellie, 62, rum Saint-André-des-Arts : Il partir du 28 décembre.

Ted Lapidus, nouvelle adress, 35, rue François-1"; 6, piaca Victor-Hugo ; 1, piace Saint-Germain-des-Prés : à partir du # lagvier.

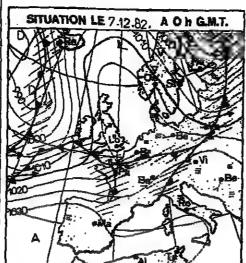
Valentino, 17-19, Montaigne : à partir du 4 janvier... Jean Thiet (chaussures), 17, run du Louvre; 97, r🚃 d'Alésia; 82, boulevard Hausamenn : à partir du 21 décembre.

A Londres.

Pour im fanatiques im oldes, Londres étale ses manifestations géantes à partir du 28 Mour les pendant quetre se-Libertys, Austin Reed benhams, Dickins & Jones ouvrent la marche tandis que Fortnum & Mason, Harvey Nicols Lillywhite's serven 🕍 🖹 janvier, et Harrods est programmé du 7 au 29 janvier, d'après les parisien du London Touriet Board, place Vendôme.

NATHALIE MONT-SERVAN.

MÉTÉOROLOGIE -



PRÉVISIONS POUR LE 8 12 82 DÉBUT DE MATINÉE 1005 **~**10:5. Eroullard Verglas A dans la région

entre le mardi 7 décembre à 0 beur et le mercredi 8 décembre à minsit : Autour d'une profonde dépression à l'ouest de l'Irlande circulent des perturbations océaniques actives qui
balayer rapidement en
donnant pluies
pressions méditerranéennes se
décalant vers l'Afrique du Nord, nos régions méditerranéennes ne seront plus
protégées.

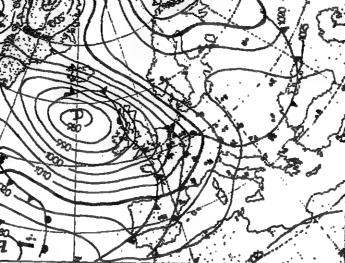
Mercredi. La matinée sera très humide et le ciel sera couvert sur un peu plus de la moitié est. Les pluies seront puis de la motte est. Les pinies seront abondantes sur le Massif Central et les Alpes. Par moment de fortes rafales de sud dans la vallée du Rhône. Sur la Bretagne, le Cotentin, la Vendée et les Charentes début d'une courte amélloration avec même des L

An cours de la journée, les pluies vont se décaler vers l'eEst et le soir vers les régions allant de l'Alsace aux Alpes et à la Corse seront encore blen arrosées. Sur la plus grande partie de la France, ciel variable avec éclaircles mais aussi un saupoudrage d'ondées locales. Le vent à l'ouest. En soirée nouvelle offencies PAtiantique et l'Aquitaine. Les températures varierent peu a cours de la journée : 10 il 14 degrés du nord au sud et seulement 8 à 9 degrés sur l'extrême

La pression atmosphérique réduite ma niveau de la mer était à Paris, le 7 décembre à 7 heures, de 1017,2 millibars, soit 763 millimètres de mercure.

Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré en cours de la journée du 6 décembre ; le second le minimum de la muit du 7 d

PRÉVISIONS POUR LE 8 DECEMBRE A 0 HEURE (G.M.T.)



Biarritz, 14 et 13; Bordeaux, 14 et 13; Bourges, 12 m 11; Brost, 10 et 10; Caen, 1 et 7; Cherbourg, 1 et 7; Clermont-Ferrand, 9 et 8; Dijon, 8 et 8; Grenoble, # et 4; Lille, 7 et 1; Lyon, # 8; Marseille-Marignane, 14 m 9; nancy, 8 et 8; Nantes, 14 et 13; Nice-Côte d'Azur, 13 et 9; Paris-Le Bourget, 11 et 7; Pau, II et 13; Perplanan, 12 m IW; Rennes, 14 et 10; Strasbourg, 9 et 8; Tours, 13 et W; Toulouse, 10 et 10;

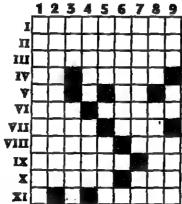
Pointe-à-Pitre, 28 et 24. Températures à l'étranger : Alger, 18 et 17 degrés : Amsterdam, 9

= - 2; Athènes, 13 et 3; Berlin, 5 et 2; Bonn, ⊌ et 3; Bruxelles, ⊌ m 3; Le Caire, 16 et 11; lles Canaries, 22 et 14: Copenhague, 6 et - 3: Dakar, 25 et 20: Djerba, 16 et 12: Genève, 8 et 5; Jérusalem, 13 et 1: Lisbonne, 17 et 8: Londres, 6 et 1; Luxembourg, 6 et 4; Madrid, 11 = 6; Moscou, 0 et - 1; Nairobi, 23 = 15; New-York, 17 et 12; Palma-de-Majorque, 16 = 14; Rome, 15 et 6; Stockholm, 4 et 0; Tozeur, 17 et 10; Tunis, 17 et 9.

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.

MOTS CROISÉS

PROBLÈME Nº 3336



HORIZONTALEMENT L Brille en société ou s'en désintépas, pour autant, quittes avec ba-hut en sortant l'école. — III. Mérite un crochet, mais ne vaut pas le détour. - IV. Un du cercle. donc at beat - V. En France. Peut s'utiliser comme ça. -VI. Manual tristement norm. On est plus disposé à l'ouvrir qu'à le - VII. Qui peut m rabeauté. Lettres explosives.

> LES COURS D'ANGLAIS DE LA BBC Documentation gratuite:
>
> Disques BBCM
> rue - 75008

- VIII. Esquimau M plus souvent glace. Peut être obteau par la bande.

- IX. A chaval sur les principes. Vois d'eau. - X. L'ombre de sei se profile sur la neige. Se consomme plus volontiers que blanche. - XI. A prouvé qu'il accordait de prix la la paix qu'à la

VERTICALEMENT

I. Peut se minimum sur le minimum lorsqu'on a jeté l'éponge. - 2. Dont l'existence vouée un ordres. - 3. Circule du 📶 du Danube, Ne comprend ce qui en chonette.

- 4. Fort, voire énorme. N'était pas genre à renverser la vapeur, mais plutôt A filer à pleins gaz. - 5. Éteint une machine ou éclaire un esprit. S'emploie pour le bien d'un ami. – 6. Le espère de la frirum lorsqu'on l'a m bout du fil. - 7. Il y en a plein une botte. Cirlibrement U.R.S.S. - 3. Occupe un poste-clé | la direction. Fait partie im mais qui se disent mais - 9. Part lumineus. les mais point désagréable. Période ou l'offre est égale la de-

Solution du problème nº 3335

Horizontalement i. Colombine (personnage in la Nô. - III. Nominatif. - IV. Gravelure. - V. Eh! Es. - VI. Li. Statue. - VII. Ane. Ruine. - VIII. Tor-pédo. - IX. Galants. - X. Or. Io. - XI. Rétameurs.

Verticalement
1. Congélateur. - 2. Otorhino.
- 3. Lama. Ergot. - 4. Ogives. Para. - 5. Ménestrel. - 6. Al. Audace. - 7. Intuition. - 8. Noir. Un. Tir. - 9. IIII S.O.S. GUY BROUTY.

LES FOURRURES MALAT --ant la fourrure de qualité à des prix **FABRICANT** concurrence.

DE CONFIANCE après-vente. Tél.: 878-60-67. 47, rue La Fayette, Takin PARIS - Mº LE PELETIER



FOURREUR

GARANTIE

III III d'escompte jusqu'à la fin de l'année

Débutants : 2 remonte-pentes gratuits OFFICE DU TOURISME

NEIGE-PLUS-ULTRA ET NOËL SYMPA!

Enfants: remontées gratuites pour les — de 7 ans. 40% de réduction pour les 7/13 ans

\$P 28 - 73150 Valid Isere - Tél (79) 06 10 83 - Telex 980 077 F

REMBOURSEMENT **DE LA CARTE ORANGE**

apporté lundi 6 décembre dans un communiqué des précisions sur 🍱 mise en œuvre 🛅 remboursement partiel illi la carte

c indemnité, indemnité, prime 📥 transport, est 🕶 🛥 📥 de l'impôt sur le manue pour le milene at a familia rM charges mirpour l'employeur », peuton lire dans ce communiqué.

sion in l'obligation légale in me sement de la prime de transport de 23 francs (afin de tenir l'engagement gouvernements in ne augmenter in charges in entreprises en IIII et 1983), III loi n'interdit pas de maintenir ou de mettre en place un tel versement dans ins entremises ou collectivirés publiques par w vois conventionnelle. Em dispositions adaptées sont particulièrement indiquées pour im matte qui, pour il raisons sérieuses (handicap, lame a na tarde par exemple) im with the en mesure d'utiliser les transports en marmun. II

Le Monde

5, rue des Italiens 75427 PARIS CEDEX 09 C.C.P. Paris 4207-23 ABONNEMENTS

FRANCE 111 F 715 F 910 F TOUS PAYS ÉTRANGERS PAR VOIE NORMALE 584 F 1 039 F 1 495 F 1 95 F ÉTRANGER

(par L - BELGIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS 600 F 1 1 070 F

IL - SUISSE, TUNISIE 744 F 1 052 F 1 360 F Par voie aérienne

Les abonnés qui paient par chèque postal (trois volets) voudront bien joindre ce chèque à leur demande.

Changements d'adresse définitifs ou provisoires (deux semaines on plus) ; nos abonnés **ma** invités à formuler leur demande une semaine au moins avant leur départ.

Joindre la dernière bande d'envoi à Veuillez avoir l'obligeance de rédiger tous les noms propres en capitales d'Imprimerie.

PARIS EN VISITES-

MERCREDI 8 DÉCEMBRE

 L'Opéra et le style Napoléon III ra-conté aux enfants «, 13 h 15, hall d'en-trée, Mª Colin. - Hôtel de Sully -, 15 heures, 62, rue

- Notre-Dame -, 15 heures, portail central, M Duhesme.
« Les collèges l'Irlandais et des Ecossais », 15 heures, 5, rue des Irlan-

Exposition Oudry », 18 h 45, Grand Palais, Mª Oswald (Caisse nationale

- Exposition Fantin-Latour », 15 heures, Grand Palais (Approche de

« Salons de l'Hôtel de Ville ». 14 h 30, poste, M= Moutard. - Montmartre -, 15 heures, mêtro Abbesses [Connaissance d'ici et d'ailleurs, i

 Musée Zadkine », 15 h 30, 100, rue d'Assas, M= Hager. Exposition Fantin-Latour ...
18 b 45, Grand Palais, Mar Hager. - L'École beaux-arts - de

Chimay », 15 h, 13, quai - Appartements royaux Louvra ...
14 h 30, pavillos Denon, M. de La Roche.

« La et vieux ponts », 14 h 30, devant le du Châ (Paris autrefois.)

- De Carthage | Kairouan . | | b. Petit I de Mostijo on l'impéra-trice méconnue -, 15 h, Na-tion.rue du Faubourg-Saint-Antoine

(Paris et son histoire). = Quartier Bonue-Nouvelle ≥, 14 ■ 30, 21, boulevard Bonne-Nouvelle (Paris pittoresque ■ insolite).

Vosges v. 14 h 30, metro Saint-Paul (Résurrection la passé). - La Conciergerie », 14 II 30, 4, bou-Palais, E. Romann.

Ateliers de peinture porce-(Tourisme culture!). - Jardins, abbaye, caves de Saint-Germain-des-Prés -, 14 h 30, 2, rue Ma-

« Un atelier de laque », 14 h 15, mé CONFÉRENCES —

billon (Le vieux Paris).

MERCREDI 8 DÉCEMBRE

14 h 30, 107, rue de Rovoli, « Un objet raconte son histoire : singes et singe-(pour 5 à 8 ans ; projections) (Musée des arts décoratifs).

15 h et 17 h, 21 bis, rue Notre-Dame-des-Victoires, Cl. Thibaut : « Ru-bens, le bonheur dans la gloire » (Peinture et civilisation),

18 h, 12, rue Vivienne, J.L. Bernard : Egyptologie : magie du tombeau » (projections), et 19 h. 45, M. Locquin : Les relations interpersonnelles et la Ergonia).

19 h 📉 boulevard de Port-Royal, H. Vidal Sephiha: - Hanukah, Pesah 📰 les Judéo-Espagnols » (Centre Rachi). 20 h 30, 26, rue Bersère, J. Baryo-sher: « La Kabbalah ou cosmi-que » (L'Homme et la connaissance).

1 30, 60, boulevard Latour-Maubourg, . Formation i l'esprit : inconscient - (Pachycho-

JOURNAL OFFICIEL ---Sont publiés au Journal officiel des lundi 6 et mardi 7 décembre :

DECRETS Portant application Ma la Ma du 13 juillet [*** relative mm presta-tions in vicillesse, d'invalidité et in

 Fixant les modalités d'applicala assurés relevant de l'exrégime 🚾 d'assurance 📥 départements du Haut-Rhin. I Bas-Rhin et de 🔚 Moselle, de 🔚 🔛 du 13 juillet 1982 relative ** prestations de viciliesse, d'invalidité et de ma

Portant nominations mitte im officiers de réserve.

UNE LISTE D'aptitude aux fonctions in conférencier mationaux.



4272477777 vos SANITAIRES REMIS a NEUF

à domicile, en un jour, sans démontage haignoires, lavabos, bidets, w.c. Réparations locales, détartrage... · Remise à neul totale en blanc, ou tous

au choix (flammé SAMOTEC 7, rue Sainte Isaure · 75018 255.44.89

LA BAGAGERIE®

Dans le vent en veau souple 575 F

Paris: 12, rue Tronchet 41, rue du Four 74, rue de Passy

Tour Maine-Montparnasse

47,04

14,10

36,45

36,45

OFF.

2001 03.55

Process de

೬⁰⁹⁸ ರೀಶವಭ

Carrier Contraction

Participation of

Albert States of the State of t

des

et la tend

tenir jésui quat Chir

Rice

vic e cern relig Hsin

net)

scier que Chin Lc

septi-moi:

trcizi

la d: avec Quar

quen-tiente; Rens

une i

C.

la Ci

fiqui chin

qu'o Ricc

tainı

212 pas Chir die s peut pluti lité. n'esi

tion

liqu

com

OFFRES D'EMPLOI

80 000 DM H

et voiture



l'agence spatiale européenne

lance un appel 🛺 candidatures pour 🛍 poste de

Occupant l'un me sept postes supérieurs de direction à l'Agence spatiale européenne, le Directeur des Opérations est responsable devant le Directeur genéral 👊 la mise 🔤 place 🖼 de l'exploitation des moyens sol 🍱 💴 📶 l'acquisition des données an provenance des véhicules spatiaux, au positionnement et eu contrôle en orbite a com derniers, et au traitement, à l'exploitation 🛋 🛦 🛍 diffusion de données recueillies. Il 🚅 également responsable 🛍 🗎 mise nn place m 🍱 l'exploitation 🖦 moyens informatiques généraux pour l'ensemble de l'Agence.

Le Directeur Opérations ul literal au Centre européen de Opérations spatiales de l'Agence, il Darmstadt en Allemagne, 📹 assume la responsabilité de 📖 Centre qui dispose d'un effectif permanent d'environ 2011 personnes.

Les candidats doivent avoir une formation technique ou scientifique supérieure 📰 plusieurs années d'expérience 🚻 fonctions analogues 🎚 🖂 🔤 qui ci-dessus anni que de la gestion de haut niveau, acquise de préférence dans un milieu international. Une excellente connaissance de l'anglais ou du français et une tronne connectance pratique 📠 l'autre de ces deux langues ant exigées.

être adressées au Chef 🖮 la Gestion du Personnel, 8-10 rue Mario-Nikis 75738 FARE Cedex 15.

DIRECTEUR DE FILIALE EN R.F.A.

VENTE DE PRODUITS SIDERURGIQUES

Cette GmbH, située près Heldelberg, I d'un des premier Groupes trançais, couvre tout le territoire de la R.F.A. Le Directeur recherché plus 30 million tormation commerciale supérieure, l'expérience la responsabilité totale d'une unité distribution. Nationalité indifférente.

Adressez MARCU 154 bd Malesherbes 75017 Paris.

IMPORTANT GROUPE FRANCAIS D'INDUSTRIES ALIMENTAIRES

POUR SES BRASSERIES EN AFRIQUE NOIRE

Directeur Technic

ayant acquis de burnel connaissances del problèmes de l'accesse entretien.

Contrat expatrié. Logement assuré.

Establishment and Establishment and Establishment Establis PARFRANCE Robert Estienne 75008 Pari qui transmettra

YOICI L'ERE DE L'INFORMATIQUE DE GRANDE DIFFUSION - 1000 ordinateurs familiaux en 1981, près de 700.000 en 1987... - 1000 marcha de gestion en 1981, près de 450.000 en 1987... (FRANCE, source IDC).

Community is cettle institution and mains object if an fabriquant un grand nombre de logicieis, en les numerous sur par des manuel represent un fournissant ilm services associés.

Les enjeux and imparatiff, la marcha commente, et route Société qui fait Dans le Lucidu développement LOGICIELS DE BASE ET

DE GESTION = pour MICRO-ORDINATEURS nous

directeur du développement

Au sein de notre filiale, qui est un unum de constitution (elle sera in vull de à Paris-Est), il sera i l'équipe de Direction.

line du ses premières du la manda renforcer l'équipe motorne m de la porter il une quinzaine d'aliment d'aliment de la gestion : suivi de réalisations, et el place de méthodologie, amélioration 🛍 🗷 productivité, il responsable me budget.

Le marketing, la définition : nouveaux produits, le participation à l'élaboraconfiées. fonction ne peut concevoir de colden connaissances techni-

gues, sur minis mais de préférence sur micros, acquises mais un constructeur, ou ran i ma S.S.C.I Le goût d'entreprendre, le dynamisme, la sans d'an relations humaines sont

pour nous residualités indispensables. La rémunération, d'un profit du profi

Merci d'altre de la candidature, C.V. et prétentions à notre Qui all traitera an leur confidentialité.

SMCI 116 bis, avenue Albert 1" 92500 RUEIL-MALMAISON

DIRECTEUR regional

Lyon

340 000 F +

En bonne position dans d'activité, nous disposons moyens la volonté parvenir au premier plan profession au venir.

Le une politique originale produits et de services, créons de nouvelles implantations et renforçons, la de ce poste.

nouvelles implantations et rentorçons, la me ce poste.

defunce dérigeants.

Responsable d'un groupe d'agences la région Rhône-Alpes-Bourgogne, représentant une treataine de personnes, sera d'orienter le chefs d'agences et leurs équipes un plus commercial la la fonction que l'environnement profession fait plus en

plus agressif.

Pour ce faire, nous un homme jeune, porteur d'une expérience d'encadrement commercial auquel nous saurons apporter la spécificité de notre métier dans le domaine des services financiers aux particuliers en matière crédits pour leur usage personnel et leur équipement domestique.

Au plan personnel, une excellente capacité à mobiliser les énergies vers des objectifs communs jointe à une bonne mobilité physique constitue les traits principaux de la personnalité recherchée.

Dans ce contexte, vous bénéficiarez du statut propre aux établissements financiers et des avantages personnels oui y sont liés.

limanciers et des avantages personnels qui y sont lies.

d'adresser votre candidature manuscrite avec c.v., photo et prétentions sous référence 1256 à AXIAL PUBLICITE, 27, rue Taitbout 75009 Paris, qui transmettra. Réponse ■ discrétion assurées.

PARIS

36 www minimum Nous recherchons pour seconder Directeur d'un établissement public caractère industriei 🔳 commercial un cadre de haut niveau, de formation supérieure, rompu à tous les aspects de la gestion administrative i financière d'une entreprise. mini des budgets, les questions de personnel et les relations sociales ainsi que toutes questions d'Intendance et de gestion générale. L'expérience fonction similaire dans me organisme public ou para-public

Adressez dossier de candidature complet a référence 📖 à :

RESSOURCES HUMAINES 7. mm de Logelbach 75017 Paris

ENTREPRISE B.T.P. LEADER DANS SA RÉGION THE RESERVE

DIRECTEUR AGENCE

Profil: ingénieur AM, ETP, ECP....

C.V. + photo: J.C. ~ SAVOIE. B.P. 323 - 37173 CHAMBRAY-CEDEX.

SOCIETE CONSTRUCTEUR
DE MATERIELS POUR L'AUTOMATISME. ALLANT DU RELAIS E L'AUTOMATE PROGRAMMABLE,

SON DIRECTEUR **DES VENTES**

FRANCE ET EXPORT Ayant a solides connaissances techniques.

Bilingue français - anglals, allemand apprécié. Dynamique, homme de terrain pour diriger une vingtaine de chefs de vente régionaux, agences et mandataires.

Nombreux Missa à l'étranger le prévoir.

Envoyer C.V. et prét. ss No 554 Contesse Publicité, 20, av. Opéra 75040 Paris cedex 01 qui transm.

SON DIRECTEUR

DÉLÉGUÉ

A LA SESSE ALE

In condition

ment supérieur.

D'une culture musicele sérisuse.

D'une supérience profisestonnelle à un riveau identi-

Une d'un étable-sement d'anseignement lus-cel et una expérience profes-sionnelle supérieure 4 ans pourraient des arouts importants.

Admeser lettre de candidature lite (photo, C.V. détaillé) à :

Moneleur L. ANDES. du Conseil Général, 4011 1 Mont-de-Narsan Codex, et le 40 desembre IIII. L'audition candidata pré-effectionnée et le 14 décembre à 14 h. MONT-DE-MARSAN.

ABSOCIATION DÉPARTEM. MUSICALE 91

DIRECTEUR (TRICE)

musicale, foote fructure culturale. Dápôr dossier avant 20/12/82 à ADIAM 91 105, place des Mirokres 91 EVRY.

mittle Région CENTRE

DIRECTEUR **ADMINISTRATIF** ET COMPTABLE

ivent prendre en charge sponsebilités de comprabi-és, le suivi du tabléeu de pré, l'organisation générale et prépare-la mise sur informatique. Expérience nécessaire.

Env. C.V. et prétent, à M. S. GESTION, réf. PM2, 32, bd Bastille, 75012 Paris.

For Jeunes Travallie 130 lits Benlieue proche Paris recherche

DIRECTEUR (TRICE) ADJOINTE (E)

Responsabilités : Accuell et suivi des résidentes, es secteur socio-éducatif. Expér. et formation exgées. Salaire de départ : 6.000 F.

Adresser candidature et C.V. C.L.I.T. 1, run Royer-Collard, Paris-S-.



Le Ministère Relations Extérioures Coopération et Développement

POUR DES COUTES DE CENTRES INFORMA-TIQUES DE GESTION ADMINISTRATIVE.

CONSEILLERS/ DIRECTEURS DES ÉTUDES

CHEFS DE PROJET

INGÉNIEUR-SYSTÈME (Spécialiste MINI 6 GCOS 6, MOD 400) (Compétence DTF souhaitée)-

> RESPONSABLES EXPLOITATION **ET SYSTEME**

Ces postes nécessitent quatre années d'expérience professionnelle minimum dans la fonction. am exigé des candidats une aptitude à la formation d'homologues africains. Lieu de travail :

AFRIQUE NOIRE FRANCOPHONE Contrat de deux ans éventuellement renouvelable, avec congés annuels de cinquante jours. Voyage et logement assurés.

Adresser lettre man., photo et curriculum vitae sous nº 7.395 au Monde Publicité, 5, rue des Italiens, Paris Codex 09, qui

EXPORT

Importante Entreprise Française recherche pour chantier Allemagne de l'Est après mise au courant | France:

UNE SECRÉTAIRE CONFIRMÉE

bilingue Allemend plus stémo et dactylo Française et Allemande.

UNE EMPLOYÉE **ADMINISTRATIVE**

Bilingue Allemand plus dactyle Française et Allemande.

Adresser C.V. à FORCLUM B.P. 105 - 93203 Saint-Denis

سيدرأ بالموافقة والشروعين المتعارض المستدورة

èmes

iè à

rmg-

ı et

Ó : SNE

ANNONCES CLASSEES

to a transportation of the control of the con-		
ANNONCES	Lemm/col. =	Le spen/col. T.7
OFFRES D'EMPLOI	40.00	47,04
DEMANDES D'EMPLOI	12,00	14,10
IMMOBILIER	31.00	36.45
AUTOMOBILES	31 00	36.45
AGENDA	31 00	
*Degressis selon		



emplois régionaux

emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

DRECTEUR TECHNIQUE ET DE PRODUCTION

Société (CA: 190 MF), propriétaire négociant de vins d'appellation recherche le successeur du Dissanne Fachnique et de Production.

Dans le cadre d'un budget et d'objectifs définis annuellement, il est responsable devant la Présidence. de la conception et de l'organisation des moyens techniques et humains de production et de leur évolution, des programmes de production dans le respect des critères de quantité, qualité, coût et délai ; il est assisté d'un canologue.

Ingénieur (35 aus évolution et d'un canologue.

Ingénieur (35 aus évolution), une double expérience de technicien et de gestionnaire et une formation complémentaire en canologie devraient lui permettre d'envisager une collaboration très évolutive.

éminération talls divierte sera fonction de vos appo-cate est à point de Bordesse. Le avec CV détable som référence DTP/M en CONSEL ENTRECOLUTE TENT

NPG 105 av Victor Hugo 75116 Paris

ATTIRES PAR L'AERONAUTIQUE

INGENIEURS GRANDE ECOLE

Débutant, vous avez déjà, par le choix de val études opte pour notre domaine. Ou bien c'est dans notre industrie que vous avez mené votre première expérience professionnelle. Vous savez alors qu'imagination, créativité, efficacité technique responsabilités humaines s'y exercent pleinement, à tous les stades : ETUDES - PRODUCTION - ESSAIS - CONTROLE - APRES - VENTE...

ou confirmé(e) qui aimez l'aviation et l'espace, nous proposons de principal rejoindre à TOULOUSE, siège du principal établissement de la division Avions.

Nous comptons sur votre enthousiasme 🖿 votre compétence pour maintenir notre place parmi les grands de l'aéro-La connaissance de l'anglais vant un indispensable.

erospation. serospatiale aerospatiale rerospatial Nospation

fravaux

de

énieurs

vous em intéressé(e), adressez-nous votre candidature en précisant votre domaine préférentiel Aérospatiale - Service des Relations Sociales - 316 Route de Bayonne - 31060 TOULOUSE CEDEX 📖

aerospatiale

Chel de produits..., laitiers

600 MF, 800 personnes, notre Groupe, leader du marché des Fromages d'Auvergne, réalise 50 % de son CA à l'Export.

Pour assister le Directeur de la Division Produits Lattiers, il est créé le poste de Chef de Produits, qui participera au lancement d'un produit avant d'interventr sur l'ensemble des produits de la gamme. Ce poste basé Amellac, nécessite de fréquents déplacements dans toute

Ce poste l'adresse soit à un jeune ESC même débutant ou a un ingenieur agro-alimentaire déjà cinités (2 ans) au commercial.

La rénumération ouverte sera liée à votre experience et à vos apports.

Adresses actuel au prétentions sous

ráférence AUV 1/M à

CNPG 105 av. Victor Hugo 7516 Paris

, **%** 2 **d**



améliorer les techniques et le procédé de

Lieu de QUIMPER C.V. I SAPIDIEP S.A. - B.P. 607 - HILL QUIMPER Cédex

■ TOULOUSE, BORDEAUX, AIX-EN-PROVENCE,

NANCY, LYON, PARIS, RENNES. Ce très important Promoteur-Constructeur possède une forte implantation nationale.

Ses activités produits couvrent aussi bien l'individuel, que le collectif ou les loisirs.

Un rapide développement régional l'amène ■ recruter pour ses Agences des

RESPONSABLES DE TRAVACIX

lls peuvent être Ingénieurs, mais aussi, Chefs de groupe Travaux ou Conducteurs principaux.

Dépendants du Responsable d'Agence, ils animent les chantiers 🔳 coordonnent les travaux.

L'ancrage régional des candidats n'exclue pas un certain goût pour la mobilité. Quelques années d'expérience de la maîtrise d'œuvre de

réalisation de collectifs u de villages sont souhaitées. Veuillez adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions

sour la référence n°54308 à

CONTESSE PUBLICITÉ

20, mu de l'Opéra · 75040 PARIS CEDEX 01 qui transmettra.

CREATION DE POSTE Filiaie du C.E.A. recherche dans le cadre du développement un nouvelles activités un

Jeune ingénieur

pour participer au sein d'une petite équipe au lancement d'un produit de technologie avancée dans le domaine du frittage et des produits extra durs pour outils de coupé.

Après une période de famente et le recherches appliquées que Etats-Unis (1 an environ), il rejoindra l'équipe 🕍 🖤 pour

--- procéder ■u lancement ■ == produit (essais/réalisations) en terme compte de impératifs du

marché international et du potentiel - Lucie l'usine. liculi de pour ce poste un ingénieur débutant, de mi fort potentiel en ayant 1 à l'ans d'expérience, de l'impartie grandes (ECP..., A. I M. ..., E.N.S.C.I.) ayant de connaissances pratiques spécifiques, notamment en métallurgie en poudres (frittage, produits durs).

Le qualités requises en : le mesprit créatif, pragmatique et concret, avoir le sens de l'expérimentation, Num à la lum un «lummum m un réalisateur.

Dome conditioned in l'anglais indispensable. Allament apprécié. La société prend en charge E déplacement E séjour en U.S.A. de la call la la lieu Lieu III III III de GRENOBLE.

Mme CLERE, Sélé-CEGOS, Tour Chenonceaux, 204, Rond Point du la la Sèvres, 92516 BOULOGNE

sélé

MATRA

PREMJER FABRICANT EUROPEEN DE TELEPHONES

renforce sa DIRECTION QUALITE, pilote 🔳 coordinateur 🖦 actions qualité et 🚃 réparties 🚃

. contrôle

. méthodes et moyens de tests,

désirant évoluer...

Vous êtes Ingénieur Electronicien et vous mun une expérience d'environ cinq ans mun milleu production. Vous souhaitez elargir votre domaine d'intervention il un niveau plus global, le manure

Responsable Gastlan Qualité

man être confié. Vous y mans pour mission la définition 🛍 la politique 🖿 la qualité dans l'entreprise, a coordination actions lies a la mise en manual

🖮 à 🖩 production 🛋 matériel electronique, grande serle. Vous souhaites apprehender 📺 problèmes

un i lima plus général, vous m Responsable Test

fonction englobe la définition de la politique 🕍 📭 illentreprise, son animation, sa coordination [que le suivi | investissements qui lui sont reliés.

Adresser CV, lettre manuscrite, photo su rémunération souhaitée en indiquant la référence JD 157 à TEMAT Direction du Personnel -- 10 ma Jean Jaurès -- TEMAT QUIMPER

CEGOS

CABINET DE CONSEILS JURIDIQUES LYON

pour développer son département de « Droit Social » Un collaborateur de haut niveau pouvant

rapidement prendre la la de ce service. Il avoir qualités de négociateur

Il justifiera d'une experience minimale de cinq ans m cabinet ou en entreprise.

une formation en droit social.

Envoyer C.V. détaillé 🕮 prétentions au Journal. au nº 250287 M. Regie Presse, 85 bis r. Resumur - 75002 PARIS

AUDOLI & BERTOLA FRANCE FABRICANT DE POMPÉS

■ I aura BAC technique (option électricité)

• Il aura mission conseil auprès de nos clients, condura les projets et la gestion d'installations, développera les ventes sur la région et assurera suivi clientèle. Nous attendons un candidat dynamique et de forte personnelité.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V. détaillé et prétentions à : AUDOL1 III BERTOLA FRANCE 85, rue Jules Guesde - 69230 ST Genis Laval.

Télécommunication of Informatique Région Est

Nous un important sociétés d'ingéniérie et télécommunication ≥ informatique. Dans le cadre de noire développement, nous créons système e soutien technique ≡

📭 poste, à la pointe 💵 techniques nouvelles 💶 communication, doit intéresser par la diversité 🖦 responconfiées, l'ampleur du projet, un Ingénieur de formation supérieure informatique ou électronique, ayant dirige le equipes de haut niveau, motive et les aspects conceptuels opérationnels d'un système

vous rémercions d'écrire (lettre + C.V.) sous référence M à Madame FAVEREAU qui sa mana la sa discrétion.

bis, rue Henri Monnier 75009 PARIS

21,00

Typ/col. T.T.C.

47.04

38.45 36.45

FORMAT

Jeun

Neartement Bit

ME : INGERM

CHERCHE SON !

403 m

255 40

NATA:

Strain .

. W. .

14.10

emplois régionaux



zier tent

teni jėsu qua Chi Ric

vic

reli_l Hsi

Rens

une f

C

ur

niste la C

24,70 56,45 56,45 58,45

DEPARTEMENT

Groupe C.G.E.

ASSISTANT CONTROLEUR DE GESTION

BORDEAUX C'est sur le terrain, en Usine que maus souhaitons apprécier les capacités et le aptitudes d'un

jeune HEC - ESSEC - SUP IN CO. travers missions d'organisation me rationalisation qui lui seront confiées au sein du Contrôle de Gestion, il une tout

confirmant compétences professionnelles dialoguer tous échelons in hiérarchie faire preuve d'innovation dans la recherche in solutions
 s'intégrer dans imm équipe volontariste qui il sens immediate de la sens immediate de la sens immediate qui il
El cette introduction um réalités industrielles, dans un établis-maint important (I 000 pers.) concevant, développant el fa-briquant el produits techniques élaborés, vous convient

adressez nous votre C.V. was référence A 42.63 à SAFT, Direction des Ressources Humaines, 119, rue du Président Wilson 92300 LEVALLOIS.

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE D'ANGERS recherche pour son service Promotion Industrie

Un Assistant en Gestion Industrielle

Ce sera personne jeune, 25 mm minimum, qui s'occupera d'actions de promotion milieu industriel du type sous-traitance, qualité, automatisation... 🗷 réalisera des interventions 🖼 conseil en 🖼 La candidat aura une formation technique supérieure m de réelles notions de gestion ainsi qu'une expérience en entreprise de 🛚 🖟 5 ans connaissances un informatique seraient apprécies.

PRODI

87-89 avenue milital // III Paris Cedex 16

Grand Groupe Français d'Hypermarchés

dont chacun ille magasins, très au 250 à 500 pare plusieurs

RESPONSABLES DU PERSONNEL

Sud-Ouest, 100 km autour deBORDEAUX.

Chaque responsable, membre de l'équipe de direction du megaein, assume la aspects de la fonction la contribue à définir, soit notamment :

- l'autoritus du personnel y compris la compris de la comp • les relation a sociales, communication. Et dialogue a-ma les

Il un jeune et commercial, le poste des personnalités la la le des personnalités la divine sollée compétence juridique sociale, et et responsabilisées opérationnellement à la fonction. Situations au sein d'un groupe dynamique. Avantages importants, rémunération

li sera répondu à candidature comprenant lettre manuscrite, CV, photo télèphone, prétentions et delss et disponibilité comprenant et réf. RPM1, à

annonce parlée

Diriger les fonctions comptabilité, finances, personnel et administration.

D'une de nos filiales commerciales dans la marrir Ma la France. CA 70 millions de F - 220 personnes.

Telle 🔤 la mission que 🚃 entendons confier à 📰 cadre confirmé de formation supérieure, titulaire du DECS ou d'une compétence équivalente. Dépendant du Directeur Général de la position Directeur Administratif et Financier, il la responsabilité de l'ensemble des directement de l'annuaire. Un man éprouvé de l'organisation, une banne connaissance de l'utilisation des moyens informatiques ≡ une réelle autorité naturelle … пécessaires

a ce poste. 220.000 F+ *Pour informations comp éventuel, téléphonez au 763.11.15. mm heures de bureau, réf. 1287.

SVP Information Carrière 7. rue de Logelbach 75017 Paris.

Crouzet recrute

un chargé d'études fonction personnel

à qui nous confierons, dans le service du personnel, le rôle de conseil dans les domaines suivants :

- définition et mise en œuvre de notre Politique de Rémunération - étude et application dans l'entre-
- prise de la Législation du Travail mise en place a suivi due statistiques on Tableaux de bord sociaux

Nous souhaitons rencontrer un candidat ayant complèté une formation juridique 📺 base par un IAE, ou diplômé de Sciences Po. Sa première expérience (en entreprise 🗪 dans un organisme 🖛 conseil) lui aura permis d'approfondir pendant environ cinq ana les trois aspects décrits

Poste à pourvoir à Valence

♥ Crouzet

Crouzet... 6 000 personnes... ..groupe industriel européen... ...technologies m pointe...

Envoyer votre dossier 🔤 candidature, sous référence 3516 à Crouzet S.A., Service du Personnel, 26027 Valence Cedex,

Organisation Patronale Professionnelle et Interprofessionnelle i région Havraise

JURISTE

pour service conseil en du travail, document relations extérieures MISSION PRINCIPALE:

informatium conseil assistance aux entreprises adhérentes, dans un esprit de collaboration at d'intervention actives. Poste attractif par la variété (IIIII fonctions m des contacts qu'il implique.

Les rain devront être LICENCIES EN Tet avoir me excellente pratique la gestion du personnel en entreprise. Adresser lettre de candidature III CV référence 712 M

BALLY CONSEIL 40, avenue Hoche 75008 PARIS

Grandes sories ELECTROMECANIQUE

ETABLISSEMENT AUTONOME D'UN GRAND GROUPE INDUSTRIEL EUROPEEN A 200 KM (+) SUD DE PARIS **CREE LE POSTE DE**

DIRECTEUR DE ARDDUCTION 1.000 personnes

■ COORDONNANT ■ AVENUANT LES UNITES DE PRODUCTION, IN DESTRUM - COMMAN-DES GENERAUX Responsable du DEVELOPPEMENT DES TECHNOLOGIES à d'innovation (imporparticulière) d'usine pour stratégies

POSTE EVOLUTIF

- -INDISPENSABLE-
- INGENIEUR diplômė ELECTRO MECANICIEN: ECP, ECL, AM,...
- pour s'intègrer and équipe jeune.

 EXPERIENCE DE RESPONSABILITES SIMILAIRES = fab. 1:ations gran produits ou composants

DISCRETION ABSOLUE. Lett. manuscrite, C.V. dét., rémunér. 💶 photo sa réf. 🛲 à

sélection conseil DE VILLIERS, 75017

La qualité des produits lexilles que nous diffusons dans nos différents catalogues a une répercussion certaine sur nos ventes et contribue la la construction de notre

au point ruc rigueur dans nos laboratoires, un produits ne sont mis en vente qu'après avoir satisfait à de nombreux contrôles : qualité des tissus, résisance, finition, coupe, présentation générale ... C'est pourquoi le recrutement de notre

Conseiller **Qualité Habillement** Homme ou Femme - 150 000F +

nevel cour me la kmportance com particulière. Mais son rôle va plus loin que cet aspect technique.

Conseil privilégià acheteurs, il que produits choisis.

qualité que par leur correspondront aux attentes u public, el permettront aux a correspondront aux objectif : satalet une correspondront aux a correspo

pensons recruter un Ingénieur formation I.T.R., E.N.S.A.I.T., E.N.S.A.I.T., E.N.S.A.I.T., E.N.S.A.I.T., e.N.S.I.T.M., E.S.I.V., ...) ou un Technicien supérieur textile, ayant des manglais et justifient d'une expérience et 3 5 ens, acquise

Ses fréquents qualités diplomatie persuasion. Le poste de la fournisseurs du monde entier, donc quelques déplacements.

Nous vous remercions d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions) à la Dimission des Humaines

3 SUISSES 12, 100 100 10 100 **BUTTU CROIX**

du Groupe Schlumberger maile des entreprises d'ami télécommande centralisée

Ingénieur d'études

Electro-Technicien

débutant 🚃 première expérience, de formation supérieure: ESE, ENST, ENSERG. ENSEEHT,... Anglais impératif, possédant connaissances a courants forts, semi-conductaurs de puissance,

Responsable d'une équipe 🕍 📂 🚾 📰 de 🚃

- suivi technique du matériel
- de complèter is produits Emission,
 suivre l'évolution des produits en fonction et apparaissant sur le marché.

Ce poste constitue un excellent tremplin pour évoluer à terme et, par exemple, a responsabilité : Etudes Générateurs-Emission.

ENERTEC

Schlumberger

Lyon . .

JEUNE RESPONSABLE **«CREDIT»**

Cette société française, spécialisée dans le financement des la la première place in la situe il la première place in la son domaine. Elle travaille en collaboration étroite avec un organisme portain de cessions de fonds le pharmacie et avec une grande Barra Nationale. Elle propose, au sein de son Département Firm le poste le Responsable «crédit».

Rattaché à la direction générale, sa mission est double : promouvoir le service qu'il offre auprès des acquéreurs d'officines et le réaliser. Il effectue les analyses financières nécessaires afin d'évaluer la nature et le montant du risque encouru, et monte les dossiers de crédit en liaison avec l'organisme bancaire.

Nous souhaitons jeune diplômé de l'enseignement supérieur, doué à d'un bon sens commercial. Jeune diplômé de l'enseignement supérieur, doué à d'un bon sens commercial. Jeune partieure première expérieure significative à de l'analyse financière, au sein d'une banque ou d'une société de crédit. L'intérêt du poste, les responsabilités confiées et le salaire proposé au sein de cette é société sont de nature à intéresser une jeune personnalité de valeur. Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle, sous réf. M 15348 B, à

EGOR RHONE-ALPES

Tour Crédit Lyonnais 129 rue Servient 69431 Lyon Cédex 3

PARIS IYON TOULDUSE MILANO PERUSIA LONDON NEW YORK

IMPORTANT CABINET DE CONSEILS JURIDIQUES ET FISCAUX SON DEVELOPPEMENT EN PROVINCE

LXPERIMENT

(PRINCIPALEMENT FISCALITE DES ENTREPRISES)

• Ils exerceront dans une structure dynamique. au sein d'une équipe de spécialistes. ■ Progression de carrière intéressante. Envoyer C.V. manuscrit avec prétentions et photo à SOCIETE JURIDIQUE ET FISCALE DE FRANCE

(à l'attention de Mrs LECLERCO) 2 bis, www 92309 LEVALLOIS PERRET Cadex

FOTOP RESDO

Contrôle e

{ >

èmes

·e à

les

pliés

arreca puriate de	
OFFRES D'EMPLOI	•
D'EMPLOI	
IMMOBILIER:	·
AUTOMOBILES	
AGENDA	
PROP: COMM.	UXC

71,00 24,70 21,00 24,70 48,00 56,45 48,00 56,45

ANNONCES CLASSEES

ENCADRÉES Lemm/col. * 👼 mm/col. TTC. D'ÉMPLÓ! 40.00 47,04 D.EW5FO! 12.00 14 10 MMOBILIER AUTOMOBILES 31.00 36,45 AGENDA 31.00 36.45



nen

160F.

Tables .

1d6

BLE

emplois régionaux emploi/ régionaux emplois régionaux emplois regionaux



UN LEADER MONDIAL DE L'INGENIERIE INFORMATIQUE ET TELECOMMUNICATION. Maître d'œuvre et fournisseur de

• TRANSPAC, • RESEAUX PUBLICS : AUSTRALIE, BRESIL, RESEAUX PRIVES : CHASE MANHATTAN BANK, AGENCE SPATIALE EUROPEENNE GRANDS SYSTEMES: EDF, PTT, SNCF...

recherche, dans le cadre de l'expansion de son centre d'études et de développement de systèmes informatiques de

RENNES.

INGÉNIEURS FORMATION OU EXPÉRIENCE INFORMATIQUE TEMPS RÉEL

Ingénieurs seront amenés il travailler un sein d'équipes autonomes, particulier pour des projets = en main. dans imdomaine des telécommunications.

Envoyez votra C.V., prétentions et photo; sous réf. 65 LM, à 35.5 107, avenue de 35.100 RENNES. ou téléphonez Monsieur GUEGAN 1 15 53.26.48.

Jeune Diplômé Agro

DU PONT DE NEMOURS (France) s.a. vous propose au seln de son Département BIOCHIMIE (développement-homologation) un poste d'INGENIEUR AGRONOME D'EXPÉRIMENTATION dans une équipe jeune et dynamique.

Vous aurez la responsabilité de l'évaluation technique des produits phytosanitaires à l'achelle d'une région: expérimentation, analyse et exploitation des résultats.

Vous assurerez également les contacts avec les services de

racherche et les organismes professionnels.
Une bonne maîtrise de la langue anglaise et une grande dispomuntu géographique vous ouvrisons de larges possibilités
d'évolution au sein de la société. Le poste est situé en PICARDIE.

Nous vous remercions de votre candidature à DUPONT DE NEMOURS (France) s.a., Service du Personnel, 9, rue de Vienne, 75008 PARIS.

Nord Vauciuse

Dans le main développement et ille son redéploiement

SFEC

UN INGENIEUR B.E.

- De formation ingénieur - A.M. - E.C.AM. - INSA - DE ENSM projets I fabrication de machines spéciales.

UN INGENIEUR METHODES

- De formation ingénieur mécanicles A.M. - E.C.AM. - INSA - ou ENSM - 1) aura coordination qualitative u quantitative u miss at place de muchas et le suit cons-

2 TECHNICO-COMMERCIAUX

De formation mécanicien haut niveau, en collaboration responsables du produits (ls

m ridentalem w is suivi es is clientèle. : plusieurs | d'expéqu'une connaissance de l'Angleis.

Marie CN et prétentions & S.F.E.C., 84500 BOLLENE,



Ean, air, brult, matière première,

DE L'ENVIRONNEMENT

En 1100 h, de mars à novembre 1983

activité) ;

Rémunéré par l'Em (demandeurs d'emploi) BTS

DUT ou équivalent.

Rens.: IPI « Environmement Industrial », 4, rue du Rhin, B.P. 7, 68001 COLMAR CEDEX. Tel : 1 23-79-23. Société mondialement réputée dans 🔤 produits chimiques 🔤 traitement 🔤 🔳 ា fluides process, recherche

POUR MARSEILLE/FOS

UN INGÉNIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

- Age: minimum. Formation ingénieur ou lUT - spécialité chimie ou pétrochimie ou sidérurgie.
- Anglais courant Indiapensable. Cet ingénieur placé la responsabilité d'un Directeur régional et musichargé de :
- Suivre nos clients existants.

Développer en secteur rem une très large autonomie de décision dans domaines aussi varies que la chimie, l'agro-alimentaire, e sidérurgie, e pétrochimie, etc...

Ce poste s'adresse li mu candidats possédant une première experience, soit d'un travail semblable, soit le labrication dans un domaines mentionnès présentant de aptitudes in negociations commerciales il hauts niveaux. Les opportunités d'évolution au sein d'un groupe puissant 🔳

> Adresser C.V. 🛏 photo www réf. 💌 🗯 🗎 à : BLEU Publicité - 17, rum du Docteur Lebel 94307 VINCENNES CEDEX (qui transmettra)

ENVIRONNEMENT INDUSTRIEL

DEVENEZ TECHNICIEN INDUSTRIEL

- Dans le cadre du congé de formation (techniciens en

FAMICREDIT

Nous un établissement financier spécialisé dans le crédit à la consommation dont la siège i DIJON. Nous Marine filiale du Groupe Bancaire Américain CITIBANK

Chef de produit senior

Rapportant au Directeur 🏜 la distribution, ce cadre participe 🛚 l'élaboration de la politique commerciale, à la définition produits et services nouveaux, au suivi des opérations déjà en place, en relation permanente avec notre agence de publicité.

Ce poste conviendrait à un candidat 📬 formation supérieure, possédant bien la langue anglaise, et ayant déjà si possible une première expérience de Chill du produit dans une activité un services. D'excellentes qualités relationnelles and Indispensables. rémunération envisagée sera motivante et adaptée au profil du candidat manu De plus s'y ajouteront les avantages traditionnels de

Adressez = Intilitur 11, FILLI et il Illilli à Franck de filli film du Personnel E 449 (1111 Di in.

SODEXO (C.A. 2,5 milliards de francs, 30 lb de croissance /an, une présence dans 35 pays)

L'un des leaders mondiaux de la gestion hôtellère sur les CINQ CONTINENTS.

CHERCHE SON RESPONSABLE ADMINISTRATIF ET FINANCIER

Basé sur Marseille, sa zone d'activité s'étendra MACHINE et à l'AFRIQUE DELIBOTALE DIRECTEUR filiale, il sera, outre son conseiller en matière financière, juridique et administrative, responsable de la COMPTABILITE.

- fi-- posséder une formation sup. financière et comptable, 3 à 5 ans d'expérience.
- Maîtriser les problèmes compt, et administratifs. Parler l'anglais couramment, être un homme de rela-
 - Adresser c.v. manuscrit ACOPAD,

86, rue Edmond-Rostand, 13006 Marsellle. Nous sommes une PME d 130 per-sonnes, située en Seine, et nos marchés sont diversifiés. Nos clients sont les principaux donneurs d'ordre de l'off shore et la chaudronnerie industrielle.

Neus recherchons notre Futur Responsable Contrôle et Qualité

Vous aurez la charge place procédures assurance qualité, avec collaboration de conseil

Vous assurerez contrôles aux ultra-sons interpréterez radio gamma. Vous aurez d'étroites inditant contrôleurs de 📹 clients. Durant | periode d'instauration des documents. a gammes a contrôle du manuel quainté . I leur extension a l'ensemble 🍱 nos activités, d'autres taches seront miles qui vous permettront d'appréhender l'entreprise. Il est necessaire d'avoir au minimum uma

bonne formation ar technicien superieur a 3 à 5 ans d'expérience dans contrôle Si poste vous intéresse, adressez CV et prétentions sous ref. OLM au :

76100 ROUEN

filiale d'un groupe industriel recherche pour usine SAONE-ET-LOIRE INGENIEUR

importante entreprise française

DE FABRICATION

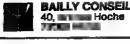
diplômé grande école mécanique ou chimie (HEI, A & M, INSA, etc.) avant une expérience de 5 ans environ à la tête d'un secteur de fabrication de produits de grande série.

Il prendra lib responsabilité d'un atelier d'impression sur métal qui conditionne le bon fonctionnement de différents otellers de transformation.

ijouera, vis-à-vis des procédés spécifiques de son secteur, un rôle de développement de promotion technique.

Il pourro se voir offrir, à terme, des perspectives d'indiam intéressantes au a sein de la vocani

Filherer lettre de muchillere et CV son II référence 812 M à **BAILLY CONSEIL**



ALSTHOM ATLANTIQUE

MACON

Face à l'action importante produits méthodes de fabrication, nous créons un poste de :

ingénieur méthodes

VOUS Ima ingénieur in formation - mécanique de préférence - « avez acquis une première expérience (production ou méthodes). West the miner are technologies and the vers des responsabilités techniques d'encadrement,

MINI vous offrons la possibilité 🗰 mini m ceuvre vos compétences en votre dynamisme sur questions de managenérales : fabrication, implantation, in the lands

STATE OF THE PARTY.



Rhône-Alpes 3, Image Plants ORGANISME PROFESSIONNEL Intervenent coupris d'ENTREPRISES DU NORD-EST

CONSEILLER EN MATIÈRE SOCIALE H/P

SPÉCIALISTE DE LÉGISLATION SO-CIALE il a pour principale mission d'in et de conseiller, sous la responsabilité Secrétaire général, les entreprises sur questions de

Egislation du travail.
HOMME DE COMMUNICATION, Il ma fait apprécier par son et m disponibilité ainsi que par em qualités d'écoute. Il s'impose par em pragmatisme et son sens et l'organisation. Ce poste conviendrait il un candidat possédant de solides connaissances en droit du travail valorités par une erre professionnelle. sées par une exp. professionnelle.
Une familiarisation avec B.T.P. seralt un

e.v., photo = salaire actuel sous la réf. 6.D.1... à Stéphane COLLET qui confident.

Importante Société spécialisée dans la fabrication détergents industriels recherche pour l'une de ses usines située 🚥 région Rhône-Alpes un

Technicien de formation, il a acquis 🖦 5 dernières années mu expérience poly-valente dans un service entretien ou mé-

Sous la responsabilité du directeur de l'usine, il prendra progressivement charge la gestion des moyens techniques Il une partie des travaux neufs. Dessin industriel apprécié. Age requis : 28 ans minimum.

Envoyer CV, photo prétentions réf. 54202 à Contesse Publicité 20, av. de l'Opèra 75040 Paris Cedex 01 qui transmettra



JEAN THOUARD

Conseil en Immobilier d'Entreprises recherche pour la région CHAMPAGNE

JEUNE COLLABORATEUR

formation supérieure (ESC, ENSAM, Sc Eco, Juridique) lui confier la négociation d'entrepôts, terrains industriels

Nous souhaitons une expérience pratique 🖿 2 🛮 5 ans de la négociation ou vente de services II l'Industrie (biens d'équipement, crédit, professions

Nous lui offrons une rémunération 🔳 base la stimulation d'une participation au

d'affaires. Merci III prendre BRIGITTE en lui écrivant sous réf. 278 M

> plein emploi 10. rue du Mail - 75002 IVIII Conseils en ressources humaines.

Importante La du Bas-Rhin Fabrications Mécaniques La précision grande plus 4 500 personnes recherche

JEUNE CHEF US SERVICES FINANCIERS EDGS option First Comptabilité, g. 1505

h à 10 ets d'expersence se personal frequenties et de de num de num Anglais courant indispensable, efficace

responsable services financiers: comptabilité générale, analytique, informatique, la la (20 personnes). solide expérience la techniques de gestion informatisée) et de la comptabilité analytique en milieu performant lui seront indispensables pour et un un de complabilité analytique deja developpe, pour mettre en place éxploiter, affiner en nouveaux outils de contrôle en gestion

նյերտ* 71.00

21.00

La ligne T.T C. 83.50

24,70 56

47.04

14,10

38,45 36,45

36,45

ITABLES ES

en fort

ATTA

DE DI

i dominar

RESPONSABI

'- '- 本 #

胡萝卜 化水油酸

Resp

Encor

les inf

I HAPPE CONTINUES

 $T\hat{X}^{\prime}$

OFFRES D'EMPLOIS

Un CABINET FRANÇAIS spécialisé : POLITIQUES ET RELATIONS DU TRAVAIL souhaite intégrer dans une équipe humaine nouveaux collaboratours

CONSULTANTS

Formation supérieure exigée.
 5 à 6 ans d'expérience en entraprise ratiques à développer :

Des évolutions importantes sont possibles.

Merc. d'adresser and candidature (c.v. photo)

1 J : STUDIS, 25, r. Godot-de-Mauroy, PARIS.



zièr ten:

teni jésu qua Chi Ric vie reli; Hsi net, scie

que Chi

Qua quer tient Rens

une s

C

R

com

emploir régionaux

SOCIETE D'ECONOMIE MIXTE ■ NANTES recherche

Responsable Développement **Economique**

IMMOBILIER INDUSTRIEL

Ce cadre aura pour prendre un charge le développement des produits immobiliers (bâtiments industriels, bureaux, commerces) en la commercialisation.

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions en précisant un l'envoi le réf 8785 le Média-System, 104 rue Réaumur Parls qui transmettra.

ENTREPRISE TRAVAUX PUBLICS ■ vocation Internationale recherche pour Direction Régionale à ROUEN

INGENIEUR d'AFFAIRE

35/45 ans - 5/10 ans d'expérience. Qualification Civil Batiment Industriel . introduction locale appréciée.

Adresser C.V., photo M prétentions anun réf. 53841 à Contesse Publicité 20, av. de l'Opéra 75040 PARIS Cedex gui transmettra

JEUNES INGÉNIEURS ÉLECTRICIENS

Une szpárjence
même (éventuellement
longue durée)
souhaitée : études traveux
neufs, entretien,
équipements

connaissance pratique réseaux HT et BT.

The second second Ed C.V. sa/rdf. sa/rdf.

SELETEC 67009 STRASBOURG Cedes

Importante filature
de et synthétiques
(région touristique l'Est,
ville universitaire),
produts haute qualité
largement exportés,

JEUNE DIRECTEUR DE FILATURE INGÉNIEUR TEXTILE ENSAIT - ESFTE ESITM - ITR

■ 10 d'expérience responsabilités ■ ■ responsabilités ment en filature, coton, synthé-longues.

MISSION:
organser la production d'une
unité moderna initature
(plusieurs centaines d'ouvriers,
d' de de broches), superviser l'encadrement, colleborer avec les
services commerciaux pour la
muse au programmes

SELETEC

Conseil

M.J.C. Charleville Mill recrute MAMMATEUR adolescent .C., jury de recrutem 88, rue Albert-Poulsin. 08000 CHARLEVILLE.

Importante Société région AIXOISE

1 SECRÉTAIRE **DE DIRECTION**

evec photo, prétentions, c.v.. précisant références morales et a inscrit à l'A.N.P.E.

RÉGIÉ-PRESSE.

bis, r. Réaumur, Paris-2*.

CABINET D'EXPERT COMPTA-BLE rég. Niort, rech. collabora-teur pour dresser ou contrôler bilans, syent conn. fiscales. Tél. NIORT 16

CABINET CONSEILS JURIDIQUES FISCALISTE (ENI - DESS fiscalité). Expérience clientèle. C.V. prétent. Photo HAVAS 2006, B.P. 297, 38044 GRENOBLE.

d'Experte Comptable région Niort, rech. collabor. pr dresser ou contrôler bilans.



LES RESPONSABILITES DUN DIRIGEANT DE PME

Nos jeunes cadres les assument après quelques mois de formation intensive." Ceci popular de 7 1 10 unités en moyenne me les plans : gestion de 10 \ 30 millions de francs, organisation, commercial, animation et encadrement du personnel pouvant aller jusqu'à 100 personnes. Leur action s'étend à tous les secteurs de l'économie et implique des relations riches et variées avan des directions générales, des directions de

personnel, comités d'entreprise ...

Diplômé de l'enseignement supérieur, vous peutêtre une première expérience dans un poste opérationnel. Prêt saisir l'opportunité présente, votre mobilité géo-graphique un atout pour votre carrière. En effet, SODEXHO, C.A.: 2,5 Milliards de Francs, 16.000 personnes, une croissance de plus de 20% en France, est devenu en moins de 16 mm le No 1 de la Restauration

Cette expansion num conduit à créer de nouveaux postes et rencontrer des jeunes cadres de valeur.

responsable export

Unanyme ceorces rech

GEORGES RECH - SYNONYME - UNANYME. WILL MATTER MATTER ME (Ia)

Responsable i développement i notre C.A. à l'exportation, pour les marques GEORGES RECH et UNANYME : analyse des marchés, mise un

place de la munum adaptée, animation des équipes, un num de des bouti-

ranchisées, neede et le le le nouveaux le le le Ce poste

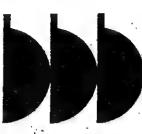
convient à un homme ou il une femme, de 35 ans environ, pouvant se pré-

valoir d'une expérience in de commercialisation, en particulier sur les marchés européens et si possible internationaux, d'une ligne de PAII témi-

nin in haut-de-gamme. La pratique de l'Anglais indispensable, o in de l'Allemand est souhaitée. Le poste est basé à PARIS et nécessite de

proposition rous intéresse, nous vous demandons d'adresser votre sous référence 202.82 M à notre Conseil - 61, bd Haussmann

Merci d'adresser votre candidature référence CE 1 M Service Central Recrutement Boite Postale 36 78391 BOIS D'ARCY Cedex.



Nous dressons la carte du mieux vivre en commun

Mathematic



Un puissant groupe immobilier employant 500 personnes souhaite intégrer

son équipe de direction un secrétaire général adjoint. Il aura pour fonction : la direction du personnel (définition et mise en œuvre des politiques — salanales, tormanon, gestion dathinistrative) te suivi de l'acconseils, la maintenance des la viera généraux.

I'm un homme de formation juridique ou économique (H.E.C., Sciences Po...) possédant dix années d'expérience dans lim entreprises du minimi tertiaires 🖬 ayant pratiqué 🖩 direction du personnel.

Nous lui proposons un poste de premier plan, une possibilité d'épanouissement professionnel dans un groupe performant, une rémunération confortable.

Merci d'adresser unit C.V., photo récente il rémunération actuelle mun la référence 21008 M mentionner sur l'enveloppe). Le secret absolu des candidatures 💵 garanti par :

B**K**C

BERNARD KRIEF CONSULTANTS 115, mm du mai 75007 PARIS — Tel. MAIN



7300 PANS

déplacements.

Chantal Baudron. s.a.



recherche pour san laboratoires

Ingénieur

Expérience confirmée dans le domaine des peintures pour l'industrie et/ou la carrosserie.

Situation intéressante pour candidat de valeur.

Adresser CV m prétentions à Société Française Duco, Direction du Personnel 21-23 avenue Gaston Monmousseau 93240 Stains.

Jeune ingénieur technico-commercial

importante société industrielle recherche pour-ses services de PARIS 17ème un jeune ingenieur technico-commercial. Niveau BTS ELECTROMECANIQUE. Bonnes connaissances en Electronique.

ANGLAIS nécessaire. Situation d'avenir. Adresser C.V. et prétentions sous la référence 3622 à :

Organisation et Publicité

2, rue Marengo - 75001 PARIS, qui transmettra.

ORGANISME PUBLIC Région 🖿 de France

Chargé de Mission

Animation de l'informatique régionale.

Il mus pour un d'analyser les PME-PMI de concevoir et mettre un programme sensibilisation et d'animation de l'informatique gestion d'automatisation de production auprès des entreprises régionales.

Ce sur conviendrait à un jeune ingénieur informaticien, disposant de 2 à 3 ans d'expérience su ayant, si possible, sur connaissances su gestion.

Adresser lettre manuscrite avec CV. photo et remunération actuelle sous référence 714 M à

APRODI

75784 Paris Cedex 16

COMPTABLES DEBUTANTS

NIVEAU BTS OU DUT

Postes non cadres avec possibilités d'évolution. Dégagés IIII obligations militaires.

Adresser C.V., prétentions à A.G.P., Service du Personnel 21, rue de Châteaudun - JNIMI PARIS.

87.89 avenue Kléber

LOIS

La Signa J.T.C. 83,50 OFFRES D'EMPLOI DEMANDES D'EMPLOI 24,70 56,45 56,45 **AUTOMOBILES** 48,00 48,00 PROP. COMM. CAPITAUX

ANNONCES CLASSEES

OFFRES-D'EMPLOI 40.00 47.04 14,10 **DEMANDES D'EMPLOI** 12.00 31,00 45.00 AUTOMOBILES **AGENDA** 31.00

ge 29

SNE

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS



- Une formation supérieure commerciale et fi-nancière (Ecoles supérieures de Commerce, Sciences Po...);
- Une première expérience professionnelle (minimum 5 ans) si possible dans le secteur bancaire à l'exploitation : Le goût du contact humain et de la négocia-
- tion avec les P.M.E. Une capacité de synthèse rapide, complétant
- votre dynamisme commercial; L'ambition de développer votre carrière.

ÉTABLISSEMENT FINANCIER en forte expansion recherche

ATTACHÉS (ES) DE DIRECTION

dominante commerciale

- Aptes après formation assumer la responsabilité commerciale d'un secteur géographique :

 Constitution d'un de prescripteurs (Banquiers, Experts Comptables...);

 Approches des P.M.E., leur analyse sous
- l'angle du risque ; Négociation des contrats.

Lieu de résidence : PARIS.

Envoyer C.V., photo à FACTOFRANCE HELLER

Service du Pera, tour Maine-Montparnasse 33, avenue du Maine, 75734 Paris Cedex 15.

Importante Société de services,

RESPONSABLE TARIFICATION

Poste d'avenir. Age: 30 ass environ — Formation: ESSEC — ESCP —
Maîtrise de gastion.
Salaire seion expérience — Poste à pourvoir
TRES RAPIDEMENT.

Ecriro sous IF 7.384 le Monde Pub. 5, rue Italiens, 75009 PARIS.

Hewlett-Packard : un développement créateur d'opportunités...

40% de _____ moyenne de noire C.A. en France ___ 5 dernières années.
____ ont placès au 3° rang des _____ françaises de motériel mini-informatique;

INGÉNIEUR (rét. 11 009) MARKETING TERRAIN

INGÉNIEUR (161. M 010) **COMMERCIAL** Informatique personnelle

INGÉNIEUR (réi. M 011) COMMERCIAL confirmé Informatique de gestion

INGÉNIEUR (réf. M 012) **COMMERCIAL** Spécialiste O.E.M./SSCI informatique de gestion Ingénieur complété éventuellement promotion marketing

- dans le domaine de l'informatique ma gestion (gestion de production,
- bureautique),

 ••• dans celui de l'informatique scientitique (automatisation industrielle.
- Débutant première expérience vous suivrez une formation technique et commerciale très complète avant de participer activement un lancement 🕼 produits de développement des ventes de produits existants. Vous aurez développer des outils études de marché, analyses de besoins clients..., pour proposer des approches marketing adaptées aux différents seaments de marché. Il vous laudra également mettre 💷 jeu votre 📖 du contact pour mener les programmes de stimulation, de formation d'information

de la torce de vente. Vous prendrez part également mu actions de Relations Publiques (présentation de produits. relations mum l'il presse...).

Ingénieur ou ESC

Débutant ou unu première expérience, après une solide tormation en France et en Europe vous participerez au développement des ventes III notre guirrant d'indination personnels III d'ordinateurs de lable.
Vous serez, en outre, responsable de notre centre de démonstration II Paris.

Ingénieur ou ESC

Après um formation technique 🛍 commerciale, wuu prendrez la responsabilité de la commercialisation de mun produits dans le cadre d'un secteur : wum devrez proposer II was dients des solutions adaptées II leurs bésoins. Vous bénéticierez d'un soutien logistique solide et a voiture de tonction was sera tournie.

Votre expérience www a mené 🖩 développer des négociations 🖷 haut niveau entre SSCI-OEM et constructeurs informatiques.

Après votre tormation voil aurez la responsabilité du développement de mitre part ille marché il travers le canal de ces sociétés de service et de conseil en

Vous disposerez d'une voiture de tonction.

Les 4 types de l'oraction que nous aous proposons l'all appel à un a diversité d'expérience de compétences de la vilable de notre entreprise, à Paris et en région parisienne. A chacune d'elles correspondent des rémunérations stimulantes, établies en ionation des compétences techniques et de l'expérience de chacun.

La connaissance de l'anglais est indispensable. De larges perspectives d'évolution s'ottrent danc à vous.

d'adresser votre dossier de candidature comprenant un lettre manuscrite, un C.V. et une photo, en précisant la référence du poste choisi à Hélène Ducongé, Hewlett-Packard France, Service du Recrutement. 91947 Les Ulis Cedex.





UNICREDIT

(Banque du Groupe Crédit Agricole)

recherche

Analysto Responsable d'Application

Diplôme DUT, Miage ou équivalent, vous avez 🖷 🛊 🖷 mm d'expérience m informatique i Gestion. Vous maîtrisez le COBOL et vous êtes familiarisé avec les techniques T.P. et B.D.Vous avez l'expérience de la conception organique 🚞 chaines 🚞

Nous vous offrons de participer au développement 🗂 rouveau système

Plant le de petites équipes-projet, vous participerez à la conception des applications. Vous particulièrement la charge de la réalisation
La connaissance du domaine bancaire must un mus supplémentaire. Lieu III travail : PARIS.

CV, photo, miers a prétentions & M. VILLAREAL UNICREDIT 128 130 bd Raspail 75006 Paris

Encore et toujours les informaticiens

Le marché des informaticiens continue d'être demandeur mais la structure des l'évolue.

De nouvelles fonctions apparaîssent, certains profils se modifient. Qui sont aujourd'hui ces oiseaux rares? Comment les entreprises recrutent-elles? Chasse III utr ou annonces?

Dans quels supports et à quels rendements peut-on s'attendre? Où en sont

A nouveau Les Contact enquête sur ces problèmes et les cette le à la disposition des responsables de recrutement qui lui en ferzient la demande.

HAVAS CONTACT Service Développement 1, place du Palais-Royal - 75001 Paris Tel. (1) 296.12.92



AÉROPORT DE PARIS

INGÉNIEUR **ÉLECTRONICIEN** et/ou INFORMATICIEN

- que et électronique.

 Expérience en informatique industrielle, en encadrement de personnel et en gestion.
- Il sera responsable d'une équipe de maintenance des équipements électroniques et péri-informatiques à l'AÉROPORT d'ORLY.

Téléphoner ou écrire à : Mondeur CARRIÈRE — AÉROPORT DE PARIS 291, boulevard Raspail, 75014 PARIS Téléphone: 120-15-00.

PROCHE BANLIEUE SUD Vous avez une formation commo et évez ment des connaissances en chimie.

Vous possédez déjà une expérience réussie de la vente

EN MILIEU INDÚSTRIEL

ATTACHÉ COMMERCIAL

sssurer la prospection intensive d'une clientèle indes-

LE DES COLLES ET ADHÉSIFS

Si vous avez l'esprit d'équipe, le sens de la négociation, de l'organisation et une grande disponibilité, NOTRE INVIEW INTERNATIONAL

Venez donc rejoindre notre équipe comme

suivre les essuis techniques,
 promouvoir mouveaux produits courant d'affaires avec les clients

peut vous offrir de larges perspectives.

- L'action commerciale vons passie - Vous cherchez un emploi en

Société Anonyme de Télécommunications

Un des grands noms de l'Electronique 7000 personnes, dont 800 ingénieurs # 1800 techniciens établissements - 2 million de CA

INGENIEURS-ELECTRONICIENS

pour service d'étude ill un développement de moyens illi (procédures el appareils en mesure) en composants el dans imi domaines de l'Electronique, y

Envoyer C.V. et références à SAT Service Central du Personnel - 41, rue Cantagrel

Le GFI est aujourd'hui l'une des premières sociétés françaises de Services et de Conseil en Informatique (1200 personnes, CA 1982 : + 300 millions de francs). Son développement rapide s'est opéré simultanément **2** axes : les prestations intellectuelles, les produits **2** axes :

La haute technicité des prestations 🔳 la diversité des moyens ouvrent au sein de muni groupe de larges opportunités d'évolution.

INGENIEURS TECHNICO-COMMERCIAUX

Nous vous proposons la gestion d'un porteseuille de clients et des produits haut de gamme (paie, maim du personnel, comptabilités, immobilisations). Véritables spécialistes, un qualités de techniciens alliées à des qualités de communication www permettront d'analyser les besoins, de conseiller, de formaliser le descriptif des appliantum et d'assurer l'adéquation des besoins Une expérience d'au moins deux ans dans un poste similaire serait appréciée.

Merci d'envoyer CV, lettre manuscrite, photo et pretentions Marie-Pierre Péruse, was référence 6097 GFI Alliance Informatique.

Tour Neptune, Cédex 20, 92086 Paris-La Détense 1. GROUPE FRANÇAIS D'INFORMATIQUE

OFF

ALS

4.rue Massenet 750 F Paris

Écrire en précisant la Militaine - Discription absolue



Une premières Françaises d'Electronique nerche pour son Centre Technique
Plessis-Robinson (92)

INGENIEURS

Le middle sum l'expérience M la négociation de l'an a sous-ensembles dans le approvisionnements d'INGENIERIE. sances techniques telécommunications, avionique parti-culièrement appréciées.

REDACTION TECHNIQUE

De le électronique, ingénieurs débutants expérimentes rédaction d'ocumentation d'utilisation et de matériels de télécommunica Tomike on Baker was led white do institute

ANALYSE DE LA VALEUR

lis formation électronique ayant quelques années d'expérience, particulier en méthodes

LABORATOIRES D'ETUDE

pointe like le domaine et l'amplificamicroondes, hyperfrequentransistors. Amplificateurs in translators FET and ASGA.

Inriste

Nous recherchons pour am Etablissement

public il caractère industriel et commercial, un Juriste, titulaire d'un les de droit privé

ou compétence équivalente − pour jouer auprès du secrétaire général rôle

de mand Maria aux opérationnels dans

tous domaines du droit. contrats. entreprises, de la fiscalité et du droit civil. Il aura par ailleurs la responsabilité de

gestion des contrats de l'Établissement.

Quelques and d'expérience acquises en

Adressez dosster m candidature complet

SVP RESSOURCES HUMAINES

7. rue de Logelbach 75017 Paris

SSCI du groupe CIC

Ingénieur

commercial

avant delà inimi expérience reussie de 3 ou il ans.

pour la vente services haute technicité en manue ordinateurs (micrographie COM, édition

Il viendra renforcer l'equipe - spècialistes, chargée de la commercialisation de - services

A mi fixe important sapute un intéressement

informaticiens

ingénieurs

universitaires

EXPERIMENTES OU DEBUTANTS

Venez rejoladra nos equipes

r answare

THOMSON-CSF INFORMATIQUE

VOUS PROPOSE

de participer e des developpéments de pro-industriels et emps reel sur MINI ou MICRO

Evolution assuree dans le cadre de notre mi

Adresser C.v. detaille, pretentions et dela ■ disponibilite sous ref U1/16.à Yolande VILLARS. ANSWARE 135 rue de ■ Pompe - 75116 Paris

Laser, photocompositioni,

Merci d'adresser CV, photo iii prétentions ii CREDINFOR, 160, rue La Fayette 75010 Pans, sous référence 82115

entreprise ou en cabinet Conseil

apparaissent

30 ans minimum

PARIS

Alleger CV, pretentions TRT 5, were Réaumur

Office manager

Directeur

dominante

d'établissement

relations humaines

Marine III III III III

LW 808 CM

UN GRAND GROUPE FRANÇAIS prestataire de services industriels commerciaux, performant, dynamique, dans un domaine un croissance constante – recherche pour une de un sociétés, un Directeur d'Etablissement. Rattaché au Directeur Général :

- . il dirigera un effectif III 1100 personnes,
- il auro, objectifs, l'amélioration constante la productivité la la qualité du service l'art,
 il animera une équipe la cadres compétents, l'exploitation d'un parc

Importori de materies.

Poste de premier plan qui riècessite d'être un homme de dialogue ■ un animateur ayant l'habitude des négociations sociales et l'expérience de la direction d'effectifs

Le domaine au l'expérience a cause n'est important, important, confirmation assurée. Le choix sera dicté par la personnalité du candidat, um affirmation personnelle, son rayonnement personnel La réussite dans poste lui auvrira de larges perspectives dans 🗎 group

Rémunération : 250 000 F/an Poste grande ville nord France.

UN GRAND GROUPE INDUSTRIEL, produits grand public, marque renommée internationale, numéro 1 = France = = III forte croissance, recherche un Cadre is bon potentiel.

Rattaché . M Direction, et dans le cadre d'une large délégation, il assumero, le souci d'un service ayant des activités polyvalentes:

- gestion amélioration des systèmes de communication (bureautique), suivi des investissements et contrôle me entreprises extérieures,
- rience professionnelle dans l'un des domaines 📖 🗃 désireux d'élargir le champ de

Les qualités personnelles d'initiative, de gestionnaire, d'animateur, seront domi-

par rapport au type d'expérience acquise. Larges possibilités d'évolution dans la groupe. Poste ville universitaire Nord.

Responsable de département formation

référence PA 312 AM

Ciments Lafarge France plus 3 000 personnes, filiale cimentière francaise du Groupe Lafarge Coppee recherche pour III a adjoint II son Directeur de la Forniation III Sécurité III Responsable de Département Formation.

Le cadre recherche prendra 🔤 charge la formation dans les domaines humains, économiques et 🕮 gestion :

- · recueil et analyse des besoins, planification at suivi des actions im formation,
- animation de certaines actions,
- coordination des limiternes ou externes).

 préparation
 suivi du budget.

Poste motivant pour candidat ingénieur, HEC, ESSEC... + formation relations humaines ou Psychologue, ayant 5 ans d'expérience. La préférence www donnée à "homme de communication" ayant une première expérience concrète de la formation en milieu industriel et disposant de potentialités pouvant favoriser une évolution vers des responsabilités plus larges dans la fonction personnel. Lieu de travail : Saint-Cloud.

Ingénieur marketing responsable de la prospective

technique

RC 313 CM

UN GRAND GROUPE INDUSTRIEL FRANÇAIS recherche pour me de ses départements il taille humaine, leader mondial dans l'étude ill la réa-lisation d'équipements de haute flabilité, un ingénieur ille valeur, attiré par une activité de prospective technique.

Il aura l'importante responsabilité de participer à la définition 🕍 orientations futures de ce département, en particulier :

• il ************ des liaisons constantes ************ les services d'études et de dévelop-

pement des clients afin il déceler et d'évaluer leurs besoins futurs, « il négociera des contrats d'études et les clients et les organismes officiels. Ce poste conviendrait à un îngênieur diplômé grande école : ECP, Mines, AM, ESE... (+ MBA apprécié) ayant quelques années d'expérience dans le développement ou vente de produits industriels, ayant des capacités marquées d'analyse il de synthèse. tèmoignant d'un excellent contact 🗷 parlant anglais.

🖎 poste more 📥 larges perspectives d'évolution 🏭 minim dans un groupe ayant une politique de gestion de cadres. Lieu de travall | banlieue Immédiate est de Paris.

PUISSANT GROUPE DE DIMENSION INTERNATIONALE,

supérieur à 1 milliard, plusieurs le France et étranger, étoffe en structures de management et offre poste d'Audit Responsable d'un grande de filiales.

En tant qu'Audit, il me responsable vis-à-vis il la Direction Générale et contribuera par un interventions il établir et harmoniser les procedures internes du groupe. La carrière évoluera men des fonctions apérationnelles au sein de la société-Mère ou

Auditeur interne larges perspectives de carrière

au sein du groupe Marie SO 282 CM

MÉTALLURGIE FINE

Ingénieur

référence IT 305 CM

Assistant

information

communication

référence 🔳 296 AM

service

qualité

dans um filiale.

Ces fonctions conviendraient à un jeune cadre HEC, ESSEC, ESCP ou équivalent (DECS apprécié) disposant d'une expérience de 3 à 11 ans de préférence en cabinet d'audit anglo-saxon un au sein groupe important. Lieu in travail : ville man France de préférence. POUR UNE USINE NEUVE, A TAILLE HUMAINE (200 personnes) réalisant produits métallurgiques houte technicité, rattachée un important groupe français, recherchors un Ingénieur pour le Service Qualité.

Adjoint au Chef de m service, il animera le laboratoire de contrôle, développement, Ce poste conviendrait à un ingénieur grande école ECP, Mines, AM... ou il un Docteur Ingénieur, oyant il in il il il d'experience il usine ou laboratoire, dans le domaine de

Poste très intéressant pour candidat ayant le goût 🚵 la technique 🖃 🚃 qualités de

rigueur.
Poste : ville | littoral Atlantique.

UNE DES PREMIÈRES MUTUELLES FRANÇAISES offre au la d'une de 📖 filiales en forte expansion, deux postes d'Assistants Information Commu-Il s'agit au sein d'une équipe polyvalente, dynamique 🔳 performante, de participer

différentes fonctions qu'assure le service Communication :
elaboration diffusion des messages écrits, oraux, audio-visuels impliquant

des capacités de conception la de rédaction, animation d'actions de formation en particulier à la communication

ciale,
diffusion la l'information auprès des bureaux la vente. Situation intèressante 🖩 réelles possibilités d'évolution de carrière pour jeunes candi-

dats fortement motivés, ayant le goût des contacts et disposant d'une formation supérieure d'une expérience de 2 ans dans les assurances, le secteur bancaire ou les organismes crédit grand public.

4,rue Massenet 7

CEMCO Industries

P.M.I. en forte expansion recherche pour ses départements **TELEMESURES NUMERIQUES** ET RADIONAVIGATION

DES INGENIEURS

grandes (ESE, ENSERG...). Débutants ou ayant quelques années d'expérience pour l'étude et la réalisation de systèmes sophistiqués à base de micro processeurs et mini-ordinateurs. connaissances sur le traitement du signal dans le bruit ainsi qu'une expérience concernant im circuits logiques très rapides seront appréciées.

Rémunération we rumin man expérience du candidat. Ambiance agréable - équipe dynamique.

CEMCO industries Microsoft Giraud 94100 ST MAUR 🍱 l'attention de M. Philippe LEMAINQUE) 🔟

Ecrire un envoyant CV u prétentions à :

TRES IMPORTANTE ENTREPRISE BATIMENT REGION PARISIENNE

chef comptable

il grendre en charge l'ensemble de la fonc-tion comptable de la fonc-multiples de filiales.

Le service comptable de siège des li aura direction comptend un vingtaine di collabora-

Le control problèmes comptables il fiscaux problèmes comptables il fiscaux possessi dans le comptables il fiscaux possessi dans le comptable de la comptable d compétences techniques (formation DECS + révi-comptable + ...) a valeur personnelle sera déterminante dans and choix.

sous IV 354 à RELINE Annonces 4 rue Ratem Estienne - 7 178 Familie qui transmin.

locan de Constructions Mécaniques, filiale d'un grand recherche:

RESPONSABLE **COMPTABILITE**

Il s'agit pour de pourvoir un poste cadre comptable qui, fort d'une expérience significative réussie, pourra justifier d'une formation supérieure, d'une compétence technique aillée à un de la munication. munication.

Il aum la animer un service nouvellement informatisé d'environ 25 collaborateurs:

Si vous pensez être ha hauteur respon-qui attendent futur titulaire m poste, vous rémercions d'adresser CV, photo et prétentions sous Nº 8332 PARFRANCE Annonces rue Robert Estienne 75008 Paris qui transmettra

Groupe International, N° 1 and sa spécialité: L'HYGIENE INDUSTRIELLE ET COLLECTIVE LE TRAITEMENT DE SURFACE crée le poste de :

chef du tervice rechirelies et des eloppement

pour mener li bien les recherches et procédures développement des produits en opportunités du

Ingénieur chimiste ou équivalent - En se détergence industrielle. Anglais courant,

Jeune III a expérimente, sur et adaptable.

port la valeur du la Voiture foumle. Poste basé en région parisienne. Ecrire avec C.V. + pretentions *** SP/01 à

michel jouhannaud conseils ■ bis, ma de Saxe 75007 PARIS...

ENTREPRISE BANLIEUE NORD-OUEST recherche un . -

PROGRAMMEUR

Formation CII H.B. Série 62. Connaissances télécom IPS très appréciées. Adresser C.V., photo lettre manuscrite à No 54325, Contesse Publicité 20, av. de l'Opéra 75040 l'aris Cedex 01, qui

des tens teni jésu qua Chi Rio vie reli; Hsi net' une p Pŧ

fique chinqu'o Ricc tain. été (pas Chir plut: lit**é**. n'es tion ពីពុធ

C

niste la C

٦,

com

attaché

bank

ontrôle c

ENDER DE L'AF CONSTRUCTE: POISSAIVCE TO THE PROPERTY OF ACHETE

Rosidion a sect

benson

in reussit e pa

ING ELECT

NS

-

.

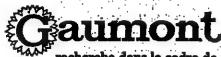
ALSTHOM ATLANTIQUE

CONTRACTOR OF THE proche BANLIEUE NORD PARIS, accès per métro, POUR SON SERVICE ACHATS

unacheteur

Ingénieur diplômé mécanique ou électromécani que, quelques années d'expérience etalier l'autorité du Chef us. Achats, il responsable du choix s fournisseurs et de la négociation d'achats spécifiques.

Envoyer C.V. photo et prétentions s/réf. 6564 PIERRE LICHAU S.A. - BP 220 75063 PARIS Cédex 02 - qui transmettre.



son contrat de solidarité pour NEUILLY S/SEINE

ANALYSTE-PROGRAMMEUR

Expérience temps réel COBOL - CICS - DL1.
Matériel IBM 43-1 Importante activité amps au sur un réseau national.

candidate interesses adresseront CV détaillé, photo récente, prétentions à Direction du Personnel 30, avenue Charles de Gaulle 92200 NEUILLY S/SEINE.

TRES IMPORTANT ETABLISSEMENT FINANCIER NATIONAL PARIS

attaché d'études contrôle de gestion bancaire

dont la mission consistera à : realiser des études dans lyse du résultat des activités : La Corection Générale et sux Services participer à la définition la à la tenue d'une comptabilité analytique linancière infor-

Diplòme d'une Granda Ecole Commerciale ou Université (Sciences Eco-Gestion), ca jeune cadre de 25 ans minimum devra impérativepossèder au man l'a.3 ma d'expe-nacquises préférence au sein d'une que, g'un M les fonctions finances - contrôle de gestion d'une entreprise.

Merci d'écrire avec CV, photo et prétentions sous réf. B 167 à

PAJ Conseil 75017 PARIS ...

ESTRICE

פון CONSEIL EN RECRUTEMENT

LEADER DE L'INFOGRAPHIE, 4º CONSTRUCTEUR FRANÇÁIS DE L'INFORMATIQUE, CROISSANCE + 78% EN 1981. NOUS PROPOSONS A UN

ACHETEUR

rejoindre à CRÉTEIL: l'équipe chargée

des approvisionnements pour developper la Négociation d'accords Cadros

expérience de la milieu industriel. a fait pratiquer techniques modernes du marketing d'achat. Vous avez un niveau d'etudes supéneures et parlez anglais. Ecrivez au Service du Personnel, BENSON, Z.I. des Petites-Haies, 1, rue Jean-Lemoine,



CENTRE DE RECHERCHE THOMSON

INGENIEUR ELECTRONICIEN

ayant quelques années d'expérience au sein d'une équipe chargée de l'orientation technologique des systèmes électroniques

Il sera chargé de l'évaluation de circuits intégrés VLSI.

Il disposera de puissants moyens matérials et animera une petite équipe de techniciens de haut niveau.

De larges possibilités d'évolution sont

Envoyer C.V. et photo à M. LAMOTTE Service Recrutement - Boite Postale 10 -91410 ORSAY Cedex.

4 rue Massenet 75016 Paris

Écrire en précisant in référence - Discrétion absolue



Manager pour diriger service contrôle de

INDUSTRIEL EDANGALE IMPORTANT GROUPE AGRO-INDUSTRIEL FRANÇAIS: un des leaders mondiaux dans le domaine semencier, recherche un Manager pour diriger son service Contrôle

Ce cadre de fort potentiel devra poursuivre, en étroite collaboration and la Direction Générale, une stratégie une politique dynamiques d'amélioration u d'aptimi-sation des résultats économiques.

l'interviendra à la la conomiques.

Il interviendra à la la conomiques.

I'etranger (USA, Europe, Canada, Brésil, etc.).

Ce poste permettant de larges possibilités de carrière dans un groupe en développeimplique une formation supérieure de base; HEC, ESSEC, ESCP ou
diplôme équivalent et 3 8 m d'une expérience pratique des méthodes modernes de gestion. Des qualités indéniables de communication et d'animation et indispensables ainsi

qu'une bonne pratique de l'anglais. Lieu de travail au Siège du Groupe : Clermont-Ferrand.

La S.A.F. filiale de l'AIR LIQUIDE recherche son Chef 🖳 Service

Chef du service informatique

ofference GR 303 AM

gestion

du groupe:

référence EP 302 AM

de responsabilité importante impliquant :

a la direction d'un étoffé, comprenant une équipe de cadres compétents de la point que importants de la volués,

a la participation aux de la politique informatique,

a la participation aux de la politique informatiques.

Ce poste conviendrait à un candidat diplômé d'une grande école, ayant déjà de la participation d'un service informatique, soit dans l'animation d'un service informatique, soit dans l'animation d'un service informatique, soit dans l'animation d'un service informatique, soit

Tesponsabilités importantes, soit dans l'animation d'un service informatique, soit comme chef de grands projets. Ses compétences techniques, ses qualités d'animateur, son rayonnement personnel, lui permettront de s'affirmer tant à la tête du service qu'au sein de la société.

Larges possibilités d'évolution ultérieure de carrière.

Poste : banileve nord ovest Paris. Ordre de grandeur 🖦 rémunération : 270 000 F 🛨

Directeurs de filiale

référence DB 301 AM

social :

référence HX 309 CM

humaines

référence BM 289 CM

Ingénieurs

bon potentiel

UNE SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE, leader dans son sesses et rattachée e un grand groupe français, recherche des Directeurs pour un filiales spéciali-🖦 dans un domaine de prestations 🖦 services destinés 🖘 grand public.

Ces postes comportent la responsabilité d'un sur de profits autonome, banéficiant de l'oppui du l'accordidats, jeunes diplômés d'une grande école, devront justifier d'une première expérience. La auront des qualités de gestionnaires, intégrant les aspects techniques, commerciaux et sociaux d'une entreprise de taille humaine.

🗀 🖦 🕯 pourvoir un province et en région parisienne.

Responsable hant potentiel animateur du développement :

GROUPE CGE individua pour son établissement de Bordeaux (1000 personnes) un Responsable haut potentiel, Animateur du Développement de la land.

d'une politique de dynamique (réunion d'ateliers, cerdes et qualité, système d'intéressement et la productivité…) visant à développer la participation et la résponsabilisation du personnel et la riveau, il aura, en liaison avec les services opérationnels, à définir, à promouvoir et à animer la politique de formation de l'établissement, à partie et charge les implifie de l'actualité de cesurer une gestion moderne du personnel cadre. Le choix du candidat, que nous souhaitons 🔤 premier plan, 🕬 🛍 l'accent 💵 ses

qualities d'homme d'action, sur son rayannement personnel, sur son dynamisme et son autonomie (a.e.) La responsabilité afferte response une formation supérieure et em première expé-

ricar industrielle impliquant une approche des problèmes de personnel sur

Fonctions ouvrant 📠 perspectives d'évolution dans l'entreprise.

Attaché de direction générale charué des ressources

UNE SOCIÉTÉ A TAILLE HUMAINE (380 personnes) faisant partie d'un grand groupe français (plus de 10000 personnes, leader dans son domaine) recherche sun Responsable im Ressources Humaines. Directement rattaché au Directeur de la société, il participera à l'élaboration de

la politique sociale et sera chargé du suivi de son application. En assistance aux services opérationnels, il traitera : e de la gestion des ressources humaines (recrutement, formation, evolution de

des études et statistiques sociales (indicateurs sociaux, bilan social),

de l'information interne,
du suivi de la législation sociale,

« des relations avec les organismes extérieurs. Il participera aux négociations sociales.

au sein d'une équipe de direction jeune 🗷 dynamique pour un candidat de formation supérieure (sciences humaines, ou droit) ayant quelques d'expérience il la fonction personnel dans une entreprise ayant une politi-une sociale avancée, motivé, créatif, homme de dialogue, réalisateur.

Poste : grande ville vallée 🖮 la Loire.

UN GRAND GROUPE INDUSTRIEL FRANÇAIS recherche des Ingénieurs de bon potentiel capables d'évoluer rapidement au sein du groupe, mob ayant in capacités in manual d'hommes. Ingénieurs mécaniciens ou électro-mécaniciens, débutants ou ayant

expérience professionnelle, souhaitant et voir confier la responsabilité d'animer

 Ingénieurs électriciens, débutants ou ayant um expérience professionnelle, chargés d'assurer l'entretien et l'amélioration 🖆 📖 électrique 🕍 nos usines.

affectations Nord Lorraine.

Écrire en précisant la référence.



Poste à Amiens.

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE qui occupe une place leader en Europe et qui a misé sur une organisation performante anima d'une informatique de pointe pour soutenir son dynamisme commercial industriel, recherche un Jeune Cadre Organisation ESSEC, Page ESC...

Après une période de formation au sein 🛍 la Direction Organisation et Informatique, ititulaire du poste sera responsable des applications in remarkation concernant nos 🖚 🚧 de 🗃 📶 📠 en France 🖬 en Europe. Illementation de corrière III I l'entreprise pour candidat actif, motive 🖹 performant.

référence AL 298 CM

ESCP, ESC...

débutant ESSEC.

Une première

expérience

FLONIC

ge 29

}>

èmes

ı de

ie à mg-

1 et

à. 3NE

Sociéte industrielle du Groupe Schlumberger – 14 établissements recherche

jeune responsable fonction personnel

Juriste de formation (droit du travail)
DESS gestion de personnel, CELSA, CIFFOP.
Anglais Fortement la fonction
personnel, il chargé, dans un temps, du
a poste, la
possibilité connaissance le Groupe.

rattaché i Directour du Personnel, un tremplin vers in plus larges responsabilités qui pourront rapidement l'une unités industrielles du

Merci dossier zandidature complet sous 202, Th. RAJCA-FLONIC -12. Etais-Unis, 92541 Montrouge

FLONIC Schlan miger

SOCIETE D'EXPLOITATION Services Publics Eau - Assainissement
Filiale d'un grand groupe français
Inti) personnes - 600 millions de C.A.
recherche pour PARIS

Ingénieur ENSI

(dominante mécanique 🗪 électricité)

correspondant informatique du service clients

connaissances Informatiques
Qualités rédactionnelles (élaboration du
charges préparation procédures)

• I contacts, formation du Personnel administratif de Poste formateur dé ingénieur dé polyvalentes d'exploitation en Province.

Ecrire CV, prétentions, photo la 54216 la Contesse Publicité 20, la Opéra 75040 Paris Cedex 01 q.tr.

lieu le lieu du renforcement de notre équipe. d'une importante de d'Equipements.

GESTIONNAIRE COMMERCIAL

dont les manuel principales sont i - coordination | I'action commerciale au sein ia Société - illimitus illi offres,

- assistance du réseau lors am négociations, - sulvi --- jusqu'à leur apurement formation électromécanicien et/ou électronicien (BTS), ou Dipiômé Ingénieur, il possédera um limital connaissance technicocommerciale 📫 🗺 gestion 💷 affaires. d'une langue étrangère souhaitée

(anglais et/ou espagnol)
Adresser CV détaillé, photo prétentions
réf. 54087 Contesse Publicité
20, 11 Opéra 75040 Paris Cedex

1100 Salariés antelle 5 Usines
3 filiales à l'étranger
50% du CA à l'Export

ORGANISATEUR

Sous la responsabilité du Directeur Administra-tif en Financier, il participera :

la mise en œuvre plan informa-tique (élaboration cahiers charges pour l'informatique; études d'orga-nisation, instructions les nouvelles procédures, formation | utilisateurs...) (Siège fines).

formation supérieure complétée par l'IESTO, le candidat alliera première expérience professionnelle dans un d'organisation Il sera également très familiarisé me l'Infor-

Adresser CV détaillé + prétentions à la Direction du Personnel III la Société
41, rue Greneta 75002 Paris

Faites carrière avec nous Nous une Société de Conseils en Informatique recherchons

IEUNES COLLABORATEURS ayant plusieurs années d'études supérieures, et degages and obligations militaires, libres rapidement.

Il n'est pas nécessaire d'avoir connaissances en atique, les candidats engagés étant formes intégralement par 📓 société.

qui 🚃

4.rue Massenet 75016

ITE

83.50 24.70 56.45 56.45 Laigne* 71,00 OFFRES D'EMPLOI DEMANDES D'EMPLOI IMMOBILIER AUTOMOBILES **AGENDA**

ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADRÉE 47.04 OFFRES D'EMPLOI DENDANDE D'EMPLO 12.00 14.10 38,45 36,45 31,00 **AUTOMOBILES** 31.00 38,45 AGENDA

OFFRES D'EMPLOIS

DELINES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

INGENIEURS **MÉCANICIENS**

Pour développer une gamme de produits nouveaux qui ■ déjà conquis 10% de marché mondial, le Département TÉLÉCOPIE : Communique plusieurs ingénieurs dans les spécialités suivantes :

MAINTENANCE **TECHNIQUE**

Réf. 22067 M

Ingénieur chargé de concevoir la politique 🖦 maintenance produits, d'assurer la formation | l'appui technique | l'appui S.A.V. dou distributeurs.

BUREAU D'ÉTUDES ET INDUSTRIALISATION

Responsables in la conception in produits sur les plans mécanique el technologique, M annual également le suivi des opérations conduisant la fabrication ...

Ces postes, Inglis en banlieue parisienne, inhoment de ingénieurs mécaniciens (A ! M, ICAM_), ayant déjà de l'un man industrielles dans leur spécialité professionnelle de l'ans minimum, and d'intégrer un département à taille humaine, développant de produits dans un de pointe.

Marie-Louise GUIOMAR dunibus on both discribion les doubles de candidature sous choisie a SELE-CEGOS, Tour Chenonceaux - 204, rond-point an Pont du Sèvres, HELE BOULOGNE-BILLANCOURT CEDEX.

iuriste

Attaché au Secrétariat Gén il sera le Conseil de la Direction de la Holding et de ses filiales, en Droil des Affaires, en Droil Social et traitera en particulier les problèmes de Marques, de Concurrence, de Distribution... Il supervisera les activités d'une Collaboratrice spécia lisée dans le Droit des Sociétés. Il animera la Commission Juridique du Groune dont il sera le reprocedent Enfin il sera chambé des des du Groupe dont il sera le rapporteur. Enfin, il sera charge des dos siers d'assurance traités au niveau central.

Ce poste conviendrait à un Juriste titulaire d'une MAÎTRISE ou d'un D.E.A. de DROIT DES AFFAIRES, et possédant au minimum 3 ans l'expérience dans les Services Juridiques d'une Entreprise importa

10. rue de la Paix - 75002 Paris



SPECIALISTE MONDIAL EN INSTRUMENTATION SCIENTIFIQUE ET EQUIPEMENTS DE RECHERCHE POUR LA MICRO-ÉLECTRONIQUE

chef de service industrialisation

micro-mécanique

Rattaché au Directeur Technique, il sera chargé d'assurer la liaison entre le service DEVELOPPEMENT et la FABRICATION. Partant de l'analyse critique des appareils dans leur version prototype (ou de la remise en cause des produits existants), il devra assurer ensuite la mise en fabrication en petites séries des éléments micro-mécaniques et leur intégration dans des systèmes incorporant de la mécanique et leur intégration dans des systèmes incorporant de la mécanique et le l'illegration par le constitue de l'illegration par le constitue de la mécanique et le l'illegration par le constitue de la mécanique et le l'illegration par le constitue de l'illegration par le constitue de l'illegration particules de la mécanique et le l'illegration par le constitue de la mécanique et le l'illegration par le constitue de la mécanique et le la mécanique et la mécanique et le méc de l'électronique. Gestionnaire de son service, il aura le souci d'améliorer les coûts, de respecter les délais et de former ses collabo-

Ce poste sera conflé à un INGÉNIEUR MÉCANICIEN, de formation type ARTS & MÉTIERS, ayant quelques années d'expérience dans le domaine des études et de l'industrialisation des produits de haute

25.35

NGENIEU

NGENIFUT

MECANICII

MM. ENSI

NGENIELT

EVVENTIL

NGENTELT Actual -

NGENIE

DINSTALL

GENERAL F

A Section 1

bont territories

Output .

ingénieur électronicien

service développement

Son rôle sera de concevoir et développer des systèmes d'électronique logique et analogique, reliés à des intruments de masure et d'analyse physique.

poste conviendrait à un jeune Ingénieur familiarise avec les techniques analogiques (haute tension, second de faibles signaux,

.Un acheteur connaissant bien la sous-traitance.

La proposée, en création, intégrée à une équipe i 100 personnes.

elle dépend du chef de matériels, elle implique également le commandement l'aid dizaine de Vous les produits entrant le la la matériel.

C'er a des qu'il en sum falloir négocier et autre spressur les autres de la sa C'est un marché que vous connaissez bien et vous savez lui imposer vos prix et vos délais.

Vous serez aussi responsable de notre magasin d'approvissionnement.
Une notre de la précieuse. A 32 ans minimum vous apprécierez le cadre de vie agréable que vous offre la Normandle,

Ecrire avec C.V., photo et prétentions : 1577 🔌 à notre 🕶 🖼

ALPHA CDI

qui minimi cette recherche.

ALPHA COL

DOUWE EGBERTS FRANCE

pour son DEPARTEMENT LOGISTIQUE

UN ASSISTANT (réf. 001)

pouvant Responsable Logistique de domaines suivants : administration.

30 ans environ. Une expérience un un un plusieurs de un domaines serait un supplémentaire.

UN CHEF DE GROUPE AGENT DE MAITRISE

ii prendra 🖿 charge 🛅 problèmes logistiques (approvisionnements, Ivraisons, transports, administration) d'un produit spécifique. Expérience

UN(E) EMPLOYE(E) DE BUREAU (réf. 003)

pour traiter www is supervision d'un chef i groupe im problemes administratifs.

SOCIETE INTERNATIONALE DE PRODUITS ALIMENTAIRES

 DEPARTEMENT INFORMATIQUE UN PUPITREUR

(réf. INDA M.M.O.M.). Horaires décalés. Connaissance DIGITAL/BASIC appréciée.

> DIRECTION FINANCIERE UN CHEF DE GROUPE COMPTABILITE

ANALYTIQUE #F (ref. 005) nimum (IIII) ou DUT, framum agent da maîtrise.

UNE SECRETAIRE COMPTABLE

Rail ces multi postes la connaissance in l'anglais ant indispensa-

MA MANUTE × 13. Avantages sociaux.

Muriel BULTJAUW, DOUWE EGBERTS FRANCE, Tour Gallieni II, 36 Gallieni 93175 BAGNOLET

un chef de groupe et un junior pour notre bureau d'engineering

L'une de ma activités touche la problèmes d'échanges thermiques. Nous apportons des solutions dans ce domaine aux des produits électriques utilisant un technologie de pointe : les polymères semi-conducteurs. Ce un donc 2

Le premier chargé singer et d'animer le d'engineening dont couvre les l'Europe du set consiste à concevoir. évaluer produits. Vous aurez donc la responsabilité 📥 la 🚃 la des projets, 📰 🖷 qu'un d'interface les services marketing, business-planning et product management français d'étrangers.

Bien sûr, il was parler l'anglais. Quant le votre expérience profession nelle, nous souhaitons que vous l'ayez menée sur succès. In bureau d'engineering de préférence.

Rémunération motivante pour des candidats de valeur.

Le second prend en charge d'une équipe dessinateurs proje-Poste evolutif pour un candidat motivé technologies to pointe. parlant l'anglais. Notre groupe IIII d'ongine améncaine, prèsent dans 73 pays III génère

un rythme de croissance de 🔝 pour cent l'an. cette offre suscite intérêt prenez un premier contact avec Thierry Berner ou adressez CV photo et prétentions Raychem, BP 738, 95004 Cergy Pontoise Cédex, Tél.: 037.92.12.

Conseil en recrutement de cadres

motivée et très attachée à la qualité de m prestations. Deux facteurs qui ont pera notre Cabinet M connaître m forte expansion (C.A. doublé line m ans). Compte tenu il l'accroissement sensible de par la limit d'activite, nous souhaitons accueillir un nouveau CONSULTANT.

Intégré 🛘 📼 petite équipe jeune 👞 📂 de laquelle il 🖦 une réelle complémen-Integre pente equipe jeune expériences, il averra que le (après la aux techniques de nous traitons) la respon-techniques de part entière d'une partie de la clientèle (contacts entreprises, annonces presse, recrutement, présentation des candidats, sélection).

Outre une formation supérieure, E candidat que nous souhaitons rencontrer (homme ou femme 🔤 28 🗪 minimum) possèdera une expérience du recrutement ans environ) . ou en entreprise ou, défaut, une excellente connaissance de la 💼 🖛 entreprises acquise 🔤 🛮 domaine du conseil 📼 du

Centre nécessite la limit de travailler de façon autonome d'esprit et travail de groupe, une bonne adaptabilité, une ouverture d'esprit et, aussi, la capacité d'apporter des idées nouvelles et

Il est prévu une rémusération attractive (fixe substantiel + primes sur objectif p

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions (en précisant sur l'enveloppe la l'enveloppe la sociétés avec lesquelles vous ne désirez pas



(réponse et discrétion assurées)

net scie

C

Ingénieurs en électricité (SUP ELEC ou équivalent) que nous recherchons.

LOKE

321.

The second secon

The state of the s

17

 $\mathcal{A}_{p} = \mathcal{A}_{p} \otimes_{\mathbb{Z}_{p}} \mathcal{A}_{p}$

College Programme

September 1988

a in Maritima.

Silver and Arman

CONTRACTOR

巴巴亚巴 拉龙

are to a second of

_{take} majura di **25**64

27 ga . 214 maria 14 2 4

4,471,113 nerve and the

era grafia disent

OFFRES D'EMPLOI 71.00, 83,60 DEMANDES D'EMPLOI 21.00 24.70 IMMOBILIER 48,00 56,45
AUTOMOBILES 48,00 56,45
AGENDA 48,00 56,45 48,00 48,00 PROP. COMM. CAPITAUX

ANNONCES CLASSEES

Le num/col. * Le num/col. T.T.C. ANNONCES ENCADRÉES D.EWBI OI 40.00 47.04 14,10 DEMANDES D'EMPLOI 12.00 **IMMOBILIER** 31.00 36,45 AUTOMOBILES 31.00. 36,45 ou nombre de parutions

ge 29

₹>

èmes

rmg-

pilés

3NE

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

-NOSM

OFFRES D'EMPLOIS

UITHES D'EMPLOIS

Groupe français mécanique de précision. leader sur les marchés internationaux.

recherche pour son usine forge proche banlieue Paris

INGÉNIEURS MÉTHODES

Débutants et/ou ayant la expérience dans le domaine de la déformation des matériaux. Ils participent aux études métallurgiques (superalliages, métallurgie des poudres), à la définition des gammes de fabrication et des outillages et apporteront leur collaboration à l'industrialisation des pièces en liaison avec les bureaux d'études.

RESPONSABLE ORDONNANCEMENT

Ingénieur expérimenté, il définira les approvisionnements matières et assurera la gestion des stocks. Il aura, en outre, pour mission de réaliser le lancement des fabrications et de suivre la charge des ateliers. Il dirigera une équipe d'environ 40 personnes.

De larges possibilités d'évolution vers la fabrication peuvent être envisagées pour des ingénieurs diplômés (Mines, Arts et Métiers, etc.):

Pratique de l'anglais souhaitée.

Adresser lettre, CV et prétentions sous numéro 54259 Contesse Publicité 20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01 qui transmettra.

CHEFS DE PROJETS ET INGÉNIEURS D'ÉTUDES

ÉLECTRONIQUE ET INFORMATIQUE

Pour développer une gamme de produits nouveur qui a déjà conquis 10 % du marché mondial, le Département TÉLÉCOPIE recherche plusieurs ingénieurs dans 🖿 spécialités suivantes :

ETUDES ELECTRONIQUES

EAE 22 068 M

Conception de la equipements; Domaines clés : traitement de signal at de l'information, système optique d'analyse...

D'APPLICATION Réf. Edil M

LOGICIEL

Conception d'équipements 🖷 📠 systèmes intégrant des microprocesseurs des familles

postes and pourvoir en malera parisienne. Ils limite de la ingénieurs diplômés en électronique ou informatique, débutants pour postes d'ingénieurs d'études et even l'études et even l'études et en l'ingénieurs d'études et even l'études et

Marie-Louise GUIOMAR III III III III discretion I dossiers 🐸 candidature sous militaria choisie ESELE-CEGOS, Tour Chenonceaux - 204, rond-point du Pont de Sèvres. MEM BOULOGNE-BILLANCOURT CEDEX.

Concours d'accès à la magistrature

Un concours exceptionnel, qui porte sur 70 postes de magistrets du second grade, premier groupe, (juge au tribunal de grande instance, substitut) est ouvert aux personnes :

nées entre le 1er janvier 1930 et le 31 décembre 1945,

titulaires d'une licence en droit, ou d'une autre licence, ou d'un des autres titres ou diplômes exigés pour 🔳 présenter au premier concours-d'entrée à l'Ecole Nationale de la Magistrature,

et qui justifient au l'enjanvier 1983 de 15 jus d'activité professionnelle dans le domaine juridique, administratif, économique un social (durée réduite à 8 ans pour les fonctionnaires, agents publics titulaires, avocats, avoués, notaires et as la lans des U.E.R. de droit, notaiment).

Les épreuves, de caractère pratique, auront lieu les 14 et 15 mars 1983 (admissibilité) et en mai 1983 (admission). Le classement indiciaire des candidats admis lors de leur nomination comme magistrat tient compte de leur activité professionnelle antérieure.

Date limite de dépôt des candidatures: 31 décembre 1982. RENSEIGNEMENTS:

en teléphonant au 260.95.71, (9h - 13h et 14h - 18h)

ou en écrivant au Ministère de la Justice, Service du concours exceptionnel, Direction des Services Judiciaires, 13 place Vendôme 75042 Paris Cédex 01.

La SEP de VERNON recherche pour son département "Qualité"

INGÉNIEUR RESPONSABLE DU PROGRAMME "CERCLES DE QUALITÉ"

Adjoint au Chef du Service Assurance Qualité fonctionnelle 🗷 avec 📖 large autonomie, ce responsable devra assurer la promotion et le développement du programme "Cercles de Qualité" dont il coordonnera le déroulement en liaison avec la Direction, la service des Marie du Travail et le département Qualité. A terme, il 💷 verra chargé de missions complémentaires d'audit et de coordination 📥 travaux 🖮 mise à jour 🚔 procédures.

INGÉNIEUR RESPONSABLE DES PROCÉDURES INTERNES

IME 746 Mi

Adjoint - Chef du Service - Qualité fonctionnelle de avec une large autonomie, ce responsable assure 📓 mise à jour et le développement 🚞 procèdures et du manuel 🗀 📠 l'établissement dont il coordonne l'évolution 🔳 🕍 rédaction en avec im responsables and départements et services.

la qualité.

D'une bonne maîtrise du travail en groupe, il a une grande facilité de contact II ==== niveaux 🔳 le sens 🇺 l'organisation.

Une expérience minimum de 5 ans exercée en milieu industriel ainsi eur des connaissances 🖶 base en matière d'assurance de la quelité 🚃 indispensables.

Merci de bien vouloir nous adresser votre CV, photo ■ prétentions en précisant la référence du poste souhaite à SEP, Service Personnel, B.P. 802, 27207 VERNON.

Importante société d'ingénierie nucléaire implantée en banlieue Sud-Ouest - Paris recherche plusieurs Ingénieurs pour assurer son développement

INGENIEUR DE PROJET

Confirmé pour diriger les études et la réalisation de systèmes mécaniques entièrement automatisés, compétence en manutention

INGÉNIEUR MECANICIEN

(A.M., ENSI, INSA,...) Pour études et suivi de réalisations (manu-

tention, chaudronnerie, petite mécanique). Cinq & dix ans d'expérience. (Réf. JM 102)

INGÉNIEUR SPÉCIALISÉ EN VENTILATION Expérience dans le domaine nucléaire

INGENIEUR CIRCUIT

Pour études et choix des équipements. (Réf. M 104)

INGÉNIEUR D'INSTALLATION GENERALE

Il sera chargé de l'agencement des équipements dans des bâtiments à usage nucléaire fonction de critères de d'accessibilité et d'exploitation. (Réf. M 105) | spécialiste.

INGENIEUR PLANNING Pour études et choix des équipements.

INGENIEUR

ASSURANCE QUALITE Ayant l'expérience de la conception et du

suivi des procédures. (Réf. M 107)

CHEF BUREAU D'ÉTUDES (Niveau Ingénieur)

Quelques années d'expérience dans la direction d'un B.E. à dominante mécanique.

(Réf. J 108)

INGENIEUR D'ESSAIS ET DE MISE EN SERVICE

d'installations industrielles i dominante MECANIQUE et/ou CIRCUITS. Il sera chargé de la rédaction des procédures de la direction des essais. Expérience souhaitable.

INGÉNIEUR (Grande École) débutant

ou quelques années d'expérience pour prendre après quelques années de formation (procédés, sûreté) au siège (ou sur chantier) des responsabilités d'ingénieur d'affaires ou de (Réf. J 110)

Pour tous ces postes, la connaissance du Génie Atomique (INSTN) et de la langue anglaise est vivement souhaitée.

(Réf. J 103)

Adresser C.V., lettre manuscrite, photo et prétentions en précisant la référence 1 Nº 54088 Contesse Publicité, 20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01 qui transmettra.

adjoint directeur des licences

PRODUITS DE LUXE

sommes l'un grands le la la française le nom griffe du PAP téminin masculin, accessoires, parfums, Le développement du milicenciés i le monde incite le monde incite le l'icences à creer un poste d'Adjoint. Il promotionnelles, respect l'homogénime l'image le marque, le fi participera également le mise en minimide nouveau programme le l'image le marque, le fi participera également le mise en minimide nouveau programme le marque, le participera également le mise en minimide nouveau programme le marque, le participera également le mise en minimide nouveau programme le marque, le participera également le mise en minimide nouveau programme le marque, le participera experience en minimide nouveau programme le marque, le participera experience en minimide nouveau programme le marque, le participera experience en minimide nouveau programme le marque, le participera experience en minimide nouveau programme le marque, le participera experience en minimide nouveau programme le marque, le participera également le monde incite le monde négociations. Ca poste conviendrait à un jeune, et formation supérieure, ayant une expé-le produits le la litté produits le la litté poste nécessitent le la potentialités et la futur le futur le futur le la litté potentialités et la litté potentialités.



Chantal Baudron. s.a.

Donnez une dimension industrielle à notre nouveau bureau d'études informatiques

Vous prenez la direction de ce BE qui va réunir une trentaine d'Ingénieurs et d'analystes-programmeurs une fois intégré l'ensemble des groupes d'études existants.

🛮 vous 🔤 lui 💹 💹 🔛 et rayonnement 🐷 🚾 savoir-faire 🔤 la conduite 🖮 hommes. talent à faire appliquer et respecter des méthodes, votre souci de former et d'informer et votre expérience de la conduite de projets. Sachez que notre site central est équipé à Paris de plusieurs IBM/DOS-VSE de forte puissance dont l'un 🔤 🗪 au développement sous VM/CMS.

Vuus êtes ingénieur et disposez après ux ans d'une solide culture technique acquise mes un environnement IBM. Vous avez pratiqué l'Assembleur et le COBOL et développé des applications DB/DC avant 🔤 prendre la responsabilité d'équipes études.

Pour en 🔐 🔳 plus, prenez contact avec notre 💳 📉 J. THiLY, (réf. 4265 LM) à 🗀 🚾 de l'Informatique



ALEXANDRE TIC S.A.

10. RUE ROYALE - 75008. PARIS
LYON - LILLE - NANTES - BRUXELLES - LONDRES

qua Chi Ric

scie

C

niste la C

ělé (

n'es

Industrie alimentaire. Nous une importante société industrielle avec 600 personnes réparties dans 6 unités de production de plus en plus modernisées et automatisées dans un environnement de machines complexes gérant un avec des paramètres difficiles à maîtriser et toujours délicats. Nous souhaitons enrichir notre poten-

DIRECTEUR D'USINE

200 km Sud Paris

War ingénieur diplômé et vous avez au moins 12 ans d'expériences omfe acquis font de vous un bon généraliste un problèmes mécaniques. Il l'hydraulique et du génie climatique. Votre industriel en usine un a conduit à un direction d'un depuis 3/5 ans ou il la direction d'un important service usine d'une grosse usine. Vous serez dans le cadre d'une large délégation responsable de l'une de nos principales usines. Vous aurez il développer et à utiliser votre capacité à appréhender des problèmes complexes avec une informatique de la production in il gestion industrielle, à réaliser et à gerer les investissements. Il diriger III animer IIII hommes. Il améliorer le IIII (relations aussi avec les partenaires sociaux). Vous IIII dans une équipe IIII production dynamique III motivée sur des problèmes IIII qualité, de productivité, de IIIII de process. Vous êtes, si possible, disponible IIIII rapidement.

Ecrire à Roland Gardeux sous réf. 5647 M.

noints de vente - Nous sommes une importante société industrieil Création et dévelomment de points de vente - Nous sommes une importante société industrielle et commerciale (CA 11 un 9 usines, 16 unités 12 vente) - constant développement. Nous souhaitons perimplantation nationale. sapprocher de Cientèle potentielle et pour ce faire, nous lancoes un concept in points de (magasins de moins de l'ille m'). Notre direction marketing recherche sur Paris, la personne susceptible de little mission en l'ille que

FUTUR DIRECTEUR D'UNE CHAINE DE MAGASINS

Vous avez sûrement unu formation supéneure (type ESC...) et 5 il 8 ans de vie professionnelle réussie. Vous vous êtes carrière commerciale en que vendeur 🔳 🚃 ensuite acquis une expérience de la distribuwecu III l'ouverture III points de IIIIII ou de l'animation d'une chaîne de magasins (quincaillerie, brico

Ecrire Gardeux sous réf. 5650 M.

📖 🖩 filiale d'un Important groupe industriel français aux activités diversifiées (plus de 6500 personnes lu monde). Nos produits du bureautique bénéficient d'une solide réputation tant au plan national qu'in-ternational. Compte tenu de l'évolution de technologies, nous renforçons bureau (50 personnes)

ADJOINT CHEF SERVICE ÉTUDES **MÉCANIQUES**

ingénieur diplômé (AM par exemple) et vous acquis une expérience d'au moins 4 ans II de conception al produits mécaniques fortement outillés. Vous au familiarisé avec les problèmes d'industrialisation et avez l'habitude du dialogue d'autres disciplines : électronique, software. Sous l'autorité du responsable de l'une activités (petite mécanique de conception mixte utilisant des microprocesseurs).

Sera. dequipe, d'étudier et le développer l'aspect mécanique de nos nouveaux produits. Votre mission sera glubale, de la cahier des charges jusqu'à l'obtention de la pièce définitive. Compte tenu de nos infequentes avec nos autres bureaux d'études à l'étranger, une bonne connaissance de l'anglais serait appréciée.

Ecrire à Jean-Loup Parichon sous réf. 6652 M.

INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN

Vous êtes diplômé d'une école d'ingénieurs, section électronique ou et vous avez une bonne expéprofessionnelle microprocesseurs. Nous vous proposons d'étudier, mettre au point et suivre le lancement ■ fabrication de l'un de ■■ nouveaux produits lié au téléphone : motériel électromécanique à conduite par microprocesseur (programmation, firmware-hardsoft). Votre but : accroître ■ performances, les fonctions, la fiabilité. l'accessi bilité, l'esthètique, la rentabilité de votre produit. La connaissance 📠 l'anglais serait appréciée.

Ectire à Jean-Loup Parichon sous réf. M. M.

Si vous avoir le profil fune personnous recherchons, écrivez aux consulde Sérifo précisant la référence : ils étuderont avec possibilités d'une future



PRIPO DIRECTION 47 bis. AVENUE BOSQUET-75007 PARIS

MEMBRE DE SYNTEC 🚥

ACCEDER AUX GRANDS PROJETS

CAP SOGETI LOGICIEL, filiale du groupe CAP GEMINI SOGETI, renforce ses équipes intervenant sur des projets de grande envergure II PARIS et recherche des

> ANALYSTES ANALYSTES-PROGRAMMEURS 2-3 ans d'expérience

connaissant un ou plusieurs des langages et méthodes suivants: DOS/VSE, CICS, DLI, HIPO.

L'expansion rapide de la société et sa participation marque aux grands projets actuels dans tous les domaines informatiques (gestion - réseaux - Télématiques et Télécommunication, industrie...) leur numerum de réelles perspectives d'évolution.



CAP SOGETI LOGICIEL

Un dossier de candidature est 🛮 adresser 🛎 M. Robert NOELL 5, rue Louis Lejeune - 92128 MONTROUGE CEDEX

TYMSHARE N.S.C.

Filiale du leader mondial dans la domaine una réseaux de transmissions de données, ------

Ingénieurs logiciel

ayant acquis une expérience la applications télémformatique, au système chaz un tructeur d'ordinateur, de frontaux, une sou la un utilisateur.

La connaissance la procédures la la appréciée. courant material (une formation complémentaire à la langue and peut-être

T.N.S.C. offre: - list formation aux techniques le pointe dans le le la commutation de le la commutation de le la la télématique.

Une ambiance de travail favorisant les prises de responsabilités

Des proupe.

Une rémunération

Les déplacements in many district un Europe et un U.S.A. (Californie).

9121 SAINT-CLOUD - Tél. 602.80.12.

Futur responsable d'exploitation

180 000 F+

Dans un premier prendre en charge l'analyse, la réorganisation et la modernisation le l'atelier (600 personnes) spécialisée dans le conditionnement le la manuterition de prode la rentabilité.

Le succès de cette première mission qua garantira la la la très rapide aux fonctions de Responsable d'exploitation avec tout ce 📻 🖼 implique d'opérationnel, 📖 réalisation sur le terrain et de responsabi-Vous ingénieur de type A.M. ou équivalent 💶 📖 faites la preuve d'une première expérience réus-

nous mus attacherons essentiellement II mus qualités d'homme de terrain, créatif et astucieux, de

d'hommes, disponible II Land de III collaborateurs. C'est pour remai un poste clé, rapidement intégré a l'équipe de direction générale.

Manua d'envoyer votre dossier à autre Conseil anna la référence M/255.



Chef de fabrication

Prendre en main la responsabilité d'une équipe de fabrication dans um 🛍 nos 👊 🚾 (500 personnes) qui fabrique and them d'équipement ill haute technologie, valle une excellente façon démarrer una carrière en faisant preuve 🌬 vue capacités d'animation 🗪 hommes.

investissements en machines a commande numérique et la développement 💷 moyens informatiques III une opportunité supplémentaire pour votre esprit d'initiative II votre créativité matière su technologie moderne.

Vous êtes jeune diplômé type A.M. ou équivalent et usus avez déjà une expérience réussie en fabrication mécanique, mais surtout vous avez le goût du terrain, du dialogue et un la réalise :

La jeunesse 🕶 🖦 dynamisme 👪 nos équipes devraient 📲 garantir une bonne intégration, la taille 🔳 🖿 réputation 🖦 🖦 groupe industriel, de 📆 👫 possibilités d'évolution. Merci d'envoyer votre dossier à minu Conseil sous référence M/254;





Vous connaîssez la solidité de NCR et les budgets très élevés que nous consacrons à la recherche. Participez un lancement de nos nouvelles gammes de produits et systèmes début 1983 et construisez-vous une carrière performante en passant par une étape de spécialisation.

ingénieurs commerciaux

expérimentés pour devenir de hauts spécialistes

■ Gestion industrielle Park (R4f. 658 M) - Lille ### 659 M) - Lyon (R4f. 660 M) - Montpelller (R4f. 661 M)

• Grandes entreprises Paris mu 662 M Paris (R4f. 663 M) - Lyon (R4f. 664 M) - Montpellier (R4f. 665 M) - 1000 (R4f. 666 M)

 PME de négoce Transports

(Réf. WITH

■ Experts comptables Paris ■ 666 MI

Nous savons que de tels professionnels sont rares : autodidactes ou diplômés, avec une solide connaissance de leur milieu pour y avoir si possible annu de l'automi ou en consultant, per expérience de partie de l'automi de

cadre de marketing (RM. 648.M)

oduits réalisent des études de marchés et des prévisions. Ils attendent aujourd'hul avec impatience que vous

créer une le de données sur le marchés professionnels :

banques, distribution, ammune et industries.

Blen que nos produits ne s'adressent pas aux consommateurs individuels (sauf il travers leur métier) mais imm entreprises, notre démarche est similaire imm l'informatique s'oriente de plus en plus imm une distribution de masse. Après HEC, ESSEC ou SUP de CO et 2 ou 3 ans de marketing opérationnel, vous avez acquis une bonne comaissance du fonctionne-ment des entreprises. Rattaché en Directeur du Marketing, vous aurez une réelle autonomie dans l'organisation de votre travall.

Adressez votre dossier (lettre, C.V., photo, rémunération) sous la référence choisie à NCR France Service Recrutement, Tour Neptur
92086 Paris la Péris la Défense Cedex 20.



Ingénieur

Biotechnol gie: Perspectives et développement Technicien ou ingénieur $130\,000F +$ 80 - 100000 F +

PERSPECTIVES : accroître le développement de l'industrie le l'agriculture et de l'agro-alimentaire par un apport de techniques nouvelles : biotechnologie, informatique, automatique, robotique.

CONCRETEMENT: traduire et évaluer ces apports techniques en termes de rentabilité, définir une stratégie et un programme d'actions à court, moyen et long terme dont les objectifs sont ilés à la croissance économique.

Ce sont les orientations d'une société de grande envergure qui participe depuis de nombreuses années au dévelop-pement de l'économie céréalière et qui souhaite s'adjoindre au sein **m** son service **INNOVATION** :

 um Imgénieur confirmé possédant une formation d'ingénieur type AGRO, INSA, ENSAIA, ENSA, ENSAIAA, UTC Consigne, et ayant acquit des capacités au cours de ses 3 à 5 ans d'expérience de passer de la conception à la réalisation concréte. - un Technicien ou ingénieur de niveau iUT ou supérieur ayant complété sa formation par une spécialisation en documentation pour prendre en charge les recherches documentaires nécessaires au service INNOVATION en

vue de leur exploitation opérationnelle. Ref. 211034 M. Merci de nous adresser votre C.V., photo récente et rémunération actuelle sous la référence choir sie (à mentionner sur l'enveloppe). Le ___ absolu __ candidatures __ guranti par :

BERNARD KRIEF CONSULTANTS

115, rue du 🔤 75007 PARIS — Tel. 544.38.29.

BOTANTE GLOCIE ingér

SON RESP

ELI

THALE ME

LAPLAINE S

INGÉNIEUR

COMMERCIA

gate in the later of the first

DES SERVICE

EUNE

ėmes

: de

ie à rma-

SNE

tales tales I.T.C. OFFRES D'EMPLOI ÷ 71,60 - 83,50 DEMANDES D'EMPLOI 21,00 24,70 MMACBILIER 48,00 56,45 **AUTOMOBILES** PROP. COMM. CAPITALIX

ANNONCES CLASSEES

		- 23
United the Committee of	Le mm/col. =	Le amical Ti
D'EMPLO	40.00	47.04
D'EMPLOI	12,00	14, 10
MMOBILIER -	31,00	- 41
AUTOMOBILES	31,00	88,43
ACTION OF	31,00	11/42
*Dégressifs and surface (m no	mbre 📟 💵	

OFFRES D'EMPLOIS

The same of the sa

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

IMPORTANT GROUPE INTERNATIONAL pour siège social simé à Paris

SON RESPONSABLE DES SERVICES GÉNÉRAUX

27 ans minimum, de formation supérieure de ges et/ou de droit. Ce poste polyvalent nécessitera un seus de l'organisation concrète et du service rendu, de l'autorité pour encadrer une dizaine de collaborateurs, ainsi qu'une grande préci-

Cette fonction pourra évoluer vers d'autres responsabilités dans le cadre de la fonction du personnel.

Adr. C.V. détaillé, rémandr. souhaitée sous le nº 09.456 à AMEP P.A., 37, rue du Général-Foy, 75008 Paris

ELMO

(FILIALE MERLIN-GÉRIN)

INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES INDUSTRIELLES ET BATIMENTS

LA PLAINE-SAINT-DENIS

1 INGÉNIEUR TECHNICO-**COMMERCIAL EXPORT**

mergant et angleis courent,

Ecr. avec c.v. menuscrits et prétent. à ELNO, B.P.77, 93212

PORTANTE SOCIETE BANLIEUE OUEST

ingenieur. électronicien

ATP ou AT3

Earire II N. 2579 PUBLICITES REUNIES. 112, Bid Voltaire - 75011 PARIS qui transm.

Ingénieur Qualité Adjoint Chef & Projet

Intégré au Groupe Projet, il 📺 responsable 🦀 la Politique Qualité de systèmes complexes durant leur phase le développement et dans les

Le candidat retenu, de formation Grande Ecole, doit avoir au minimum 6 mm d'expérience acquise il unit l'élunit m [a michimalen de systèmes de technologie avancée.

C'est un homme E synthèse, il a 🖿 qualités personnelles d'organisation, d'autonomie, il im naturellement porté vou le travail en

Pour ce poste, l'anglais est indispensable.



CV, musicalian midwin et photo en indiquant la Minner SL 1000 m le 1 n du Recrutement des Ingénieurs « Cadres — 3, « Le du Centre — 78182 SAINT QUENTIN EN YVELINES CEDEX

Ingénieur

responsable de l'intégration des logiciels

Sa responsabilité est engagée dans la définition et la mise en place de méthodes d'intégration il logiciels un temps réels sur des projets de commutation temporelle.

Ingénieur de formation, son expérience professionnelle - Il ans au minimum - lui apporte de réelles compétences en logiciel sur des systè-

Son activité m manda à se développer et daniel s'organiser mand'une petite équipe qu'il devra constituer.



Adresser CV, rémunération souhaitée et photo en indiquant la référence NK 1002 m Service du Recrutement Ingénieurs II Cadres — I avenue du Centre — 78182 SAINT-QUENTIN EN YVELINES CELTX

SERETE est l'un plus grands groupes d'Ingénierie.

L'importance es ses réalisations lui confère implace de premier plan im France qu'à l'étranger. Afin de poursulure notre développement dans le domaine de l'informatique, nous créons deux postes:

JEUNE INGENIEUR

Conception assistée par ordinateur (Réf. 623)

Votre mission Au sein d'une équipe d'ingénieurs, vous participerez au développement des applications de la CAO II la réalisation des

grands projets (conception et allementales indus-Plus particulièrement, votre mission sera définir les appli-cations concrètes le la CAO: analyse des méthodes de travail et synthèse des processus d'élaboration des plans vous permet-

tront de mettre point avec nos ingénieurs systèmes CAO des outils et méthodes utilisant toutes les possibilités de Informatique moderne. Votre profil : Ingénieur diplômé, vous avez acquis une première expérience

(environ deux ans) au → M d'une → M d'Ingénierle ou d'une entreprise industrielle. Une première approche de la CAO ■ curiosité a confirme and motivation pour

Informatique Industrielle Votre mission Assurer dans 🖿 cadre de grands projets d'ingénierie, la

maîtrise d'œuvre complète du lot informatique. Réaliser les projets spécifiques d'informatique industrielle et participer au développement de produits propres à SERETE. Votre profil;

Vous ingénieur diplômé a cquis une expérience d'environ cinq ans en automatismes et informatique industrielle (conception et mise en place de systèmes). Vos réalisa-tions de l'une des course des matériels des logiciels 📰 🍱 🖆 gérer un budget et d'animer une équipe.

l'ingénierie 🔳 demain. 🦠 Merci d'adresser leurs de candidature et CV 🍱 💼 en 📨 📧 · la référence choisie à Joël OLLIEUZ SERETE.



11 TH

•••

Département TELIC ALCATEL - GROUPE C.G.E.

Systèmes d'Alarmes Industriels et Bancaires et de Télésurveillance

86 rue Régnault 75640 Paris Cédex 13.

recherche un

Ce poste qui implique une importante autonomie, de de de perspectives d'évolution au est d'ann le le le en fort développement sur des marchés et 📠 technologies 🛍 pointe.

Adresser C.V. + prétentions Direction du Personnel TELIC ALCATEL - 4, rue la Chevilly - Initial Produit III -94267 FRESNES CEDEX.

Ingénieur **Gestion Technique**

Adjoint au Responsable d'une affaire importante, il organise gère l'activité dans les phases appel d'offre a développement la projet en rum in personnellement :

l'évaluation et le contrôle des coûts

• Le définition et le suivi du planning ■ l'organisation et la gestion de lum les dossiers techniques, documinili contractuels, rapports in client

• l'élaboration de la définition technique « la gestion du modifications liées & l'avancement du projet.

Outre sa rigueur dazus l'organisation 🔳 l'analyse 🚻 problèmes, il don avoir la goût des relations.

Ce poste unum de jeunes ingénieurs il la la motivés par la gestion d'affaires III de projet.

Le with travail on trumm is VELIZY.

Il largue anglaise exigée.



Adresser CV, rémunération souhaitée «I photo en indiquant la référence SL 1001 au Service du Recrutement des Inglation et Cadres - 3, avenue du Centre - 78182 SAINT QUENTIN EN YVELINES CEDEX

LA DIRECTION DU PLAN ET DE LA COORDINATION INFORMATIQUE D'UN DES PLUS IMPOR-TANTE GROUPES INDUSTRIELS FRANÇAIS RECHEMINE UN

CONSEILLER PLANS ET APPLICATIONS INFORMATIQUES

LA FONCTION:

Limited au Directeur, il directe le conseiller et l'assister pour l'établissement et le suivi 🚾 plans informatiques du groupe 🚻 🎳

Far ailleurs, il devra conseiller et assister les multiples IIIIII pour la conception d'applications complexes, devant fonctionner III matériels de tailles diverses.

LE PROFIL:

Ingénieur informaticien ayant plus de 5 ans d'expérience dans le conseil (interne externe) aux entreprises industrielles de municipales

Maîtrise des applications transactionnelles que bases de données et

Ouverture l'évolutions technologiques et techniques dans les domaines de l'informatique, le la téléinformatique et de la Négociateur pour favoriser la prise en compte par les filiales des

objectifs et politiques techniques du plan informatique. LIEU DE TRAVAIL:

(la Défense) avec de fréquents déplacements de courte durée en Lorraine (région de Nancy) us sur l'ensemble du territoire

ADRESSER C.V., LETTRE MANUSCRITE, MULU ET PRÉTENTIONS A: François FONNARD, ELIORE, 33, rue du

Commandant-Mouchette, 75014 PARIS.

SOCIETE MULTINATIONALE

ader mondial en mini-informatique

Byreautique recherche
pour sa titule française de distribution en pleine expansion

ANALYSTE FINANCIER CONFIRME

Rattachée au Directeur des Services Comptables, la fonction comprend l'analyse financière des opérations, la coordination du processus budgétaire. Dans ce contexte, certains aspects des responsabilités confées concernerant l'organisation comptable informatique.

Le paste convient à un candidat diplômé d' Grande Ecole Commerciale passédant en plus au minimum III D.E. C.S. Après avoir commencé sa corrière comme auditeur dans un cotainet d'experts comptables, il aura complété cette première expérience par quelqu années à un poste similaire dans une société multimationale. La préférence sera donnée à un candidat ayant en plus des

connaissances informatiques. Agé de 🗃 ans minimum, possédant une très bonne connaissance de la langue anglaise parlée et écrite, il devra avoir un bon sens des naines, lui permettant de l'intégrer dans une société à

Des passibilités de développement sont ofiertes au sein de la filiale française ou de la manur multinationale; la rémunication est attroyante et fonction de l'expérience et du potentiel du condidat retenu. La date de prise en lanction sera négaciable.

Les condidats intéressés sont priés d'envoyer leur curriculum vitae 🔳 entretiens auront lieu à Paris. Discrétion assurée.

laigre* 71,00

21,00

48.00

83,50

24,70

47,04

14, 10 35,45

36,45

40.00

12.00

31,00

31,00

31,00

D'EMPLOI

IMMOBILIER

AUTOMOBILES

MANAGE REALTS

PROP. LLINE CAPITAUX

ANNONCES CLASSEES

Chefs de projets

Ingénieurs grandes écoles 3 à 7 ans d'industrie Electronique - Informatiqué

Génie energétique - Aéronautique

opérationnels le clients. Vous 🚛 🖛 responsable de la conduirte d'un projet : coordination 📖 études, 🚚 réalisations, suivi du budget, rela

Adressez C.V., photo 🗷 rémunération souhaitée 🖟 Alain 🐷 BEJARRY en indiquant 🕷 référence IC/82/16/M THOMSON-CSF - DIVISION SIMUL ATEURS - Etablissement 🛲 CERGY - 26, chaussée Jules-César - B.P. 💷 -CERGY-PONTOISE CEDEX.

INGÉNIEUR INFORMATICIEN

ANNONCES ENCADRÉES

OFFRES D'EMPLOI

IMMOBILIER

AGENDA

AUTOMOBILES

Niveau III B ou Ingénieur principal

de conseil d'études informatiques, chargée projets de premier plan, recherche un ingénieur Informaticien de rience dans un ou plusieurs des domaines suivants : gestion, temps reel, réseaux, manual données, bureautique, productique, scientifiques, techniques nouvelles...

Son ille d'adjoint technique i un responsable il ille opérationand lui lur couvrir de lui fonctions:

- études et interventions à haut niveau (schéma-directeur, audit);
- conception; conseil auprès de nos clients et de nos collaborateurs;
- encadrement et animation techniques d'équipes de réalisation;
 méthodologie et contrôle de qualité;
- gestion des budgets de dépenses

Niveau élevé de rémunération, conforme à la position du poste et I l'expérience du candidat.

Un dossier de candidature est à adresser sous référence 75289 à HAVAS CONTACT, 1, place du Palais-Royal - 75001 Paris, qui

Notre groupe international constructeur est distributeur d'équipement est purpose d'être la

AUPRES DE SES CONCESSIONNAIRES.

pour les appuyer dans **de la lation**, les aider à intégrer les contraintes financières dans leurs décisions **présenter une s** ynthèse fiable de la **lation** i réseau dans la région qui vous sera confiée.

(PARIS ET OUEST OU WILL DE LA FRANCE) A l'issue d'une formation commerciale orient ée mus la gestion, vous avez confirmé pendant] à 5 mm auprès de filiales., concessions m P.M.E., votre aptitude au contact, au immai m à l'autonomie.

Votre réussite dans us poste est l'amorce d'un développement de carrière

Jeunes gens

DUT gestion - BT S comptabilité

Importante banque recherche pour son des partement il postes à dominante

posons na poste situé au man il Paris; 2º manufa

Vous êtes diplômés du DUT 🖮 gestion ou 1 du 💵 de comptabilité. Nous vous pro- 🗷

Merci d'écrire avec C.V., photo et prétentions en précisant sur l'enveloppe la réfénama 2248/LM à MEDIA P.A. - 9, boulevard des Italiens - 75002 PARIS.

Merci d'envoyer C.V., photo et prétintions : No 54236 Contesse Publicité, 20, avenue de l'Opés: 175040 Paris codex 01 q.sr.

La compétence de l'électronicien, la fibre de l'homme-produits.

C'est pour Division Produits Electroniques (Hiff, magnétoscopes,...) — nous recherchons

L'évolution marché, l'avenir qui lui promis nous conduisent innover, chercher trouver les matériels plus performants. Et c'est ce niveau que nous investissons compétences.

Vous recueillerez, auprès de Direction Marketing, toutes les informations relatives aux matériels veaux, fabriqués le monde entier. A déterminer si ces matériels sont adaptables d'an déterminer si ces matériels sont adaptables d'an définir les spécialités techniques, des chieres contrôleres. le cahier 🕮 charges, contrôlerez 🧱 📰 👭

2 postes sont proposés. L'un très «interne» • société, l'eutre en revanche impliquera davantage « verdes extérieures. Dans tous en cas nous souhaitons en bonne formation de base (en expérieure en expérience même courte dans un domaine proche en activités.

La connaissance — l'anglais III indispensable, les déplacements seront — effet IIII fréquents. Celle in l'Allered ne peut être qu'un avantage supplémentaire.

Ecrire avec CV, photo et prétentions et référence III et notre Conseil ALPHA CDI 59, rue Saint Didier - 75116 PARIS.







L'agence de publicité Impact-FCB recherche un Chef du service comptabilité

Le candidat

Le futur chef du servi ce comptabilité devrait avoir une expé rience d'environ 10 années, dont au 111 oins 5 à un poste responsabilité et a comptabilité générale, pour organ iser ce service et animer une équipe (formation DECS ou équivalent).

Une implantation informatique cours et idifférentes opérations comptables sero nt analysées ■ réorganisées afin de s'adapter au nouveau

Cette fonction suppose également des relations de belle qualité, man seulement à l'intérieur de l'agence, mais aussi avec ses partenaires, qu'ils soient clients ou f

Une expansion de 51 %

endeux ans Une telle expansion implique qu'Impact-FCB renforce les connexions les services comptables, l'informatique, direction financière et la direction générale.

Ce développement ____ en partie - per les liens qu'entretient Impact-FCB avec l'ensemble du groupe: 35 agences internationales, c'est dire que la pratique de l'anglais OF REAL PROPERTY.

Si ce poste vous intéresse. merci d'écrire, sous référence MIII G à Marcelline Bisesti, conseil de direction, 16 bis, rue des Plantes 75014 WARE

ARTHUR D. LITTLE-FRANCE

RECHERCHIE POUR SON DÉPARTEMENT TÉLÉMATIQUE UN CONSULTANT SENIOR

- Age 32-35
- Cormaissance approfondie III l'industrie internationale IIII télécommunications ou 🔤 l'informatique.
- Habitude in la haut niveau en France et en Europe.
- Formation : grande d'ingénieur et équivalent. Formation rem pl amentaire wir Etats-Unis appréciée.
- Langues : français et anglais parlés et écrits, et apprécié.

ARTHUR D. LITTLE-FRANCE, direction du personnel, 230, faubourg Saint-Honoré, 75008 PARIS.

EXPERTISE COMPTABLE ET MAN AV AVI COMPTES

DIPLOMÉ H.E.C., ESSEC.

UN CABINET INTERNATIONAL POUR DERECTION **AUDIT**

Ecrire som nº T 000 081 M & RÉGIE-PRESSE, III bis, rue Réaumur, W.W. Paris. ENTREPRISE MONDIALEMENT CONNUE LEADER SUR LES MARCHES DE PLEIN AIR ET DE LOISIRS recherche pour son

DEPARTEMENT MARKETING A PARIS

CHEF DE PRODU

grand public sur un marché à potentiel élevé et fortement concurrencé. Il développera lancera lancera nouveaux projets actuellement en cours d'études. Il recommandera mettra en tous moyens publi-promotionnels destinés commercialiser l'ensemble de la gamme, et en contrôlera les résultats (évolution in la la de la rentablité).

— Rattaché i un Chef de Groupe produit, il travaillera plus particulièrement avec le impartement Recherche et Dévelop-

- Expérience de 2 il 4 ans dans un service marketing structuré, im préférence dans im produits de grande consommation.
- Formation supérieure ESSEC HEC ESCP.
- Anglais courant obligatoire.

Envoyer C.V., photo prétentions sous No 54247, Contesse Publicité, 20, de l'Opéra 75040 Paris 01 qui transmettra.

Formation cadres

Nous sommes une équipe de consultants spécialisés dans les différents domaines de la Gestion de Ressources Humaines. Pour développer au activités de formation, nous souhaitons intégrer un

Consultant

ayant une formation supérieure en Gestion et Humaine des entreprises ou en Psychologie Industrielle et ayantacquis une expérience i plusieurs années en entre-prise dans la conception et l'animation de programmes de formation destinés aux Encadrements.

Il mênera ses propres actions en toute autonomie et participera a 🔳 vie 🔳 l'équipe.

Ecrire a M.F. COLUMELLI 11, rue La Boétie - 75008 Paris Membre de Syntec

scie quei tient Rent

de c

C

la C

de !
peut
plub
lité.
n'est
tion
lui :

ECP

UNCHE

TEC

EN

ge 29

₹>

ēmes

3NE

PROP, COMM, CAPITAUX

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

annonce parlée

71,00 83,50 21,00 24,70

56.45·

56,45

21.00

48.00

48.00



Société Internationale Offshore 800 personnes - 1.3 milliard CA crée le poste de

Il aura la responsabilité de la gestion de la trésorerie francs et devises le Directeur Financier pour le études prévisions crédits investissements notamment. Ce poste implique d'une formation supérieure une sérieure expérience d'au mais trois ans dans ces domaines, acquise 🔛 préférence en maint bancaire ou service d'une grande entreprise. Anglais courant apprécié.

Pour informations complèmentaires immédiates et rendez-vous éventuel, téléphones au 763.11.15, aux heures de bureau, réf. 1286,

SVP Information Carrière

7 rue de Logelbach 75017 Paris.



7-200 personnes - 20 Usines - C.A. 1,3 Milliard de F. recherche pour une de ses filiales située un région parisienne qui occupe une place de le sur son marché réalise plus 📟 🗷 moitié de 📖 activité à l'exportation

UN CHEF DU SERVICE METHODES

FORMATION ARTS ET METIERS CNAM - IDN JUI EQUIVALENT séries, il aura une expérience de 3 à 5 ans dans un posts similaire. Anglais souhaité.

UN INSPECTEUR TECHNICO-COMMERCIAL

BILINGUE ANGLAIS-FRANCAIS Technicien supérieur ayant de bonnes notions de mécanique et d'électricité automobile, ayant une expérience dans la automobile en dans la la la la d'un parc de matériel

Déplacements fréquents = en Amérique = en Amérique Adresser lexit e de candidature, C.V. et prétentions sous No 53633, Contesse Publicité, 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris cedex 01 qui transmettra.

Très importante Société d'Assurances recherche pour son

Agé d'environ D ans, de formation économique et financière supérieure, il a une comparence des municipal et , une pratique de l'analyse financière; acquise auprès d'agents de change ou dans le secteur bancaire.

Il gestion des investissements il l'étranger. La pratique un l'anglais un indispensable celle d'une autre langue souhaitée.

C'est un poste évolutif qui est proposé.

Ad CV, manuscrite, photo et prétentions sous réf. 8742 (indiquée lu l'enveloppe) à:
Média-System 104 lu Réaumur
75002 Paris qui transmettra.

Ingénierie nucléaire de pointe

Jeunes Ingénieurs

ECP-MINES - ENSTA - SUPELEC-SUPAERO-ENSAM

Nous pouvons proposer à quelques jeunes ingénieurs intéressés par les domaines

hydraulique, - électrotechnique,

- métaliurgie,

· mécanique, - calculs de structure.

de les intégrer à nos équipes d'étude pour participer à des travaux de recherche et développement et à leurs applications industrielles.

La compétence scientifique de la société, reconnue sur le plan international, lui 🧍 permet d'offrir de larges possibilités de formation. Les possibilités d'évolution professionnelle sont nombreuses, elles peuvent se

situer géographiquement à Paris, en province ou à l'étranger.

Lieu de travail : Paris proche bantieue Sud-Ouest.

Pour un premier contact, adresser CV et photo, sous réf 6216, à Média System, 104 rue Réaumur 75002 Paris, qui transmettra.

Vous chercherez un emploi en 1983? Nous vous le proposons maintenant.

1983 sera pour vous un grand tournant, car vous rechercherez votre premier emploi. Soit parce que vous accomplissez actuellement votre Service National et que vous serez libéré en cours d'année 83. Soit parce que, dégagé des obligations du Service National, vous terminez um études l'an prochain.

📭 🛮 une formule originale d'insertion 📖 jeunes diplômé(e)s, IBM France peut 💵 offrir, à Paris ou en province, un poste d'

INGENIEUR TECHNICO-COMMERCIAL i il date il win disponibilité, si was ils alors titulaire du diplôme d'une

GRANDE ECOLE D'INGENIEURS OU DE COMMERCE.

Le travail que nous vous proposerons est varié et enrichissant. Il vous permettra d'acquérir une connaissance irremplaçable des entreprises, auprès : qui vous jouerez un rôle ri il de conseil. Ensuite, il initial et les structures de notre Compagnie : permettront de conseil. présent pouvez donc contacter - IBM France (référence CHP/M) 2, Marengo - 75001 PARIS. Une réponse rapide garantie.

COLLABORATEUR

ORGANISME DE SÉCURITÉ SOCIALE

DE FORMATION ur action de formation de Droit privé. Les candidats (tes)

ANIMATEUR

Les candidats (tes)
desvent avoir:

- 25 aus minimum;

- être titulaires d'une
maîtrise ou licence de
l'enseignement supérieur en Droit privé.
Une expérience de la
formation des adultes,
serait appréciée.
Fréquents déplacements.

sents. Salaire brut annuel ; 91,112 à 111,397 F, envirus saivant expérience.
Candidatures sous pli
formé avec copie des diplômes, puoto d'identifé
à M. le Directeur,
de l'U.C.A.N.S.S.

Tour Maino Mostparnasse 33, avenue du Maina B.P. 45-46 75785 PARIS CEDEX 15.

renzonner nos structures des perspectives d'aveni E.S.C.P.-

EDHEC-ESCAE En début de carrière avec

Angleis indispensable. Lisu de travail Paris-18-, Adresser C.V. et prétent. p° 09.485, AMEP, P.A., 37, rue du Général-Fey, 75008 PARIS.

ORGAMISME
DE SÉCURITÉ SOCIALE
à compétence nationale
recherche

ANIMATEUR

ANIMATEUR
DE FORMATION
pour action en technique
de formation
et de communication.
Las candidativas)
devront avoir :

— 25 ans minimum ;

— Etre titulaires d'une
licance ou d'une maftrise soit de gestion
de personnel et de relations de travail, soit
de solences sociales
appliquées au travail.
Option cadra.

— Une sop. de la formation des adultes serait
appriciée.
Fréq. déplac... Sel. brut
ann. 91.112 à 111.337
anv., suiv. exp. Cand.
s/pii farmé avec cople
des dipiômes, photo
ident., à M. le Directeur
de l'U.C.A.N.S.s., tour
Maine-Montparnasse,
32 avenue du Maine Maine-Montparnesse, 33, avenue du Maine, B.P. 45-46, 76766 PARIS CEDEX 15.

Un jeune ingénieur électronicien, tout proche de notre responsable produits vidéo.

Bien d'a la notre place, nous nous sammes toujours fixés Nouveautés, authorities des matériels existants... C'est de que votre concours

A partir d'un prototype, vous allez restant différents essais. Dès sa fabrication, contrôlerez es s'il correspond es à e définition que nous el attribulons, et là ess suggestions seront blen es est pour améliorer es performances. Ensuite, pré-série et il mais mi conforme, vous arminist un avis il mais à militaire

Mals :-- de l'électronique, les techniques évoluent :-- l'une fire de l'électronique, les techniques évoluent :-- l'une fire donc assurer :-- vigilant des matériels sortis, afin d'a améliorer i allique ba au'll yous las pour commencer :

Une Ecole, Ecole, de équivalent - option électronique - ainsi que des impératives en numérique, éventuellement une première expérience en laboure La volonté de de des grand groupe, de s'impliquer sur en produits. Anglais indispensable, si ce poste un il pourvoir à l'ima il limit de l'ima



ALPHA-CD

GROUPE

Société générale de service et de cistion **DE GRANDS PROJETS**

A PARIS - SUD-OUEST - RET

Le Groupe SG2 recherche, dans le cadre de nouveaux projets destinés à l'industrie et aux grandes entreprises du

IMPORMATIONES CONFIDENCES

- ans d'expérience au minimum
- INGÉNIEURS CONCEPTEURS connaissant MINI 6 - MOD 400 - DTF

Ref. 75298 A

ANALYSTES-PROGRAMMEURS connaissant CICS, DL1, PL1, IMS

Raf. 75298 B

 Ayant pratiqué une des méthodes suivantes: AXIAL, IPT, JACKSON. Intégrés aux équipes en place, ils pourront acquérir ou dévalopper des compétences dans des domaines avancés et accéder rapidement à de plus larges responsabilités de conduite de projets.

L'importance et le dynamisme du Groupe garantissent une carrière évolutive et passionnanta.

Votre dossier de candidature est 🛘 adresser, sous la référence choisie et en précisant la région retenue à

SG2, 12/14, avenue Vion-Whitcomb - 75016 PARIS.

DESERVICES

The state of the s

The Control of the Co

Part Control of the second

MF.LELS

BR X FOLLS

SETALSTS

MENTE.

SEPONSABLE

Class of the second of the sec

SHOW AND THE STATE OF THE SHOWS AND THE SHOW

MEN LU

WET.

....

ENSEMBLE PLANT

THE THE PARTY OF

SCHOOL TO THE STATE OF THE SCHOOL STATE OF THE

1 1 1 1 5

secreta

Comprise the second

Biggs and the same of

DE

Are provide the life Marine . .

Apply of the second

00m

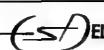
toget and the

Legger

Enterer

THE LET

Ü



ct l

ten jést

qua Ch Ric

vic ceri

scie

que Chi

Ren

C

la C

qu'o Ricc

taine

été (

pas Chir

de s

peut

plut lité.

n'es

tion

fiqu

ELECTRONIQUE SERGE DASSAULT

recherche

INGENIEURS ELECTRONICIENS confirmés

dans la commande des petits automatismes par microprocesseurs, de préférence Intel (aspects électromécaniques, électroniques

INGENIEURS INFORMATICIENS

développement de logiciels d'application microprocesseurs réalisation programmes gestion périphériques mise au point en laboratoire.

Lieu 🗰 travail : banlleue Ouest. ADMINISTRATION DU PERSONNEL ELECTRONIQUE Serge DASSAULT 55, Quai Carnot 92214 SAINT-CLOUD.

SOCIETE MULTINATIONALE DE GRAND RENOM.

recherche pour Services Financiers liés a sactivités d'importation

UN JEUNE CHEF DE SECTION

Prix et estimation de coûts commerciaux, contrôle budgétaire, etc... Formation: M.S.T.F.C. - DECS.

Le candidat devra posseder and connaissance pratique de la langue anglaise (écrite et pariée), le sens de la communication et le désir de progresser.

> Le niveau de la rémunération sera de l'ordre de 85 / 90.000 F.

Ecrire en adressant CV détaillé, prétentions et photo sous Mi 54310 à Contesse Publicité 20, avenue de l'Opéra TOTAL Cedex 01 qui transmettra

TRAVAUX NEUFS

Avec une équipe performante, établir les plans, faire les appets d'offre différents corps de métier dans le cadre d'un budget défini, assurer la traison avec les administrations concernées, établir le planning des le suivi, sont le responsabilités que nous allons confier à notre futur

Adjoint au Directeur Technique

Internation AM, ETP ou équivalent. ■ une bonne expérience dans la création ₪ ■ renovation de magasins dans le secteur alimentaire un alout supplémentaire. Nous envisageons pour lui, dans quelques années, la <u>Direction Technique</u> (1500 magasins).

Vous mail la trentaine, il Région Parisienne mail plaît et les responsabilités vous stimulent alors téléphonez il notre conseil, Madame MAUCLAIR, au 225 53 74, il envoyez lui rapidement votre CV in précisant mail rémunération, mail que il rélérence EU/O3 A, au 20 Avenue Frankim Roosevelt 75008 Paris il 15 décembre.

CANEVA

Département **Circuits Hybrides**

Premier fabricant français de circuits hybrides, recherche pour activités commerciales

CONTROLEUR **DE GESTION**

BASÉ A PARIS

Directement rattaché un responsable administratif et financier d'un service de 10 personnes :

- il participe à la préparation des budgets — il ■ chargé de l'analyse ■ suivi des écarts
- il supervise la comptabilité analytique (travaux
- et mouvement des stocks) en liaison notre unité ill production, à 80 km ill Paris.

Connaissances Informatique souhaitées.

Merci d'adresser C.V., photo et prétentions à THOMSON CSF - DCH - 101, Boulevard Murat, 75781 Paris cedex 16.

TERRITOIRE TERRES AUSTRALES ET ANTARCTIQUES FRANÇAISES

recherche

INGENIEUR ELECTRONICIEN

Débutant ou quelques aunées d'expérience

Pour étude et mise au point nouveaux matériels à cavironement terrestre, un Laboratoire de Recherches en région

Envoyer C.V. III 4, avenue de Neptune 94107 SAINT-MAUR-DES-FOSSÉS CEDEX.

STÉ INTERNATIONALE DE DISTRIBUTION D'OUTELLAGE pour le bêtiment leader dans as branche

CHEF DE GROUPE **PLANNING ACHATS** ET ORDONNANCEMEN COMMANDES

BAC + 2 ans (RJT sech ques commercialisation ou BTS commercialisation ou BTS commerce internation

nai). Expérience 1 è 2 ann, gession informatisée. Libéré des O.M. Permis V.L.

Enire avec C.V., photo, préten-tions nº M 51196 BLEU, 17, rue Lebel, 94307 VINCENNES Cedex qui tranem.

UN RESPONSABLE

de rédection de notices sechni ques, électroniques et électro

másiniques. Le candidat dever evoir plusieurs années d'expérience dans la rédection, une réelle apottude aux régocations commerciales et à l'encadrement. Ecrite sous réf. 7.217 à PIERRE LICHAU S.A., LE PARIS Cedex 02 qui transmettre.

Société PIM recherche
COMPTABLE intresu DECS avec
expérience en cebine.
avec C.V. si prérendone,
FIM 22, FIL Vendôme,
TESPARIS.

La ville de Villemenble Mari recherche un

lagénieur thermicien Recrut. au include janv. 1983 inc. cont. Include janv. C.V. et prétentions à Mon-sleur le Maire de Viternomble. Pour tous renseignements com-plémentaires, s'ed. à la Direcplémentaires, s'adr. à la Direction des services technique

> Importante association de tourisme social pour son siège à Peris un

CADRE COMMERCIAL Seleire brut annuel : 128.000. Ce colleborateur sera responsa-ble devent la Direction géné-

- de devent le Direction géné-rale:

 Des accions à mener pour cerrer l'évolution des be-soins;

 Des moyers d'information aur les possibilités offertes par l'association;

 Des rencontres et des négo-cistions à mener en vue de néesvations.

 Références suigées : langue anglaise lue, periée, écrite, ipilôme d'ésudes expérieures commerciales ou équivalent, entrées d'axpérience profes-sionnelles dens le sectaux commercial.

Poste à pourvoir en début d'année.

Adresor lettre et C.V. déta

COMMERCIAL HORTICULTURE

Sélectionneur très dynamique recherche directeur comm. pour créer poste - 40 % export englais courant, nombreux glais courant, nombreux
voyages pour sulvre
120 chems, ingénieur agro ou
simil et aug. hort, souhert. Ste
esprit jeune = particip, dir.
comm. à défin. Politique
générale de société.
Ville universitaire.
Letter instrue. + C.V.
Econe aous la re 7037108 M
méras nostese:

RÉGIE-PRESSE 85 bit, r. Résumur, 75002 Parie Urgent, établissement privé ca-tholique sous contrat recherche UN PROFESSEUR de RECHERCHE EN GÉNIE CIVIL Porte de Versallie

TECHNICIEN SUPÉRIEUR

OUT scientifique de de la commentación de la commen

TECHNICIEN SUPÉRIEUR

Ou équivalent et expérience pour métrologie materier de la métrologie de la métrologie de la métrologie de la materier de la ma

DE MONTREUIL (93) 92.000

AGENT CHARGE D'OPÉRATION

son surviv mission le foncier, propositione publiques et para-publiques et para-publiques i devra assurer les il poraver assurer les interes aménageurs et constructeurs concernée.

NIVEAU MINIMUM IN EXIGE : cycle. pré-exigées ainsi qu'une borne juridique et

SALAIRE : à discuter selon profil ille condidet.

C.V., copies

de traveut d'expositions à Venves 82, proximité métro Melekoff, del Venves recherche

ANALYSTE PROGRAMMEUR

dur matériel 6, 140 Cli.
Postes à responsabilités
demandant ;
Sens de l'organisation ;
méthode pour gestion per-sonnel blatter.
Envoyer C.V.
Envoyer C.V.
L. et prêt. et M 51,283 BLEU,
M., nue Lebel, 94307
VENCENNES Cedex qui transm.

116, Champe Byudas INGÉNIEURS LOGICIEL

ur TEMPS RÉEL aur MINIS et MICROS-en langages évolués Activité : PROCESS NDUSTRIEL (comnaissant autilité ou BITEL apprécié fontagement

La Centre d'Informations Financières recherche FUTURS CADRES COMMERCIAUX

dynamiques et ambitieux ; goût du contect haut nimathématiques. Diplôme - très bonne précentation ; expé : DEUG, licence ou mui-trise. Tél. : 222-83-60.



importante fillale de l'un des leaders mondiaux de l'électronique professionnelle, spécialiste des systèmes de transmission dans les secteurs de pointe -télécommunications, oumériques, vidéo-communication- nous recherchons pour notre Direction Financière

Cadre comptable et financier

De formation ESCAE ou équivalente, complétée par un DECS, vous avez de préférence une première experience dans la fonction. Vous serez amené l'traiter particulièrement le problèmes de comptabilité et de fiscalité lles à l'exportation, notre des établissements l'étranger. Vous yous verrez également confier un certain nombre missions le cadre de la Direction

Une bonne mairim de la langue anglaise est indispensable. Notre appurtenance à un groupe important peut permettre à ma candidat de valeur des perspectives d'évolution interessantes. Jacqueline remercie de lui écrire sous réf. 5701M,



Bernard Julhiet Psycom

Membre de Syntec

INGÉNIEURS DÉBUTANTS

Paris ou Province.

Vous tum Ingénieur débutant, Informaticien un non. Vous souhaiter orienter carrière informatique. Vous cherchez une structure d'accueil Il haute rechnicité prête Il guider votre début de carrière. Nous view proposons:

SI VOUS N'ETES IMB INFORMATICIEN I

• de suivre d'abord une manur de formation (manue théorique et pratique pour acquérir les bases indispensables à un début de carrière récusie un informatique. FAMILITULE LES CAS: • de participer au développement de projets d'informatique, techniques ou de

gestion très variés. • de vous aider enfin à cerner vos points forts pour transformer ensemble volonté en succès molestionnel

Dans d'entrée : non-informaticiens : . . . 1" fèvrier 83. . - Réf. 01 Informaticiens:.... m choix - REf. 02.

Envoyez CV, photo, prétendons et référence à Alain Gherson, Logista,

30 Qual de Dion-Bouton 92806 Putterux.

Le GFI est aujourd'hut l'une des premières société françaises de Services et de Conseil en Informatique (1200 personnes, CA 1982 : + M millions de france). Son développement rapide s'est opèré simultanément sur 2 axes : les prestations intellectuelles, im produits et services.

La haute technicité des prestations et la diversité des moyens ouvrent au sein de notre

INGENIEURS COMMERCIAUX HEC, ESSEC, ESCAE, ESCP...

Vous appréciez les manure à haur niveau, vous êtes intéressé par les techniques de pointe (informatique répartie, rélématique) et par les systèmes de gestion généralisés Votre ambition, una qualités de communication, une première expérience profession-nelle annue les annue de votre évolution una una fonction d'ingénieur commercial senior a d'ingénieur d'affaires.

Une formation adaptée à mm besoins sem assurée. Menti d'envoyer CV, lettre manuscrite, photo et préténtions, sous réf. 6151, à Marie-Pietre Péruse, GFI Alliance Informatique, Tour Neptune, Cèdex 20, Paris-La Défense 1.

GROUPE FRANÇAIS D'INFORMATIQUE



Chef Comptable

Nous sommes un Centre Frivé de Recherches de l'Ouest parisien; nous recherchons un Chef Comptable HF, pour notre service disposant de moyens informatiques évolués, au travers d'un système tamps réel. Rattaché au Directeur d'Etablissement, il anime, coordonne, et contrôle es services comptables (4 personnes), prépare les C.E. et tableaux de bord mensuels, participe au hilan aux déclarations fiscales, a un rôle de conseil auprès des chercheurs, est responsable de l'administration

De la supérieure de Commerce, DECS, ou similaire, il a quelques années d'expérience en entreprise, est ouvert à l'informatique. Si vous semblez correspondre à ce profil, que vous soyez sensible à un cadre, intéresse par des évolutions possibles, d'adresser votre candidature (manuscrite, CV) sous référence 82232 M à Madame Claude FAVEREAU

centor

13 bis, rue Henri Monnier 75009 PARIS

LES LABORATOIRES

SMITH KLINE &FRENCH DIVISION GEOMETRIC DATA

ELECTRONICIENS DE MAINTENANCE

POSTE I Service après-vente d'appareils de technologie avancée dans la domaine (microprocesseurs, opto-électronique et micromécanique). quents deplacements.

PROFIL : Formation INGENIEUR,
Experience Après Vente (mais non indispensable). Les candidatures en techniciens en miveau, titulaires du B.T.S., eur-raient en aussi réténues.

Avantages sociaux a Voiture de Société, 13ème mois, 6 seméines de congés (HIVER-ETE).

Ecrire avec C.V., photo, desiderata à Direction du Personnel, Référence JB.
12, Place L Défense, 26 — 92090 PARIS LA DEFENSE.

THOMSON S

DCH

ur

ēΙ

SECRETAI DAC Take Co April C A trib

W. Carrier

 $\text{QL}_{AkT,\epsilon}$

St. REGIE

OIS

nance

ANT

{}

ēmes

ie à

mg-

, les

1 et allės

3NE

OFFILE D'EMPLOIS

The same of the East well by the station become

UNE IMPORTANTE SOCIÉTÉ DE SERVICES (C.A. 400 M.F.)

UN CHEF DES SERVICES COMPTABLES

- Ce cadre de hant riveau dirigera les services suivants :
 - Trésorerie et comptabilité générale : Comptabilité fournisses:
 - Comptabilità analytique;

et animera une équipe de 22 personnes dont 3 cadres.

Outre ses connaissances techniques, le candidat rétenu de-vra avoir quelques amées d'expérience dont la direction d'un service comprable ; il devra également faire preuve de qualités d'organisation et d'animation afin d'atteindre les objectifs à court terme qui lui sesont fixés. L'expérience des relations avec un service informatique sera un atout supplésnentaire.

sera fonction de la compétence du candidat re

Ecrire acus lo a T 037.255 M A RÉGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réssumur, 75002 PARIS.

travaux

à facon

ENTREPRISE of ridformose effectus rapid, travx point, re-vit, soi et mur, élect., plomb, décorar. Devis grat, el elnistres. T. 358-47-84 et 893-30-02.

à domicile

CHERCHE TOUS TRAVAUX

automobiles

ventes

- de 5 à 7 G.V.

A vendre RS 6TL modèle 1980, 80.000 km, mécanique refale, gezante 6 mols. Prix 24.000 P. Demander Dubreuß Richerd. Tél. bur. 9-16 h, 899-56-80, dom. après 20 h, 627-63-39.

R-5 GTL MOD. 80

1— mein, gris mical. - Auto-redio, lectaur cassette Pionner-Pere-brise feuillass - Traitement Dant FROL. - 68 000 km.

Pris: 26.000 F à débettre, Tél. : 886-51-81 avent 9 h 30 et après 21 heures.

€ do 12 à 16 GV.

VEND BANY 520, 6 cylindres annés 78, Prix : 40,000 F. 55 000 km. Tái : 480-12-12 - 450-32-24, Vitres teintées, peinture métal.

divers

LANCIA

AUTOBIANCHI

A112 style 83 ріна вракання н

PARIS 14°

539-57-33+

thèses, rapports, etc. per au 306-08-88.

COMPTABLE No per se présenter. Adr. C.V. avec prétent. à S.P.M., 4, rue Lecharrière, 75011 PARIS.

GROUPE DE PRESSE Centre de Paris recherche

DOCUMENTALISTE

EXPÉRIMENTÉE

DACTYLO ARABE, tous tre Bonne conneissance des pro-bièmes (conomiques sable... Bonne cometesance Angleis-sijemend souheltable, vaux rapides et soignés. MOUSSA. Tél. 771-81-83. Secrétaire confirmée, incépendents, inscrite R.M. trappe les manuscrite et traveux pour Sté. (J.B.M. 82C) T. 750-95-00.

Earire : S.G.P., 13, avenue de l'Opéra, Parie-14. ciété de documentation phrique en ploine expension

UN RESPONSABLE

de rédection, de notices techniques, discrromiques, et discrromiques, Le candidat devra avoir plusieura années d'applicate dans la rédection, une réelle aptitude nigociations commerciales et il la commerciale et il 7.217 à Pitrice LICHAU S.A., B.P. 220, 78063 PARIS Codex 02 qui transry.

EDITEUR DE GUIDE PRATIQUE DES GRANDES VILLES FRANÇAISES (exterche

SON CORRESPONDANT PERMANENT MARSENIE

GETA ENGINEERING (Täldditection et téléopération avancées) travalitent en coopération avec le CEA, repherche début \$3

TALL INGÉNIEURS TECHNICO COMMERCIAUX

Candidature + C.V. + photo et

able

TA LAKE

prétentions su GETA 10, r. Palguière, 75015 PARIS.

DEMANDES D'EMPLOIS

SALES MANAGERS

Grand Hôtel *** Londres

Scandinave, 29 ans, possédant une formation supérieure et une expérience internationale acquise chez des tours operators, agences de voyages et grands hôtels de l'une (promotion hôtelière), pratique courante du français, de l'anglais, de l'allemand et des langues scandinaves.

Je désire me baser à PARIS et étudierai ttes propositions. Écr. M. SIPILA Lars 28 Kildare Terraco-LONDON W.2.

J.F. Japonaise, interprète-traductrice lipl., formation scientifique. Tél. 524-45-89.

Cadra commercial, 59 and tol-Cadre commercial, by sis, tree bon vendour, recherche situa-tion R.P. ou S.E. Ecr. s/nº 7.379 is Monde Pub. service ANNONCES CLASSES, 5, rue des Italiens, 76009 Paris.

recherche emploi direction Test, foyer personnes Estrire sous le nº 10,000
RÉGIE-PRESSE

propositions diverses:

'étranger sont et variées (Canada, Australie, Afri-que, Amériques, Asie, Europe). Demandez une documentation sur notre revue spécialis MIGRATIONS (LM)

ÉTAT e de nomi possibilités stables, bien rémunérés tous evec ou same diplême.
Demandez une documentation sur notre revue spécialisée FRANCE CARRIÈRES (C16) Boîte

rapilant propositions commerciales

CHEF D'ENTREPRISE MÉCANIQUE DE PRÉCISION

ARDÈCHE

Nous recherchous un ingénieur pour devenir le patron de cette entreprise en dépôt (35 salariés). CAPITAUX NÉCESSAIRES : 300.000 F.

Contactez M. SIGUIER - UCCIMAC. 22, rue 63000 Clermont-Ferrand ou téléphoner au (73)

L'immobilier Vous avez besoin d'une collaboration à Temps Partiel

CADRE POLYVALENT 43 ans

icité/Marketing. ptabilité, socrétariat, etc. - Libre rapidem

Ectire sons 2º 54.520 Contesse Publicité 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01 qui transmettra.

· Etudietals toutes proposi

Haut fonctionnaire communal récemment retraité recherche technico-commerciales (travaux publics) pays francophones, sud 40° parallèle Ecrire's/nº 7.397 le Monde Pub. service ANNONCES CLASSEES .5, rue des Italiens, 1501 Paris.

ingénieur en bâtiment ens son spécialité bétor 6 + charpents métallique sche emploi burnéta létude France ou étranger. 1e l'anglais, l'allemand le puese le telepois

le quese , le poloneia. Eur. s/nº 6.416 le Monde Pub. service ANMONCES CLASSEES. 8, rue des Italiens, 75009 Paris. H., 26 aris ing., 11 are expér-commerciale produits bit: ani-mationnéeseu responsable mar-teting missions dir. générale anglais/portugais/espagnol, dynamique, sens organisation contact humain, and dir. vents/schet/marketing. Eur. s/m 3.974 is Monde Pub., ANNONCES CLASSES, 6, rue des hallens, 75009 Parls.

42 ans niveau secondaire accellente prés., habitué contacta tous niveaux. Expéritusée vente et information médicale, italien, erabe, étude toutes offres opportunes. Examps ou Atrangers. Ecr. HAVAS 06072 NICS CEDEX. B.P. 346, référence 0.485.

Etydiente phenine emploi
Vibratione GARDE D'INFANTS Jur Paris du 22/12 su 4 janéer. Tél. : 228-59-15 à parir de 13 b.

Caire olsi conneissant blen gasion stocks, V.P.C., ing. Notions service Ben introdut sector Non-Almertaire. Recharche souvelles responsabilités toutes régions. Entre sous le 1º 328 M péries presents

J.FMB 28 see, PUTITREUR 5 ANS D'EXP. ser N.C.R. 8.250. Philippe 400, langage COBOL rach. posts of evenir dans Paris. 76. 380-361-18, ep. 18 h. Mª Louis, 17, ev. des Ternes, 75017 Paris.

J.F. 22 arts, nivesus 8.T.8., si-lemend, anglais rech. tout arti-SECRETARIAT even ou cons langue. Till. 542-72-54.

secretaires secretaires

Cabinet de Consultants spécialisé en Stratégie, en forte expansion (+ 40% en 1982, III Consultants), recherche pour l'assister dans son développement une

ASSISTANTE DE DIRECTION

A ce poste de responsabilités, elle aura pour mission en particulier : d'assurer le secrétariat de l'équipe de Direction;

• de participer au développement de la société (dans les domaines du Commercial et du Recrutement). Pratique de l'anglais indispensable - Allemand souhaita-

Expérience de 4 mm dans poste similaire et qualités réelles d'organisation et d'initiative nécessaires. Lieu de travail : BUC.

Envoyer lettre de candidature manuscrite et C.V. détaillé à

MI.D. 1232 rue Louis Blériot - B.P. 26 - 78530 Buc

IMPORTANTE SOCIÉTÉ PUBLICITÉ

OUARTIER BOURSE Recherche SECRETAIRE STENO

DACTYLO Jeune, dynamique, bonne culture générale, 2 ans d'expér., dispon., esprit d'init, et d'équipe. Envoyer C.V., photo et prétent s/réf. 327 M RÉGIE PRESSE 85 bis, rue Régumer, 75002 Paris.

ENTREPRISE DE PRESSE CENTRE PARIS

SECRÉTAIRE A RESPONSABILITÉ

Bonne stánodactylo, ordon et méthodique. Horsics:9 h - 19 h. Ecrire: S.G.P., 13, svenue l'Opéra - 75001 PARIS.

ANNONCES CLASSÉES TÉLÉPHONÉES

296-15-01

CADRE
Gention du Personnel
Tréscrait fournisseurs
cherche situation stable
quartier Seint-Lazare.
Eur. s/nr 3.999 le Monde Pub
sprvion ANNONCES CLASSEE pervice ANNONCES CLASSEES E, rus des Italiens, 75009 Pari INE DIRECT. EXP., HEC

J.F., excellents précentati Bac + 4, bil. espagnol che

per avence. Eorire sous le nº 037.076 M

ASSISTANTE

BE DIRECTION

RÉGIE-PRESSE 85 bls, r. Récumar, 75002 Par

28 ans, 5 ans expér, animation des vertes à l'étranger, homme de terrain apportant acquis en : taure.

S Sulvi gestion filiales, distribution.

S Reudes merché, études de

CALIFORNIE

CALIFORNIE début enée

représentées localement. Ecr. a/nº 7.374 le manus Pub., service ANNONCES CLASSÉES, 5, rus des Italiens, 75008 Paris. INGÉN. ARCHITECTE

Avocat mariansi new-yorkais 3 ans d'expé-rience, ch. situation dans un entreprise en France.

Secrétaire assistante direction, très bonne rédact., ilc. lettres, angl., it., asp., 15 an. expé-rience cherche poste de confiance. Tél. : 878-43-80.

J.F., interprists dipl. d'Esling College of Higher education Londres, angl., exp., it., dact. conf., parmis de conduire V.L., cherche emptoi plain temps Paris ou province dans as apó-cielté ou secritarist ou récep-tion. Eor. à Christians BON-NEAU, 19, r. Victor-Hugo, 78230 LE PECO, Teléphons: 973-88-81,

JOURNAL 10 ANS D'EXP. JOURNAL 10 AMS D'EXP.
clastitution, management, économis française at internationale industrie. Solide and, des
ropbièmes politique et économique franco-allemand. Bonnes,
connaissance des problèmes de
gestion et de diffusion de la
management de diffusion de la
management de la limprimeurs.
Recherche direction de publications ou situation dans organe
richard de situation dans organe

arrdt VEND MARAIS 4° arrond. (près place des Vosges) dans hôtel particulier XVII° stècle classé : pièces culsine, selle de bains, w.-c. séparé,

TRIPLEX 200 m² /rue II cour-jardin 272-II-II.

> 5° arrdt VAL-DE-GRACE

eau studio 2 P., vue aur jardin. 600.000 F. SPEI - 354-09-71.

1 ET 3, RUE POLIVEAU COMSTRUCTION GO LUXE 3 - 4 - 5 - P. et DUPLEX Vie. témoin tous les jours de 14 à 19 heures, seuf dimanche.

8° arrdt IDÉAL PLACEMENT

7° arrdt

ST GUILLAUME 354-95-10.

210 m² VUE JARD. 8º arrdt

COUNCELLES TERMES Bei immeuble pierre de taile 210 m², balcon, 5º, ascenseur.

Poteire vend dans bei immeuble 5 P occupé, 115 m², 5° étage escenseur, 115 m², 5° étage escenseur, 115 m², 5° étage

INTELR. ARGITT LUTE
dipl, univ. all./all. courent +
10 a. cop. (Dir., Coord., Org.,
daude proj. en France/R.F.A.)
+ netions Gestlen, 'Corn. Interri., anglals. Iu., ahanche
posts:
TECHNIQUE et/ou
TECHNICO-COMMERCIAL
en France/Allemagne.
Ecr. s/n* 7363 is Monde Pub.,
tervice ANNONCES CLASSES,
E, rue des Italiems, 75008 Paris.

Cua propose: vous à Cadre 36 ara secteur social, direction pédagogique administrative et financière. Diplômes + référ. 1º ordre. Eor. s/rr 7.360 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

Eor, à Mª Breun 200 east 24 th. street New-York – 10.010, pour c.v.

J.F. 25 sna, DEA en ce éco, licence de Droit, s. l. s. recharge emploi stable. Entre le le TO37.254 M RÉGE-PRESSE 88 bie, r. Régumer, 75002 Paris.

avec imprimeurs.
Recherche direction de publications ou eitustion dans organe de presse ou métiers de la communication.
Ecrire sous le re 037.249 M
RÉGIE-PRESSE
85 bis, r. Résumer, 75002 Paris.

RUE BRANCION, petit studio, kitcherette, bns. sud, sur jerdans la gara des Ardoines.
dans la gara des Ardoines.
dans la gara des Ardoines.
Service du Domaine - Service du

16° arrdt

MUETTE, ÉTAGE ÉLEVÉ MMEUBLE RÉCENT, 106 m JOLIE RÉCEPTION + 2 CHBRES, 354-29-83,

PORTE PASSY 435 m² A.V.L. 281-07-94, PASSY-ALBONI

Appt gd stand. ét. élevé, 265 m² parf. état, 2 box + appt. serv. CANTANDREA 18° arrdt ABBESSEB, II appts réunis, 120 m² original, duplex, poutres. 950.000 °. Tál. 622-22-56.

Mª Anvers, Montmartre, jard., 2 p., entr., cuis., w.c., bns. Px et plact. except. 878-41-65. CECOGI construk Résidence Mairie du III ; 53, l'ue du Simplon

STUD., 2, 3 P. Park Prix moyen : 11.600 F is mi. Renseignements as \$10.500 F.

> 78-Yvelines **YVELINES**

ST-GERMAIN-EN-LAYE: hôtel particular and XVI-rán. Beaux-Aris, and IO m² tz confort, jardin prad 100 m², 2 pas R.E.R., calms, solek 780.000, 481-20-10.

Haute-de-Seine Part. vend, Asnières, appt neuf, loué 2.000 F. Ma. 55 m², terrasse 42 m², park. + oave, 400.000 F. Soir : 799-32-27.

me de Messine, 75008 Para la de Messine, 75008 Para la pour disemble étrangère et diplomates APPTS, VILLAS, HOTEL PART, et BURCL LOCA 710 N 562-78-99 ou ACHAT Immobiliar d'entreprise

BUTERUN bureaux

et commercial

CREEZ VOTRE ENTREPRISE

MIND I' ANPAC LETER MINDRO PROPESSA

Social domicilation (de 150 a 350 Fra mona).

permanence

Loc. bureaux meublés,
Constitutions de sociétés, toutes demarches et formalités.

an mos bureaux-boutiques de gestion:
LYON, MONTPELLIER,
NANTES, NICE, 11

DE 18 (Beme -

Renseignements et réservation contrale:(1) 293.60.50 +

Locations

NATION, à aménager SURFACES de 34 à 154 m² + LOFT 205 m²

13° arrdt TOLBIAC UNIVERSITÉ

DANS PETIT BMM. RESTAURÉ

Stud. 27 m² culs. équipée, bns.

Stud. 16 m² kitch. s. d'esu, w.-c.

Rénovation de qual. 293-36-82.

Mº TOLBIAC

14° arrdt

6º et demier étage, 2 P. transformées en studio 41 m², s. d'esu, w.-c. 370.00 EFIMO 660-45-96.

DUPLEX DE CARACTÈRE 60 m², poutres, chem. tasse cuita, esc. chêne + comble amériageable, bonne prestat. Prix: 600.000 Francs. ner après 18 h 30 au 322-07-67.

RUE BRANCION, petit studio, kitchenette, bns. sud, sur jar-din, 129.000 F, 828-90-50.

locaux industriels

fonds

de commerce

A vendre Marseille ctre colei grasserile restaurant SALON DE THE C.A. très important 540 m² agencement style jardin 240 places 220 couverts jour Très important salon de thé Téléphone: (91) 49-07-11 49-05-50.
MILLOT, 7, bd Ambroise-Robert, 13012 MARSEILLE.

boutiques

Ventes

Ventes

VÖTRE MINTALI OU DEPUIS 150 F/MOIS. DOMICILIAT. + SERVICES. SARL. Artisans 296-36-74. Part., vend, ensemble ou séparément, usine libre 1000 m² + très grande chamitroite + terrain + 4 pavilons, avec terrains, près Longumesu, à 1 km autorours A 6, intermédiaire s' abstantir.
Tél. 775-04-70, august 20. DOMICILIATION 8 RM-RC 220/330 F MOIS
AVEC SERVICES COMPLETS
PERMANENCE TEL.
TELEX-SECRETARIAT
CREATION DE SOCIETES
TO DEMARCHES

AGECO 294-95-28 (STATIONNEMENT AISE). 66 CHAMPS-ÉLYSÉES

BUREAUX MEUBLÉS SALLES de RÉUNIONS Domicile sièges sociaux B.E.B., Tél. 723-50-00.

VOTRE SIÈGE SOCIAL S.A.R.L.-R.C.-R.M. Institution de Sociétés. marches et tous services. Permenence téléphonique. 355-17-50. SAINT-AUGUSTIN

Jean THOUARD

504-08-50. locaux commerciaux

châteaux 13 km sud Beauvais 1.800 m² ur 2 HA. Sacnfié : 7.0.000 F. 776-21-40 (3) 052-53-99,

pavillons appartenum.

350 m M^o Idéal prof. lib. liv. + 8 P. S. de bains 250 m^o gar. 3 voitures jard. 300 m^o Px 1.500.000 F - 863-42-45. Recherche 2 à 4 P. Peris, préf. 5°, 6°, 7°, 14°, 15°, 16°, 8°, 4°, 12°, avec ou sans tràvaux. PAIE COMPTANT chez notaire, 873-20-67, même le soir. villas TIONNAIRES, achèterait 90 m² environs 6°, 7°, ou Montparnasse,

S Fr. 368,000 ·15' DE MONTREUX EXCEPTION

vente autorisée aux étrangers, 5' du lec Léman, magnifique 6 pièces, 180 m² habita-+ garege, cheminée, vue montagne, lautel la 900 m² erv., etc. P.C. IMMOBILIER BA. TOUR GRISE. III Ch-1007.

HAUSANNE. Téléph.: 19-41-21 25-25-11. MONTFORT-L'AMAURY, except., 7 P., s/ 5.500 m² + dépendances, 1. 41 31 F. DEBATTRE Tél. 461-57-12.

Pyrénées-Orientales. A
22 km au sud de PERPIGNAM
et à 17 km MER, rome
de 8 p., située sur un termo de 2.500 m² environ, avec
culsine áquipée, séjour (41 m²)
avec chemmée, salle de baira,
salle d'eau. 3 chambres, mazte, bibliothèque, grand gad'acte réduits. AGENCE
L'ACTE VERMERLE T
phone : (98) 81-10-17,
ARGELES-SUR-MER,
33, avenue du Grau.

CANNES-LA BOCCA Fig. vol. is domaine avec placine, villa provençale 85 m², 3 p., tt cit compr. living (avec 22 sum. 60, s. de baire, cellier, w.-c., garrain 50 m², 850 Fig. 7.16 (6) 808-47-78 m soir,

maisons

de campagne ARDÈCHE, 65 km Montélimer, T.G.V., vend 47.000 F, petite grange, tohture, murs, sols, bon état. Belle vue Sud. Jourden. T. au (1) 224-15-94.

proprietes

Cause émigration est tole belle maison 162 m² au soi et belle melson 162 m² eu sei et 132 m² étues 27 Terrain paysagé, rivilère, pebbe et chesse. Région Jurs 80 km Lyon et Genéve. 35 km Bourg, 38 km Loris. Téléphons : 976-36-73 SANCHEZ le soir.

PROP. VERSAILLES Domaine privé près bols piscine et terrain gde meisos 7/8 p. 227 m

din 1.200 m² f. 207-17-47, SOLOGNE A VENDRE PETITS TERRITOIRES DE CHASSE dont un constructible possibilité étangs. Ecrire Havas Orléans Nº 200 508.

HERBLAY, part. de prétérence à part, très belle meison fle-de-France 1978, 350 m² habitables, pelan aud, sur 4 000 m² parc paysagé. Gd séi, cheminée, salle à manger, età, 5 belles chives, 3 sales de bains, cabinet de tolette, gde cuis. équipée + con repes, salle jeux + cheminée, 2 lingeries, dreasings, kitch, très gd granier, possib, chivres, pav. gartian 6 P., ger. 2 voitantés. Prix 2 500 000 f°.

SAONE-ET-LOIRE

16 P., Ecuries, 7 hectares. A.V.L. 281-07-94. PARTICULIER ACHÈTE GRANDE FERME ou PROPRIETE divent, à ressur. May. 100 ha. Jusqu'à 200 km sur de Paris. Eorira sous le n° n° T 037 226 M

viagers Près Mª Jasmin, fibre gd. 2 P. tt cft + belle chbre de serv. 3° ét., ssc., calme et verture, 300 000 + 6 000. Fms 77 am. Cnz., 8, rue La Boétie. 266-19-00.

Ponsez retraite Côte-d'Azur Acherez un parer. Catalogu gratuit. Etude Lodel, 50, ev. J.-Médecin, Nice. (93) 37-25-24. 17°, près Cité des fileurs, beau 3 P., 72 m², tt cft mod., 4° ét., asc., 130 000 cpt + 2 500. Occupé famma 76 ans. Cnz, 8, rue La Boétie, 288-19-00,

Etude LODEL, 35, bd Voltaire, PARIS-XP. Tél. : 355-61-52. Spécialiste viagers. Expérience, discrétion, conseils. EUROPE bel imm, pierre T. BEAU 4 P. LIBRE.

 $83 \, \mathrm{m}^2$, soles, impec.

achats

(accepterait viager libre), 18, : 222-77-46 matin ou soin

IDC DITIONS

non multilles

demendes

Paris

PROPRIÉTAIRES

Louez vite et fri ENTRE PART LIER DES LOCATAIRES

(Région parisienne

pev. toutes beni. Loyer pranti 8.000 F.

locations moutities

demandes

Paris

SERVICE AMBASSADE pour cudres mutés à Peris rech, du STUDIO au 5 p. LOYERS GARANTES per Sté OU Ambassade. 281-10-20.

EMBASSY SERVICE

apparluments venta

329. RUE LECOURBE a GRAND

STUDIOS 2-3-4-5 P. Prix moyen : 12.800 F le m². Renssignement :

eil, besu 5 370-16-96.

Pptaire vend charmend peth STUDIO, cuts. dches. w.-c., impeccable, voiell, calme. 8/pscs. mercradi, 12 h à 16 h 24. RUE DAUPHINE ou till. au \$62-20-23.

TOURVILLE-INVALIDES
Feee Dôme, in perc MusRodin, emplacement 1" oran,
VUE IMPRENABLE, 4" ETAGE
APPT 125 m" + esc. + box +
serv., à aménagar ou refait
neus. Hautsur platfond 3 m.
STAND. - PRUX A DÉBATTRE
1, AVENUE DE TOURVILLE
10, ED DES INVALIDES
581-21-06 - 551-11-88.

mmeuble id loggis, parkir 562-17-17.

9° arrdt 31, RUE BALLU

10° arrdt EXCEPTIONNEL à seisir 450 m² 4º étage, acc. Pierra de t., seion, a. à manger (grande réception) soieil, calme, balcon, 3 chambres, a. de bre et souche, 3 w.-e., cuis. amén., ce jour de 14 h 30 à 19 h, 10, r. du 3-84si 1948. Tél.: 805-37-22.

12° arrdt

lots avec jardin privat Télephone : 272-40-19,

DANS PETIT IMM. RESTAURE CHARMANT DUPLEX 60 m^a Liv., 2 chbres, bus, gde RENOVE, CALME, PLEIN SUD DIRECT PPTAIRE, 293-36-82

RUE DAGUERRE

15° arrdt

TERMES mure de boutique, repport 36.500 F par an 350.000 F. T. 267-17-47. CLICHY MAIRIE. Murs d'une

Locations

Place St-André-des-Artz, 6, rue Suger, Paris-6-. 1 BOUTIQUE, 45 m² env. -gée cave communiquent pa escaller intérieur. Loyer mensuel 3 000 F. Tous commerces soul restauration. Bell 3, 6, 9 S.G.T.I. 952-93-95.

FESTIVAL

vie cen

net

scie

Qua

-цпе

de :

peut pluv lité.

Charleville ou le cœur en marionnette

Les lampions sont pour trois ans. En baissant le rideau, le Festival mondial in theatres in marionnettes, sixième 📶 nom, 🛮 ramené Charleville-Mézières Lun réalités quotidiennes, après huit journées non-stop à la gloire 💵 quarante-cinq nations représentées les Ardennes : Il troupes, 70 dans le « off », 600 cartes de sestivaliers, IIII spectacles, III caféné pour l'occasion.

Le Festival a fait tache d'huile. Plus um jamais, il u joué um rôle a carrefour, faisant se renconwar am talents divers, pas toujours même mem ., dit Jacques Felix, cheville ouvrière de la manifesdepuis qu'elle a fait premiers pas. D'où une inégalité inévitable la qualité. Mais c'est la fois un force une furnisme Faiblesse, parce qu'il y risque 🚾 décevoir, force parce qu'il y a 😃 un bouillonnement exceptionnel », explique Jacques Felix.

Pendant huit jours, Charleville-Me devient cité littéralement chauffée la blanc par le phénomène marionnette qui un reproduit

La ville s'anime totalement. centre, grâce 🛮 la quinzaine 👪 lieux scéniques quartiers par le biais le columnia collectivel qui matificiata les habitants, a pas sculement la

le casse-tête, c'est-à-dire l'hébergement. Le Festival attire deux mille personnes et la capacité MANAGE du département n'a rien d'exceptionnel. Alors, on cherche à loger les participants | l'habitant. Quatre will be le circuit s'agrandit. Et pourtant, ce n'est pas rien que il caser une troupe on un mantanament annual

Mais le Festival III installé au so- est pas L leil. La ville chef-lieu, d'abord, l'actotalement : spectacles

Festival = off », concours de vitrines, liternelle

Les alentours ensuite. Le blement carolomacérien a éclaté par biais I am opération III décentralisation qui s joliment petites communes Man Ardennes, les départements limitrophes, voire W Vosges, la W gique 🗸 la région parisienne

A Charleville-Mézières, Ill voix s'élèvent maintenant pour que 💷 Festival se I dates plus rappro-Mais il faut ava qu'il est, pour l'instant, l'œuvre de équipe de bénévoles, les Pilla Comédie in chiffons, que Jacques Felix mobilise durant deux ans. = Un travail de fourmi, dit-il, 🏿 partir 🎥 relations e plus en plus licilici avec lei cina continents. . Le cru 1982 a mis en lumière une évidence : le Festival est. I un tournant.

Charles Michigan and Audio depuis l'an dernier, d'un Institut international 🗪 la marionnette. = 🕼 ium efficace lorsqu'il sera opéromann A 100 % », dit-on, Une mem 🖶 tremplin qui permettra peut-être in matte sur pied, eater deux instvals, une resultation un peu plus modeste, mili capable ile militare

Ce Festival, dans une ville moyenne devenue capitale, c'est un hénomène. - Mais, mille Jacques Felix toujours prudent, il faut éviter ile lasser Ni public. La mattanimi n'est pas le théâtre. La ville s'enslammerait-elle www les ans i Ce n'est pas sur. . Alors, on va vraivers le sem quo. MANAGEMENTAL OR LINEY ! Committee à qu'une dimension nouvelle na soit donnée à ce rendez-vous par le de movens nouveaux, en hommes 🔳 🖿 ressources, 🕔 📺

CLAUDE LEHEUTRE.

CONCERTS

Los échos du château de Braux-Sainte-Cohière

La dernière que nous l'avons rencontré, André Bussinger rait comme une récompense méritée douceur d'une matinée d'Ar-La cour d'honneur du chânous semblait pleine enmusique. La veille, on avait applaudi l'orchestre Paul-Kuentz, devant le corps de logis, les de la musiciens, le pupitre du chef la la encore en place

Lorsqu'en IVIV il avait découvert par la ce calle aux portes de Sainte-Menehould, le bâtiments se dégradaient, les dépendances vaient 🌬 ferme. Il 🖦 🛶 👢 la 🏎 molition. L'idée Mi frémir quand on remarquable Minis de 📷 📶 🚔 demi, aujourd'hui ludicieusement restauré. - monument historique, a ont passé les chevau-légers de Lana XIII, de Dumouriez quand il mena la bataille de Valmy (dont le fameux moulin - reconstitué - n'est qu'à i kilomètres), voire 🌬 Guderian 🖶 🖼 🗪 étatmajor = 1940.

Sauver château (Vibi) pour André Bussing and In en soi. Il avait depuis longtemps une = tête = qu'il fallait Income dans un munament ». Citte idée, l'Association culturelle Champagne-Argonne, qu'il a limit = qu'il préside, la met en œuvre depuis ans : douze Marca Ed march M d'expositions qui un déjà dessa 500 000 visiteurs pendant le mai d'août, - le mais mi les Français III disponibles ».

Le 31 soût dernier, le grand por tail s'est refermé sur le XII Festival Il ne se rouvrira que le 24 cembre. Ce soir-là, dans la grande saile des lites à l'attribute charpente ancienne, une 111précédera, comme les années sées, la Messe de minuit où se retrouveront, dans une atmosphère religieuse particulière, des Im had de bergers venus de toute la Champa-

L'Association culturelle Champagne-Argonne, c'est deux mille cinq cents mental cotisants. nd c'est surtout une ----- de bénévoles, venus « par autorecrutement », qui lui consacrent régulièrement quelques heures, quelques week-ends. André Bussinger ille ce l'Estable un des points esde sa « doctrine ». Un monument historique ne doit par se comme je = ... En compensa-

FABRICANT-INSTALLATEUR

(bâti compris)

MENUISERIE EN P.V.C. (polichlorure de vinyi)

• La RENOV S 1 se posent a une journée

 Bim faites sur mosures
 S'adaptent i mun im styles ■ Mild déductibles de impôts

III ANS DE GARANTIE

Prix bloqués jusqu'au 31/12/82 Ex. 🕪 prix : Pour changer une fenêtre 💼 1 m 📠 🖦 haut

CREDIT GRATUIT 3 MOIS

x 1 m ilarge equipée en double vitrage ST-GOBAIN 4/6/4 ou m glace 🍱 8 mm comptez 2 950 F T.T.C. posés. DEVIS GRATUIT - POSE PARIS GRANDE BANLIEUE Sté PARIS-RENOV 22, RUE FONTAINE 75000 PARIS - TéL. : 526,60.00

Contre le froid n et le bruit

tion du soin que lui donne la collectivité, il doit être un centre moteur d'animation et de rénovation de son environnement. C'est dans cet esprit qu'il a créé, il y a trois ans, la Fédération interest in America pour l'animation in historiques. Elle est en liaison avec centaine d'associations, dont une soixantaine sont

Più d'attraction touristique, un monument historique contribue à vivifier l'économie de sa petite région. Mais André Bussinger qu'il doit dire encore en servant de relais vers d'autres mu Dans intention. Il a really come to pittoresque pigeonnier, land pur la Templiers, qui domine la cour d'honneur, un « musée régional d'ariant », le premier de genre. « Ce n'est pas, explique-t-il, un mu-mais un catalogue vivant, imagé, qui 📥 d des 📥 ou musées spécialisés, méconnus, touchant la 📥 🚵 proche pays comme de la grande région

Il n'y a par si longtemps and la avaient parlé d'élitisme, 🗀 parisianisme i propos i Brauxnée en Eliform dans une salle : 60 🗷 des visiteurs sont des salariés, des commerçants, des agriculteurs n'avaient jamais alle I un concert, « Où est l'élitisme? », demande A. I. Bussinger, III will visiteurs, vingt and des étrangers, cinquante viennent de la Marne IIII la Mense. Unu de départements plus éloignés. « Où est le parista-

Jusqu'à présent, grâce au concours de divers similie culturels de l'État et du conseil général, grâce à l'apport des bénévoles et I IIII privées, l'Association a bouclé sans trop de difficultés son budget, en dépit de la modicité de ses tarifs d'entrée : 20 F pour les concerts, 10 F pour les expositions, gratuité largement accordée. Cette année, cependant, des subventions espérées 🔤 tardé 🖢 venir. = Missa avons quand même bâti notre saison, un peu plus modestement que les années précédentes et à nos risques et périls », commente philosophiquement Malia Bussinger, que douze années de batailles de Valmy culturelles ont aguerri.

MICHEL MARTIN,

La théâtre d'Hossein et celui de Miquel

M. Jacques Mignot, and collahorateur de Robert Hossein, ancien directeur adioint du Centre dramatique Reims (Compagnie Jean-Pierre Miquel), nous escie la Gelles Millanda .

In ne peux être d'accord avec l'idée générale selon laquelle Hos-c'était du « super-marché » pour de malheureux consommateurs incultes, et Miquel, de l'orfèvrerie pour initiés élus. (« Le théâtre sans inéma », 📓 Monde 🚮 18 novembre). Les choses théâtrales sont beaucoup plus complexes. L'humour utilisé dans la formulation prêtée aux interlocuteurs: Mme Cuniot: « Et mon dentiste lui-même, qui fait partie des gens bien de la ville, pense que rien ne vaut Hossein ». M. J.-L. Vogt : « Mais moi, j'aime seulement le théâtre depuis que Mi-quel est là (...) : d'Hossein, j'ai vu en tout et pour tout les Bas-Fonds, sa première pièce. » M. Dubois: "I attire les gens avec une tartine de miel (Holiday on ice) pour une autre de pain dur « (le Pain dur, de Claudel) ; l'humour donc prêté à ces Intervenants laisse à penser que les Rémois sont vraiment les derniers des Umill. Ceux qui almaient Hossein et aiment Holiday on Ice sont pauvres demeurés; que si 🛤 sein « faisait le plein », c'est parce qu'était pratique jusqu'au fin fond Ardennes du « ramassage » gens » pour voir toujours la même (le style ne variait

De grace i arrêtons maintenant ce en qui consiste à trancher de façon définitive: = Ah l in temps d'Hos-sein l ça, i in in théâtre l et au moins, le « popu » venait! tandis

Tenue bleu horizon

et casques plats Plusieurs lecteurs nous ont fait

part de leur surprise pour avoir lu, dans l'article consacré il la bataille de la Marne (le Monde du 16 novembre), la phrase : « Les bleu horizon il général il Les et les - la casques plats in morital britannique French ». En 📻 fet, comme nous le font observer ces correspondants, la tenue bleu horizon n'a MI apparition dans le paquetage im soldats français qu'à partir de 1915 et le plat n'a coiffé l'armée britannique que vers le mois de février 1916. Lors 🖮 le bataille de la Marne, française portait le mille pantalon garance, qui, comme le souligne M. Pierre Meyer, - en faisait une cible blinde pour in tireurs en-Enfin, plusieurs lecteurs nous ont illi observer que le général commandant, en soût 1914; la Ve armée française, s'appelait Lanrezac et non de Laurezac.

■ PRÉCISION. - M. G. Charnet, ingénieur de la Société Métallurgie de Brevilly, nous poorte précisions suivantes : - La lecture de article sur la sidérurgie ardennaise paru Monde du jeudi naise paru Monde du jeudi
I novembre m'a fort surpris. Cerparagraphes supposer
la fermeture Métallurgie de Brevilly. La
tallurgie Brevilly toujours
Il n'est pas question
de fermeture, surtout que nous venons présenter musics positif pour les dix premiers mois de 1982, •



que maintenant, avec Miquel, il n'y a qu'une de lite (sauf mon dentiste) qui remplit de 95 % une

La

TAR NA. S. 62 05 - 3 THE PARTY

MAN THE R. LEW.

100 March 100 Ma

45° 75°

of the same

·元章。

تربسين يتنت

2 32 m

12 Sept. 11.

. 222 - - -

A part of

重要 当から

35 March 197

\$ \$40 mail 1999

EDEL: 12: - - -

man surrennes

感覚の対応になるである

as employed account.

항로 있는 10 (Pig) 경영

生きなのではだれる

基本工业 22.00

7

er er er

AR MORE DEPARTMENT

avec us caddy, à la rigueur... Ah! Miquel! ça monsieur, c'est du thés tre... et puis, je vais vous dire, on n'y rencontre pas n'importe qui... ». l'ai été au cœur même des équipes limite durant plusieux avec responsabilités dans la différents secteurs : artisti

que, administratif, relations avec la

Du d'Hossein? pouch

population. Durant in années du T.P.R. R. Hossein, une action culturelle très importante a été menée sur la région Champagne-Ardenne à tra-vers la création théâtrale des containes d'animations dans les établis sements scolaires et universitaires associations culturelles a socioculturelles, dans les milieux rurant les comités d'entreprise et durant trois années dans une école groupen des dizaines d'élèves-comédiens

Le C.D.N. Cle J.-P. Miquel permis, depuis création, en vier 1979, commaître aux nombreux 🚾 II 🛚 🚛 lement permis qu'existe à Reims une activité théâtrale quasi permanente sur huit mois de l'année. Bien sk, selon moi, tout n'a pas toujours et en tout été positif sur les sept années de T.P.R. Tout comme j'aurais des critiques à formuler sur ce qu'il est convenu d'appeler « la politique théâtrale » menée par le C.D.N.

Cos deux aventures théficales sont anssi différentes l'une de l'antre que la Wictor Hugo, et Harold Pinter par exemple.

(1): Sur aept aumées d'activités da T.P.R. à Reims, il y a eu, sur upe autan-taine de spectacles, quatorze infess es soène d'Hosseln. Sont venus, dont bean-coup dans des séries d'abonisment: coup dans des séries d'aboniement: Planchon, Romer, Maréchal, Michel Dubois, Pierre Debauche, Jacques We-ber, Pierre Meyrand, Pierre-Bliess Heyman et de nombreux autres, ver

Sont venus : la Comédie française la T.N.P., les Centres dramatiques ansnaux de Stresbourg, Caen, Sain-Etlenne, Nord-Pas-de-Calais, Azberd iers, et de nombreux autres. Toujours la même-chose ?.

ÉCOLE DE NAVIGATION DE PLAISANCE 23, bd Vitel-Bouhot, lie de le Jette, 92, Heally Tiliéphone : 747-61-36

Alain GOUTHIER

Contre officiel d'express - Marine merchani TOUS PERMIS MER (A, 8, C) ET RIVÈM

Halte au Vol

serrure à 5 points IZIS - LAPERCHE ou PICARD **GARANTI 5 ANS**

1 blindage acier 15/10

goujons d'acler anti-dégondage,

renforcement du bâti bois par 👡 comière en acier

3 cornières anti-pince à l'extérieur sur le pourtour de la porte 1 barre de seuil

OFFRE EXCEPTIONNELLE valable jusqu'au 31.12.82 (au lieu de 3.350 F) 3.000 F TIC

Pose et déal comoris PARIS-BANLIEUE PARIS PROTECTION 55, av. de la Motte Picquet 75015 PARIS

\$566.65.20

Paris/braderie LA ROUTE DES BONNES AFFAIRES :

Les jouets, jeux et livres pour enfants *** *** *** m². les créations originales du village des artisans, articles griffés du coin Boutique, tout pour ioisirs, appareils photo, caméras, TV,

Hifi ou cassettes vidéo. De vrais cadeaux pour lim fêtes! Sans oublier meubles, l'équipement 📖 la maison, le pret-a-porter et accessoires IIII mode

L des prix Braderie, I'animation permanente Du 3 au 12 décembre 1982 France Soir. PORTE DE VERSAILLES

Palais Sudj. Bár. 7 - Niveau 2. De 11 h a 21 n - Samedi, dimanché el lundi 11 h a 21 h.

au sole



ΒL

cit

de

Ū

рc

re

La SNIAS va réduire son potentiel de production

En 1982, la Société nationale industrielle en 1982, la Societé inatomale industrieue aérospatiale (SNIAS) aura obtenu seulement 65 % des commandes qu'elle espérait enregistrer de ses clients français et étrangers : exactement 17 milliards de francs, au lieu des 26 milliards escomptés. A la division « avious » de la société, présidée par le frère du chef da

semble avoir surpris la SNIAS : là

division « avions », où pourtant des signes de craquement

perceptibles, il y a dix-huit mois en-

viron, ne paraît pas avoir aperçu l'orage à temps puisqu'elle embau-chait encore du personnel en juillet

Les deux divisions « avions » et

hélicoptères », dont la situation est

le plus « au rouge », auront des effectifs en le passant

probablement et respectivement de 14 288 et 7 620 inscrits en décem-bre 1981 à 14 550 et 7 988 à la fin

de 1982. D'une manière générale,

les effectifs de la SNIAS ont aug-

menté, de 35 390 inscrits en décem-

et, probablement, 36 592 à la fin de l'année. En deux ans, la SNIAS aura recruté plus d'un millier de

personnes supplémentaires par an alors même que le marché civil des

avions et des hélicoptères s'effon-

drait et que les budgets militaires se

de la réunion, 🛍 17 novemdernier, la la mique in financière du

tral d'entreprise, le directeur général délégué III la SNIAS a. III reste, observé qu'il faliait réduire le potentiel excédentaire de la société

dans la mesure où la dégradation,

très nette, de la situation ne permet-

A l'exception de la division « en-

gins tactiques », qui a arrêté de bons

choix de programmes, seule ou en

caroli de programmes, sous et da mo-coopération européenne, il un mo-ment où des clients étrangers expri-maient d'importants besoins spécifi-ques, les autres divisions de la

pociété semblent, aujourd'hui, s'être

enrrées sur un état escompté des carnets de commandes qui ne corres-pondent pas à la réalité du marché

trait plus d'assurer le plein emploi.

l'Etat, le général Jacques Mitterrand, la situa-tion est même jugée « alarmante » du fait de la mévente des appareils civils, comme l'Airbus.

Le comité central d'entreprise est couvoqué, ce mardi 7 décembre. A l'ordre du jour : ment — par des réductions de la durée du me charge de travail qui s'est dégradée (le Monde du 18 novembre) et qui continuera de le faire à moyen terme, à l'exception, peut-être, des activités de la division « engins tactiques » où les perspectives sont bien meilleures pour au

uns, ou de cette appréciation erronée Paulo? de la situation, selon les autres, on peut donner plusieurs témoignages.

tions de commandes de clients anciens et l'obligation de verser, à des banques étrangères, des garanties financières imprudemment accordées des compagnies en déconfiture, comme ce fut le cas pour Laker Airen Grande-Bretagne, Résultat : la mévente la airbus version B-4 a conduit a supprimer de la série dix-huit appareils de ce modèle, décommander certains d'équipements et devoir « ferrailler » (re-travailler) pièces primaires il fabriquées, pour un coût global de 445 millions de francs. Aux prévisions actuelles, qui se réfèrent il une cadence mensuelle de production de cinq ou six exemplaires, les stocks d'Airbus invendus en fin d'année sont de sept appareils en 1982 et de vingt-neuf

inquiétude

Parce qu'elle a en tort de ne pas ralentir assez vite son sythme de production I'Airbus, la IMAI risque de se trouver dans la situation d'avoir à louer, dans des conditions financières discutables, avions de 50 millions de dollars l'unité ou 🖩 consentir des prêts trop avantageux clientèle peu solvable. Ne qui demande à des banques francaises qu'on lui avance l'argent pour les acomptes, pour le principal de son achat portant en théorie sur neuf appareils et jusqu'à un prêt complé-mentaire pour des infrastructures

A la mévente conjoncturelle de l'Airbus se sont ajoutées des annula-

Même le lancement d'une version nouvelle, A-320, de l'Airbus pour la mi-1983 est comme optimiste par la SNIAS. Faute d'un moteur offrant de réelles améliorations de performances, le d'un avion de cent cinquante places est « limité », selon le directeur gé-néral délégué de la société nationale.

On assiste à une mévente des avions d'affaires Falcon-50 et Falcon-2O, dont les cadences de fabrication doivent passer, respective-ment, de 4,7 exemplaires par mois à 1,5 des novembre 1982 et de 6,5 à 2 en 1984. Quant à l'avion de Mirage-2000, sa cadence de produ tion après l'annulation 📥 la 💳 mande française de 7

Lui-même en sériouse difficulté, le groupe Dassault-Bréguet a de-mandé à la SNIAS, qui cofabrique ces différents avions, le retour dans ses propres usines d'une partie des charges sons-traitées à l'entreprise nationale. Il manquera, dans ces conditions, quare cent cinquante mille heures de travail à la division « avions », dont un établissement, celui de Saint-Nazaire, sera particalièrement touché par cette récession.

3) A la division « hélicoptères », on est inquiet sur l'évolution de trois programmes majeurs : le Dauphin, e Super-Pume et l'Ecureuil dans sa version équipée d'une turbine américaine Lycoming.

4) La division « balistique et spatiale » n'est pes mieux lotie. Tous ses programmes sont réduits, incertains, reportés, voire supprimés.

Compte tenu de son excellent plan de charge « études » et « pro-duction », la division « engins tacti-ques » devra venir en aide à deux des autres divisions de la SNIAS. A

transférer dans ses ateliers de Saint-Nazaire une partie de la fabrication du missile antiaérien Roland. A la division « balistique et spatiale », elle devra confier les études, puis la maîtrise d'œuvre du programme Hadès si la construction de ce mis-sile aucléaire semi-balistique de 350 kilomètres de portée est attri-buée à la SNIAS pour une entrée en service opérationnelle en 1991.

Mais toutes ces mesures n'emp cheront pas que le potentiel de la SNIAS excède actuellement son plan de charge. A une gestion somme toute laxiste et désordonnée, comme le relèvent certains syndicats qui se refusent à faire seuls les frais une opération de redresser vrait succèder une période de riqueur et de « vaches maigres ». L'ordre du jour du comité central

d'entreprise prévoyant en outre un examen des perspectives économi-ques pour 1983, une discussion sur les moyens d'adapter la durée du travail — actuellement de quarante heures trente par semaine au lieu de quarante et une heure trente il y a un an – à la baisse du pian de charge. Ni les transferts de charge entre établissements, ni le rapatris ment des sous-traitances confiées par la SNIAS à des pretites et moyennes entreprises extérieures ou à des façonniers locaux ne sont la panacée. La première mesure est d'un effet himité. La seconde risque de condamner à la faillite des sociétés dans des régions économique-ment si faibles qu'il faudra, ensuite, en appeler à l'Etat-provider

en appeler à l'Etat-providence.

EN réalité, la SNIAS est aujourd'hui confrontée à la décision d'avoir à résuire, en catastrophe et sans compensations ou avec des compensations partielles, de deux heures la durée hebdomadaire de travail, à prononcer des mesures de chômage sélectif ou à dénoncer le contrat de solidarité en faisant jouer le clarge de sauvecarde.

JACQUES ISNARD.

Faits projets

Quatrième jour de grêve des éboueurs parisiens

Alors que les éboueurs de Paris entament leur quatrième jour de grève, les ordures ménagères commencent à s'entasser sur les trottoirs de la capitale. Le monvement, déclenché le samedi 4 décembre, et qui avait été suivi à 35 % environ pendant le week-end, semble s'être durci le lundi il décembre puisque, ce jour-là, 40 % des éboueurs n'our pas pris leur travail et qu'une partie des conducteurs de bennes ont suivi leurs camarades. Les personnels C.G.T. se plaignent de ne plus toucher prime de transport (le Monde du 6 décembre). Leurs représentants ont été reçus lundi en fin d'après-midi par M. Jean Tiberi, député de Paris et adjoint au maire, chargé du personnel.

Dans un communiqué, la Varis indique qu'avant le décienchement du mouvement elle avait inles organisations syndicales de son intention de trouver une solution au problème de la prime de transport et que la grève, lancée sans préavis, a « un caractère purement politique calculé avec précision en fonction des élections prud'homales et dans la perspective des élections municipales ».

En attendant que le conflit ait trouvé une solution, des sacs en plas-tique seront à la disposition des Pari-siens à partir du mardi 7 décembre, dans toutes les mairies d'arrondiss ment. Une fois remplis et convensblement fermés, ces sacs pourront être déposés dans les grands contoneurs verts réservés habituellement aux objets encombrants.

Un nouveau parc d'exposition a Villepinte

Le nouveau parc des expostions de Paris-Nord, simé à Villepinte en Seine-Saint-Denis, a été mauguré le ieudi 2 décembre par M. Jean Thèves, président de la chambre rce et d'industrie de Paris. Situé il quelques kilomètres de L'aéroport de Roissy, d'un accès fa-cile par l'antoroute du Nord et la li-gne S.N.C.F. «Roissy-Rail» (la station « Parc des expostions » sera mise en service le 17 janvier pro-chain), ce parc, destiné à compléter les installations de la porte de Ver-

sailles, a été constrait sous les condi-tions prévues par la Chambre qui en était le commanditaire: premier coup de pioche en 1980, et achève-ment des travaux dans les delis, ment. des travaux cans les necaus, initial respecté (450 millions de francs) et ensemble architectural parfaitement maîtrisé (le Monde du 1e avril 1980».

Au milieu de 15 hectares d'espaces verts, les bâtiments et 7 000 places de stationnement s'organis autour d'un vaste parvis semicirculaire. Trois halls d'entrée per-mettent l'accès I 70 000 mêtres mettent l'accès | 70 000 mètres carrés de surface d'exposition. C'est le CNP.F. qui essuiera les plâtres des salles de très modernes du parc les 13 et 14 décembre prochains suivi du Salon du jouet, qui ouvrira ses portes | 19 janvier 1983.

Arrêts de travail l'équipement

Les directions départementales de l'équipement ne veulent pas être démantelées ». Sur les cont vingtcinq mille agents responsables de la construction et de l'entretien des routes, de l'urbanisme et des permis de construire, des prêts au logement, des ports et des voies navigables, etc., 15 % à 20 % ont fait grève, landi 6 décembre, dans les trois quarts des départements, à l'appel de la C.F.D.T. et de la C.G.T.

La nouvelle réduction de l'article i de la loi de décentralisation, votée la semaine dernière à l'Assemblée Monde du décembre) prévoit en effet que les services seront, dans un délai de trois ans, partagés entre l'Etat et les collectivités, alors que le texte initial prévoyait une anise à disposition , et une nouvelle organisation à définir dans les cinq ans. Malgré certaines réserves. ment parlementaire a ét approuvé par le gouvernement, e l'absence du ministre de l'arbanism et du logement.

集林

بالمنا

-

4

-

7

1

. Più . -

D'autre part, M. Quilliet avait ob-tenu du premier ministre que soit « suspendue » une décision prise l demande du meistre de l'intériour, le 25 novembre dernier, et prévoyant le transfert brutal, avant le fin de l'année, de trois cents cadrés administratife mis à la disposition des commissaires du gouvernement, pour former l'embryon des fature services d'Etat.



de:

reli

scie

fiqu

Quatorze millions d'électeurs avaient élu quatorze mille de la camp lers, M. Boulin — ministre du travail — ayant généralisé les conseils prud'hommes l'ensemble en territoire. Il de la camp employeurs, l'e.N.P.F., and de la C.G.P.M.E. et parfois de la F.N.S.E.A., avait emporté — haut la main — plus de la confirmait en prépondérance des rangs salariés, le C.G.T. confirmait en prépondérance de la confirmation de la confirma

Cette fois-ci, pouvoir lire dans le marc de café, on suppute. Le déjà la la laissent présager le surprises. Le C.N.P.F. allié à la C.G.P.M.E. a modant »: le S.N.P.M.I., le syndicat de petite et moyenne industrie, le syndicat a lendemain du l'impar le gouvernement de la présence azimuts et amonce 2 821 candidats (contre 159 en 1979). Sera-t-il plébiscité, comme son dirigeant, M. Uma Deuil, semble l'espèrer? Le C.N.P.F. et l. C.G.P.M.E. présentent ensemble, il myrai, imparent le semble, il myrai, il marche le semble de la présentent ensemble, il myrai, il marche le semble de la présentent ensemble, il myrai, il marche le semble de la présentent ensemble, il myrai, il marche le semble de la présentent ensemble, il myrai, il marche le semble de la présentent ensemble, il myrai, il marche le semble de la présentent ensemble, il myrai, il marche le semble de la présentent ensemble, il myrai, il marche le semble de la présentent ensemble, il myrai,
fois plus de (7 pour 7 456 sièges pourvoir par le employeurs). Leur programme, li campagne électorale, s'est nettement affirmé: « L'autorité patron ne partage pas... nul démissionner. Il doit étre du droit limité Alors que les le Auroux sont l'alors ou les les Auroux sont l'alors ont toujours sont la plus grande inquiétude chez les chefs de petites entreprises, principales centrales patronales per le S.N.P.M.I.

L'Union nazionale tions de professions libérales présente 576 (au lieu in 1979), la F.N.S.E.A. 258, la chambres professions libérales 65 le CID-UNATI in Ces unidernières organisations n'avaient postulants spécifiques en 1979. Encore un changement...

Dans les cinq grandes confédérade salariés, dont les dirigeants donnent leur point de vue au unte nouvelle district un page 2 de muse édition, la d'armes n'est pu des plus sereines. Nombreux and PROPERTY ON PERSONS NO. 10distribution de les Mah erre t-elle di mette ? Certains marantala la C.G.T. prédisent un recul. Plusieurs élections professionnelles, an meru de une Ministri mois, en pleine période d'austérité socialiste, au confirmé un cariant recui de ma audience. Mile chez Citroën, i Aulnay-sous-Bois (Seine-Saint-Denis), la semaine passée, la succès cégétiste a 👫 éclatant. En tal de cause, la centrale préannée 10 714 candidats (contre 8 25 = 1979).

La C.F.D.T., qui pratique une collaboration critique avec le gouvernement, arrive au scrutin avec 10 mm - 1111 (au lieu de 8 620).

Aura-t-elle plus succès qu'en 1979? Force ouvrière a fait effort net en présence (9743 candidats runn 7688). Là runn améliorera-t-elle représentativité aux

La Confédération française
l'encadrement — C.G.C. — a pour la
première îri proposé des
les sections, triplant leur
nombre sur rapport le 1979 (6 206
le 267). Et cela pour compenla définition jugée par elle = trop
restrictive » de la « encadrement » qui lui a signifiée. Selon
plusieurs observateurs, « confédération, au un revendicatif devenu
affirmé en de pouvoir
d'achat, pourrait renforcer su position un détriment peut-être de F.O.
le la C.F.T.C. Elle avait fait un
part, pur de 5 702 de la le l'augmentation le adhésions
l'augmentation le adhésions
l'augmentation le adhésions
le derniers su le Son
en l'avait été 7.2 %.

La C.S.L., pour la première fois, droit de propres candidats — I 268, — us'en délicitée de campagne. L'Union française décare décare de partie de faire casser décare de la lactuelle désavantagée » de l'actuelle de l'

La grande inconnue de l'élection prud'homale de participation. Poussés à remplir leur civique, les quinze millions d'employeurs et de l'articipation d'employeurs et de l'articipation de l'employeurs et de l'erdre de l'ordre de l'emploi l'articipation de l'ordre de l'emploi l'articipation presents au rendez-vous pour les 14912 de l'ordre de l'articipation avait de de l'ordre de l'articipation d'emploi l'articipation l'en loin loin l'emploi l'articipation d'emploi l'articipation de l'entre de l'erdre de

d'être aussi nombreux qu'aujourd'hui. Ces derniers seront-ils motivés per rendre aux urnes et élire ceux qui ont pour charge l'homme

La Confédération nationale du travail per pour sa part, à boyl'élection, car « les travailleurs s'émanciperont pas en élileurs juges ». Elle son attitude prise en l'

Quelle que la la positions affichées, ce scrutin prud'homal apparaît i tous comme le test le plus important de représentativité nationale depuis l'arrivée listes an pouvoir. Et lui à l'annuncipales.

DANIELLE ROUARD.

COMMENT VOTER?

Les barract de votal ouverts de 8 heures la 11 heures ; la la cas, l'ouverture la la cas, formeture repoussés.

proche du lleu de sur la sur la cui d'électeur reau domicile. La cui n'a sucure au bureau n'a présenter au bureau proche a son entreprise, seule compte l'entreprise principale (pour l'employeur, c'ast amployent le grand employent le grand employent le grand estate, seule compte l'entreprise principale (pour l'employeur, c'ast amployent le grand employent le grand employent le grand estate de la compte l'entreprise principale (pour l'employeur, c'ast au employent le grand estate de la compte l'entreprise principale (pour l'employeur, c'ast au employent le grand estate de la compte d

salarié, sera lui versant la principal de son revenu). la Chaque électeur les se

munir d'une pièce d'Unité.

Le temps se trade

unes est pla se le la communeré.

L'état rigueur » quête d'un projet social

(Suite de la première page.)

force est de reconnaître que, depuis les contraignantes consécutives la dévaluation du franc, la rigueur économique a sensiblement tempéré les ardeurs l'accomment de la porte à une extension de douvir la porte à une extension de droit à l'expression politique dans le secteur public. L'objectif des trente-cinq heures en III n'est plus vraiment avant; le premier ministre annonce les partenaires sociaux, les nouvelles étapes et les nouveaux moyens d'une diminuțion du temps de travail en d'emplois, ce qui suppose une non-compensation salariale intégrale.

Bien sûr, l'ombre le rigueur, des changements importants de comportement le la suscités nont parfois commencé le manifester. Il en ainsi de le mobile qui, le indexant automatiquement et a possible de la la la suscité le prix, dait difficile toute politique de revalorisation des le salaires, les augmentations le SMIC impulsées par l'Etat par ailleurs un phénomène — qui inquiète aupourd'hul les syndicats à commencer par F.O. —

Les clauses de sauvegarde

Ce n'est qu'an vu des résultats de la politique salariale 1982-1983, tant dans le secteur public que dans le secteur privé, et surtout de l'éventuelle mise en œuvre de clauses de sauvegarde – qui hypothèque lourdement la mise à mort de l'indexation dans la fonction publique – que l'on jugera de la portée réelle de ce changement. Mais la voie — verte. Il en est également ainsi de la Sécurité and où, parmi les di-verses mesures destinées à venir à bout d'un déficit attendu - si rien n'avait été fait - de 30 milliards 🗷 la fin 1983, l'une au moins symbolise cette rigueur nouvelle : celle qui radia li faire évoluer les presta-tions sociales ur les salatas en cours d'année, et non plus sur les réannées antérieures. La modération des treats directs et indirects, le serci de l'équilibre des mangres mentes out feet conduit, dans certains and à des in-

Il est trop tôt pour juger des résul-tats de cette politique. Elle gagne-rait certes en cohérence si sa définition n'était pas trop souvent fluctuante, si des maladresses ou des imprévoyances n'entamaient crédibilité. La conjoncture actuelle, et surtout celle de l'an prochain, ne Des une municipas une urrenten - d'un retour effecte à l'équilibre, tant pour l'UNEDIC que pour la Sécurité sociale en 1983. L'incertitude plane encore sur le maintien ou la des du pouvoir d'actuel du salaire direct en 1982. A l'origine, gouverne-mentales, rigoureuses, devaient conduire à une diminuation. Aujourd'hui, malgré la tra fallah nausse de mlare horaires au troi-0,3 %), is use comme M. Bergeron, prédisent baisse impor-du pouvoir d'achat, les arim annoncent une sensible... L'inconnue demeure pour 1983, ne serait-ce qu'en raison rattra-pages qui pourraient, ici et là, intervenir en fin de course au cas où l'inflation déraperait 🌉 pouveau. Pour

l'heure, elle marque le pas. Et le chômage enregistre une indéniable En données corrigées, le nombre de chômeurs s'est de 376 400 entre octobre 1980 et octobre 1982 (1). Un mieux relatif, mais qui risque cependant de n'être malheureusement que durée... La ligne de crête » des deux millions de meurs sera bien dure la tenir!

des mes

12 4

BD

TR

PAR

La réussite de la rigueur n'est pas fonction du comportement des manifement de la comportement de l'environnement international. Mais, l'heure où des déceptions se font jour — malgré l'atomie du climat social — où, par exemple, la modification future la taux de précietraites est mai ressentie dans l'opinion, « l'état de rigueur » sa fragilise sans projet social. Dans nos colonnes, le président de la République » souligné, à juste titre, que « l' n' y a pas d'effort national possible de la justice so-

Le premier ministre a affirmé pour part, devant l'Institut de recherches économiques sociales (IRES), que la rigueur de la gestion gouvernementale and la fustice sociale et la solidarité. A la régulier, la dirigeants de l'Etat parient de l'Etat p

Le transfert progressif des cotiss tions des allocations familiales, en core entouré d'un haio d'invertitudes, est une réforme fondamentale, mais elle a pes de chances de « mobiliser » des seis riés qui, dans la plupart des cas-y-verront surtout une nouvelle aide aux entreprises. Les lois Auroux peuvent certes permettre, dans l'én-treprise elle-même, suivant l'usage qui en sera fait, de rénover la pratique du contrat collectif et d'amélierer les conditions de travail. Mais nese heurteront-elles pas aux inégalités nées différentes de formation. des écarts de saveir ! La crise économique en s'aggravant risque d'accrutini des inégalités que chacun s'accorde, suivant des voies diverses, à vouloir réduire.

Réduire les inégalités

Le gouvernement y réfléchit, notamment à travers les travaux de
commissions sur les revenus salariaux — suite à la table-ronde des cadres — et sur la réforme du SMIC.

A l'heure de la rigueur, n'y a-t-il pas
un nouveau projet social a
construire, ou selon l'expression de

L Delors = une dynamique sociale = à susciter pour « concilier soliment équité = exemplarité »,
quitte | bousculer quelques avantages acquis, devenus inadaptés, et à
secouer quelques corporatismes?

définir nouveau projet, réaliste et rigourenx, le gouvernement ne manque par le projet par le syndicats qui, même en pleine hataille prud'homale, ont su se garder de surenchère, airont besoin de davantage de grain en 1983. Le pouvoir devrait donc rechercher les moyens de répondre à une attente qui dépasse de l'opinion syndicale en s'efforçant de ne pas franchir le seuil de 44 % prélèvements obligatoires que le chef de l'Etat s'est de nouveau en gagé a stabiliser, puis à faire reculer... Une quête vraiment impossible?

MICHEL NOBLECOURT.

(1) En applicant la correction des variations saisonnières adoptée en janvier 1982, l'augmentation entre octobre 1980 et octobre 1981 est de + 400 000 et entre octobre 1981 et octobre 1982 de + 168 000

ALSACE : la suppression de l'échevinage

De notre correspondant

Mulhouse. – En Alsace, la réfirme des mantil de prud'homme va plus loin que am le reste du para avec la suppression de l'échevinage, qui faisalt partie du droit local – l'échevin étant un magistrat désigné par les municipalités auprès des conseils prud'hommes.

La dernière manche, élections du 8 décembre, sera fort disputée s'il faut en croire m prévisions de tournées d'affichage 📰 l'ensemble syndicats des salariés. Ici, prud'hommes seront aussi l'occasion = « compler em voix » et d'orienter we la suite l'action syndicale déficitaires, Ce, d'autant mieux les inscripatteignent, la C.G.T., un 🚃 📺 90 % 🔤 l'ensemble du Haut-Rhin. Dans m département, ion désignera es conseillers pour quatre conseils (Mulhouse. Colmar. Altkirch et Guebwiller), cinq syndicats s'affronteront partout avec des wariant in I 150 % in sections. In the côté, l'Union patronale, seule 🚥 🟬 il y a muli an opposée an S.N.P.M.I.

La suppression de l'échevinage? La gouvernementale la présent admise, après une campagne m faveur 📷 particularité, voire son som li ensemble du territoire, campagne la la C.G.C. et F.O. M. Mitterrand avait pris position en faveur de l'échevinage, rappelle la C.G.C. pour qui l'échevin doit Ilm « un guide en al lie de droit, les jugeaux salariés 🗹 🛲 employeurs ». I mail a toutefois ce juge soit désigné par ses pairs ia um et non par 🖿 municipalités comme cela était la F.O. loin de faire sienne, au contraire organisations. · Le problème maintenant un 📦 un mi présidents de session ». note, pour in la C.F.D.T. qui organise ces jours-ci sa quaformation depuis rentrée (avec à chaque 🖼 📖 vingtaine imilitants). Formation aussi la C.G.T. comme I la C.F.D.T. qui a tenu meeting. décembre, Colmar présence de son président national, M. Jean

La nouvelle prud'homale haut-rhinoise réactions beaucoup plus vives. La C.G.T. affiche une satisfaction non feinte puisque prévisions trouvent concrétisées, sauf maintien du

de Thann. La suppression de ce min met a son rapprochement de celui de Milliant fait in ce dernier, aux yeux de 🕍 C.F.D.T., · .un phénomène - avec ses WI conseillers, Tiente aussi le déplacement in prud'homme de Saint-Louis Huningue a Altkirch qui n'est toujours accueilli avec satisfac-Saint-Louis seront obligés de m déplacer à Altkirch, souvent en paspar Mulhouse, pour m rendre prud'homme . . F.O. qui aurait and un meilleur découpage, compte ment le la géographie du Haut-Rhin caractérisée par rallèles ouvertes aur I plaine

BERNARD LEDERER.

Dès la fin du treizième siècle...

A la fin du treizième apparaissent les premiers preux (preud'hommes), tranchant conflits intervenant enfabricants marchands. Napolèon, en 1806, instaure véritables institutions professionnelles la matière, mais le paritarisme n'est introduit qu'en 1848. Dans années 1905-1907, les conseils voient leur compétence étendue la grande majorité salariés de l'industrie et du commerce, acquièrent le droit de

En 1979, nouvelle réforme, l'initiative 🖿 M. Boulin, alors ministre du travail. Jusqu'à conseils sur tout le territoire, élections, renouvelant par mailles conseillers, n'étaient pas véritablement nationales, II la participation était lite faible : le territoire III III ; on est électeur il seize um (et non plus dix-huit), on will pendant les heures de travail (et non plus le dimanche). La proportionnelle remplace le scrutin liste. Les dépenses li l'organisation des élections sont payées par l'État (au lieu 📠 communes). Les conseillers prud'homaux bénéficient is is même protection que les délégués syndicaux numer les licenLa loi du mai 1982 introduit sur le statut et l'indemnisation des conseillers, la durée d'amandats (qui par la six cinq ans). Un conseil supérieur la prud'homie créé; tripartite, il doit favoriser la modernisation du droit du travail. L'échevitail supprimé de trois départements d'Est (Bas-Rhin, Haut-Rhin m Moselle).

un immeuble proche du centre-ville.

L'activité la conseils progresse : 98 000 affaires en 1979, 120 000 en la la 1000 en la la conseils progresse : 98 000 en la la conseils progresse : 98 000 en la conseils progresse : 90 000 en la conseils progr

une enquête, sondage auprès deux cinquante-trois conseillers, du ministère du travail publiée le décembre, le délai normal d'une procédure ordinaire (du dépôt au jugement) d'environ cinq demi 80 d'environ cinq demi 80 d'entre eux, le délai la la et le jugement dépasserait six (contre trois de l'interes
(1) Les Prud'nommes, mode d'emploi. La livre récent (124 l' MM. Jean-Paul de Richard Brunois explique modatités de fonctionnement des prud'hommes. Éditions la l'Usine nouvelle.

DROME: nombreuses femmes sur les listes C.G.T. et C.F.D:T.

De notre correspondant

Valence. - Quand on lui parle La « capitale in Rhône-moyen », prud'hommes >, **** ne //// pas grise mine. La personne de la Drôme peut en effet se réjouir Valence dans la Drôme et dans l'Ardèche, a charge de renouveler d'avoir un conseil cimi parmi im soixante-six sièges de son conseil. La vingt-cinq premiers de France, duque! les sont rapide-traitées. Financia La C.F.D.T., qui Chacun ser ses positions de « confiance » et 👪 « sérénité » et assure jusqu'à présent la présidence présente des listes de candidats coudu conseil - la moyenne vrant tous les meinur. Seule la th traitement des la y inférieure i trois mois. La C.F.D.T. pré-C.G.T. a souhaité un report 🛍 ces Le général l' l'Union départementale tiges soumis à l'appréciation du conseil valentinois ma annual lieu à cégétiste malan que la manage un un jugement. Cette efficacité ne va malle provoque encore « beaucoup, d'interrogations ». Tout le monde, ajoute t-il en substance, n'est » par mrim ma sans des conditions il travall nertement améliorées depuis mir - per Winter mondeset l'arrivée d'un député socialiste, M Rodolphe Pesse. Ce dernier a Mi doter - prud'hommes - Mi lospacieux et confortables

c.G.T. et C.F.D.T. se regarden.
en chien de locaux respectifs
la nouvelle de syndicats
mals offrent spécificité commune à leurs électeurs 1 nombre
de leurs canditates a grossi sur
listes. Enfin, F.O., la C.G.C. et la
C.F.T.C. partent sur
matisant se démagogie et la
politisation pour lesquelles
lice de loc un mépris.

PIERRE VAVASSEUR.

A E. G. F.

L'introduction d'une clause de sauvegarde garantit quasiment une augmentation des salaires de 18 % pour 1982-1983

A E.G.F., les négociations salariales se sont 6 décembre. Les fédérations syndicales jusqu'au 15 pour connaître par 11 leurs positions aux directions. non opposila équivaudrait facto à un accord n'entraînerait pas l'application de la procédure dite de marche pas ».

Pour 1982, l'augmentation générale en niveau sera 8% (avec + 2,75% au 1° novembre, proposition de 11 au 1° décembre, prix est ég y aura un le versement d'une prime uniforme 200 francs et + 1% au 31 décembre sur le treizième mois). Pour 1983, 8 également proposés: 2% au 1° février, 1,9% au le mai, 1,9% au ler août, 1,1% au le novembre et 1,1 au décem-

(treizième mois). En cours d'année, prime uniforme de 330 francs sera versée.

Avec la majoration résultant de la

révision de la grille au 1 décembre 1982, l'augmentation pour 1982.

Il sera de 16,36 Mais la grande nouveauté l'introduction d'une « clause de sauvegarde ». Une réunion est prévue en décembre 1983 : si, l'augmentation des prix est égale ou inférieure à 18 %, il y aura un ajustement quasi automatique des salaires le 8 %. Si l'augmentation des prix est supérieure à 18 %. I'augmentation des prix est supérieure à 18 %, l'augmentation des prix est supérieure à 18 %, l'augmentation des salaires sera portée le 18 % et un calendrier « d'un ajustement complémentaire des prix et des salaires » sera mis au point.

, qe ie à

Le gouvernement prend des mesures de trésorerie pour équilibrer les comptes en 1982

Des mesures d'argence out combler le « trou » d'ici à sin 1983 prises pour atténuer le désé- de 24 à 30 milliards de france est un été prises pour attémer le déséquilibre financier de la Sécurité sociale en 1982 alors que le plan de redressement de M. Bérégovoy - prévu pour 1982 et dans le courant de l'amée pro-

The property of the second of

Chaque année, l'évolution de la trésorerie, au mois le mois, pose de sérieux problèmes à l'institution, en raison des retards de païement de certaines cotisations, mais aussi dudéséquilibre entre recettes et dépenses lorsque celles-ci augmentent plus vite que les premières. Cette fois-ci, le décalage et les retards sont assez importants puisque le déficit de trésorerie pour fin 1982, qui était estimé, en juillet à 8 milliards de francs, scrait en fait d'environ 10 milliards, Pour l'exercice 1982, le solde - après récupération de certaines créances - serait de - 6 à - 7 milliards de francs, mais d'ici à

la fin du mois c'est bien 10 milliards de francs qu'il faut trouver. Outre un prêt de la Caisse des dépôts et consignations de 5,9 milliards de francs, il a été décidé de retarder le versement des « compensations » dues par le régime général aux ré-gimes spéciaux, ainsi que celui du forfait postal que la Sécurité sociale doit aux P.T.T.

n'avait pas été appliquée depnis au moins quatorze ans : la caisse maladie va retarder le paiement de ses dettes aux hôpitaux, ce qui risque de gener profondément certains établissements dont le budget a été bloqué.

Faut-il pour autant dramatiser? Au ministère des affaires sociales, on rappelle que le plan de M. Bérégovoy du 29 septembre - destiné à

Une série de mesures en favear

des handicapés seront soumises au

conseil des ministres cette semaine,

indique un communiqué de l'Elysée

publié, le lundi 6 décembre, à l'issue

d'une rencontre entre le président de

la République et les représentants

M. Mitterrand a notamment rappelé

à cette occasion l'engagement du

gouvernement d'assurer en 1983 un

meilleur remboursement des pro-

thèses auditives et a souligné que les

actions pour les handicapés, coor-

données par le ministre des affaires

sociales, concernent tous les minis-

tères parce qu'elles touchent tous les

L'après-midi, M. Mitterrand

avait fait une visite surprise à l'école

intégrée Danièle-Casanova à Argen-teuil (Val-d'Oise), un établissement

spécialisé accueillant de jeunes enfants atteints de déficience auditive.

Rendant hommage an dévouement

des enseignants, le chef de l'Etat

avait rappelé qu'il y a un peu plus

d'un an les allocations pour toutes

les formes de handicaps avaient été augmentées de 50 %, et qu'il s'agis-

sait là d'un nécessaire effort de soli-

darité. - Même dans une période,

aspects de la vie.

APRÈS UNE VISITE DANS UNE ÉCOLE D'ENFANTS SOURDS

M. Mitterrand annonce une série de mesures

en faveur des personnes handicapées

plan étalé sur les deux années 1982

et 1983. On ajoute qu'en raison du caractère aléatoire des évolutions

économiques (emploi, salaires, donc

rentrées de cotisations) et de celle

des prestations (allocations fami-liales, indemnité maladie, etc.), il est difficile de déterminer exacte-

On insiste surtout sur le fait que le plan gouvernemental a donné des

« armes » pour décider, au moment

nécessaire, des accroissements de re-

cettes afin d'assurer fin 1983 l'équi-

libre, comme l'a promis le ministre.

C'est ainsi qu'en fontion de ces be-

soins, la date d'application des taxes sur l'alcool et le tabac et du forfait

hospitalier variera, les premières mesures pouvant intervenir des le

flou comptable persiste. Même si les

prévisions sont aléatoires, il est tou-

jours possible de calculer plusieurs hypothèses de budget et de besoins

de financement, or la commission des comptes de la Sécurité sociale

chargée de ces bilans et prévisions

ne s'est pas réunie depuis plus de dix-huit mois. La décision vient en-

fin d'être prise de la convoquer, le

20 décembre, et un rapporteur a été désigné : M. Pierre Leclerc, inspec-

L'objet de cette commission n'est

IFAN-PIERRE DUMONT.

disons, de pénurie, avait ajouté

M. Mitterrand, on ne peut laisser sans moyens de vivre, d'apprendre,

de s'insérer dans la société, ceux qui souffrent de ces handicaps. »

certes pas de régler les problèmes fi-

teur général des affaire sociales.

Il n'en demeure pas moins que le

premier trimestre 1983.

ment les besoins financiers.

Les milieux d'affaires de Bangkok tentent d'attirer les capitaux de Hongkong

De notre correspondant

Bangkok. - Depuis que la Chine a exprimé son intention d'exercer sa souveraineté sur Hongkong lorsqu'en 1997 ce territoire cessera d'être une colonie de la couronne britannique, les milieux d'affaires de Bangkok s'agitent pour attirer en Thailande tous ceux qui, là-bas, s'inquiètent de ce transfert de pouvoirs. notamment en achat d'appartements et de terrains, d'où une hausse très sensible des prix sur le marché im-

ÉTRANGER

Ne peut-on imaginer un compromis entre Pékin et Londres qui permette, dans l'intérêt de chacun, de laisser les choses en l'état ? Des membres influents de la communauté chinoise de Thallande, très avertis de ce qui se dit et se trame en Chine, écartent cette hypothèse. A leur avis, « c'est le commencement de la fin pour Hongkong ». Pékin, selon eux, veut à tout prix, en repre-nant en douceur le contrôle de la colonie britannique, prouver aux frères séparés de Taiwan qu'ils n'ont rien à craindre d'une rénunification à la mère patrie.

Forts de cette certitude, les mi-lieux d'affaires de Bangkok veulent

mettre la pays en situation d'accueil-

lir ces capitaux flottants. . Pourquoi devrions-nous laisser cet argent s'investir à Singapour, au Canada ou ailleurs , demandent-ils, faisant valoir que la Thailande, outre qu'elle dispose d'importantes ressources naturelles et humaines, est un des rares pays de l'Asie du Sud-Est dans lequel l'assimilation des Chinois d'outre-mer n'a posé aucun problème, à la différence de la Malaisie et de l'Indonésie.

Aussi les milieux d'affaires de Bangkok proposent-ils qu'un permis de résidence soit délivré à quiconque décidera d'investir ici au moins 1 million de dollars, que le gouverne-ment mette des terrains à la disposition des industriels et leur offre des haux de longue durée, que les taxes sur le chiffre d'affaires soient ajustées sur celles des pays voisins, que les doubles ou triple impositions sur un même revenu soient supprimées.

Les responsables thallandais ont créé, il y a un mois, sous la présidence du ministre de l'industrie, un groupe de travail, chargé de répondre aux « signaux » venus de la colonie britannique et d'imaginer, pour ce faire, une nouvelle stratégie éco-

MONNAIES

L'Arabie Saoudite apporte à la France un soutien financier

nanciers. Mais pour le gouverne-(Suite de la première page.) ment ainsi que pour les syndicats et Il n'est pas sûr que cette attitude serve la cause qu'il s'agit de défenles assurés que l'on veut associer à la maîtrise des dépendes, la condition dre, compte tenn des interprétations essentielle permettant de choisir et que ne peuvent manquer d'engen-drer des fuites partielles. La Banque de France n'avait pas fait mystère, de décider est de disposer d'un bon en août 1974, du fait qu'elle avait reçu un dépôt de 1 milliard de dol-lars (complété par un autre dépôt de 400 millions de dollars, en octobre

1975) de la part de l'Iran. La Banque de France s'apprêterait à incorporer dans ses réserves le produit de l'emprunt de 4 milliards de dollars, en s'appuyant sur le fait qu'il s'agit de ressources à long terme, puisque le prêt a été consenti pour dix ans. Comme on le sait (lire l'article de Christopher Hughes dans le Monde daté 28-29 novembre), 1,3 milliard a déjà été utilisé.

et la France a commencé à tirer sur la partie de l'emprunt correspondant à un accord de confirmation (standby). Des crédits (stand-by) peuvent être remboursés avant terme et tirés à nouveau au gré du débiteur. Outre les ressources que l'Arabie Saoudite vient de mettre à sa disposition, la France peut, grâce à son apparte-nance au S.M.E. (système monétaire européen), se procurer d'importantes sommes en devises. La Banque de France peut, auprès des autres instituts d'émission européen. faisant partie du système (et donc en premier lieu auprès de la Bundesbank), se faire ouvrir des crédits à très court terme sans limitation de montant, mais le remboursement doit intervenir dans les quarantecing jours (avec renouvellement

eut exceptionnellement être doublée). Dans le cadre du « soutien monétaire a court terme > (rembourse ment en six mois avec rallonge possible de trois mois), la Banque de France peut emprunter de façon automatique 1 740 millions d'ECU (1,9 milliard de dollars environ) et beaucoup plus (4.4 milliards d'ECU qui s'ajouteraient éventuellement aux 1 740 millions, soit au total 6 140 millions) si elle accepte de se prêter à une négociation à Bruxelles. Le Trésor pourrait encore emprunter à un an un maximum de

pour une période de trois mois qui

 soutien financier à moyen terme ».
 Dans les semaines qui avaient suivi l'arrivée au pouvoir de la gauche, on avait assisté à d'importants retraits de fonds de la part de déposants arabes. Le prêt saoudien montre que Ryad entretient aujourd'hui des relations de confiance avec la France de M. Mitterrand. PAUL FABRA.

7 milliards d'ECU au titre du

ÉNERGIE

Le gouvernement va consacrer 250 millions de francs aux carburants de substitution

Deux cent cinquante millions de francs seront consacrés au cours des trois prochaines années à la mise au point de carburants de substitution, a annoncé, le 7 décembre, M. Hervé, ministre de l'énergie. L'objectif du programme engagé par le gouvernement, qui financera environ la moitié de ces dépenses, est de vérifier les possibilités réelles d'utilisation et de production de produits « nationaux ». D'une part, le méthanol, produit à partir de matières fossiles (charbon, résidus pétroliers), de gaz, de bois ou de matières ligneuses, d'autre part, des mélanges - acétonobutyliques », solvants, et l'éthanol, tous produits à partir de la biomasse (fermentation de jus de canne, de betteraves ou de topinambours. Selon les normes définies par les pouvoirs publics, la proportion de méthanol dans un carburant ne pourra dépasser 3 % - auxquels il faudra ajouter 2 % de produits solvants, - celle d'éthanol ne dépassant pas 5 %.

Trois expériences pilotes sont lancées ou poursuivies pour vérifier la rentabilité de ces produits en France :

· A Clamecy, dans la Nièvre, une unité produira du méthanol à partir du bois (avec une capacité de 30 tonnes par jour).

 Dans le Pas-de Calais - voir ci-dessous, - on tentera de fabriquer des matières solvantes nécessaires au mélange méthanol-

• Dans les Landes, enfin, à Soustons, sera poursuivie la production expérimentale d'aceto-butanol à partir de paille et de tiges de maïs.

Une commission nationale réunissant des représentants des industriels, des constructeurs automobiles, de l'industrie pétrolière, des agriculteurs, des parlementaires et des chercheurs, sera chargée de donner son avis sur la poursuite de ces expériences et le développement éventuel de la filière. L'objectif du gouvernement, beaucoup plus modeste que ses prédécesseurs — le plan « carburol » lancé en 1981 prévoyait de couvrir en 1990 de 25 % à 50 % de la consommation française en carburants, — est d'atteindre une production de 1 million de tonnes de méthanol d'ici

Une expérience dans le Nord

De notre correspondant

Lille. - Le - carburol - obtenu par le mélange à l'essence classique d'un carburant renouvelable, puisque produit à partir de végétaux, est-il pour demain ? Des expériences intéressantes de ce type oni déjà été réalisées dans certains pays tels que le Brésil ou les Etats-Unis (alcool de maïs). On croit donc que la production d'alcools ou de mélanges solvants, par fermentation et distillation du jus de betteraves ou de topinambours, pourrait non seulement être précieuse comme source d'énergie, mais qu'elle aurait pour conséquence de développer considérablement certaines cultures.

Dans le Pas-de-Calais, près de Montreuil-sur-Mer, la coopérative agricole d'Attin oriente surtout ses recherches vers le topinambour, ce tubercule quasiment ignoré et qui ne connut quelque célébrité qu'associé au rutabaga, aux heures noires de l'occupation, lorsqu'il apparut sur les tables des familles.

Le 23 janvier, à Boulognesur-Mer, le premier ministre a fait sourire son auditoire en annoncant le programme de recherche prévu : Napoléon, a-t-il dit, a lancé la betterave... Le premier ministre lance le topinambour ! . Et de fait, quelque 4 000 hectares pourraient être consacrés à la culture du topinambour sur le site d'Attin... si les travaux de laboratoire et sur le terrain sont concluants.

On ne sait, en effet, que peu de chose sur le topinambour, sinon qu'il est fort riche en sucre. Sur des superficies de 1 bectare environ, on suit donc attentivement la levée des plants avant la récolte, qui sera efl'ectuée au mois de janvier. Et puis, à partir de travaux de laboratoire, il s'agira de savoir comment traiter au micux le topinambour. L'obstacle majeur à l'utilisation de cette source d'énergie végétale tient surtout à son coût de production, qui est de trois fois environ celui de l'essence. Il faut done obtenir un coût beaucoup moindre, ce qui est l'essentiel de la nécessaire de mettre au point le matériel pour l'arrachage et aussi les équipements adéquats pour la distil-

On en est donc au premier stade des travaux, et ce n'est pas demain que l'on pourra faire le plein de réservoir au carburol. Mais on ne peut pour autant contester l'utilité de cette recherche. L'enieu est énorme. Actuellement, la France fabrique 2,6 millions d'hectolitres d'éthanol, dont 1,6 à partir de la betterave. Le topinambour se révélera peut-être demain un tubercule très riche en énergie. Certains en sont convaincus. Alors se développerait très vite une nouvelle culture intensive dans la région du Nord...

GEORGES SUEUR.

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	GUURS	DO TOUR	UNIT	Line	DEUX		SIX MOIS				
	+ bes	+ hous	Sep. +00	Dép	Rep. +on	Dép. –	Rep. +oc	Dép. –			
SE-U	6,8646	6,8168	. + 190	+ 230	+ 360	+ 420	+1910	+1130			
S cap Yes (100)	5,4945 2,8185	5,4989 2,8125	+ 55 + 125	+ 55 + 150	+ 130 + 255	+ 190 + 298	+ 448 + 800	+ 555 + 865			
DM	2,8315	2,8335	+ 140	+ 175	+ 280	+ 325	÷ 845	+ 920			
Floria F.R. (100)	2,5705 14,4270	2,5729 14,4375	+ 144 - 155	+ 160	+ 289 - 259	+ 385 - 40	+ 810 - 460	+ 865			
F.S	3,3300	3,3325 4,8985	+ 250 - 500	+ 250 - 440	+ 505 -1935	+ 550	+1470	+1570			
	11,8760	11,0040	+ 128	+ 230	+ 299	- 878 + 498	-2465 +1385	-2199 +1605			

TAUX DES EURO-MONNAIES

SE-U 8 DM 5	5/8	9 1/8	9	9 3/8	9 1/8	9 1/2 9	7/16 9 13/16
DM 5	7/16	5 13/16	6 3/16	6 9/16	6 3/16	6 9/16 6	1/4 6 5/8
Floris 5	3/8	6 1/8	5 3/4	6 1/4	5 3/4	6 1/4 5	7/8 6 1/2
Floris 5 F.B. (100) 12 F.S. 1 L (1 000) 10 F. frame 16		13	12 7/8	13 3/4	12 7/8	13 5/8 12	5/8 13 3/8
F.S 1	. 3/8	1 7/8	3 5/16	3 11/16	3 5/16	3 11/16 3	5/8 4
T(I nee)		44 474	23	25 5/8	23 1/4	25 1/8 22	23 1/4
E 19	1/2	11 1/9	10 1/4	10 7/6	1/10	10 11/16 9	3/4 10 1/4
L. Hand, 70	1/4	10 1/4	13	40	10 //8	20 1/8 19	1/4 4 1/2

Ces cours pratiqués sur le marché interbanc fin de matinée par une grande banque de la place.

PLANS/CONTRECALQUES ... MEME A PARTIR D'UN ORIGINAL OPAQUE REDUCTION AGRANDISSEMENT ETRAVE 38 Av. Daumesnil PARIS 12* 2 347.21.32 Tx 220064 F



apprendre

Demain, les places seront chères. Mettez toutes les chances de votre côté.

L'ECOLE SUPERIEURE DE COMMERCE DE NICE appartient au Groupe CERAM, associé à H.E.C. . Cette dynamique doit vous armer

UN AXE INTERNATIONAL IMPORTANT: Des échanges avec des Universités étrangères de management : PENN STATE aux USA, LAVAL et CONCORDIA au CANADA,

Une ouverture sur le Bassin Méditerranéen avec le Programme inter-

national de Management Méditerranéen, en coopération avec Sup de

DES MOYENS INFORMATIQUES EXCEPTIONNELS: Le même ordinateur que la Maison Blanche et le M.I.T.

DES PROFESSEURS PERMANENTS, une PEDAGOGIE et des OPTIONS tournés vers l'opérationnel.

CERAM-E.S.C.NICE: DES MOYENS POUR GAGNER



Centre d'Enseignement et de Recherche Appliqués au Management BP 20 - Sophia Antipolis - 06561 Valbonne Cedex - France Tél.(93) 33.95.95

BD SUCHET

A LOUER ÉTAT NEUF,

TRES BEL HOTEL **PARTICULIER**

à usage de **HABITATION BUREAUX D'AMBASSADE** LOGEMENT D'AMBASSADEUR

S'adresser à M. BING 9, rond-point des Champs-Elysées, Paris-8°

POUR UNE FONCTION EN DEVELOPPEMENT

PREPARATION

AU DIPLOME UNIVERSITAIRE

DE TECHNOLOGIE

TRANSPORT-LOGISTIQUE

FORMATION CONTINUE

PUBLICS

 Agent de maîtrise exerçant ses responsabilités dans la fonction Transport-Logistique

 Agent de maîtrise de la fonction technique, commerciale et administrative

ORGANISATION DE L'ENSEIGNEMENT 3 ans2 jours par semaine

Début du stage : 20 Janvier. RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS

I.U.T. D'EVRY «Quartier les Passages» - 22, Allée Jean Rostand 91011 EVRY Cedex - Tél. 078.03.63 poste 68

M. Chevènement, ministre de la recherche et de l'industrie, vient de faire un voyage de quatre jours en U.R.S.S. Le renouvellement de l'accord décennal de coopération scientifique et technique, et le rééquili-brage du commerce entre les deux pays ont été au centre de ses conver-sations (le Monde du 4 décembre).

Le renouvellement, pour une pé-riode de dix ans, de l'accord-cadre scientifique et technique . ne pose pas de difficultés majeures », et pourrait être signé vers le mois de février prochain, à l'occasion du voyage à Moscou que devrait effec-tuer à cette date M. Claude Cheysson, ministre des relations extérieures. Cet accord engloberait une dizaine ou plus de thèmes généraux (espace, atome, océanographie, ro-botique, automatisme, technique d'économie d'énergie...). Chaque année, des accords plus précis s'ap-pliqueraient à ces différents thèmes.

Un projet précis a été évoqué lors des entretiens de M. Chevènement : la mise en valeur d'un gisement de gaz et la construction d'une usine de désulfurisation à Astrakhan, où l'industrie française est sur les rangs. Le ministre a estimé, lundi devant la presse, que l'on pourrait aboutir rapidement à la signature de ce contrat, mais n'a pas voulu entrer dans les détails de la négociation. Celle-ci porte en fait sur deux pro-

Le premier concerne l'exploitation proprement dite du gisement de gaz. D'une valeur d'environ 1,2 mil-liard de francs, il met aux prises la société française Technip et la firme canadienne Pertec, cette dernière ayant, semble-t-il, le plus de chances de l'emporter. En revanche, Technip paraît fort bien placée pour le second projet qui porte sur l'installa-tion « clé en main » d'une usine de traitement et de désulfurisation du gaz pour un montant de 4,3 mil-liards de francs.

Sur le plan technique, les pro-blèmes paraissent réglés, Technip ayant déjà construit une usine similaire en U.R.S.S. à Orenburg. Restent les problèmes financiers. Les Soviétiques demandent des crédits à un taux de 7,8 %. Or la France pe peut descendre en-dessous de 12,8 %, taux plancher relenu par les pays de l'O.C.D.E pour les crédits à Union soviétique.

Un compromis pourrait être trouvé, les banques françaises main-tenant un taux de 12,8 %, mais Technip faisant en contrepartie un nouvel effort sur ses prix. On espère à Paris que l'accord sera conclu d'ici à la prochaine réunion de la grande commission franco-soviétique dont la date a été repoussée à janvier.

 Nouveaux licenciements chez Hutchinson. - Le groupe Hutchinson va réduire un tiers environ des effectifs de son usine de Chalettesur-Loing (Loiret). 485 postes de travail seront supprimés sur les 1 650 existants. En octobre déjà, Hutchinson avait décide de fermer l'unité de sa filiale SITEC à Précigné dans la Sarthe (320 personnes).

Ces réductions d'effectifs s'inscrivent dans le cadre d'un plan de res-tructuration et de rationalisation, qui, selon les syndicats, devrait conduire à la suppression de 1 500 emplois sur 10 500 environ en

Hutchinson (2,7 milliards de francs de chiffre d'affaires), dont l'activité s'exerce dans l'industrie du caoutchouc industriel (courroies transporteuses, pneus de vélos, re-chappage, joints d'étanchéité, articles pour le sport et la santé, etc.). traverse une passe difficile. En 1981, sa perte s'était élevée à 120 millions de francs. Selon les der nières estimations, les comptes pour 1982 se solderaient par un nouveau déficit de 150 millions.

THOMSON-BRANDT **COMMERCIALISERA** DES « COMPACT DISC » HITACHI

Le groupe Thomson-Brandt n'arrivera pas en retard sur le marché du « compact disc » (lecteur de dis-ques numériques à lecture laser). Il a signé un accord de commercialisation avec la firme japonaise Hitachi, prévoyant la livraison de dix mille tables de lecture, qui seront écoulées sur le marché sous sa marque au cours du premier semestre 1983, au moment où Philips, Sony et Marantz donneront le coup d'envoi au lancement de ces appareils révolution-naires. Le coût de cette opération n'a pas été rendne publique, mais il devrait être de l'ordre de 30 à 40 millions de francs environ.

Thomson-Brandt précise que romson-Brandt precise que cette commande ne sera pas renou-velée. Les « compact disc » Thomson-Brandt seront, en effet, produits par la suite, sous licence Philips-Sony, par la fabrique allemande de matériels Hifi Dual, récemment tombée en faillite et dont 'entreprise française a pris le contrôle en se promettant d'y inves-tir 30 millions de deutschemarks (84 millions de francs) pour la remettre à flot.

Les premiers « compact disc » ont fait leur apparition au Japon début octobre à des prix oscillant entre 5 700 F et 7 500 F.

Ils offrent la triple particularité de restituer un spectre sonore pres-que parfait, sans bruit de fonds, de se présenter sous une dimension ré-duite, d'éviter les tracas de manipulation. En outre, les disques utilisés sont inusables.

 Limitation des exportations de textiles entre la C.E.E. et Macao. - La Communauté européeane et Macao viennent de conclure un accord de limitation des exportations de textiles. Il est comparable à a celui récemment signé entre la C.E.E. et Hongkong (le Monde du 2 décembre). Il couvre la période 1982-1986 et prévoit des réductions de quotas d'importations en prove-nance de Macao de 6 à 8 %.

LOGEMENT

LE TRENTE-SIXIÈME CONGRÈS DE LA FNAIM

M. Roger Quilliot insiste sur la concertation entre propriétaires et locataires

M. Roger Quilliot, ministre de l'urbanisme et du logement, devait, mardi 7 décembre en fin de matinée, participer à la deuxième journée du treute-sixième congrès de la FNAIM (Fédération nationale des agents immobiliers). Dans son discours, le ministre devait tenter d'expliquer l'action menée en matière de construction neuve et de politique des loyers, et a insisté sur le « travail permanent de concertation », qui est l'esprit même > de la loi, qui porte son nom, sur les relations entre pro-priétaires et locataires.

fruits, puisque, selon le sondage fait par IPSOS à la demande de Régie-

presse-le Monde (le Monde du 7 dé-

cembre), 63 % des propriétaires ma-

nifestent aujourd'hui l'intention de

relouer un appartement devenu va-

cant, contre 42 % en mars. . On

s'apercevra un jour que la loi du 21 juin est beaucoup plus souple qu'on ne le dit et qu'elle peut per-

mettre de multiples adaptations, y compris pour les locaux vacants

pour peu que les partenaires ou le gouvernement en retiennent la né-

«Le gouvernement, en ma per-sonne, conclut le ministre, est ouvert à tous les dialogues, à toutes les

suggestions qui respecteront ses trois préoccupations majeures : lutte contre l'inflation ; instaura-

tion à tous les niveaux de rapports

contractuels ; priorité à cette indus-

trie utilisatrice de main-d'œuvre et

peu importatrice qu'est le bâtiment. Sur ces bases, il n'y a pas de sujet

tabou et vous trouverez en moi un interlocuteur attentif. (...) Le loge-

ment et la nation se porteront sans

doute mieux du respect réciproque

que nous nous porterons et des vé-rités que nous échangerons. »

rapports locatifs, dont le bureau

s'est réunie lundi 6 décembre, va bé-

néficier d'un nouveau délai

(jusqu'au 9 décembre) pour tenter

de parvenir à un accord sur les bausses de loyer en 1983 dans le sec-

· La Commission nationale des

cessité », déclare M. Quilliot.

Après avoir largement évoqué l'effort budgétaire fait en 1982 comme en 1983 en faveur du logement et souligné que la crise de la construction provient essentielle-ment du secteur non aidé. M. Quil-liot rappelle que le montant des inci-tations fiscales à l'investissement immobilier - s'élèvera en 1983 à environ 25 milliards de francs et qu'elles ont régulièrement aug-menté depuis plusieurs années, en pourcentage, par rapport à l'ensem-ble des dépenses logement enregis-trées par la comptabilité natio-

En ce qui concerne la loi Quilliot qui est devenue la bête noire de nombreux agents immobiliers, no-tamment à Paris – le ministre rap-pelle deux propositions de loi faites en 1979 par des membres de l'actuelle opposition : l'un de ces textes posait en « règle de principe », le maintien dans les lieux » des locataires, et le second, dénonçant les « hausses abusives » de loyers, en proposait la réglementation.

M. Quilliot, soulignant que la loi incriminée va beaucoup moins loin,
déclare : « J'ai demandé au garde des sceaux, qui l'a accepté, de bien vouloir rappeler aux magistrats que les Assemblées avalent tenu à marquer que le non-paiement des loyers ou une mauvaise occupation des locaux devaient être sanctionnés sans

Le ministre a estimé que les efforts d'explication faits par son mi**AVIS FINANCIERS** DES SOCIÉTÉS TO STATE OF THE PARTY OF THE PA

CRÉATION DE SICAV HAUSSMANN OBLIGATIONS Ouverture au public le 13 décembre 1982

A l'initiative de la Banque WORMS, une nouvelle SICAV a été constitué le une nouvelle SICAV a été constinée la 6 décembre 1982, au capital de 50 mil. lions de francs, sous la raison sociale de : HAUSSMANN OBLIGATIONS.

Cette SICAV a pour objet la gestion d'un portefeuille constitué essentielle-ment d'obligations françaises, surtout à taux fixe mais également d'obligation indexées, à taux variable, etc.

indexees, à taux variable, etc.

Les premiers actionnaires sont : la Banque Worms, SOFARIS, la Caisse des dépôts et consignations, la Compagnie générale de participation et d'assistance, la Populaire-Vie, M. et Ma Paul COIRRE, Ingénieurs et Scientifiques de France, la Société anonyme française de réassurance, la banque de Gestion Privée, la Banque de la Mutuelle Industrielle, la Banque de l'Union Occidentale Française et Canadienne, Worms-Gestion.

Gestion.

Le conseil d'administration réuni le 6 décembre a placé HAUSSMANN OBLIGATIONS sous la présidence de M. Jean-François MARIE, directes central à la Banque WORMS, M. Jean-Marc VERDIER ayant été commé directeur général. recteur général.
L'ouverture au public aura lieu le

13 décembre, après publication de l'avia de création de la SICAV an BALO de

RESILIATION DE CAUTION

L'ASCOBATT, 26, rue Vernet L'ASCOBATI, 20, rue verae, 75008 Paris, fait savoir que la garante conférée depuis la 30 avril 1982 par la Compagnie les Assurances du Crédit à Compiègne pour le compte de la seciété E.L.P., 2, rue Caron, 92240 Mahlett, dans le cadre de l'article I. 1244 du code du travail, a pris fin le 20 juilles

Groupe de progrès Ce stage est, parmi d'autre réalisé en intra ou inter entroprises.

Pour tous renseignements: 66, r. Lafayette 75009 Paris 246.89.99/57.37

54 to 17

the state of

DOS C. CTD

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

Groupe des Banques **Populaires**



Taux de rendement actuariel brut au règlement . 16,28%

Jouissance au règlement: 27 décembre 1982

Durée: 10 ans

Amortissement: en 10 tranches égales

Cotation: à la Cote Officielle (Bourse de Paris) dès la clôture de l'émission

> Lancement de l'opération : 6 décembre 1982 B.A.L.O. du même jour

Emis par la Caisse Centrale des Banques Populaires

cor ziè ten ten jesi qui Ch

Ric

reli Hsi

net

Qua

que tien Ren

une

6 DECEMBRE

êmes 1 de ie à mg-

o: SNE

MARCHÉS FINANCIERS BOURSE DE PARIS

PARIS 6 décembre

州海

* * * Cat.

xe de at of Am

The Contract S. 12.12.13 Tendance soutenue

La tendance était soutenue lundi à la Bourse, l'indicateur instantant reflé-tant une hausse de 0,2 % des valeurs Le marché du terme était calme ; par

contre celui du comptant a connu de nouveaux « embouteillage » provoqués par les achats des petits épargnants désireux de bénéficier de la déduction fiscale proposée, pour la dernière année, par la « loi Monory ».

Les autorités du marché ont du re-tarder d'un quart d'heure le début de la séance pour permettre aux commis de dépouiller tous ces « petits ordres ».

de dépouiller lous ces « penss orares ».

Autour de la corbeille, les professionnels cherchaient à savoir si les gestionnaires de Sicav Monory aurora, comme les années précédenies, la faculté d'employer sur le marché les liquidités recueillies en décembre, d'ici à la fin mars. En effet, les établissements financiers n'auralent pes reçuellissique d'instructions sur ce point. d'instructions sur ce point.

a instructions sur ce point.

Quelques hausses appréciables ont été relevées à terme, notamment celles de Révillon, qui a regagné 7 % à 472 F.

Crouzet a progressé de 6 %, Olida et les Galeries Lafayette de 4 %. Fermeté également de BP (+ 3,8 %), de Damart + 3 %, de Borel et de Moëte-Hennesty + 2 %.

Hennessy + 2 %.

Les valeurs de la sidérurgie ont parcontre été faibles: Nord-Est a cédé
4 %, Sacilor 3,4 % et la Générale de
Fonderie 3 %. Repli de plus de 2 % de
SFIM, Institut Mérieux et Penarroya. La devise-titre a été négociée entre 8,47 et 8,49 F.

Les mines d'or ont été fermes ainsi que les valeurs allemandes. Hausse de 5 % d'Hitachi. Effritement des améri-

Les cours de l'or se sont légèrement tassés à Paris, la parité de l'once revenant à 440,44 dollars contre 441,05 vendredi. Le lingot a cédé 1 000 F à 97 000 F, tandis que le napoléon, se singularisant une fois de plus, progressait de 4 F à 660 F.

NEW-YORK

Forte hausse

En repli aux premières heures de la matinée, le marché new-yorkais a procédé ensuite à une vigoureuse reprise dans le sillage d'I.R.M., l'une des valeurs-clés de Wall Street. Celle-ci a figuré en seconde position sur la liste des valeurs les plus acrives de cette séance de lundi avec un million de titres échangés, largement devancée, toute-fois, par Exxon (1,97 million d'actions).

A l'issue d'une séance relativement animée puisque quelque 84 millions d'actions ont finalement changé de mains (contre 71,5 millions le vendredi précédent), l'indice Dow Jones des industriels a mis 24,20 points à son actif pour s'établir à 1 055,56 points.

Depuis plusieurs joura, déjà, les valeurs-vedettes du Big Board ont repris leur place dens le portefeuille des boursiers, et les investisseurs sont de plus en plus amphreux à se dirent persuadés d'une prochaine et non-velle décélération des taux d'intérêt aux États-Unis, rejoignant en cela le diagnostic de M. Henry Kanfman. Le gourou » de Salomon Brothers, qui « planchait » devant les clients de la charge de courtage qui l'emploie, a effectivement abondé dans ce sens, allant jusqu'à prévoir une baisse de 0,50 à 1,25 point des taux d'intérêt à court te anne l'amnée prochaine.

Pour le Conference Board, le redressement économique doit intervenir au cours des prochains mois, mais il sera faible et sélectif, s'empresse-t-il d'ajouter, précisant qu'une croissance réelle ne dépassant pas un taux annuel de 2,7 % était prévisible.

VALEURS	Cours du 3 déc.	Cours du 6 déc.
	. 28 3/B	29 1/4
	. 60 .	81
	. 32 5/B	23 1/2
THE PARTY COURSE	-1 517/8	54 39 1/4
THE GO PROFICATE	.1 . 37 1/2	39 1/4
wan Kodak	92 1/5	96 1/4
0	5 · 27 7/8 ·	27 7/8
raj Electric	22 3/8	34.5/8
The Charter	916/8	95 1/2
rei Foods	44 174	44 3/4
ni Motori	1 异烷	59 3/4
	1 25 1/4	
	. 34	343/8
*****************	. BB 3/8	92 7/8
	. 31.7/8.	31 7/8
Q	. 24	24 1/2
	. 73 1/4	75
PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE PAR	. 385/8	41 1/4
	. 29 3/4	30
lee .	32 7/B	35 5/8
Carticle	第1/4	53 1/2
Starol	10.3/4	40 1/4
Digitation	90 7/0	39 1/2
Corp.		40 (16)

LA VIE DES SOCIÉTÉS

B.S.N. GERVAIS-DANONE. - Le groupe va procéder, au début de l'amée prochaine, à une sugmentation de capital en numéraire, dont le montant n'a pes encore été arrêté. Les modalités de cette opération, destinée à financer l'important programme d'investissements industriels que les différentes sociéés du groupe envisagent de réaliser en France, ne seront définies que dans les premiers jours de janvier, se borne à préciser la société.

Par ailleure, ajoute-t-elle, en raison de panvier, se borne a precisar la société.

Par ailleurs, ajouto-t-elle, en raison de cette prochaine augmentation de capital, la conversion en actions de l'emprant obligataire convertible 10,50 %-10,75 % 1977, sera suspendue du 22 décembre 1982 au 23 février 1983. En ce qui concerne les

INDICES QUOTIDIENS

porteurs d'obligations convertibles de la série B tirées en rembouraement, le délai de conversion sera définitivement clos le 31 mars prochain, et, passé cette date, les obligations non converties seront remboursables au prix contractuel de 850 F, ajoute B.S.N. Gervais-Danone.

MERLIN IMMOBILIER. — Le capital de cette société, dont les actions sont cotées sur le marché « hors cote spécial» de la Bourse de Paris depuis le 6 septembre dernier, sera progressivement ouvert à l'actionnarist public, a affirmé son président, M. Gray Merlin. Actuellement, le capital de cette entreprise de résidences de loisits en réparti entre son fondateur, M. Merlin (42,7 %), M. Bernard Merlin, vico-président (33 %), la banque La Hénin (10 %) et Cogéfimo (également 10 %).

M. Merlin a indiqué que sa société al-

M. Merlin a indiqué que sa société al-lait se lancer dans la construction de mai-sons individuelles - à des prix défiant toute concurrence -, à raison de mille à | Louis 190 : 31 étc. 1961 | 3 déc. 1962 | 5 déc. 1962 | 1979 | 1983 | 1979 | 1983 | 1979 | 1984 | 1979 | 1984 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1

	VALEURS	% du nom.	% de coupon	VALEURS	Cours préc.	Demier cours	VALEURS	Cours pric.	Dumier cours	VALEURS	Cours préc.	Demier	VALEURS	Cours préc.	Demier cours
	200	20	0.6551	Cráck Univers.	350	338	Marselle Crid			Érra	ngères		Sebi. Morillan Carv	120	120
	3% 5%	29	0 551 4 233	Crédital	100	100	Mital Déployé	282	283	1	•		S.K.F.(Applic raic.) . S.P.R.	90	90
11-	3 % amort. 45-54 4 1/4 % 1963	100 70	1 052	C. Sabl. Seine	110 84 50	110	Mess	245 200	708	AEG	92 97	100 104 50	Total C.F.N	68 10	30
28	Emp. N. Eq. 6 % 67 .	111 50	0 872 3 107	De Dietrich	315	327 50	Mariella S.A	7 05	8 20 d	Alexic Alum	210	207	Ufinex	205 1 35	
all on	Emp. 7 % 1973	9599	*:	Degramoer	100	100	Navel Worms	114	114	Algemeine Sank	910 487	921 492	toju tot		
đe	Emp. 8,90 % 77 9,80 % 78/93	101 50 82 40	4 774 3 974	Detatande S.A	106 60 471	107 50 490	Maxig. (Nat. de) Nicoles	56 354	359	Arbed	171		6/12	Emission Frais	Rachet
ti-	8,80 % 78/86	83 10	8 579	Dév. Rég. P.4.C (L) .	124 30	123 50	Nodet-Google	72	74 90	Boo Pop Espanol	82 90	82 90		indus	net
-	10,80 % 79/94 13.25 % 80/90	84 85 94 80	2.791 6.788	Dietet-Bottin	295 339	268	Occident Part OPB Paribes	30 126	125	B. N. Messique	7 25 38000	37900	CIC		
0i-	13,90 % 80/87	95 80	1 986	Drag, Trav. Pub	178	180	Optorg	75	78	Barlow Rand	69 30		Actions france	AV 1816	156 21
TE I	13,80 % 81/99 16.75 % 81/87	98 40 104 70	12.325	Doo-Lamotha	190	197 60 8	Origin-Deserties	126	126	Bell Censón	154 125	155 127 90	Actors-Investor	208 80	199 33
n- is	18,20 % 82/90	102 10	14 55B	Dunkap Engat Basse, Wigby	5 25 873	5 20 880	Prices Mouvements Parie-Ordines	297 103 10	296 103 10	Bowater	23 30 43 90	23	Actions stitutions Actions stitutions	232 60 279 10	272 05 286 44
à	16 % juin 82 E.D.F. 7.8 % 61 .	101 80	7 934 13 419	Ence Vittel	580	590	Part. Fin. Gest. im.	147	190 d	Br. Lambert	235		A.G.F. 5000	196 58 289 72	187 67 276 58
	E.D.F. 14,5 % 80-92	95 50	6 865	Economitte Cautin	1248 488	1298	Pethé-Cinéma	120 57	115 20 57	Catand Holdings Canadian-Pacific	25 223	81 20 223 20	Alteii	203 64 179 44	194 41
CC.	Ch. Franco 3 % CNB Boues jany. 82 .	188 58	6.910	Electro-Bestque	173 10	178	Plac Worder	61 50	61 80	Cockerili-Ougre	15 70 285	14 20 292	ALT.O Amérique Genzion	356 54	171 30 378 56
in-	CMB Parkes	96 10	6 910	Blectro-Finiste	396 163	382 50 c	LANGE AND PROPERTY	253	280 153	Commerchank	410	440	Bourse Investing	221 32 1068 35	211 28 1068 35 o
0-	CNE Sunt	98 05 98 05	6 910 6 910	ELM.Lobbac	347	348	Profile Tubes Est	150 9 50	8 80 a	Courtesids	10 50 600	605	CÚP Compositiono	685 31 224 98	635 14 214 79
ic				Entropôts Paris Energno (b)	148 50 1300	148	Providence S.A	34 80 302	35 309	De Beers (port.)	44 50 228	224	Contests	764.85 263.77	729 98 270 90
de nt				Epargne de France	260		Publicie	520	520	Dreacher Bank	500 58	500	Croiss Immohil	270 74	258 46
ui				Eparte-OF	736 242	745 247	Reff. Scarl. R	182 80 111 30	180	Fernines d'Auj	182	195	Déméter	54568 24 217 28	54405 02 207 41
CE.	VALEURS	Cours préc.	Derain	Eurocora	313	313	Ricque Zan	129 80		Finsider	0 40 19 20	20	Drouge-lovestes	497 38 189 11	474 83 180 53
à		hade	1003	Europ. Accurat Eteroix	41 40 217	43 221	Ricie (La)	46 10 70	45	Gén. Belgique	211 40 290	211 20 300	Epercoent Sictor	5254 63 1016 47	5228 49 970 38
0-	Actibul (obl. com.) .	178 10		Faile Potin	980	979	Rochetoronius S.A	65	66	(Glasso	170 10	170 10	Epargne-Industr	348 45 510 23	332 66 487 09
us é-	Aciers Peogett	52 155	54 156	Form. Viciny (Ly)	125 2 80	120 3 05 d	Rosario (Fin.)	17 50 86 40	17	Goodyear	286 327	283 325	Ecorpno-Obig	160 28 868 41	153 02
nt	Agence Heves	100	136	Finalists	73 50	73 50	Rougier et Fils	58 50	50	Grand Matropolitan . Gulf OB Canada	42 96 50	43 95 60	Epargre-Unio Epargre-Valen	272 67	638 10 260 31
85	AGF. (St Care.)	380 2970	360 2970	Fraic	118 247	255	Floresselet S.A	318 30 60	330 31 90	Hartsbeatt Honeywell los	580 880	580	Euro-Craissance Panancière Privés	300 18 679 73	286 57 648 91
-	Agr. Inc. Machag	57	67	Focas (Chit. eas)	1500	1510 148	SAFAA	29	22.50	Hoogoven	43 10	288	Fonciar Investige	508 93 256 55	485 85 251 52
	Air-Industrie	13 57 10	56 60	Fonc. Agade W	33 50	36 90	Safe-Algan	163 142 70	163 146 50	Int. Min. Chem	295 295	286	Franco-Investise FrOhl. (posse.)	305 46 380 25	291 61 346 78
١.	Allobroga	437	430	Fasc. Lyannaise	1150	1210 101	Selector at Brice	146	148	Johannesburg	597 11	11 10	Francic	187 47 192 76	178 97 184 02
	André Routière Applie Hydraul	58 30 279	58 30 236	Forges Gustagence	10 96	11 20	Saint-Rapheil Sains du Midi	81 235 10	82 40 244 50	Latonia	222 50 450 10	494 90	Frechlance	340 22 439 60	324 79 419 67
	Arbel	51 50	52	Forges Strathousy Fougarolle	120	121 138	Santa-Fé	144	145	Marks-Spencer Midland Bank Ltd	33 45	32 80 43	Genz. Rendement	433 80	414 13
	Antois	300 25	303 28 10	France LARU	86 30	85 75	Setam	54 40 73	63 50	Mineral Ressourc	80	84 50	Gast. Sél. France	200 万	276 59 270 69
	Assessant Ray	15	13 90	França (La)	411 149	411	SCAC	189	190	Norted	390 114	116	Indo-Surz Valeurs Ind. françaiss	505 76 10588 18	482 83 10588 16
	Bain C. Monero Banania	390	90 375	Fromegaries Bal	300	288	Solier-Lebbac Samala Mastecon .	196 133 90	186	Olivetti	10 05	10 05	intentify	8287 97 211 33	7512 14 201 75
	Becque Hypoth. Eur.	298	297	GAN	200 658	208 665	SEP. (M)	80		Petrofice Canada Plizer Inc.	950 621	610	Immaleurs Indust Invest Obligataire	313 86 10389 14	299 63 10348 44
	B.N.P. Intercontin Bénédictine	76 925	79	Gaussoot	406	465 a	Serv. Equip. Wit Sedi	30 80	30 50 60	Phonix Assuranc	39 90		Invest. St-Honori	519 91	496 33
	Bon-Marché	72	72 20	Generalis	796 197	750 163 70a	Scottel	171	174	Procer Gentie	6 85 995	999	Laffita-est-tamié	101121 94 508 76	01121 94 485 69
	Bonie	360 441	360 450	Gér, Arm. Hold	34 50	34 80	Sintse-Alcated Sinsim	543 119 40	540 114 80	Rolinco	24 738	25 745	Latina-france Latina-Ohig	149 49	142 70 127 28
	Brumgon (Fin.)	77		Gerianci (Lyr) Géralox	458 37 50	471 39 d	Siph (Plant, Hévése) Stanism	136	137	Robeco	766 53 70	775 54 30	Leffitto-Rend	181 34 610 29	173 12 582 62
	Cambodge	131	131 98	Gr. Fin. Cometr	139 50	139 50	SMAC Acidedd	328 154 90	336 155	{S.K.F. Absinholog }	115	121	Livers portufacilly	367 32 258	350 56 246 30 +
	Carapanan Barn	197	190	Gds Mod. Pade	102 252	102 252	Schal finencière	325 50	327	Sperry Rand Steel Cy of Can	280 122	279 122 10	Multi-Chications	399 60	381 48 11405 69
	Capt. Padeng	156 49 10	156 47 20	Groupe Victoire	400	400	Soficoni	152 10 291	155	Stillontein	140	140	Natio-Epargne Natio-Inter.	11519 75 748 65	715 66
- 1	Carnaud S.A	46 10	46 30	G. Transp. Ind Heard-U.C.F	102 45 20	102 10 43 40	S.O.F.LP. (M)	92		Tennaco	277	****	NatioValeus	105285 42 413 88	395 11
	Caves Requellers	552 103 50	555 107 60d	Heachineon	14-50	14 64.75	Sofragi	495 254 40		Thysman c. 1 000	223	223	Obisem	144 76 304 86	138 20 291 04
8	Centen, Blenzy	581	700	Hydrac St-Denis	62 25 65	65	Soudere Autog	100	100	Toray indust, inc Visite Montagne	12 20 520	12 40 520	Parities Spangre Parities Gastion	10117 06 409 27	10076 75 +
	Cerabeti (lily)	108 50 102	101 10	lumindo S.A	135 30	135 50	S.P.E.G	100 182 90	180	Wagena-Lits West Rand	294 31	293 90 31 70	Flams Investion	340 04	390 71 324 62
. ,	C.F.F. Feerallies	111 80	112	Immobal	96 10 201 20	95 50 202	SPL	153 40	152 30			3.70	Province lovesties	226 BS 10685 13	216 41 10612 07
	C.F.S	572		innobarque	350	355 1060	Spie Betignolles Stemi	160 278	160 290	HORS	-COTI	E	Sécur. Mobilière Sécourt textre	389 83 11498 10	353 06 114 10 52
t	C.G.Maxims	11		knowlice	1090 253	266	Synthelebo	118	120	Compertin	ant ené	iel leż	Seec. Mathl. Dw S.P.J. Privetter	280 13 193 11	248 33 190 08
	C.G.V	92 299	EE 40	imp. GLang Industrialis Cie	2 85 572		Taktinger	67	405				Section Renders	155 54 161 10	148 49 153 79
1	Chambourcy (ML)	893	1050 d	interched	250	250	Thomas Mush	43 80	45 90	A.G.PR.D.	725 152	725 152	SFittet	341 20	325 73
	Champex (Ny)	121		Joseph	80 62.60		Tour Effei	31 20 255	32 260	For East Hotals Métallurg, Minigra	1 25 142 50	128	Scavismo Scav 5000	375 9년 163 68	358 87 156 27
	C.L. Maritime	256 90	260	Kinta S.A	476	476	Trailor S.A	97		M.M.B	242 20	248	Singifecte	727 55 254 51	594 57 243 06
	Cinnents Vicet	190 58		Lesito-Bei	196	196 40 20	Ulfmag	90 91 50	92 50 90 90	Novotel S.L.E.H Sarakmek N.V	246 10	882 252	Silvern	239 19 174 18	228 34 196 28
	Citrars (B)	130	130	Lampes	115	103 80	Ugimo	137 50	137 50	Scribus	155 222	156	Shintar	270 22	257 97
	CL MA (FrBail)	315 338		La Brosse-Dupont ,	55 370	65 356	Unidel	329 85	329 87	Rodamo	395	400	SIG.	584 57) 820 43	783 23
	CHIM Mar Madag	32	32 70	Life-Bornitras	235	239	UAP	565	652	Autres vales	us hors	- 1	Sofringest	344 66 278 04	329 EG 265 43
	Cochary	87 420	67 430 d	Locabel Iranob	380 135	349 30 139	Union Brasseries Union Habit	34 60 189	35 195				Segmer	637 55 822 68	608 58 785 38
	Cogili	165	158 40	Locationneille	172	174	Un. Imns. France	176 60	178 80	Alser	152	180	Sciel Inveties	355.86 257.90	349 27 245 21
	Corrindus	374 144 90	374 142	Locatel	378 20 112 90		Un, Incl. Crédit Union Incl. Quant	261 312	245	Coperate F.B.M. (LZ)	400 70	300	Unikance	200 11	191 04
	Comp. Lyon-Alena	140	142 90	LOWER	230	230	Unipol	122 80		ium industries	13 65		Unitarcia:	519 70 464 47	486 13 443 41
	Concorde (La)	271 750		Lucheire S.A	79 63 10		Vincey Bourget (Hy) . Vicux	10 65 48	46 a	La Mura Opiesia	45	41 0	Uni-Japon	706 72 1545 19	674 57 1494 38
	Contra S.A. (L)	18 20	19 25 d	Magnerat S.A	40		Waterman S.A	160	162	Pronuptie	110		Uning	1161Z 40 296	
	Crédit (C.F.B.)	197 248		Mexitimes Pert Mexicaine Cie	28 25 60		Brass. du Merce Brass. Ouest-Afr	138	22 50	Ration For, G.S.P Research M.V	554	***	Valend Woman Imegins	13882 781 536 24	13769 01 511 92
		1										 	***************************************		911 32
	54		-				La Ch	embre sy	ndicale a	décidé de proton	ger, après	ia clôtur	e, la cotation des	valours	Yest

Comptant

Compte tenu de le brêvesé du détai qui nous est imperti pour publier la cote complète dans nos demières éditions, nous pourions être contraints parfois à ne pes donner les demiers cours. Dens ce use opur-oi figureraient le lendemeirs dans la première édition. Marché à tern													1e		été	exceptio	mellemen	at l'objet	de tran	sactions	après la cifeure centre 14 h. ctitude des de	15 at 1	4 h. 30.	. Pour o	COLLIN				
Comper	VALEURS	Cours précéd.	Papeler COSTS	Demier coors	Compt. Premier cours	Cecapen sation	VALEURS	Course prejuded.	Pressier Cours	Demier cours	Corner. Precier cours	Company	VALEURS	Cours pricid.	Procesion cours	Demier cours	Compt. Premier cours	Compen- extion	VALEURS	Cours précéd.	Premier cours	Demier cours	Compt. Premier cours	Compan- sation	VALEURS	Cours précéd.		conta terniar	Compt. Premier coars
1784 3105 430 430 530 60 147 880 115 920 452 375 104 110 210 430 1470 1310 1490 1470 1310 1490 1470 1470 1490 1470 155 165 170 170 170 170 170 170 170 170 170 170	4.5 % 1973 C.N.E. 3 % Agueros Hauses Ar Liquide Als. Superos Ar Liquide Als. Superos Asshore-Assl. Assmore-Assl. Begain-Say Catalor	1864 3030 406 449 329 57 149 50 880 157 128 949 450 191 50 378 109 50 125 211 20 211 20 212 20 1350 1350 1350 283 50 1350 283 50 1350 1350 1350 1350 1350 1350 1350 13	405 480 320 30 57 80 148 90 880 127 80 954 440 191 279 279 278 108 80 127 211 80 439 50 165 467 1050 1525 1530 1530 1530 1530 1530 1530 1540	406 480 480 57 80 57 80 147 980 180 180 180 180 180 180 180 180 180 1	1860 10 3025 405 405 405 405 100 147 10 843 158 158 199 109 129 211 109 129 211 109 1520 1520 1520 1520 1520 1520 1520 1520	740 162 34 856 133 286 133 286 133 286 305 305 630 306 498 198 198 198 125 280 280 280 280 280 280 280 280 280 280	Facon Fisher bauche Fisher Fisher bauche Fisher Fis	907 750 159 90 25 50 25 50 25 50 25 50 259 50 269 50 27 144 126 280 250 250 br>250 250 250 250 250 250 250 250	144 25 90 85 311 143 294 20 855 388 50 705 388 50 705 185 50 665 1185 50 665 1185 50 665 1187 128 249 40 249 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 4	606 750 90 159 90 144 255 12 284 20 308 50 90 1028 1028 1028 1028 1028 1028 1028 102	610 750 158 141 50 25 90 311 146 30 285 311 365 50 374 80 882 374 80 1030 144 32 115 50 244 91 1030 140 25 1600 1600 1600 1600 1600 1600 1600 160	111	Paris-Résecomp Pachalironn Pachalironn Pathota Punnod-Ricard Pérolise (Pat) — (obt.) — (obt.) — (obt.) — (obt.) — Podale — Podale — Podale — Podale — Primager Primag	363 80 79 80 914 441 211 820 14 90 146 90 244 336 346 90 17 30 40 92 25 20	37 90 131 325 90 93 80 205 768 800 915 1122 309 915 1172 247 247 247 247 247 247 147 147 147 147 147 147 147 147 147 1	326 50 36 1 179 90 179 90 182 325 50 182 325 50 207 789 600 50 245 22 1110 80 247 1086 50 915 22 117 802 50 184 147 1086 50 184 147 1086 50 185 25 70 185 25 70 187 27 113 70	382 50 94 50 330 50 119 175 27 80 37 90 123 30 123 30 124 30 124 30 124 30 124 30 124 30 124 30 124 30 14 162 30 263 30 27 80 27 80 28 80 29 80 20	108 1180 850 197 586 540 111 720 800 345 375 345 31 482 215 44 900 88 220 345 980 810 121 310 280 157 215 250 250 510 510 510 510 510 510 510 510 510 5	Valleurec V. Cisquere P. V. Cisquere P. V. Cisquere P. V. Cisquere P. Virsiprix Amex Inc. Amex. Expense Amex. Teleph. Angle Anter. C. Angold B. Croomene BASE (Akt) Beyer Chee Mech. Che Pier, Imp. De Boers Desgrade Bank Done Mines Divisionale Col Du Pore-Nern. Estermen Col Estermen Col Estermen Col Estermen Corp. Fron State Sencer Gén. Bedrix Gen. Motors Gen. Estermen Gen. Motors Gen. Mo	865 181 598 520 121 30 792 851 370 414 50 321 449 191 48 10 935 241 324 945 249 324 945 324 945 324 945 327 327 327 328 349 351 349 349 349 349 349 349 349 349 349 349	1240 1 855 50 523 520 523 520 790 848 322 322 42 790 848 322 322 42 790 327 790 327 799 949 97 799 154 30 327 289 352 50 63 100 525 50 385 50	103 246 175 175 175 175 175 175 175 175 175 175	101 50 1250 538 538 178 555 520 122 20 500 23 30 300 776 415 23 40 48 50 972 33 20 245 50 245 50 225 50 226 50 226 50 227 50 228 50 228 50 228 50 228 50 228 50 228 50 228 50 228 50 228 50 228 50 228 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50		insp. Chemical Insp. Limited Insp. Limit	37 40 278 70 47 90 703 621 205 15050 331 794 88 381 388 885 280 61 40 55 30 875 138 188 50 621 138 188 50 621 138 138 138 189 50 621 138 138 139 10 138 138 138 138 138 138 138 138 138 138	78 758 7758 7758 7758 7758 7758 7758 77	37 90 748 80 00 38 00 38 06 15420 30 50 90 16 77 16 77 16 77 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17	49 40 78 749 749 33 20 275 48 85 700 625 203 115400 325 10 788 89 50 361 37 10 788 322 55 10 889 788 800 6479 50 788 303 50 2 07 2
101 132 194	Codetal Colors	101 50 131 20 192	131 80 191	102 131 90 191	102 131 80 190	1450 9 780	Mets Mée, Nave, DN. Michelin — (obl.)	1448 6 10 743 578	8 20 735	1429 8 20 735 576	1487 8 30 730 575 20	134 245 158 725	- (abi.) Seb Setimeg S.F.Lift	136 10 244 162 728	134 50 242 50 153 40 710	134 50 242 50 163 40 710	134 90 242 90 160 20 700	CC	TE DES	CHA	NGE		JAS DES B Lux Guich		MARC	HÉ LI	BRE L		
101 295 395	Compt. Entrepr. Compt. Med Créd. Foncier	111 20 305 409	310 410	112 309 410	110 310 417 50	580 840 87	Mici (Ce) Mines Keli (Sul) .	555 90	90	588 90	688 90	480 300	Sign. Bat. El Silic	501 307	488 315	480 315	481 50 306	MARC	OFFICIEL	COURS préc.	6/12		thent V	ento	MONNAIES E	T DEVISE	S COU		OURS /12
192 325 69 142 245 760 790 582 1160 320 103 101 775 155 380 880 625	Enex (Gén.) El-Aquitaine — (gartific.) Essilor Esso S.A.F. Esmánaco Gunamarché	215 334 60 90 150 795 810 583 32 20 1176 337 50 108 50 105 80 755 171 50 377 950 829	339 60 10 159 242 242 825 590 32 1180 339 106 20 107 50 749 170 50 373 373 455	339 106 20 107 50 750 171 373 960	220 10 333 60 10 162 20 242 810 822 600 31 40 1185 336 106 20 105 50 764 172 379 941	750 880 370 59 340 136 11 40 50 220 72 425 145 570 118 950 51 131	HALM Penegroya Mode-Humantoy — (obt.) — (obt.) Motelment Market Market Market Market Market Mord-St Mord-Cot Mo	48.50 230 73 410 144 695 125.50	375 - 70 40 340 139 11 10 46 55 234 75 404 50 150 696 128 90	45 943 1010 1079 70 139 11 10 47 404 80 156 128 1013 54 131	45 10 857 19000 379 40 340 10 139 90 11 05 46 234 75 410 150 685 128 1015 54 127 40	131 380 123 275 175	Sinco - Simon - Sinco - Simon - Sinco - Simon - Sinco Posignol - Sograp - Sommer-Allit. Source Pentir - Telos Lucanac - Till. Elect (ebl.) - Thornson - C.S.F (ebl.) - T.R.T. LIF.R LIF	163 50 208 293 835 132 90 159 50 214 1155 148 20 390 138 2 02 179	150 389 138 80 2 10 182	185 97 29 678 288 10 166 208 80 287 835 129 10 160 220 1164 148 50 2 10 182 2 10 182 10 182 10 183 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	178 40	Allemage Belgique Pays Bas Danemae Morvège Grande-E Grèce 11/ traile (1 (Suidee (1) Autriche Espagne Portugal Caracta (1)	(100 sch) (100 psc.) (100 ssc.)	6 91' 283 45/ 14 45- 257 856 80 54/ 99 500 11 34/ 9 84/ 4 90 331 94 310 40 36/ 5 88/ 7 54/ 2 79/ 2 79/	14 14 14 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	130 27 121 1 1890 25 170 7 160 8 145 1 1777 1890 32 1890 32 1890 32 1890 32 1890 32 1890 32	3 600 2 8 5 1 0 800 8 4 650 1	6 960 189 14 700 182 101 11 500 5 100 39 96 40 900 5 200 7 600 5 530 2 750	Or En (kilo en berr Or En (en linger) Pilce française (2 Pilce française (1) Pilce strine (20 fr Pilce strine (20 fr Pilce de 20 della Pilce de 10 della Pilce de 50 peros Pilce de 50 peros Pilce de 10 florin	0 td)	99000 656 432 821 627 751 3322 1856 927 3800	5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	6800 7000 850 621 612 750 3450 1650 3885 623

ÉTRANGER

vie cer

scie

de :

LIF

eı

- 3. LES RELATIONS 45. EUROPE
- UNION SOVIÉTIQUE : « Les premiers pas de M. Andropov » (II), par Daniel
- 6. AMÉRIQUES ARGENTINE : la crève générale :

POLITIOUE

- 7. L'explication de la politique gouver
- 8. M. Marchais ne perçoit pas de e dérive droitière » du gouvernement. 9. DÉFENSE.

SOCIÉTÉ

10. A Gennevilliers, les six meurtres d'El

SPORTS : la crise stéphanoise

LE MONDE DE LA MÉDECINE

- 11. LES RÉCEPTEURS ET LE CERVEAU de la schizophrénie à l'obésité
- l'émetteur et ses cibles 12. L'Académie de médecine mage à Robert Debré.

CULTURE

13. CINÉMA : La Porte du paradia, à la Cinémathèque. THÉATRE : Intermezzo, au Français.

LIVRES **D'ÉTRENNES**

- 17 à 19. ARTS ET CIVILISATIONS l'Europe « notre père » ; Besutés près du ciel ; Splendeurs précolom-
- 20-21. A LA VITRINE DU LIBRAIRE. 23. ARTS ET CIVILISATIONS : Flânerie dans la France historique : Au pas de
- ARTS ET RELIGIONS : l'e romane ; La vie juive au Moyen-Age.

ÉOUIPEMENT

43. AÉRONAUTIQUE : la SNIAS va réduire son potentiel de production.

ÉCONOMIE

- 44. SOCIAL: les élections prud'homales. 45. ÉTRANGER.
- AFFAIRES : le voyage de M. Chevè-nement en U.R.S.S.

RADIO-TÉLÉVISION (16) INFORMATIONS « SERVICES » (25):

Mode ; Journal officiel : Météorologie ; Mots croisés. Carnet (16); Programmes des spectacles (14-15).

Le numéro du « Monde » daté 7 décembre 1982 a été tiré à 558 517 exemplaires.

NOEL - NOUVEL AN

Offrez un beau vêtement LEGRAND

PRIX EXCEPTIONNELS avec la garantie d'un grand maître tailleur

COSTUMES **ET PARDESSUS** MESURE

1.450 F

3.000 tissus Luxueuses draperies anglaises

Boutique Femme TAILLEURS et MANTEAUX SET MESURE

Prêt-à-porter Homme **LEGRAND** Tailleur

du 4-Septembre, Paris -Téléphone : 742-70-61.

Du lundi au samedi, de 10 heures à 18 heures

M. Donald Regan demande une réunion des pays industrialisés pour prévenir toute aggravation de la situation financière internationale

Washington, (A.F.P.). - M. Donald Regan, secrétaire au Trésor américain, a demandé lundi 6 décembre la préparation d'une réunion entre les pays industrialisés pour - prévenir toute aggravation - de la situation financière internationale.

« Jusqu'à présent nous avons ré-glé les problèmes au coup par coup -, a déclaré M. Regan à un groupe de journalistes, en regrettant que le système monétaire international ne prévoie pas de procédure formelle en cas de crise financière due aux dettes d'un pays en développement ou de fluctuation importante

- La situation continue de s'aggraver, et les possibilités de nouveaux problèmes existent ., a dit M. Regan. - Je n'ai pas prédit que de nouveaux problèmes allaient se poser, mais la possibilité existe. Aussi il faut que nous en parlions », a-t-il ajouté en précisant : » Nous ne sommes pas encore prets pour un nouveau Bretton Woods - (lieu où s'est tenue en 1944 la conférence qui devait jeter les bases du système monétaire des taux de change fixe rattaché à l'or de l'après-guerre).

M. Regan s'est prononcé en faveur d'une plus grande - stabilité des changes . tout en estimant qu'il n'était pas question d'abandonner le régime des taux flottants.

Dores et déjà, la réunion à Francfort des représentants de cinq pays (États-Unis, Japon, R.F.A., Grande Bretagne, France) le 9 décembre servira notamment a rechercher la possibilité d'un accord entre les ministres des finances sur un accroissement (si la thèse européenne est finalement admise par les États-Unis) de 50 % des capacités de prêt du F.M.I., actuellement fixées à 66 milliards de dollars.

Il s'agit semble-t-il, de partir de 6,5 à une vingtaine de milliards de

Un bon conseil **Pour acheter** votre CANON



venez nous voir avec cette annonce

Nous vous ferons le prix "grande surface" Exemple : CANON AE1 PROGRAM avec obj. 1,8/50 mm .

Nous vous montrerons comment personnaliser votre equipement avec les 93 accessoires et les 43 objectifs CANON.

Un de nos spécialiste vous fera asseoir et prendra fout son temps pour vous faire une démonstration complète.

Yous serez sûr de repartir en sa-chant "bien" vous servir de votre appareil.

4 bonnes raisons justifient la devise

images

Photo, cine labo, video aux meilleurs prix plus les services toujours gratuits.

31 et 24, rue Saint Augustin 75002 Paris (mètro : 4 Septembre ou Opera) Tél. 742 42 42

Reprises - Occasions, Carte bleue Crédits sur mesure - Leasing

dollars le montant maximal des ressources que le F.M.I. peut se procu rer aupres des pays signataires des accords généraux d'emprunts : les dix • (États-Unis, R.F.A., France, Grande-Bretagne, Italie, Pays-Bas, Belgique, Suede, Canada, Japon) plus la Suisse. A cela s'ajouterait sous une forme à définir une nou-

LA BAISSE DU DOLLAR CONTINUE: 6,81 F

velle contribution de l'Arabie Saou

Jour après jour, les cours du dollar fléchissent sur les marchés des changes, la mounaie américaine revenant, mardi 7 décembre 1982) à 6,81 F environ sur place de Paris, contre 6,84 F la lle, à 2,4060 DM sur celle de Francfort, contre 2,4175 DM et à 243 years contre 247 years sur celle de Tokyo.

Le repli s'effectue alors même qu'an-cune réduction de tanx d'intérêt n'a été observée aux États-Unis, notamment sur le tanx d'escompte officiel. Une telle réduction est, certes, attendue, sur le taux à escompte ornece. Une telle réduction est, certes, attendue, mais nul ne sait à quel moment elle se produira : assez tôt, pense M. Kauf-man, célèbre expert américain, pour qui le marasme de l'économie outre-tione et l'acomoinement de chê-Atlantique et l'accroissement du chô-mage devraient conduire les autorités monétaires (la Réserve fédérale) à annement use souvelle diminution des taux d'escompte.

Le fait significatif, tout de même, est que le maintien à l'écart des taux au profit des placements en dollars, à nou-veau creusé par l'abaissement du loyer de l'argent en Europe la semaine dernière (1 % pour l'Aliensagne fédérale) ne joue plus en faveur du « billet vert ».

En Europe, la baisse de la livre, très sensible lundi (à Paris, le cours de la monnaie britannique était revenu de mounaie britannique était revenu de 11,34 à 11,14) s'est arrêtée, les cours

Quant au franc français, son comportement a été meilleur, potan après l'annonce, officiense (voir page 1), du soutieu financier accordé par l'Arabie Saoudite à la France. Le cours du mark, qui, à la veille du week-end, avait franchi, à 2,8345 F le niveau médian de sa marge de fluctuation (2,8339 F), est revens aux environs de 2,83 F sans que in Banque de France ait eu à intervenir, comme bandi 6 dé-

Toubol, un bébé âgé de deux

mois. Sébastien tousse de ma-

nièra persistante depuis

quarante-huit heures. Les médi-

caments prescrits par le médecin

traitant se sont révélés ineffi-caces, aussi l'hospitalisation a-

Une prise de sang et une ra-

diographie pulmonaire ne mon-trent rien d'alerment. On aba-

donne donc l'idée d'une

surveillance particulière et d'un

traitement intensif. Sébastien est

alors admis dans le service du

professeur Louchet. Son état

Le 14 février au matin il prend

une bonne tétée. Il mourra pour-

tant le même jour, en début

d'après-midi. Que s'est-il

passé ? Les parents de Sébas-tien ne se contentent pas des ré-

ponses que leur fournissent les

membres du corps médical ou les

représentants de l'administra-

comprendre, suspectent une er-

reur médicale, des négligences,

une carence en personnel. Le

15 février, ils portent plainte contre X pour ∢ non-assistance à

Avec le temps l'affaire suit

son chemin. M. Gaston Defferre,

ministre de l'intérieur et de la dé-

centralisation, et maire de Mar-seille, est alerté. Il attire l'atten-

tion de M. Jack Ralite, ministre

de la santé, à deux reprises, le 30 avril puis le 5 août. M. Ralite

fait proceder à une enquête ad-

ministrative par le commissaire de la République de la région

Provence-Côte-d'Azur. Celle-ci

« conclut à l'absence d'erreurs

ou de négligences commises

dans le fonctionnement du ser-

vice », « ce qui infirme, ajoute

M. Relite dans une lettre du

19 octobre, les conclusions de

l'enquête de police qui mettaient

personne en danger ».

lis refusent la fatalité, veulent

s'améliore.

t-elle été jugée indispensable.

MARDI MATIN A PARIS

Le projet de fusion Thomson-Grundig a été discuté par MM. Mitterrand et Kohl

M. Kohl, qui séjourne à Paris à l'occasion du quatrième congrès du parti populaire européen (qui regroupe les formations démocrates-chrétiennes de la Communauté européenne), a rencontré M. Mitterrand ce mardi matin 7 décembre à l'Élysée à l'occasion d'un petit déjenner de travail. Le président et le chancelier « ont exprimé une volonté de coopération très claire et une volonté de convergence de leurs politiques très importantes », a déclaré M. Vanzelle, porte-parole de l'Élysée, à

M. Kohl a estimé que le problème du déficit français des échanges commerciaux avec la R.F.A. étalt « difficile à résoudre », mais qu'il fallait « essayer de se comprendre ». Il a d'autre part confirmé que le projet de fusion entre Tho Brandt et Grundig avait également été abordé au cours de la conversation, mais a refusé de révêler on de commenter les propos échangés sur ce point. M. Mitterrand avait insisté, lors du sommet europées de Copenhague, sur l'importance de ce regron-pement franco-allemand pour l'industrie euro-

Le déficit commercial de la France avec la R.F.A. a presque doublé en un an

sur trois « piliers » : l'automobile, les

N'en déplaise à M. Jobert, le déficit de la balance commerciale ne trahit pas une ouverture particulière de la France aux produits venus d'ailleurs, mais reflète les faiblesses d'une économie et sanctionne les imprudences d'une politique. Le cas de l'Allemagrie fédérale, où le degré de protection - quels que soient les dires de ce côté ou de l'autre du Rhin est comparable, est exemplaire à cet égard.

Le solde négatif enregistré par Paris vis-à-vis de Bonn a presque doublé (+ 89 % en un an), pas de 14,4 milliards de francs de janvier à septembre 1981 à 27,2 milliards durant la même période de 1982. Les importations ont augmenté d'un quart et les exportations d'un dixième seulement, le taux de couverture des achats par les ventes se situant à 71 % cette année, contre 81 % l'an dernier (60 % contre 70 % pour les produits industriels).

A ce rythme, le commerce extérieur avec la R.F.A. pourrait donner naissance au plus fort déficit bilatéral de la France (il serait de 38 milliards pour toute l'année), avant même celui enregistré à l'égard de l'Arable Secudite (~ 35 milliards prévus). La détérioration des échanges francoallemands, brutale et rapide, traduit une différence d'état des deux économies, comme le montre une analyse des secteurs qui sont à l'origine de cette dégradation.

Traditionnellement, selon les experts, le commerce entre les deux pays reposait, vu du côté français,

Examinant minutieusement les

circonstances du décès, une en-

quête de police aurait en effet

établi que le service de pédiatrie

souffrait d'une insuffisance en

personnel paramédical. Le matin

du 14 février, pour quinze en-

fants âgés de zéro à trois ans,

aucune infirmière, aucune puéri-

cultrice diplômée n'était pré-

sente. L'après-midi l'encadre-

ment fut réduit à une personne

- une infirmière - qui devait

remplacer les deux auxiliaires de

Sébastien aurait pris sa der-

nière tétée vers 11 h 30. L'infir-

mière le découvre inanimé à

13 h 50, en faisant un tour de surveillance. Il n'arrive qu'à 14 h 10 dans le service de réani-

mation de l'hôpital, sans respira-

tion et sans pouls. Tous les ef-

forts resterent vains. L'autopsie

révélera la présence d'un fover de « pneumopathie aiguë » « à

laquelle il apparaît logique en

l'absence de tout autre cause dé-

Pour M. Pierre Toubol, le père

de Sébastien. la mention portée

sur le certificat de décès de l'hô-

pital fait état d'une a inhalation

bronchique ». Le remplaçant du

chef de service avait pour sa part

parlé le jour du décès d'une

« mort subite du nourrisson ».

« Nous avons de fortes reisons

de penser, accuse M. Toubol,

que l'enfant est resté sans sur-

veillance entre 11 h 45, heure de

la fin de la tétée, et 13 h 50.

qu'il est mort étouffé par le lait

qu'il avait préalablement vomi. »

Qui croire, qui accuser ? Er-reur médicale ? Insuffisance en

personnel ? Simple fatalité ?

Une enquête plus approfondie et

détaillée a été ordonnée par

M. Ralite à la demande de

JEAN-YVES NAU.

celable d'attribuer le décès ».

puériculture du matin.

Dans un hôpital de Marseille

Questions sur la mort d'un bébé

La 12 février un admet à l'hô- l'accent sur une insuffisance de

biens de consommation et l'agroalimentaire, qui compensaient, dans une certaine mesure, le déficit enregistré dans le domaine des biens d'équipement professionnel (- 14.5 milliards pour les neuf premiers mois de 1982). Or les deux premiers piliers se sont progressive-ment, depuis 1979, effondrés; seul, le demier a résisté et s'est même

Pour le secteur automobile (y compris les véhicules utilitaires), le déficit est passé de 4,3 milliards en 1980 à 7,7 milliards en 1981 et à 8,1 militards pour les neuf premiers mois de 1982. Le signe a même changé de sens pour le commerce des biens de consommation qui, positif en 1980 (+ 1,5 milliard) et encore en 1981 (+ 0,3 milliard), est devenu negetif de janvier à septem-bre 1982 (- 1,1 milliard). Ces contre-performances » n'ont pas été compensées par le secteur agroalimentaire, qui a toutefois enregistré durant cette période un excédent de 6.8 milliards (+ 7,8 milliards en 1981 ; + 6,6 milliards en 1980).

Une analyse plus fine par postes permet de constater que les excé-dents sont peu nombreux et de faible ampleur (pneumatiques, parfumerie, spécialités pharmaceutique qu'aucun secteur n'est épargné par les déficits, même celui de l'auroalimentaire (viandes fraîches) - les voitures particulières pèsent particu-lièrement lourd (- 5,2 milliards).

Aux Philippines ARRESTATION **DE SEIZE JOURNALISTES**

Manille (A.F.P.). - Seize responsables et collaborateurs de renom du journal d'opposition philippin We Forum ont été arrêtés ce mardi 7 décembre, à Manille, sur ordre du président Marcos. Cette opération est la première de cet ordre lancée contre la presse depuis la levée de la loi martiale en 1981.

We Forum, qui paraît trois fois par semaine, a un tirage de 22 000 exemplaires et s'est montré depuis sa fondation, le 1= mai 1977, très critique à l'égard du régime du président Marcos.

• A l'Est républicain. - Le tribunal de grande instance de Nancy a renvoyé au mardi 11 janvier 1983 l'audience prévue initialement le 7 décembre, où il doit juger, sur le 7 décembre, où il doit juger, sur le fond, l'affaire de la propriété des 21 % d'actions litigieuses du quotidien nancéen, l'Est Républicain.

1 decembre, où il doit juger, sur le incluses.

2 Darlez, 132, bd St-Germain, Paris-6.

M° Odéon, St-Michel. Mardi su agnissi 9 h 35 - 19 h.

De même, d'une année à l'autre les améliorations ont été très ponctuelles et limitées à l'agroalimentaire, alors que quatorze secteurs, ceux qui sont traditionnellement faibles at coux qui le sont devenus, expliquent les deux tiers de la détérioration globale.

en Cisjo

Cette radioscopia replace à son juste niveau la querelle du protectionnisme, à la fois alibi et tentation. La R.F.A. ne s'est pas hérissée en un an de barrières non tarifaires, alors même que la frontière française devenait poreuse. En fait, il s'agit de ne pas faire plus de bétises que ses voisins, l'autre solution étant le replie ment avec tous les risques de régression qu'une telle attitude peut

L'enjeu ne se situe pas au niveru de coups de canif au libre échange, qui se pratiquent d'ailleurs de part et d'autre, même s'il est poss prouver que de nombreux produire textiles portant étiquette « fabriqué en R.F.A. » proviennent de pays de l'Est ou d'Asie. Il ne se situe pes au niveau des normes de discipline industrielle qui, même si elles sont fixées en Allemagne tédérale pardes instituts privés, traduisent ausa le caractère avancé de l'économie d'outre-Rhin. Il se situe au nivesi de la cohérence des fins et des moye ce qui est de la responsabilité du pouvoir. Dans ces conditions pouvoir. Dans ces conditions, de-mander à Bonn de réduire son étics dent est à la fois inéaliste et mora fiant. Solidarité n'est pu

MICHEL BOYER

3.270

RV --

30

養金は片

 $= \pi_{\delta_{\alpha,\beta}}$

l⊈i.

35 m

(E)

Ec. p.

ETT TO -

West .

distance . . .

(A)

~;**&**

Ordinateurs Faomestiques Prix Duriez

ES INCROYABLES OUTILS d'enseignement, jeux, gestion calcul, finance, travail, mémoir musique, sont au Quartier Latin cher Duriez, champion des ordinateurs et calculateurs pour tous.

Texas Instruments, Commodore, Casio, Hewlett Packard, Sharp, Thomson, Atari, Mattel, Sanyo, de 950 à 3.600 F ttc.
Chez Duriez, des conseils et des déconseils et des déconseils et des déconseils et des deconseils et des de

conseils, avec catalogues-banes d'esai gratuits, bibliothèques de programmes et accessoires. Prix charter toutes taxes

Le sceau 🗸



garantie des cigares fabriqués à Cuba 100% tabac de la HAVANE

PARTAGAS: Petit Partagas Petit Bouquet

Chicos (en étui de 5) HOYO DE MONTERREY:

Palmas extra

Imperiales Gran Coronas Coronas H. UPMANN: Aromaticos Regalias

Preciosas

QUAI D'ORSAY:

G

VENEZ VOIR CES MERVEILLEUSES PETITES BAGUES

M. Defferre.

QUI ONT DE BELLES COULEURS : DE 2000 A 20000 F. 9, BD DES CAPUCINES - PLACE DE L'OPERA · 266.55.18.